

**dioničko društvo za inženjering,
proizvodnju i izgradnju**

Marijana Čavića 4
10 000 Zagreb – HRVATSKA, p.p. 128
Phone.: +385 (0)1 24 11 111
Fax.: +385 (0)1 61 70 450
e-mail: dalekovod@dalekovod.hr
http://www.dalekovod.com

Broj: IV/3/19/22

Zagreb, 18.05.2022.

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRUEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLACANJE
ZAGREB 1

18-05-2022

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE
KLASA:
UR. BROJ:

FINANCIJSKA AGENCIJA
Nagodbeno vijeće
Ulica grada Vukovara 70
10000 Zagreb

Na broj: **St-1329/2022**

Predstečajni vjerovnik: Dalekovod, d.d., Zagreb, Ulica Marijana Čavića 4, OIB: 47911242222

Predstečajni dužnik: DIV GRUPA d.o.o., Samobor, Bobovica 10A, OIB 33890755814

**PRIJAVA TRAŽBINE U POSTUPAK
PREDSTEČAJNE NAGODBE**

**2x
punomoć**

1. Rješenjem Trgovačkog suda u Zagrebu gornji poslovni broj od 27.04.2022. godine u otvoren je predstečajni postupak nad predstečajnim dužnikom DIV GRUPA d.o.o., Samobor, Bobovica 10A, OIB 33890755814. Točkom II. rješenja, pozivaju se vjerovnici dužnika u roku od 21 dan od dostave rješenja prijaviti tražbine nadležnoj jedinici Financijske agencije na propisanom obrascu.

Predstečajni vjerovnik stoga, sukladno gornjem pozivu, prijavljuje svoje tražbine koje ima prema predstečajnom dužniku.

2. Predstečajni vjerovnik u prilogu ovog podneska Naslovu dostavlja sljedeću dokumentaciju, u dva primjerka:

- popunjeni Obrazac 3. (Prijave tražbine vjerovnika u predstečajnom postupku)

te dokumentaciju koja predstavlja dokaz o postojanju dospjele tražbine:

- Račun broj: 1332/PP1/1 od 15.12.2021. godine
- Račun broj 991431359/21 od 30.11.2021. godine
- Zapisnik o suglasnosti na udjele u trošku police osiguranja od 11.08.2016. godine
- Dopuna zapisnika o suglasnosti na udjele u trošku police osiguranja od 08.04.2021. godine
- Izvod otvorenih stavaka na dan 27.04.2022. godine od 29.04.2022. godine
- Račun broj: 352/PP1/1
- Izvod otvorenih stavaka na dan 27.04.2022. godine od 29.04.2022. godine

3. Predstečajni vjerovnik pored **dospjele tražbine** u ukupnom iznosu od **21.852,93 kune**, ovim putem sukladno čl. 36. Stečajnog zakona, prijavljuje **tražbinu koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka prema predstečajnom dužniku u iznosu od 1.239.949.638,28 kuna bez PDV-a**, s osnova solidarne odgovornosti/jamstva predstečajnog dužnika za obveze iz konzorcija Izvođača radova (člana Konzorcija) prema Naručitelju, i to temeljem odredbe članka 9. Ugovora o osnivanju konzorcija zaključenog između predstečajnog vjerovnika, predstečajnog dužnika i društva ZM d.o.o., svih kao članova Konzorcija, od dana 19.04.2016. godine te odredbi članka 1.14. i 17.6. FIDIC Općih uvjeta ugovora o građenju, Prvo izdanje 1999., koji čine sastavni dio Ugovora broj 5/16-EU od 29.04.2016. godine.

Naime, 19.04.2016. godine predstečajni vjerovnik, predstečajni dužnik i društvo ZM d.o.o. (ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.) zaključili su kao članovi zajednice ponuditelja/konzorcija Ugovor o osnivanju konzorcija za potrebe izvođenja radova na predmetu nabave: „REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI DUGO SELO – KRIŽEVCI“. Člankom 9. navedenog Ugovora propisano je kako su svi članovi konzorcija solidarno odgovorni prema Naručitelju za izvršenje Ugovora broj 5/16-EU od 29.04.2016. godine.

Stoga su 29.04.2016. godine HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o. kao Naručitelj s jedne strane te predstečajni vjerovnik, predstečajni dužnik te društvo ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. kao zajednica ponuditelja, odnosno konzorcij Izvođača radova, s druge strane, zaključili Ugovor broj 5/16-EU za projekt „REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI DUGO SELO – KRIŽEVCI“ (dalje: Ugovor). FIDIC Općim uvjetima ugovora o građenju, koji su sastavni dio Ugovora, u odredbi čl. 1.14. Solidarna odgovornost, propisano je da ako Izvođač predstavlja društvo sa zajedničkim ulaganjima, konzorcij ili neku drugu grupu dvije ili više osoba, koje ne predstavljaju trgovačko društvo, smatrat će se da su te osobe solidarno odgovorne Naručitelju za realizaciju ugovora. Također, odredbom čl. 17.6. istih, propisano je da sveukupna odgovornost Izvođača prema Naručitelju u vezi s Ugovorom neće prijeći iznos koji je naveden u Posebnim uvjetima ili (ako iznos nije naveden) Prihvaćeni ugovorni iznos.

Slijedom navedenog, a s obzirom da Posebnim uvjetima nije propisan iznos na koji je ograničena odgovornost članova konzorcija kao Izvođača, već isti odgovaraju do visine prihvaćenog ugovornog odnosa, to su članovi konzorcija kao Izvođač zaključenjem predmetnih

ugovora preuzeli solidarnu odgovornost prema Naručitelju do ugovornog iznosa od 1.239.949.638,28 kuna bez PDV-a.

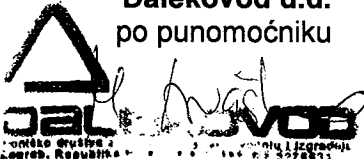
Predstečajni vjerovnik stoga prijavljuje uvjetnu tražbinu u iznosu od 1.239.949.638,28 kuna bez PDV-a (1.549.937.047,85 kuna) te u prilogu ovog podneska, kao dokaz postojanja navedene tražbine, Naslovu dostavlja sljedeću dokumentaciju u dva primjerka:

- Ugovor o osnivanju konzorcija zaključen između predstečajnog vjerovnika, spredstečajnog dužnika i društva ZM d.o.o., svih kao članova Konzorcija, od dana 19.04.2016. godine
 - 1. Dodatak Ugovoru o osnivanju konzorcija od 30.06.2016. godine
 - Ugovor broj 5/16-EU zaključen između HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o. kao Naručitelja i zajednice ponuditelja (Izvođača) koju čine predstečajni vjerovnik, predstečajni dužnik te društva ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. od 29.04.2016. godine
 - FIDIC Opće uvjete ugovora o građenju, Prvo izdanje 1999., koji čine sastavni dio Ugovora broj 5/16-EU od od 29.04.2016. godine,
 - Posebne uvjeta ugovora za uvjete ugovora o građenju FIDIC-a, koji čine sastavni dio Ugovora broj 5/16-EU od od 29.04.2016. godine
 - 1. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 15.12.2016. godine s prilogima
 - 2. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 10.12.2019. godine s prilogima
 - 3. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 04.05.2020. godine
 - 4. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 29.09.2021. godine
4. Također, Predstečajni vjerovnik ovim putem sukladno čl. 36. Stečajnog zakona, prijavljuje **tražbinu koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka prema predstečajnom dužniku u iznosu od 60.625,00 kuna**, s osnova pokrenutog sudskog postupka koji se vodi pred Općinskim građanskim sudom u Zagrebu pod posl. br. Pn-3053/2018 radi naknade štete tužiteljice Nadica Skora protiv I-tuženika HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., II-tuženika DIV GRUPA d.o.o., III-tuženika Dalekovod, d.d., IV-tuženika ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. i V-tuženika HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA, d.d. Dakle, tražbina se prijavljuje s osnova solidarne odgovornosti tuženika, ovdje Predstečajnog dužnika, u smislu odredbe čl. 1108. Zakona o obveznim odnosima.

Predstečajni vjerovnik stoga prijavljuje uvjetnu tražbinu u iznosu od 60.625,00 kuna (na ime glavnice te u prilogu ovog podneska, kao dokaz postojanja navedene tražbine, Naslovu dostavlja sljedeću dokumentaciju u dva primjerka:

- preslika tužbe od 16.11.2018. godine u predmetu Općinskog građanskog suda u Zagrebu posl. br. Pn-3053/2018
5. Slijedom svega navedenog, Predstečajni vjerovnik u predstečajni postupak prijavljuje dospjelu tražbinu u ukupnom iznosu od **21.852,93 kuna** te tražbine koja dopijevaju nakon otvaranja predstečajnog postupka (uvjetne tražbinu), tražbinu iznosu od **1.239.949.638,28 kuna**, tražbinu u iznosu od **60.625,00 kuna**, odnosno tražbinu u ukupnom iznosu od **1.240.032.116,21 kuna**.

Dalekovod d.d.
po punomoćniku



Trgovačko društvo s
sedištem u Zagrebu, Republika Hrvatska

**dioničko društvo za inženjering,
proizvodnju i izgradnju**

Marijana Čavića 4
10 000 Zagreb – HRVATSKA, p.p. 128
Phone.: +385 (0)1 24 11 111
Fax.: +385 (0)1 61 70 450
e-mail: dalekovod@dalekovod.hr
http://www.dalekovod.com

P U N O M O Ć

kojom opunomoćujemo **MONIKA DRAŠKOVIĆ, mag. iur., OIB: 08110505844, s prebivalištem u Petrinji, Gajeva 3a, radnik Dalekovod d.d.**

i/ili

MARIO HOJAN, mag. iur., OIB: 06423788091, sa stanom u Zagrebu, Odranski vijenac 6, radnik Dalekovod d.d.,

da nas zastupa u predstečajnom postupku nad dužnikom **DIV GRUPA d.o.o., Samobor, Bobovica 10A, OIB: 33890755814, koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod posl. br. St-1329/2022.**

Vjerovnik: **Dalekovod, d.d., Zagreb, Ulica Marijana Čavića 4, OIB: 47911242222**

Dužnik : **DIV GRUPA d.o.o., Samobor, Bobovica 10A, OIB: 33890755814**

u kojem je postupku ovlašten/a podnijeti prijavu tražbine, podnositi podneske, podnijeti, odreći se ili odustati od redovnog ili izvanrednog pravnog lijeka, zastupati na ročištu i poduzeti ostale pravne radnje koje je ovlašten poduzeti vjerovnik u predstečajnom postupku.

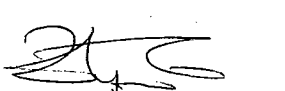
Zagreb, 17.05.2022. godine

Dalekovod, d.d.
Predsjednik Uprave


Tomislav Rosandić



Dalekovod, d.d.
Član Uprave


Tvrtko Zlopaša

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud u Zagrebu

Poslovni broj spisa St-1329/2022

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv Dalekovod, d.d.

OIB 47911242222

Adresa / sjedište

Marijana Čavića 4, Zagreb

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv DIV GRUPA d.o.o

OIB 33890755814

Adresa / sjedište

Bobovica 10 A, Samobor

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Ugovor 5/16-EU od 29.04.2016., 1. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 15.12.2016., 2. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 10.12.2019. godine, 3. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 04.05.2020. godine, - 4. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU od 29.09.2021., Ugovor o osnivanju konzorcija od 19.04.2016., 1. Dodatak Ugovoru o osnivanju konzorcija od 30.06.2016., sudski postupak koji se vodi kod Općinskog građanskog suda u Zagrebu pod posl. br. Pn-3053/2018

Iznos dospjele tražbine 21.852,93 (kn)

Glavnica 21.404,90 (kn)

Kamate 448,03 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
1.240.010.263,28 (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

DALEKOVOST



dioničko društvo za inženjering, proizvodnju i izgradnju
Marijana Čavića 4, 10000 Zagreb - HR

Devizni žiro račun: Zagrebačka banka d.d.
SWIFT ZABHR2X
IBAN: HR8323600001101226102
Žiro račun: Zagrebačka banka d.d. 2360000-1101226102
OIB: 47911242222
PDV ID: HR47911242222
Telefon: (+ 385) (01) 2411-111
Telefax: (+ 385) (01) 6170-450

Datum računa: 15.12.2021
Datum izdavanja: 15.12.2021 09:32:15
Mjesto izdavanja: Zagreb
Broj kupca: 10308
OIB kupca: 33890755814

DIV GRUPA D.O.O
BOBOVICA 10A
10430 SAMOBOR

Račun broj: 1332/PP1/1

Na temelju narudžbe-ugovora br. Dopuna zapisnika od 08.04.2021

Poziv na broj: 01 1332-3
Valuta plaćanja: 14.01.2022
Način plaćanja: TRANSAKCIJSKI RAČUN

Fin.sl.
Mjesto troška: 214000

PROJEKT: 160133

Rbr	Naziv materijala – usluge	Kat.broj	Rabat %	JMJ	Količina	Cijena HRK	Iznos HRK
1	Teretimo Vas za troškove osiguranja za projekt Dugo Selo - Križevci prema polici osiguranja br.: 078702025541 i računa br.:991431359/21 od 30.11.2021. Croatia osiguranja (9. obrok) 35,38 % od iznosa računa				1	17.123,92	17.123,92

Ukupno bez PDV-a: 17.123,92

PDV 25%: 4.280,98

Iznos računa: 21.404,90

Iznos za platiti: 21.404,90

Slovima: dvadesetjednatisučetiristočetiri kune i devedeset lipa

U slučaju zakašnjenja plaćanja zaračunavamo zakonske kamate.

Prilog: račun br. 991431359/21 od 30.11.2021.

Rekapitulacija poreza

PDV %	Porezna osnovica	Iznos PDV
25%	17.123,92	4.280,98

Fakturirao: TOMIČIĆ, MARKO

Odobrio:



DALEKOVOD
dioničko društvo za inženjering, proizvodnju i izgradnju
Zagreb, Republika Hrvatska, p.p. 128, 10000

Marijana Čavić

Trgovački sud u Zagrebu – MBS 080010093; porezni broj 3275531; OIB: 47911242222; račun: Zagrebačka banka d.d., Trg bana Jelačića 2, 10000 Zagreb; žiro račun br. 2360000-1101226102, br. deviznog računa (IBAN): HR8323600001101226102; Privredna banka d.d., Račkoga 6, 10000 Zagreb, žiro račun br. 2340009-1100125555, br. deviznog računa (IBAN): HR4223400091100125555; temeljni kapital: 247.193.050,00 HRK uplaćen u cijelosti, a podijeljen je na 24.719.305 redovnih dionica nominalne vrijednosti 10,00 HRK; predsjednik Uprave: Tomislav Rosandić; članovi Uprave: Hrvoje Išek, Ivan Kurobasa, Đuro Tatalović; predsjednik Nadzornog odbora: Dinko Novoselec

RAČUN br. 991431359/21**DALEKOVOD D.D.****M. ČAVIĆA 4
10000 ZAGREB**

R-1332

OIB 47911242222/000

RBR.	BROJ POLICE	NAZIV OSIGURANJA	RAZDOBLJE OSIG.	NAPOMENA	PREMIJA	POREZ	UKUPNO
1.	078702025541	ALL RISKS/CAR	1.06.2016 - 31.12.2021	9. OBROK	48.400,00	0,00	48.400,00
UKUPNO:					48.400,00	0,00	48.400,00
UPLAĆENO:							0,00
UKUPNO ZA NAPLATU:							48.400,00

Poziv na broj: HR01 99427-1431359215

Iznos od 48.400,00 kuna molimo uplatiti do 15.12.2021. godine u korist računa broj HR9123400091400555110.

Molimo Vas da prilikom uplate navedete model i poziv na broj primatelja.

Ukoliko ste u međuvremenu račun podmirili, zanemarite ovaj poziv na uplatu.

Za zakašnjelo plaćanje premije zaračunavamo zakonsku zateznu kamatu.

U slučaju nastanka štetovnog događaja ovaj račun dospijeva na naplatu odmah.

Obavještavamo Vas da, u slučaju neispunjenja dospjele novčane obveze, CROATIA osiguranje d.d.

može zatražiti određivanje ovrhe na temelju vjerodostojne isprave.

PDV nije obračunat sukladno čl. 40. st. 1. toč. a) Zakona o PDV-u.

Iskazani porez se odnosi na porez na premiju osiguranja od automobilske odgovornosti i kasko osiguranja cestovnih vozila.

Zagreb, 30.11.2021.**Odgovorna osoba: Maja Omrčen**

Kontakt: mail: info@crosig.hr, telefon 072 00 1884 radnim danom od 8 do 20 sati i subotom od 8 do 15 sati.

R.br. 160-133



S poštovanjem, osigurala Croatia

ZAPISNIK O SUGLASNOSTI NA UDJELE U TROŠKU POLICE OSIGURANJA

Tvrtke sudionici na izvođenju radova projekta rekonstrukcije postojećeg i izgradnje drugog kolosijeka željezničke pruge Dugo Selo – Križevci:

- Dalekovod d.d. (OIB: 47911242222),
- DIV d.o.o. (OIB: 33890755814),
- ZM d.o.o. (OIB: 06588149401),
- Elektrokem d.o.o. (OIB: 38411868043)

suglasni su da se trošak za:

Policu osiguranja

- Croatia Osiguranje, br. police 078700000980
- Allianz Zagreb, br. police 1480-172921106

Podjeli prema udjelima Ugovora 5/16-EU, a isti iznose:

- Dalekovod d.d.: 25,40 %
- DIV d.o.o.: 22,91 %
- ZM d.o.o.: 42,03 %
- Elektrokem d.o.o.: 9,66 %

Zagreb, 11.08.2016.g.

Predstavnik Dalekovoda: gosp. Petar Hajnić

Predstavnik DIV-a: gosp. Željko Matić

Predstavnik ZM: gosp. Dominik Horvat

Predstavnik Elektrokema: gosp. Ivan Spajić

Predstavnik Izvođača: gosp. Nikša Marković

DOPUNA ZAPISNIKA O SUGLASNOSTINA UDJELE U TROŠKU POLICE OSIGURANJA

Sukladno novoj preraspodjeli u udjelima prema sporazumu o preuzimanju dijela radova od 23.listopada.2020 između:

„DIV Grupe d.o.o. i Zagreb-montaže d.o.o“

Definiraju se novi udjeli u trošku police osiguranja:

Nakon preuzimanja navedenog dijela radova, mijenja se udjel članova konzorcija u izvršenju Ugovora:

Naziv člana Konzorcija	Ugovorena raspodjela	%	Nova raspodjela	%
DIV Grupa d.o. o.	283.960.421,41 kn	22,91%	440.591.224,01	35,38%
Dalekovod d.d.	434.585.052,48 kn	35,06%	434.585.052,48 kn	35,06%
Zagreb-montaža d.o.o.	521.012.345,04 kn	42,03%	366.381.542,44	29,56%
Ukupno:	1.239.557.818,93 kn	100,00%	1.239.557.818,93 kn	100,00%

Predstavnici za:

Zagreb-montažu d.o.o: gosp. Boris Ceronja, dipl.ing.građ.

DIV grupa d.o.o: gosp. Bojan Risojević, dipl.ing.građ.

Zagreb, 08.04.2021.



Izvod otvorenih stavaka kupaca na dan: 27042022

Konto: 120000
Kupac: 10308 DIV GRUPA d.o.o.
Adresa kupca: 2584 DIV GRUPA d.o.o.

Br. dok.	Vrsta trans.	Datum GK	Datum dok.	Vaučer	Broj izvoda	Datum izvoda	Br. predjuma	DugujeHRK	PotražujeHRK	VAL	Duguje VAL	PotražujeVAL
1332	RAČUN - RUČNO	15-PRO-21	15-PRO-21	1332				21.404,90	0,00	HRK	21.404,90	0,00
Saldo za račun:								21.404,90			21.404,90	
Saldo za adresu kupca:								21.404,90			21.404,90	
Saldo za valutu:								21.404,90	0,00	HRK	21.404,90	0,00
Saldo za kupca:								21.404,90	0,00			
Saldo za valutu:								DugujeHRK	PotražujeHRK	VAL	DugujeVAL	PotražujeVAL
								21.404,90	0,00	HRK	21.404,90	0,00
Saldo za konto:								21.404,90	0,00			

Pošiljalac izvoda:

M.P.

Dalekovod, Marijana Čavića 4

Zagreb, 29.04.2022

DALEKOVOD

Poslovanje za inženjering i izgradnju
Zagreb, Republika Hrvatska, PIB: 128 MB 3275531-5

Iz sljedećih razloga:

M.P.

Potvrđena usklađenost otvorenih stavaka:

Datum računa: 27.04.2022
Datum izdavanja: 29.04.2022 08:34:31
Mjesto izdavanja: Zagreb
Broj kupca: 10308
OIB kupca: 33890755814

DIV GRUPA D.O.O
BOBOVICA 10A
10430 SAMOBOR

Račun broj: 352/PP1/1

Fin.sl.

Poziv na broj: 01 352-2
Valuta plaćanja: 05.05.2022
Način plaćanja: TRANSAKCIJSKI RAČUN

Rbr	Naziv materijala – usluge	Kat.broj	Rabat %	JMJ	Količina	Cijena HRK	Iznos HRK
1	Obračun zateznih kamata prema obračunu u privitku.				1	448,03	448,03

Iznos računa: 448,03

Iznos za platiti: 448,03

Slovima: četiristočetrdesetam kuna i tri lipe

U slučaju zakašnjenja plaćanja zaračunavamo zakonske kamate.

NAPOMENA

Iznos od 448,03 HRK oslobođen je plaćanja PDV-a u skladu članka 21. stavak 5. Pravilnika o PDV-u

Fakturirao: MATAS, IRENA

Odobrio:


dalekovod
dioničko društvo za inženjering, proizvodnju i izgradnju
Zagreb, Republike Hrvatske, p.p. 128 MB 3275531-5

predmet: **DIV GRUPA D.O.O.**

Br. dokumenta **Račun broj 1332/PP1/1**

Iznos računa	21.404,90				
	Početni datum	Završni datum	Broj dana	Kamatna stopa	Iznos
	15.01.2022	26.04.2022	102	7,49	448,03
					448,03


DALEKOVOD
dioničko društvo za posredovanje u izgradnji
Zagreb, Republika Hrvatska. O. P. 126. M.B. 3275531

Dalekovod d.d.
Marijana Čavića 4, Zagreb
OIB:47911242222

DIV GRUPA D.O.O.
BOBOVICA 10a, Samobor
OIB:33890755814

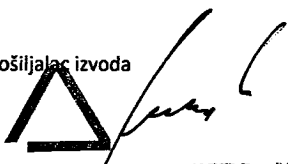
FIN - Izvod otvorenih stavaka kupaca na dan:27.04.2022

Pregledom naših poslovnih knjiga ustanovljene su sljedeće otvorene stavke:

Valuta: HRK

Broj računa Broj projekta	Datum računa	Datum dospijeca	Kategorija dokumenta	Iznos računa HRK	Iznos otvorenog sald
352	27.04.2022	05.05.2022	Kamate	448,03	448,03
Saldo računa				448,03	448,03
Ukupno				448,03	448,03

Pošiljalac izvoda


DALEKOVOD
dioničko društvo za inženjering i projektiranje
Zagreb, Republika Hrvatska, p.p. 178 500 9 / 10111
Zagreb 29.04.2022

Potvrđena usklađenost otvorenih stavaka:

M.P.

Napomena:

Osporavamo iskazano stanje u cijelosti-djelomično za svotu od _____ iz sljedeći razloga:

Dalekovod, d.d., Zagreb, Marijana Čavića 4, OIB: 47911242222, kojeg zastupaju članovi Uprave Helena Jurčić Šestan i Mirko Leko (u daljnjem tekstu: **Dalekovod**)

i

DIV d.o.o., Samobor, Bobovica 10/A, OIB: 33890755814, kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Debeljak (u daljnjem tekstu: **DIV**)

i

ZM d.o.o., Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, OIB: 06588149401, kojeg zastupa predsjednik Uprave Alen Čović (u daljnjem tekstu: **ZM**)

(Ponegdje dalje zajedno nazvani: Članovi u Konzorciju ili Članovi)

Sklopili su u Zagrebu, dana 19.04.2016. godine

UGOVOR O OSNIVANJU KONZORCIJA

za izvođenje radova po predmetu nabave:

"Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci", evidencijski broj nabave: 14-EU/15-JP

UVOD

Članak 1.

Članovi suglasno utvrđuju sljedeće:

- da je naručitelj HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Zagreb, Mihanovićeva 12, OIB: 39901919995 (u daljnjem tekstu: **Naručitelj**) objavio otvoreni postupak javne nabave "Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci", evidencijski broj nabave: 14-EU/15-JP (u daljnjem tekstu: **Projekt**),
- da su Članovi dana 01.09.2015. godine sklopili Sporazum o osnivanju Konzorcija/zajednice ponuditelja dok su dana 04.09.2015. godine sklopili I. Dodatak Sporazumu o osnivanju Konzorcija/zajednice ponuditelja radi zajedničke dostave ponude za Projekt,
- da su dana 07.09.2015. godine kao zajednica ponuditelja podnijeli zajedničku ponudu za dobivanje Projekta,
- da je zajednička ponuda Članova bila najpovoljnija te je **Naručitelj** odlukom o odabiru broj 3-74/16-p od 25.02.2016. godine zajednicu ponuditelja koju čine Članovi izabrao kao odabranog ponuditelja,
- da je odluka o odabiru od 3-74/16-p od 25.02.2016. godine postala izvršna dana 18.04.2016. godine sukladno odredbama Zakona o javnoj nabavi (NN 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14 – OUSRH).

PREDMET

Članak 2.

Članovi sklapaju ovaj Ugovor o konzorciju (u daljnjem tekstu: Ugovor) sa ciljem sklapanja i izvršenja ugovora o javnoj nabavi za Projekt s Naručiteljem (u daljnjem tekstu: Ugovor o javnoj nabavi).

Ovim Ugovorom Članovi u Konzorciju reguliraju međusobne odnose, te prava i obveze koji su od značaja za realizaciju Ugovora o javnoj nabavi, i to: odnos Konzorcija i Naručitelja, prava i obveze članova u Konzorciju, raspodjelu ugovorenog posla, odgovornost članova u Konzorciju.

Konzorcij je, u svojstvu Izvođača, obavezan izvesti radove i ispuniti sve obveze iz Ugovora o javnoj nabavi.

Konzorcij je privremeni subjekt bez pravne osobnosti te je volja za udruživanjem izričito isključena. Članovi su suglasni da neće mijenjati svoje ustrojstvo ili pravni status bez prethodnog odobrenja Naručitelja.

ZASTUPANJE I VOĐENJE KONZORCIJA

Članak 3.a

Konzorcij je udruga ravnopravnih gospodarskih subjekata, koji neće imati voditelja zbog čega će sva 3 (tri) člana ravnopravno zastupati Konzorcij prema Naručitelju.

Članovi suglasno utvrđuju da će naknadno, sklapanjem Aneksa ovom Ugovoru o osnivanju konzorcija, odrediti osobu ovlaštenu za: komunikaciju sa Naručiteljem u vidu primanja pismena i prosljeđivanja službenih dopisa i ostale korespondencije u ime Konzorcija prema Naručitelju i njegovim predstavnicima, čuvanje cjelokupne korespondencije, zahtjeva za produženje roka, odštetnih i drugih zahtjeva temeljem odredaba Ugovora o javnoj nabavi, odnosno prosljeđivanje Naručitelju takvih zahtjeva od strane pojedinog Člana kao i svu ostalu dokumentaciju traženu Ugovorom o javnoj nabavi.

Članovi su suglasni da niti jedan član Konzorcija nema ovlasti poduzimati bilo kakve pravne radnje u ime i za račun ostalih Članova, bez njihove prethodne pisane suglasnosti.

RASPODJELA POSLOVA

Članak 4.

Članovi suglasno utvrđuju da će svaki od Članova izvesti radove iz Ugovora o javnoj nabavi sukladno „Detaljna raspodjela poslova“ koja je prilog i sastavni dio ovog Ugovora.

Udio svakog pojedinog Člana u izvršenju Ugovora o javnoj nabavi određen je odnosom između cijene poslova koje obavlja i ukupne ugovorene cijene.

Članovi su suglasni da će samostalno sklapati ugovore sa nominiranim podizvoditeljima, svaki za dio radova koji mu po raspodjeli poslova pripadaju.

PLAĆANJE

Članak 5.

Članovi su suglasni da za izvršene radove Naručitelj svakome Članu neposredno vrši plaćanje na sljedeće bankovne račune:

Handwritten signature and initials on the left margin.

Handwritten signature and initials on the right margin.

- Dalekovod: IBAN: HR8323600001101226102 otvoren kod Zagrebačka banka d.d.,
- DIV: IBAN: HR73 2360000 1101790143 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.,
- ZM: IBAN: HR3023600001101227638 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.

Ovim Ugovorom članovi Konzorcija DIV i ZM ovlašćuju Dalekovod da u ime Konzorcija ispostavlja privremene situacije/račune i konačne situacije za isporučenu opremu, realizirane radove i pružene usluge Naručitelju za ukupnu ugovornu vrijednost prema odredbama Ugovora o javnoj nabavi, obvezno prilažući privremene ili konačne situacije odnosno račune ostalih Članova za onaj dio ugovora koji su izvršili.

Članovi DIV i ZM se obvezuju pravodobno a sve sukladno odredbama Ugovora o javnoj nabavi dostaviti Dalekovodu svu dokumentaciju potrebnu za ispostavljanje mjesečnih privremenih situacija/konačne situacije/računa. Dalekovod će dostaviti Naručitelju kompletnu situaciju (sa svim priložima) a sve sukladno propisanim uvjetima i rokovima iz Ugovora o javnoj nabavi.

JAMSTVA

Članak 6.

Članovi su suglasni da će svaki od njih na ime ispunjenja svih ugovornih obveza ishoditi jamstvo/sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora o javnoj nabavi za svoj dio radova sukladno članku 4. ovog Ugovora a prema uvjetima iz Ugovora o javnoj nabavi.

Članovi su suglasni da će svaki od njih na ime povrata predujma ishoditi jamstvo za povrat predujma, i to za svoj pripadajući dio dobivenog iznosa prema uvjetima iz Ugovora o javnoj nabavi.

OSIGURANJE

Članak 7.

Članovi su suglasni da će, svaki od njih ugovoriti osiguranje za pokriće odgovornosti iz djelatnosti građenja i od odgovornosti izvršitelja radova prema trećim osobama za svoj dio radova sukladno članku 4. ovog Ugovora a prema uvjetima iz Ugovora o javnoj nabavi.

OBVEZE ČLANOVA KONZORCIJA

Članak 8.

Prilikom realizacije radova prema raspodjeli iz članka 4. ovog Ugovora, svaki će Član, u svojoj organizaciji, poduzeti sve aktivnosti u skladu s važećim propisima i zajedničkom ponudom a u cilju pravodobnog i kvalitetnog izvršenja svog dijela radova na Projektu. Članovi Konzorcija zajednički dogovaraju, usuglašavaju i potvrđuju rokove za svoj dio poslova.

Svaki Član se obvezuje za svoj dio radova provoditi sva potrebna prethodna i tekuća ispitivanja, kao i voditi svu ostalu dokumentaciju traženom Ugovorom o javnoj nabavi.

U fazi izvođenja radova svaki član biti će odgovoran za svoje radnike, sredstva, sigurnost prometa, štete na susjednim objektima, te za kvalitetnu i pravodobnu izvedbu svog dijela radova.

ODGOVORNOST ČLANOVA PREMA NARUČITELJU

Članak 9.

Svaki od Članova je pojedinačno odgovoran za svoj dio radova dok su svi Članovi solidarno odgovorni prema Naručitelju za izvršenje Ugovora o javnoj nabavi.

1/2

Ukoliko pojedini Član ne ispunjava svoje ugovorne obveze, Članovi su suglasni da Naručitelj s tog naslova može prvenstveno aktivirati jamstvo za uredno ispunjenje ugovora koju je dao Član koji ne ispunjava ugovorne obveze. Za izvršenje ugovornih obveza Konzorcija, svi su Članovi solidarno odgovorni Naručitelju.

Članak 10.

Članovi su suglasni da ako tijekom izvođenja radova dođe do situacije u kojoj jedan od članova ne izvršava ugovorne obveze tada preostali Članovi sporazumno određuju najbolji način izvršenja tih ugovornih obaveza.

TROŠKOVI

Članak 11.

Sve troškove koje pojedini član u Konzorciju bude imao tijekom izvršenja Projekta, a koji se odnosi na njegov dio radova, snosi isključivo taj član. Zajednički troškovi su oni troškovi koji su nužni za ispunjenje obveza iz Ugovora o javnoj nabavi i ciljeva Konzorcija, a ne mogu se smatrati obvezom jednog ili više Članova.

Članovi utvrđuju da je svaki član obavezan u potpunosti nadoknaditi drugom članu štetu koju im prouzroči svojim radom ili propustom vezanim za izvršenje svog dijela radova ili drugih obveza preuzetih prema Naručitelju.

TRAJANJE UGOVORA

Članak 12.

Ovaj Ugovor je zaključen na rok koji je potreban da se realiziraju svi radovi i ispune sve obveze iz ovog Ugovora kao i Ugovora o javnoj nabavi.

PRAVO NA STJECANJE TEHNIČKE REFERENCE

Članak 13.

Članovi su suglasni da se nakon realizacije Ugovora o javnoj nabavi, tj. uspješne primopredaje sa Naručiteljem, omogući stjecanje prava na ovjeru tehničke reference/potvrde o uredno ispunjenom ugovoru svakome članu Konzorcija samo za onaj dio predmet Ugovora o javnoj nabavi kojeg je pojedini član Konzorcija stvarno izvršio.

POVJERLJIVOST

Članak 14.

Svaki od Članova se obvezuje da neće, bez prethodne pisane suglasnosti ostalih, otkrivati neovlaštenim osobama ili bilo kojoj trećoj strani povjerljive informacije koje se odnose ili su u vezi s Ugovorom o javnoj nabavi, što uključuje, ali nije ograničeno na komercijalne, financijske, tehničke ili strateške informacije koje je jedan Član povjerio ostalima i/ili Naručitelju u tijeku trajanja ovog Ugovora i/ili Ugovora o javnoj nabavi.

SALVATORNA KLAUZULA

Članak 15.

Ako se bilo koja ili više odredbi ovoga Ugovora utvrde ništetnim ili na neki drugi način neprovedivima, u cijelosti ili djelomično, ostale će odredbe ovog Ugovora ostati na snazi.

Nevaljane odredbe zamijeniti će se u skladu s pozitivnim propisima odgovarajućim odredbama a sve radi realizacije svrhe ovog Ugovora.

75
1121

4
2p h

MJERODAVNO PRAVO

Članak 16.

Ovaj Ugovor tumačiti će se i na njega će se primjenjivati pravo Republike Hrvatske.

Na sva pitanja i odnose koji nisu regulirani ovim Ugovorom, primjenjivati će se odredbe Zakona o obveznim odnosima i drugih relevantnih propisa.

RJEŠAVANJE SPOROVA

Članak 17.

Svi sporovi koji proizlaze iz ovog Ugovora uključujući i sporove koji se odnose na pitanja njihovog valjanog nastanka, povrede ili prestanka, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, uputit će se na mirenje u skladu s važećim Pravilnikom o mirenju Hrvatske gospodarske komore.

Ako ti sporovi ne budu riješeni mirenjem u roku od 30 (trideset) dana nakon podnošenja prijedloga za pokretanje postupka mirenja ili u drugom roku o kojem se Članovi dogovore, oni će se konačno riješiti arbitražom u skladu s važećim Pravilnikom o arbitraži pri Stalnom arbitražnom sudištu Hrvatske gospodarske komore (Zagrebačkim pravilima).

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 18.

Ovaj Ugovor stupa na snagu i obvezuje danom potpisa od strane ovlaštenih predstavnika svih članova Konzorcija.

Sve što članovi eventualno dogovore, a što nije sadržano u ovom Ugovoru, biti će regulirano u pisanom obliku i priloženo kao sastavni dio ovog Ugovora.

Članak 19.

Ovaj Ugovor je sastavljen je u 4 (četiri) istovjetna primjerka, za svakog Člana po 1 (jedan) primjerak a 1 (jedan) primjerak je za potrebe Naručitelja.

Dalekovod, d.d.
Član Uprave

Helena Jurić Šestan

Član Uprave

Mirko Leko

Broj Ugovora: 073/16-000000-INZ

DIV d.o.o.

Predsjednik Uprave

14

14.11.2016. 14.11.2016.

14.11.2016. 14.11.2016.

14.11.2016. 14.11.2016.

14.11.2016. 14.11.2016.

ZM d.o.o.

Predsjednik Uprave

Alan Cović

Dalekovod, d.d., Zagreb, Marijana Čavića 4, OIB: 47911242222, kojeg zastupa predsjednik Uprave Alen Premužak (u daljnjem tekstu: Dalekovod)

i

DIV d.o.o., Samobor, Bobovica 10/A, OIB: 33890755814, kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Debeljak (u daljnjem tekstu: DIV)

i

ZM d.o.o., Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, OIB: 06588149401, kojeg zastupa predsjednik Uprave Alen Čović (u daljnjem tekstu: ZM)

(Ponegdje dalje zajedno nazvani: Članovi u Konzorciju ili Članovi)

Sklopili su u Zagrebu, dana 30.06.2016. godine

I. D O D A T A K UGOVORA O OSNIVANJU KONZORCIJA

za izvođenje radova po predmetu nabave:

"Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci", evidencijski broj nabave: 14-EU/15-JP

UVOD

Članak 1.

Članovi suglasno utvrđuju da su dana 19.04.2016. godine sklopili Ugovor o osnivanju konzorcija za izvođenje radova po predmetu nabave: "Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci", evidencijski broj nabave: 14-EU/15-JP (u daljnjem tekstu: Ugovor).

PREDMET DODATKA

Članak 2.

Obzirom na promijenjene okolnosti koje su nastupile po sklapanju Ugovora, Članovi sklapaju ovaj I. Dodatak Ugovoru (u daljnjem tekstu: Dodatak) u svrhu ugovaranja novog načina fakturiranja/ispostavljanja privremenih i okončanih situacija te navođenja drugih bankovnih računa za svakog pojedinog Člana.

Članak 3.

Ovim Dodatkom, Članovi suglasno mijenjaju članak 5. stavak 1. Ugovora te isti sada glasi:

"Članovi su suglasni da za izvršene radove Naručitelj svakome Članu neposredno vrši plaćanje na sljedeće bankovne račune:

- Dalekovod: IBAN: HR7223600001501858513 otvoren kod Zagrebačka banka d.d.,
- DIV: IBAN: HR7823600001501855883 otvoren kod Zagrebačka banka d.d.,
- ZM: IBAN: HR2023600001501854987 otvoren kod Zagrebačka banka d.d. "

Članak 4.

Ovim Dodatkom, Članovi suglasno mijenjaju članak 5. stavak 2. Ugovora te isti sada glasi:

" Svaki će Član pojedinačno ispostavljati privremene situacije/račune i konačne situacije za isporučenu opremu, realizirane radove i pružene usluge Naručiitelju kao vjerodostojne isprave za evidenciju u poslovnim knjigama i plaćanje od strane Naručiitelja. Na osnovu tako izdanih situacija/računa Naručiitelj će vršiti plaćanja svakom Članu posebno.

Ovlašteni predstavnik Konzorcija objedinit će privremene situacije/račune i konačne situacije pojedinih članova Konzorcija na način da će izraditi naslovnu stranicu/rekapitulaciju koja će prikazivati ukupno izvedene radove u pojedinom obračunskom razdoblju od strane svih članova Konzorcija i koja će u svojoj razradi sadržavati sve izvedene i obračunate (objedinjene) troškovničke stavke. U prilogu objedinjene privremene situacije/računa i konačne situacije nalazit će se privremene situacije/računi i konačne situacije svakog člana Konzorcija.

Primjerak obrasca objedinjene privremene situacije/račune i konačne situacije je prilog 1 i čini sastavni dio ovog Dodatka. "

Članak 5.

Ovim Dodatkom u cijelosti se briše članak 5. stavak 3. Ugovora.

Članak 6.

Sve ostale odredbe Ugovora ostaju nepromijenjene.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 7.

Ovaj Ugovor je sastavljen je u 4 (četiri) istovjetna primjerka, za svakog Člana po 1 (jedan) primjerak a 1 (jedan) primjerak je za potrebe Naručiitelja.

Dalekovod, d.d.
Predsjednik Uprave



Alen Premužak

UG 38-073/16-000000-116

DIV d.o.o.

Predsjednik Uprave

DIV d.o.o.

10430 SAMOBOR, Bobovica 10 a
Tel. 3377-000, Fax. 3376-155, 3376-156
MB 3050970

Tomislav Debeljak

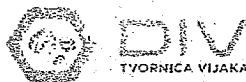
ZM d.o.o.

Predsjednik Uprave



»ZM« d. o. o. 13
ZAGREB — R. Frangeša Alžhanovića 9

Alen Čović



Zajednica
ponuditelja: DIV d.o.o., Bobovica 10/a, Samober
DALEKOVOD d.d., Ul. Marijana Čavića 4, Zagreb
ZAGREB MONTAŽA d.o.o., Roberta Frangeša Mihanovića 9, Zagreb

Naručitelj: HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.
za upravljanje, održavanje i izgradnju željezničke
infrastrukture
Zagreb, Mihanovićeve 12.OIB 35901519995



Adresa:
OIB:
IBAN:
Banka:

GRAĐEVINA: REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA ŽELJEZNIČKE
PRUGE NA DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI

Ugovor br. 5/16 - EU Ugovoreni rok 27.02.2020.

Ugovoreni iznos: 1.239.557.818,93

Dop. ugovor br. završetka (datum)

(bez PDV-a)

Dop. ugovor br.

Dop. ugovor br.

Dop. ugovor br.

Broj invest. Odluke UI-72-1/13 od 25.4.2013

Pozicija plana: 6.4.1./2016.

ZBIRNA OBRAČUNSKA SITUACIJA br.

za izvršene radove zaključno s mjesecom

Iznos radova bez PDV-a

Vrijednost izvedenih radova do

Vrijednost izvedenih radova od

Ukupna vrijednost izvedenih - ovjerenih radova

Ukupna vrijednost radova po prethodnoj situaciji

Ukupna vrijednost radova po ovoj privremenoj situaciji

Predujam /Slomo-iskorišten po ovoj PS 25 %

Zadržani iznos po ovoj privremenoj situaciji 10 %

Ukupno za naplatu po ovoj priv. situaciji:

Slovima:

PRILOG SITUACIJI: -1-obračun učešća radova u realizaciji po izvođačima (ČLANOVIMA KONZORCIJA)
-2-obračun predujma po izvođačima (ČLANOVIMA KONZORCIJA)
-3-obračun zadržanog iznosa po izvođačima (ČLANOVIMA KONZORCIJA)
-4-privremene situacije ČLANOVA KONZORCIJA

PLAĆANJE se vrši prema učešću izvedenih radova po izvođačima (partnerima) i podizvođačima

Jamčimo pod moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću
za količine i kvalitetu obračunatih radova.
Količine radova unesene su na temelju podataka iz građevinske knjige.

Predstavnik Izvođača :

Nadzor:

Naručitelj :

Dne.:

Dne.:

Dne.:

Datum isporuke:

075

25

070

PROJEKT:

REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI

d.

Prilog 3
Pitanja i odgovori (2)

Pitanja i odgovori (2)

Nabava javnih radova „Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci“

Evidencijski broj nabave: 14-EU/15-JP

Broj objave: 2015/S 005-0024515 od 03.07.2015.

R.BR.	PITANJE	ODGOVOR
52.	Molim potvrdite da je zbog proširenja kolodvora, dozvoljeno osigurati kolodvor sa proširenim relejnim SS uređajem INTEGRA.	Za vrijeme radova dozvoljena su proširenja na postojećim relejnim signalno-sigurnosnim uređajima INTEGRA. Izvođač je u obvezi osigurati svu potrebnu opremu i nije dozvoljeno koristiti relejne grupe u vlasništvu Naručitelja.
53.	Molim potvrdite da Naručitelj posjeduje ažurnu dokumentaciju izvedenog stanja relejnog SS uređaja INTEGRA u kolodvorima SESVETE, DUGO SELO i PREČEC. Molim vas da nam posaljete to dokumentaciju za pripremu ponude.	U skladu s Dokumentacijom za nadmetanje i glavnim projektima iskusni izvođač može pripremiti ponudu. Dokumentacija Izvedenog stanja koju posjeduje Naručitelj bit će dostupna odabranom ponuditelju nakon potpisa Ugovora.
54.	Svezak III / Knjiga III Tehničke specifikacije i nacrti: ŽCP i u km 439+470, km 439+819, km 440+295, km 452+060 odnosno 6+901 i km 3+127 bit će opremljeni novim uređajima za osiguranje ŽCP a. Da li je to točno?	ŽELJEZNIČKO-CESTOVNI PRIJELAZI Dugo Selo – Križevci 452+060/6+901 (ŽCP06) 36+428,8 (kolodvorski ŽCP u kolodvoru Križevci) Dugo Selo – Sesvete 439+470 (ŽCP Dumovec) 440+295 (ŽCP Staklarna) 439+818,9 (PP Kraljevec) Dugo Selo – Prečec 3+127 (ŽCP Ostrna Stajalište) Ukupno: 6 željezničko-cestovnih prijelaza se osigurava novim uređajima na lokacijama sukladno preglednim planovima i kolosječnim situacijama.

55.	Svezak III / Knjiga III Tehničke specifikacije; Brojni proizvođači uređaja za osiguravanje ŽCP-a koriste najsuvremenije elektroničke uređaje za zvučno upozorenje (wav datoteke sa zvukom pravog zvona) – da li je ta mogućnost predviđena i za ove uređaje? Prednosti uključuju podestivost glasnoće (za različite okoline; čak i automatski – npr. smanjenjem glasnoće noću) i teže ometanje rada zvučnog uređaja (npr. bez mogućnosti stavljanja stranog tijela u zvono). Preko tisuću takvih uređaja se već više od 10 godina koristi u raznim europskim zemljama (npr. kod DB, ÖBB, SBB i MAV). U vezi s tim želimo dodatno istaći da je u okvirnom ugovoru za 200 ŽCP-a (kojeg su HŽ pripremile i potpisale prošle godine) dopušteno ponuditi i koristiti elektroničke uređaje za zvučno upozorenje. Molimo potvrditi da je dopuštena upotreba elektroničkih uređaja za zvučno upozorenje. To je i u duhu FIDIC zute knjige.	Dopuštena je ugradnja i uporaba elektroničkih uređaja za zvučno upozorenje.
56.	U Svesku III, Knjiga 2.3.1, točka 1.10.2 „Napojni uređaj“ navodite da se „akumulatorska baterija napaja preko dva udvojena ispravljača (tj. za mrežu i za dizel agregat). U crtežima napojnog uređaja 2.1 do 2.4 u „4.3.1. SIGNALNO-SIGURNOSNI UREDAJI“ nije predviđen posebni ispravljač. Ovakav ispravljač ne bi doveo do povećanja raspoloživosti jer dizel ispravljač nije u vrućoj pričuvu („hot standby“). Molimo Vas da potvrdite da je predviđen jedan ispravljač za javnu mrežu i za dizel agregat.	Predviđen je jedan ispravljač (mreža/dizel).
57.	Katalog simbola koji se prikazuju ma operatorskom sučelju (MMI) kojim se koristi prometnik je u projektu Zagreb Glavni kolodvor bio uključen u dokumentaciju kao obvezujući. Da li je katalog simbola obvezujući i za ovaj tender ?	Katalog simbola je obvezujući za ovo javno nadmetanje.
58.	Točkom 4.4. dokumentacije za nadmetanje, SVEZAK I, KNJIGA 1: UPUTE PONUDITELJIMA, propisano je da stavljanje resursa na raspolaganje jednog člana koncerna drugom članu istog koncerna mora biti popraćeno izjavom o stavljanju resursa na raspolaganje. To se odnosi na slučaj kad su oba člana gospodarski subjekti pravne osobe. Ako bi se ponuditelj, tvrtka osnivač pravna osoba, htjela osloniti na financijske/tehničke/stručne resurse jedne od svojih podružnica, koje nisu pravne osobe, treba li i u tom slučaju podružnica dati izjavu o stavljanju resursa na raspolaganje svojoj matičnoj tvrtki, tj. osnivaču ili se podrazumijeva da su svi resursi podružnice zapravo resursi tvrtke osnivača?	Podružnica nema pravnu osobnost, odnosno nije zaseban pravni subjekt u odnosu prema trgovačkom društvu roditelju te stoga smatramo da ponuditelj, tvrtka osnivač, koja bi se htjela osloniti na financijske/tehničke/stručne resurse jedne od svojih podružnica, ne treba dati izjavu podružnice o stavljanju resursa na raspolaganje svojoj matičnoj tvrtki.

59.	Molimo odgovor na 3 pitanja vezano uz OBRAZAC 1.11 – Izjavu o raspolaganju tehničkim stručnjacima u kojoj je navedeno kako će Ponuditelj imenovanja stručnjaka pod točkama i)-xiii) dostaviti na Pripremnom sastanku. a) Obzirom da se dokumentacijom za nadmetanje traži životopis za tehničkog stručnjaka pod točkom 4.3.e.i), njega treba imenovati u ponudi, a imenovanja stručnjaka pod točkama ii)-xiii) će se moći dostaviti na Pripremnom sastanku? b) Treba li organizacijska shema ponuditelja (SVEZAK I, KNJIGA 4, OBRAZAC 4.1) sadržavati imena i prezimena ključnog osoblja koje će biti uključeno u izvršenje ugovora, neovisno pripadaju li ponuditelju ili podizvoditeljima, ili je dovoljno napraviti organizacijsku shemu s opisnim funkcijama ključnog osoblja, npr: osoba za komunikaciju s Naručiteljem, glavni inženjer gradilišta, inženjer gradilišta za mostove, itd?	a) Tako je. b) Vidjeti odgovor br.2 u Pitanja i odgovori (1).
60.	Vezano za stavku 3.1.1.1.1. - kolosijek, stavka 4., molimo da se definira transportna udaljenost.	U Svešku III, Knjizi 1, točki 3.1.8. definirane su lokacije i način deponiranja, skladištenja, sortiranja i pakiranja polovnog materijala (kamena, tračnica, pragova, skretnica, kolosiječnog pribora, elemenata mosnih konstrukcija...).
61.	Vezano za stavke 3.1.1.2.1. - donji ustroj, stavka 18., molimo da se definira transportna udaljenost do privremene deponije.	Ne postoji stavka 3.1.1.2.1., br. 18, upit se vjerojatno odnosi na stavku 16. Pogledati odgovor na pitanje 60.
62.	U točki 4.2. - Uputa ponuditeljima, na stranici 11/42 stoji da izvršenje predmeta nabave podrazumijeva korištenje vlastitih sredstava ponuditelja prije plaćanja radova. Što se pod time podrazumijeva (koliki iznos i na koliki period? Da li to znači da ponuditelj (izvođač) mora kreditirati radove?).	Smisao navedenog teksta koji se odnosi na dokazivanje financijske sposobnosti ponuditelja je da se pokuša osigurati izvođač radova koji ne ovisi isključivo o predujmu kojeg će Naručitelj isplatiti budućem izvođaču na početku radova, već je dovoljno likvidan da sam može podnijeti troškove nabave materijala/opreme potrebne za izvršenje ugovornih radova. Izvršeni ugovorni radovi plaćat će se izvođaču putem obračunskih mjesečnih situacija. U tom smislu budući izvođač neće 'kreditirati' radove.

63.	U točki 2.6. Uputa ponuditeljima stoji da je moguće da se iz opravdanih razloga Ugovor produži. Temeljem toga Ponuditelj nije u mogućnosti izračunati indirektno troškove građenja koji ovise o vremenskom roku građenja niti može ukalkulirati u cijenu troškove produženja roka. Dodatna otežavajuća okolnost za ponuditelja je ta što u članku 2.1. Općih uvjeta ugovora stoji da Ponuditelj nema pravo na nadoknadu troškova ako Naručitelj propusti riješiti imovinsko pravne odnose i ne uvede Izvođača na sve dijelove gradilišta istovremeno. Naručitelj u istom članku navodi da će Izvođača uvesti na poddionicu Dugo Selo - Vrbovec najkasnije u roku godinu dana od početka radova. Sve ovo gore navedeno svodi se na činjenicu da Naručitelj u ovom trenutku nema osigurana sredstva, nije izvršio otkup zemljišta i sve rizike prebacuje na Ponuđača, a ti rizici nisu jednoznačno definirani i ponuditelj ih ne može uključiti u cijenu. Molimo da Investitor odredi: - koji je krajnji rok za početak radova - koji je krajnji rok za početak radova na dionici Dugo Selo - Vrbovec - da li Ponuditelj mora kreditirati radove (ako da, dati detalje kreditiranja) - koliko se očekuje prolongiranje ugovorenog roka (mjeseci).
64.	U točki 2.2.1. Tehničke specifikacije stoji da se višak iskopane zemlje odvozi na gradsku deponiju. Koja je to gradska deponija i koliki su troškovi zbrinjavanja? (što se odnosi i na točku 2.2.2).

Rok za izvršenje Ugovora može se produžiti u situacijama i pod uvjetima koji su dani u Općim i Posebnim uvjetima Ugovora, npr. Članci 1.9. Zakašnjeni Nacrti ili Upute, 4.7. Iskorištenje, 4.12. Nepredvidivi fizički uvjeti itd. Također, u svim tim člancima objašnjen je način plaćanja eventualnih troškova proizlazih iz situacija opisanih u člancima Općih i Posebnih uvjeta Ugovora. Naručitelj ne može predviđati da li će ili koliko će to eventualno produženje ugovornog roka biti.

Pravo je Naručitelja da Dokumentacijom za nadmetanje, konkretno uvjetima FIDICA (čl. 2.1.) i svojim Tehničkim specifikacijama (Svezak III, knjiga 1, točke 3.1.3. i 3.2.1.) odredi pravo pristupa na Gradilište te prioritete i dinamiku izvođenja radova. U skladu sa navedenim Izvođač je dužan prvo izvoditi radove na poddionici Vrbovec – Križevci i na toj dionici fizički početak radova zajedno će značiti i Početak radova u skladu sa čl. 8.1. Ugovora. Pristup Gradilištu na poddionici Dugo Selo – Vrbovec, samim time i fizički početak radova na toj poddionici, Izvođač će imati najkasnije u roku godine dana od Početka radova definiranih čl. 8.1. Ugovora.

Naručitelj je na osnovu Odluke Europske komisije CCI 2013HR161PR001 od 9.12.2014. Odluke Ministarstva prometa, prometa i infrastrukture i pripadnog Ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava klasa: 340-03/14-07/83, urbroj: 530-08-2-4-1-15-4 od 8.6.2015. u potpunosti osigurao financijska sredstva za provedbu predmetnog projekta te se od Ponuditelja ne očekuje "kreditiranje radova".

Nastavno na navedeno, evidentno je da je Naručitelj stvorio sve potrebne preduvjete za provedbu predmetnog projekta te da ne planira nikakvo "prolongiranje rokova". Međutim, kao iskusni Izvođač sigurno ste svjesni različitih okolnosti koji mogu utjecati na produženje Roka dovršetka. Dužnost je nas kao Naručitelja na isto upozoriti (točka 2.6. Upute ponuditeljima), a na vama je da kao iskusni Izvođač procijenite taj rizik te ga po vlastitoj procjeni ugradite u ponuđenu cijenu.

U Svesku III, Knjizi 1, točki 3.1.9. navedeno je između ostalog da je Izvođač u okviru ugovorene cijene dužan na propisan način zbrinuti sav višak materijala iz iskopa, sav iskopani materijal koji je nepogodan za uporabu, sav ostali građevinski otpad i potencijalni opasni otpad. Obveza zbrinjavanja viška materijala uključuje pronalaženje lokacija odlagališta (gradske deponije ili slično), pribavljanje pripadajućih suglasnosti nadležnih komunalnih i drugih službi, (uključujući i suglasnost Inženjera), plaćanje naknada za odlaganje te po potrebi i troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih putova) vezane uz zbrinjavanje viška materijala. Dakle, na ponuditelju je da pronađe odgovarajuću deponiju i sve potrebne troškove ukalkulira u jediničnu cijenu.

Sukladno PONUDBENOM LISTU, DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA, Ponuditelj mora ispuniti tablicu „PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI POJEDINI PODIZVODITELJI“. Kako u troškovniku postoje stavke koje obuhvaćaju više vrsta radova, npr. dobava i montaža opreme, a podizvoditelja bismo angažirali samo za neke od tih radova, npr. montažu opreme, postavlja se pitanje kako da takvu raspodjelu izvršenja radova prikazemo u ranije spomenutoj tablici.

Moguće rješenje takvog problema nudimo na primjeru poglavlja 3.2.1. KONTAKTNA MREŽA iz SVESKA III, KNJIGA 3 – Troškovnici, 3.2. ELEKTROENERGETSKI PODSUSTAV te ga prikazujemo u tablici koja sadrži podatke o radovima koje će izvesti podizvoditelji:

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI POJEDINI PODIZVODITELJI			
Podizvoditelj (naziv)	Predmet i količina	Vrijednost	Postotni dio
1. PODIZVODITELJA	Poglavlje 3.2.1. KONTAKTNA MREŽA - sve sadržane stavke, ali samo u pogledu radova koji se NE odnose na dobavu materijala (dobava materijala u obvezi je Ponuditelja)	npr. 33.000,00 kn	33.000,00 UKUPNA CIJENA PROJEKTA *100

U ovom primjeru podizvoditelj A bi za Ponuditelja izveo sve stavke iz poglavlja 3.2.1. KONTAKTNA MREŽA, ali samo one radove iz tih stavki koji se ne odnose na dobavu materijala, tj. ugradnju, održavanje i sl. Dobava svog materijala bila bi isključivo obveza Ponuditelja.

Kao prilog DODATKU 2 za svakog bismo podizvoditelja priložili poseban dokument koji bi još detaljnije prikazao podjelu radova unutar poglavlja, i to na sljedeći način:

Podizvoditelj/ Ponuditelj	Poglavlje 3.2.1. KONTAKTNA MREŽA	VRIJEDNOST (kn)	UDIO U POGLAVLJU (%)
PODIZVODITELJ A	- sve stavke poglavlja, ali samo u pogledu radova koji se NE odnose na dobavu materijala	33.000,00	33
PONUDITELJ	- sve stavke poglavlja, ali samo u pogledu radova koji SE odnose na dobavu materijala	67.000,00	67
UKUPNO ZA POGLAVLJE 3.2.1. KONTAKTNA MREŽA:		100.000,00	100

Na predloženi način "GLOBALNO" (na razini cijelog troškovnika) bismo tablicom iz DODATKA 2 prikazali vrijednost i postotni dio ugovora koji dajemo podizvoditeljima, a "LOKALNO" (za određena poglavlja i/ili stavke) bismo prilogom DODATKU 2 definirali podjelu radova unutar poglavlja i/ili stavki koje sadrže više vrsta radova, a koje ne izvodi jedna tvrtka samostalno.

Je li ovakav način prikazivanja predmeta, količine, vrijednosti i udjela ugovora koji se daje u podugovor prihvatljiv naručitelju?

U slučaju stavki koje obuhvaćaju više vrsta radova, npr. dobava i ugradnja materijala/opreme, od kojih neke izvode podizvoditelji, ponuditelji u Ponudbenom listu Dodatak 2 – Podaci o podizvoditeljima:

- u rubriku *Predmet i količina* upisuju poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika koje izvodi podizvoditelj uz napomenu kako ste i sami naveli u predloženom primjeru za rubriku *Predmet i količina*: "sve sadržane stavke, ali samo dobava materijala",
- u rubriku *Vrijednost* upisuju postotni dio vrijednosti poglavlje/a troškovnika i/ili stavaka/e troškovnika koju će izvršavati podizvoditelj. Npr. ako ste kao u vašem primjeru naveli "Poglavlje 3.2.1. KONTAKTNA MREŽA" i ako ukupna vrijednost tog poglavlja iznosi 100.000,00 kn (ponuditelji i podizvoditelji radevi zajedno), a vrijednost radova podizvoditelja iznosi 33.000,00 kn, tada upišite "33% od 100.000,00",
- u rubriku Postotni dio upisuju postotak podizvoditeljskih radova u odnosu na ukupnu cijenu ponude, tako kako ste naveli u vašem primjeru.

66.	U odgovoru br. 8 iz dokumenta Pitanja i odgovori (1) Naručitelj odgovara da se izjava o stavljanju resursa na raspolaganje ne mora priložiti za tehničke stručnjake koji pripadaju ponuditelju ili njegovom podizvoditelju. a) Znači li to da ponuditelj u ponudi ne moraju priložiti izjavu o stavljanju resursa na raspolaganje ako su ti resursi (dokazi financijske, tehničke, stručne sposobnosti) dani od strane njegovih podizvoditelja? b) Izjavu o stavljanju resursa na raspolaganje ponuditelj mora predati u ponudi samo ako se oslanja na resurse nekog gospodarskog subjekta koji nije ni član zajednice ponuditelja ni podizvoditelj?	Naručitelj je izmijenio odgovor na pitanje br.8 u Pitanja i odgovori (1). Pogledati Dodatne informacije_izmjene (2). a) Ponuditelji u ponudi moraju priložiti izjavu/e o stavljanju resursa na raspolaganje ako su ti resursi (dokazi financijske, tehničke, stručne sposobnosti) resursi njegovih podizvoditelja. b) Ukoliko se samostalni ponuditelj ili zajednica ponuditelja oslanjaju na resurse nekog drugog gospodarskog subjekta, u ponudi moraju priložiti izjavu tog gospodarskog subjekta kojom taj subjekt prihvata obvezu stavljanja na raspolaganje ponuditelju nužnih resursa/ resursa nužnih za izvršenje ugovora (ili sporazum/ugovor).
67.	Da li je zaštita kabelačkih i ostalih postojećih SS uređaja kao i demontaža i ponovna montaža dijelova SS kolodvorskih APB uređaja i ŽCP-a u obvezi izvođača i tko je odgovoran za ispitivanje mjerenja , ispitivanje i puštanje u rad nakon ponovne montaže i završetka građevinskih etapnih radova (remont kolosijeka, podbijanje i slično)?	Svi navedeni radovi su u obvezi Izvođača radova.
68.	Treba li ponuditelj u ponudi predati potpisan SPORAZUM iz SVESKA II, KNJIGE 1?	Ponude moraju sadržavati informacije i uredno ispunjene dokumente kako je navedeno u Svesku I, Knjizi 1, u točki 6.2. Sukladno navedenoj točki Sporazum iz Sveska II, Knjige 1 nije potrebno potpisivati.
69.	Molimo Vas objašnjenje točke 4.4. Dokumentacije za nadmetanje u kojoj je između ostalog navedeno: Gospodarski subjekt može se kao samostalni ponuditelj ili kao član zajednice ponuditelja, po potrebi osloniti na financijsku te tehničku i stručnu (točke 4.2. i 4.3.) sposobnost drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu njihova međusobna odnosa. Okolnost da će imati na raspolaganju resurse drugih subjekata gospodarski subjekt dokazuje ugovorom ili sporazumom između njega i drugog subjekta, ili izjavom drugog subjekta kojom drugi subjekt prihvata obvezu stavljanja na raspolaganje ponuditelju resursa nužnih za izvršenje ugovora o javnoj nabavi. Da li to znači da se gospodarski subjekt u dokazivanju svoje tehničke i stručne sposobnosti može osloniti na podizvođača (ukoliko se sklopi ugovor ili sporazum između podizvođača i ponuditelja, i taj ugovor bude priložen u ponudi).	Gospodarski subjekt se za dokazivanje svoje tehničke i stručne sposobnosti može osloniti na podizvoditelja. Ponuditelji pritom moraju u svojim ponudama dostavljati izjave o stavljanju resursa na raspolaganje ili ugovore/sporazume između ponuditelja i podizvoditelja.

70.	Nakon pažljivo pročitane i proučene dokumentacije za nadmetanje te pripadajućih obrazaca primijetili smo da se ni na jednom obrascu ne traži pečat tvrtke koja predaje obrasce. Molimo Naručitelja da potvrdi kako ni na jednom od slijedećih obrazaca/dokumenata ne treba pečat ponuditelja i/ili podizvoditelja: • svi obrasci od 1.1 do 1.12 (SVEZAK I, KNJIGA 1) • ponudbeni list te dodaci 1 i 2 i dodatak ponudi (SVEZAK I, KNJIGA 2) • svi obrasci od 4.1 do 4.7 (SVEZAK I, KNJIGA 4) • izjava o visini ukupnog prometa tražena točkom 4.2.a. (SVEZAK I, KNJIGA 1: UPUTE PONUDITELJIMA) • izjava tražena točkom 4.3.h (SVEZAK I, KNJIGA 1: UPUTE PONUDITELJIMA) • izjava tražena točkom 4.3.i. iii) (SVEZAK I, KNJIGA 1: UPUTE PONUDITELJIMA) ?	Na svim navedenim obrascima nije potrebno otisnuti pečat gospodarskog subjekta.
71.	U točki 4.4. Dokumentacije za nadmetanje Svezak I, Knjiga I: Upute ponuditeljima između ostalog, navedeno je: „Gospodarski subjekt može se kao samostalni ponuditelj ili kao član zajednice ponuditelja, po potrebi osloniti na financijsku te tehničku i stručnu (točke 4.2. i 4.3.) sposobnost drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu njihova međusobna odnosa. ... Slijedom toga proizlazi da valjana izjava, sporazum ili ugovor kojom drugi subjekt prihvaća obvezu stavljanja na raspolaganje ponuditelju ili zajednici ponuditelja resursa nužnih za izvršenje ugovora o javnoj nabavi, mora sadržavati minimalno sljedeće elemente: - naziv drugog subjekta koji stavlja na raspolaganje svoje resurse, - naziv ponuditelja ili zajednice ponuditelja kojoj se resursi ustupaju.“ Ukoliko se za dokazivanje financijske tehničke i stručne sposobnosti gospodarski subjekt, u ovom slučaju zajednica ponuditelja oslanja na sposobnost drugog gospodarskog subjekta, da li izjava kojom drugi subjekt prihvaća obvezu stavljanja na raspolaganje resursa glasi (izdaje se) na člana zajednice koji će izvršavati taj dio ugovora ili glasi (izdaje se) na sve članove zajednice ponuditelja?	Ukoliko se za dokazivanje financijske tehničke i stručne sposobnosti gospodarski subjekt, u ovom slučaju zajednica ponuditelja, oslanja na sposobnost drugog gospodarskog subjekta, izjava kojom drugi subjekt prihvaća obvezu stavljanja na raspolaganje resursa mora glasiti na zajednicu ponuditelja, a ne na samo jednog člana zajednice ponuditelja. Pogledati Dodatne informacije_izmjene (2).

72.	U točki 4.5. Dokumentacije za nadmetanje Svezak I, Knjiga I: Upute ponuditeljima između ostalog, navedeno je: ... „Ukoliko se radi o zajednici ponuditelja, sposobnosti iz točaka 4.1.b. dokazuju se zajednički.“ Ukoliko zajednicu ponuditelja čine tvrtka sa sjedištem u Republici Hrvatskoj i tvrtka koja nema sjedište u Republici Hrvatskoj a također će izvoditi radove u predmetnom postupku javne nabave, je li dovoljno priložiti samo važeću suglasnost Ministarstva graditeljstva i prostornog uređenja za obavljanje djelatnosti građenja za skupinu A građevina sukladno Zakonu o arhitektonskim i inženjerskim poslovima i djelatnostima u prostornom uređenju i gradnji (NN br. 152/08, 124/09, 49/11 i 25/13) i Pravilniku o suglasnosti za započinjanje obavljanja djelatnosti građenja (NN 43/09) koju posjeduje tvrtka sa sjedištem u RH (obzirom da se ta sposobnost dokazuje zajednički) ili treba i za drugog člana zajednice koji nema sjedište u RH, a izvršavati će dio radova dostaviti važeće ovlaštenje i popunjen obrazac 1.6 ?
	Danom stupanja na snagu Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15) prestao je važiti Zakon o arhitektonskim i inženjerskim poslovima i djelatnostima u prostornom uređenju i gradnji (NN br. 152/08, 124/09, 49/11 i 25/13) i povezan na njega Pravilnik o suglasnosti za započinjanje obavljanja djelatnosti građenja (NN 43/09). Sukladno tome izmijenjena je Dokumentacija za nadmetanje. Pogledati Dodatne informacije_izmjene (2).

Pitanjima i odgovorima 1 na upit pod rednim brojem 2 odgovorili ste da su ponuditelji dužni dostaviti izjavu da će za potrebe izvršenja predmetnih radova imati najmanje na raspolaganju tehničke stručnjake kako je traženo u točki 4.3.e) Dokumentacije za nadmetanje (Obrazac 1.11). Ponuditelji su dužni ispuniti i priložiti u svojim ponudama Obrazac 4.1 u kojem definiraju organizacijsku shemu svojeg ključnog osoblja koje će biti uključeno u izvršenje Ugovora te njihove funkcije, ne ograničavajući se isključivo na najmanje tehničke stručnjake iz točke 4.3.e) Dokumentacije za nadmetanje. Ponuditelji ne moraju navoditi imena ključnog osoblja u organizacijskog shemi, već samo njihovu funkciju/uloge u budućem Ugovoru i naziv gospodarskog subjekta iz kojeg dolaze (npr. član zajednice ponuditelja, podizvoditelj ili naziv drugog subjekta koji stavlja svoje stručnjake na raspolaganje). Imenovanja za tehničke stručnjake iz točke 4.3.e) Dokumentacije za nadmetanje odabrani ponuditelj /Izvođač dostavit će na Pripremnom sastanku (Kick-off meeting). Točkom 4.4. Dokumentacije za nadmetanje između ostalog navedeno je da valjana izjava kojom drugi subjekt prihvaća obvezu stavljanja na raspolaganje ponuditelju ili zajednici ponuditelja resursa nužnih za izvršenje ugovora o javnoj nabavi, mora sadržavati minimalno sljedeće elemente: - specificirani opis resursa koji se ustupaju za izvršenje ovog Ugovora (financijski/tehnički/stručni). Dovoljno je da u izjavi bude specificiran tehnički stručnjak/stručnjaci karakteristika traženih određenim točkom/točkama iz obrasca 1.11. bez navođenja imena tih stručnjaka.	Sukladno Svesku I, Knjizi 1, točki 4.4., izjava kojom drugi subjekt prihvaća obvezu stavljanja na raspolaganje ponuditelju ili zajednici ponuditelja resurse nužne za izvršenje ugovora o javnoj nabavi, mora sadržavati minimalno sljedeće elemente: - naziv drugog subjekta koji stavlja na raspolaganje svoje resurse, - naziv ponuditelja ili zajednice ponuditelja kojoj se resursi ustupaju, - naziv predmeta ove javne nabave, odnosno puni naziv projekta koji je predmet ovog javnog nadmetanja za koji se resursi stavljaaju na raspolaganje, - specificirani opis resursa koji se ustupaju za izvršenje ovog Ugovora (financijski/tehnički/stručni). Dovoljno je da u izjavi bude specificiran tehnički stručnjak/stručnjaci karakteristika traženih određenim točkom/točkama iz obrasca 1.11. bez navođenja imena tih stručnjaka.
73.	Pitanjima i odgovorima 1 na upit pod rednim brojem 2 odgovorili ste da su ponuditelji dužni dostaviti izjavu da će za potrebe izvršenja predmetnih radova imati najmanje na raspolaganju tehničke stručnjake kako je traženo u točki 4.3.e) Dokumentacije za nadmetanje (Obrazac 1.11). Ponuditelji su dužni ispuniti i priložiti u svojim ponudama Obrazac 4.1 u kojem definiraju organizacijsku shemu svojeg ključnog osoblja koje će biti uključeno u izvršenje Ugovora te njihove funkcije, ne ograničavajući se isključivo na najmanje tehničke stručnjake iz točke 4.3.e) Dokumentacije za nadmetanje. Ponuditelji ne moraju navoditi imena ključnog osoblja u organizacijskog shemi, već samo njihovu funkciju/uloge u budućem Ugovoru i naziv gospodarskog subjekta iz kojeg dolaze (npr. član zajednice ponuditelja, podizvoditelj ili naziv drugog subjekta koji stavlja svoje stručnjake na raspolaganje). Imenovanja za tehničke stručnjake iz točke 4.3.e) Dokumentacije za nadmetanje odabrani ponuditelj /Izvođač dostavit će na Pripremnom sastanku (Kick-off meeting). Točkom 4.4. Dokumentacije za nadmetanje između ostalog navedeno je da valjana izjava kojom drugi subjekt prihvaća obvezu stavljanja na raspolaganje ponuditelju ili zajednici ponuditelja resursa nužnih za izvršenje ugovora o javnoj nabavi, mora sadržavati minimalno sljedeće elemente: - specificirani opis resursa koji se ustupaju za izvršenje ovog Ugovora (financijski/tehnički/stručni). Na upit pod rednim brojem 8. u Pitanjima i odgovorima 1 odgovorili da Ponuditelji u ponudi uz izjavu prema obrascu 1.11. moraju priložiti izjavu/e o stavljanju resursa na raspolaganje za stručnjake koji ne pripadaju ponuditelju/zajednici ponuditelja ili njegovom podizvoditelju. Znači li to da u Izjavi o stavljanju resursa na raspolaganje gospodarski subjekt navodi samo da stavlja na raspolaganje ponuditelju tehničkog stručnjaka/stručnjake karakteristika traženih određenim točkama iz obrasca 1.11. bez navođenja imena tih stručnjaka, odnosno hoće li za tehničkog stručnjaka navedenog u obrascu 1.11 biti prihvatljiva izjava gospodarskog subjekta sljedećeg sadržaja: „stavlja se na raspolaganje ispitivač signalno-sigurnosnih uređaja s najmanje 5 godina radnog iskustva kao ispitivač, s potvrdom poslodavca da je vršio ispitivanja signalno-sigurnosnih uređaja“?

74.	Pitanjima i odgovorima 1 na upit pod rednim brojem 10. na konkretno postavljeno pitanje dali ste nejasan odgovor. Molimo konkretan odgovor na pitanje tko (ponuditelj ili naručitelj) procjenjuje sadržaj dokumenata za utvrđivanje okolnosti iz točaka 3.1.d. i e. Dokumentacije za nadmetanje, odnosno možemo li u svrhu dokazivanja tih traženja za ponuditelje sa sjedištem izvan RH dostaviti samo potpisane i ovjerene obrasce 1.3 i 1.4, bez prilaganja eventualno jednakovrijednih dokumenata koje su izdala nadležna sudska ili upravna tijela u državi sjedišta gospodarskog subjekta?	Ponavljamo dio odgovora br. 10. dan u Pitanjima i odgovorima (1): Ukoliko važeći jednakovrijedni dokument koji je izdalo nadležno sudsko ili upravno tijelo u državi sjedišta gospodarskog subjekta ne sadrži sve podatke potrebne za utvrđivanje okolnosti iz točaka 3.1.d. i e. Dokumentacije za nadmetanje, ponuditelji dostavljaju izjavu sukladno odredbi iz točaka 3.1.d. i e. U fazi izrade ponude ponuditeljeva je ocjena da li važeći jednakovrijedni dokument sadrži sve podatke potrebne za utvrđivanje okolnosti iz točaka 3.1.d. i e. Dokumentacije za nadmetanje.
75.	Molimo vas pojašnjenje Dokumentacije za nadmetanje vezano za tehničkog stručnjaka navedenog u Obrascu 1.11 pod točkom vii) – inženjer prometa. Temeljem kojih dokumenata će se utvrđivati stručna sposobnost inženjera prometa?	U fazi ocjenjivanja ponuda neće se utvrđivati stručna sposobnost inženjera prometa. Ugovorna je obaveza budućeg izvođača da u izvršavanju Ugovora sudjeluju osobe koje udovoljavaju svojim obrazovnim i stručnim kvalifikacijama uvjetima iz pripadnih zakonskih propisa.
76.	U točki 4.3.i. – iii traži se izjava da će ukupno predviđena količina prednapetih armirano-betonskih i drvenih kolosiječnih pragova zajedno sa elastičnim kolosiječnim pričvrstnim priborom, tračnica, skretnica i elemenata kontaktne mreže (koji odgovaraju Nacrtima, opisima u Troškovniku, Tehničkim specifikacijama i aktima HŽ Infrastrukture) biti proizvedena isključivo za predmetnu nabavu. Molimo da nam pojasnite svrhu te izjave.	Naručitelj je pri sastavljanju Dokumentacije za nadmetanje odredio uvjete koje smatra potrebnima za uspješno izvršenje projekta.
77.	Sudjelovali smo u natječaju br. 6-EU/14-JP – „Rekonstrukcija postojećeg i dogradnja drugog kolosijeka na dionici Dugo Selo – Križevci“, koji je kasnije poništen. Za vrijeme trajanja natječaja postavili smo pitanje (br. 231), vezano za zamjenu zadržanog iznosa s bankovnim jamstvom. Odgovorili ste da je za Naručitelja to prihvatljivo. U Pitanjima i odgovorima (1) za ponovljeni natječaj, u odgovoru na pitanje br. 12 stoji da to nije prihvatljivo. Molimo da još jednom razmislite i prihvatite ovaj prijedlog, jer nam nisu poznate okolnosti zbog kojih bi to najjednom postalo neprihvatljivo.	Prema članku 14.9 Posebnih uvjeta Ugovora: „Nakon što se izda Potvrda o preuzimanju i Inženjer odobri plaćanje prve polovine Zadržanog iznosa, Izvođač će imati pravo drugu polovinu Zadržanog iznosa zamijeniti garancijom, prema predlošku iz Ugovora.“

78.	Molimo da nam odgovorite može li član zajednice jednog ponuditelja biti podizvoditelj drugom ponuditelju ili zajednici ponuditelja?	Može.
79.	U točki 14. Uputa ponuditeljima navodi se: Naručitelj izjavljuje kako postoji sukob interesa u odnosu na društvo PRUŽNE GRAĐEVINE d.o.o., te ne smije sklapati ugovor o javnoj nabavi sa navedenim gospodarskim subjektom u svojstvu ponuditelja i člana zajednice ponuditelja. Gospodarski subjekt iz ove točke ne smije biti ni podizvoditelj odabranom ponuditelju. Molimo pojasnite sljedeće u vezi društva PRUŽNE GRAĐEVINE: - Postoji li način da se društvo PRUŽNE GRAĐEVINE angažira na izvođenju radova (npr. kao podizvoditelj podizvoditelja). - Može li društvo PRUŽNE GRAĐEVINE biti dobavljač opreme. - Može li se od društva PRUŽNE GRAĐEVINE iznajmljivati alate, strojeve i vozila. - Može li se od društva PRUŽNE GRAĐEVINE iznajmljivati djelatnike.	Sukladno Dokumentaciji za nadmetanje, Svezak I, Knjiga 1 Upute ponuditeljima, u točki 1.4. navedeno je kako je Naručitelj u sukobu interesa s društvom PRUŽNE GRAĐEVINE d.o.o. te kako ne smije sklapati ugovor o javnoj nabavi s navedenim gospodarskim subjektom u svojstvu ponuditelja i člana zajednice ponuditelja. Ujedno je navedeno i kako gospodarski subjekt iz ove točke ne smije biti ni podizvoditelj odabranom ponuditelju. U pogledu odgovora na postavljeno pitanje, Naručitelj upućuje na definiciju podizvoditelja u Zakonu o javnoj nabavi koji određuje kako je podizvoditelj gospodarski subjekt koji za odabranog ponuditelja s kojim je naručitelj sklopio ugovor o javnoj nabavi isporučuje robu, pruža usluge ili izvodi radove koji su neposredno povezani s predmetom nabave. Naručitelj smatra da društvo PRUŽNE GRAĐEVINE d.o.o. ne može odabranom ponuditelju isporučivati robu, pružati usluge ili izvoditi radove koji su neposredno povezani s predmetom nabave iz razloga postojanja sukoba interesa s Naručiteljem.
80.	Prilikom izvođenja određenih radova nužno je prisustvo/nadzor djelatnika Naručitelja HŽI-a (ZOP, SIT, KM). Molimo pojasnite da li je Izvođač u obvezi plaćati angažman djelatnika Naručitelja.	U Svesku III, Knjizi 1, točki 3.1.10 Rad Naručitelja definirano je da će predstavnici Naručitelja obavljati poslove određivanja zatvora pruge, uključivanja / isključivanja napona, ispitivanje i puštanje u rad postojećih signalno-sigurnosnih uređaja bez troškova za Izvođača. Dakle, ovi troškovi rada osoblja Naručitelja neće teretiti Izvođača i nije ih potrebno uključiti u cijenu.

81.	Da li mora ponuditelj u svojoj ponudi uključiti neke troškove koji eventualno proizlaze iz izvođenja radova u zatvorima pruge kao što su npr. lagane vožnje, autobusni prijevozi putnika, odštete prevoznicima tereta, dodatno osoblje na željezničkim stanicama zbog zatvora pruge, sudjelovanje drugih službi HŽ-a i eventualne druge prepreke u željezničkom prometu?	U skladu sa odgovorom na pitanje 80. troškovi rada osoblja Naručitelja neće teretiti Izvođača i nije ih potrebno uključiti u cijenu. Nadalje, u Svesku III, knjizi 1 - Tehničke specifikacije pod točkom 3.1.1. Općenito, pod a.) je između ostalog navedeno "Aktivnosti na Gradilištu potrebno je organizirati u suradnji s Inženjerom, a sve aktivnosti potrebno je organizirati na način da se optimizira potrebno vrijeme za dovršetak te da se smetnje za prometovanje vlakova i kretanje putnika svedu na minimum. Dodatno, u točki 3.1.5. Zatvor pruge, pod a) je navedeno "Svi radovi koji se odvijaju u zoni odvijanja prometa i koji ometaju nesmetano odvijanje prometa će se odvijati na način opisan u točki 3.2. Prioriteti u izvođenju radova, dinamika izvođenja i ograničenja, odnosno na pojedinom odsječku pruge ne dužem od 5 km i to u sedam (7) satnim zatvorima pruge (u pravilu u vremenskom periodu između 7.00 i 16.00 sati svakim radnim danom od ponedjeljka do subote)" dok je pod b) navedeno "Iznimno će se, u ovisnosti o tehnologiji i potrebama izvođenja pojedinih radova, odobriti i zatvori pruge u trajanju od 12/24/48/72 sata (u pravilu vikendom, od petka do ponedjeljka)". Dakle, Izvođač će za radove koji se odvijaju u zoni odvijanja prometa imati na raspolaganju točno određene prostorne i vremenske intervale i radove mora organizirati tako da se optimizira potrebno vrijeme za dovršetak (u skladu sa Vremenskim planom) te da se smetnje za prometovanje vlakova i kretanje putnika svedu na minimum. Dakle, svi troškovi zbog usporjenja odnosno obustave prometa uzrokovani izvođenjem radova teretit će Naručitelja dokle god se izvođe u ranije navedenih intervalima i na optimalan način. No, Naručitelj zadržava pravo obračuna svih navedenih troškova, pa i ostalih troškova vezanih uz organizaciju i nesmetano odvijanje željezničkog prometa (rad djelatnika Naručitelja, odštete prijevoznicima tereta, prijevoz putnika autobusima, zatvaranje industrijskih kolosijeka i sl.) u slučaju da Izvođač neopravdano kasni sa izvršenjem radova odnosno ne koristi sve svoje resurse na optimalan način u skladu sa odobrenim Vremenskim planom.
82.	Da li je prihvatljivo da umjesto zadržavanja iznosa 10% od Privremene situacije Izvođač dostavi bankovno jamstvo prvoklasne banke na iznos od 10% pojedine situacije odnosno na 10% prihvaćenog Ugovornog iznosa ?	Nije prihvatljivo.
83.	Može li Izvođač radova zatražiti plaćanje/ situiranje radova izvedenih za SS-TK-ETCS segmente sukcesivno, prema izvedenom stanju ili samo nakon što u potpunosti izvede radove predviđene pojedinom stavkom navedenom u troškovniku 3.3.	Izvođač radova može zatražiti plaćanje izvedenih radova za SS-TK-ETCS segmente sukcesivno, prema izvedenom stanju (postotak pojedine stavke navedene u troškovniku 3.3.Prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav).

84.	Svezak II, Knjiga 3, Posebni uvjeti Na str. 4. piše: "Radovi na izgradnji prometno-upravljačkog i signalno-sigurnosnog željezničkog podsustava se zbog svog karaktera izvode u duhu FIDIC Žute knjige te su potrebne i primjenjive izmjene unesene u Posebne uvjete ugovora. Da li je točno da se radovi na izgradnji prometno-upravljačkog i signalno-sigurnosnog željezničkog podsustava moraju izvoditi sukladno FIDIC Žutoj knjizi i dopunama navedenim u Posebnim uvjetima Ugovora ?	Pojedine odredbe iz FIDIC Žute knjige su unijete u Posebne uvjete Ugovora. Budući izvođač radova morat će se pridržavati Posebnih i Općih uvjeta Ugovora kako je definirano u Dokumentaciji za nadmetanje, uz sve ostale dokumente koji su navedeni u predlošku Sporazuma (Svezak II, Knjiga I).
85.	3.1.1.1. GORNJI USTROJ-3.1.1.1.1. KOLOSJEK- stavka 4: Potrebno je definirati privremene deponije, da bi se mogla odrediti cijena transporta na deponiju, s obzirom na udaljenosti.	Pogledati odgovor na pitanje br.60.
86.	3.1.1.1. GORNJI USTROJ-3.1.1.1.2. SKRETNICE- stavka 4: Zbrinjavanje onečišćenog tucaničkog zastora Molimo Vas da točno definirate postupak zbrinjavanja, s obzirom na to da pretpostavljamo da se radi o vrlo skupom zbrinjavanju.	U skladu sa Sveskom III, Knjigom 1, točkom 3.1.9. Zbrinjavanje viška materijala, građevinskog otpada i potencijalnog opasnog otpada Izvođač je u okviru ugovorene cijene dužan na propisan način zbrinuti sav višak materijala iz iskopa, sav iskopani materijal koji je nepogodan za uporabu, sav ostali građevinski otpad i potencijalni opasni otpad. Pri tome obveza zbrinjavanja potencijalnog opasnog otpada uključuje postupak utvrđivanja postojanja opasnog otpada (uzorkovanje, ispitivanje, izradu izvješća o fizikalno-kemijskim svojstvima otpada itd.) te zavisno od rezultata analize pronalaze se lokacije odlagališta (gradske deponije ili slično) odnosno odgovarajuće institucije (spalionice i sl.) koja će provesti zbrinjavanje u skladu sa važećom zakonskom regulativom.
87.	3.1.1.6. DONJI USTROJ - MOSTOVI -3) MOST 3 km cca 455+090,50 = 9+931,50 – PRIVREMENA DEVIJACIJA – B) GORNJI USTROJ - Stavke 11,12 i 13: U navedenim stavkama navedena je između ostalog i otprema na određite. Molimo Vas da ili definirate određite na koje se otprema materijal, kako bismo mogli odrediti cijenu transporta, ili da dio koji se odnosi na otpremu izbacite iz troškovnika.	Pogledati odgovor na pitanje br.60.
88.	Da li se navedene faze (Faza I -VII) izvođenja radova iz ponudbene dokumentacije moraju izvoditi redoslijedom od 1. do 7., te da li svaka pojedina faza ima definirano vrijeme izvođenja i datumske rokove unutar kojih mora biti izvedena, odnosno da li se pojedine faze ili dijelovi različitih faza mogu izvoditi paralelno (preklapati se).	Dinamika izvođenja radova definirana je Sveskom III, Knjigom 1, točkom 3.2.1. Dinamika izvođenja radova, organizacija i odvijanja prometa.

89.	Postoji li mogućnost da se na dionici Vrbovec - Križevci (koja je u prioritetu za izvođenje u prve dvije i pol godine) prvo izvede novi kolosjek te se u kolodvorima promet preusmjeri na novoizvedeni drugi kolosjek (uz ograničenja brzine i prometovanja), te se nakon toga pristupi rekonstrukciji postojećeg kolosjeka između Vrbovca i Križevaca. Ukoliko takva mogućnost postoji, da li je primjenjiva i za dionicu Dugo Selo – Vrbovec.	Sveskom III, Knjigom 1, točkom 3.2. Prioriteti u izvođenju radova, dinamika izvođenja i ograničenja, kao i Glavnim projektom propisane su i dane smjernice i prioriteti za izvođenje radova, uvjetovana je dinamika te su određena pojedina ograničenja. "Mogućnost" koju opisujete upravo i jest scenarij kojeg bi budući Izvođač trebao slijediti pri izvođenju radova.
90.	Dana 25.07.2015. godine stupili su na snagu zakoni koji reguliraju obavljanje stručnih poslova i djelatnosti gradnje i projektiranja u Republici Hrvatskoj. Molimo Vas da Dokumentaciju za nadmetanje uskladite sa tim zakonima.	Dokumentacija za nadmetanje izmijenjena je sukladno izmjenama zakona koji reguliraju obavljanje stručnih poslova i djelatnosti gradnje i projektiranja u Republici Hrvatskoj. Pogledati Dodatne informacije_izmjene (2).
91.	SVEZAK I – KNJIGA 1: UPUTE PONUDITELJIMA 4.3. Minimalne razine tehničke i stručne sposobnosti ponuditelja te dokumenti kojima se dokazuje sposobnost SVEZAK I – KNJIGA 4: OBRAZAC 4.3 - PRIJEDLOG IZVOĐAČA Pitanje: Koje dokumente ponuđač odnosno proizvođač brojača osovina i automatike uređaja u kućici ŽCP-a (proizvodi/sklloповi pod točkama 3 i 4 iz tablice u Obrascu 4.3 Prijedlog Izvođača (svezak I, Knjiga 4)) treba dostaviti kao dokaz zadovoljenja normi HRN EN 50128 i HRN EN 50129 za razinu sigurnosti SIL4. Kako se dokazuje neovosnost sigurnosnog procijenitelja koji je te dokumente izdao.	SVEZAK I, KNJIGA 1: UPUTE PONUDITELJIMA Poglavlje 4.3. Minimalne razine tehničke i stručne sposobnosti ponuditelja te dokumenti kojima se dokazuje sposobnost Stavak f) definira dokumente koje izvođač mora dostaviti u sklopu ponude. Neovosnost sigurnosnog procijenitelja dokazuje se potvrdom koju izdaje akreditacijska kuća iz matične države sukladno normi HRN EN ISO/IEC 17020.
92.	SVEZAK III – KNJIGA 2 – TEHNIČKE SPECIFIKACIJE, 2.3.1. SIGNALNO-SIGURNOSNI UREĐAJI 1.2.1. OPĆI UVJETI ZA SIGNALNO-SIGURNOSNI UREĐAJ, SKLOPOVE I ELEMENTE Pitanje: Koje dokumente ponuđač kompletnog ugrađenog sustava treba dostaviti prije internog tehničkog pregleda kao dokaz zadovoljenja normi HRN EN 50128 i HRN EN 50129 za razinu sigurnosti SIL4. Kako se dokazuje neovosnost sigurnosnog procijenitelja koji je te dokumente izdao.	Kao što je navedeno u poglavlju 1.2.1. Opći uvjeti za signalno-sigurnosni uređaj, sklopove i elemente prije internog tehničkog pregleda izvođač je dužan predati Izvještaj nezavisnog sigurnosnog procijenitelja (Independent Safety Assessment Report), tip A prema normi IEC 17020 za kompletan ugrađeni sustav. Tip A dokazuje se potvrdom koju izdaje akreditacijska kuća iz matične države sukladno normi HRN EN ISO/IEC 17020.

93.	SVEZAK III – KNJIGA 2 – TEHNIČKE SPECIFIKACIJE 2.3.1. SIGNALNO-SIGURNOSNI UREĐAJI 1.6. INDUKTIVNI AUTOSTOP UREĐAJ Pitanje: Koje sve certifikate i izvještaje treba predati u sklopu zadovoljenja zahtjeva iz točke 1.6. INDUKTIVNI AUTOSTOP UREĐAJ.	Uz sukladnost normama navedenim u poglavlju 1.2.1. knjiga 2.3.1 za induktivni autostop uređaj potrebno je dokazati da je otporan na vibracije i udare prema normi HRN EN 50125-3 te da posjeduje certifikate o sukladnosti s normom HRN EN 5121-4 za elektromagnetsku kompatibilnost.
94.	Da li su obrasci koji čine sastavni dio natječajne dokumentacije (na primjer, izjave o ne-postojanju poreznog duga, izjava o ne-kažnjavanju i sl.), ako su u izvornom obliku napisani dvo-jezično (hrvatski engleski), važeći?	Važeći su.
95.	U odgovoru na pitanje broj 4 (pitanja i odgovori br 1 od 16.07.2015.) odgovorili ste da je prihvatljiva ponuda člana zajednice ponuditelja koji ima iskazan gubitak u prethodne tri godine ali prilaže Izjavu drugog gospodarskog subjekta koji mu stavlja na raspolaganje svoje resurse. U svezi navedenog pitanja i odgovora, molimo Vas za dodatno pojašnjenje: Molimo Vas da nam pojasnite da li je dovoljno da taj drugi gospodarski subjekt koji stavlja na raspolaganje svoje resurse nema iskazan gubitak, ili taj drugi gospodarski subjekt mora imati pozitivan rezultat koji će biti toliki da zajedno ta dva gospodarska subjekta nemaju gubitak. Na primjer: Ako jedan član ima gubitak od 10 milijuna kuna, da li drugi član mora imati pozitivni rezultat od 11 milijuna kuna, tako da zajedno imaju pozitivni rezultat od 1 milijun kuna.	Dovoljno je da gospodarski subjekt na čiju se sposobnost ponuditelj ili zajednica ponuditelja oslanja nema iskazan gubitak.
96.	3.1.3. DENIVELIRANI ŽELJEZNIČKO-CESTOVNI PRIJELAZI 3.3.3.1. NADVOŽNJACI B) NADVOŽNJAK Troškovnikom za navedenu skupinu objekata (nadvožnjaci) nije predviđena stavka za probno opterećenje. Molimo da odgovorite da li je potrebno nuditi probno opterećenje za navedene objekte (nadvožnjake)?	Sveskom III, Knjigom 3 Troškovnici, dijelom 3.0. koji se odnosi na jediničnu cijenu propisano je između ostalog da jedinična cijena sadrži sva potrebna mjerenja i ispitivanja radova za vrijeme i nakon izgradnje (uključujući probna polja i pokusne dionice, dodatna geotehnička ispitivanja, tekuća ispitivanja radova, geodetska mjerenja, ispitivanja pod opterećenjem i sl.) u svrhu dokazivanja kvalitete te prostor i opremu koji su potrebni za mjerenja i terenska laboratorijska ispitivanja. Dakle, ponuditelj je dužan u jediničnu cijenu ukalkulirati i probna opterećenja nadvožnjaka.

97.	Za određene radove biti će nužni zatvori pruge, odnosno neki radovi će se izvoditi pod usporenim režimom vožnje vlakova. Da li će HŽ infrastruktura troškove zatvora pruge, odnosno usporenog režima naplaćivati izvođaču radova, i po kojim cijenama.	Pogledati odgovor na pitanje br.81.
98.	Svezak III, Knjiga 1, Tehničke Specifikacije, str. 116. / 3.3.1.1.c) - U svrhu provedbe ovih testova Inženjer će, u suradnji sa predstavnikom Naručitelja, organizirati odgovarajući pregled. Pitanje: Molimo vas za pojašnjenje termina "odgovarajući pregled", odnosno što taj pregled uključuje?	Izvođač izrađuje prijedlog integracijskog ispitivanja kojeg mora odobriti Inženjer. Nakon obavljenog ispitivanja (uz prisutnost Inženjera i Naručitelja) Izvođač obavlja ispitivanje u skladu s odobrenim prijedlogom integracijskog ispitivanja. Nakon uspješno obavljenog pregleda Izvođač izrađuje Izvještaj o prevedenom ispitivanju ugrađene opreme potpisan od ovlaštene osobe Izvođača.
99.	Svezak I, Knjiga 1, Upute ponuditeljima - Na stranici 13/42 Uputa ponuditeljima navodi se: "Naručitelj će priznavati potvrde o urednom izvršenju ugovornih radova...", ali i koju je dao jedan od članova zajednice ili čitava zajednica ponuditelja svom podizvoditelju na tom ugovoru." Pitanje: Da li isto vrijedi i za potvrde iz točke 4.3.g. gdje se navodi da potvrdu mora izdati željeznička uprava? Naime u nekim projektima oprema (točke 1,3 i 4. Iz obrasca 3.3 Prijedlog izvođača) se isporučuje npr. sistem integratoru (glavni izvoditelj ili podizvoditelj) a ne direktno željezničkoj upravi, pa se jednako tako i potvrda da je oprema ugrađena i u upotrebi izdaje od strane glavnog izvoditelja ili podizvoditelja.	Ne vrijedi. Potvrdu mora izdati željeznička uprava.
100.	Molimo da nam organizirate pregled trase i objekata na njoj, na dan ____ ili na datum koji odgovara vašim stručnim službama.	Za ovo nadmetanje nije predviđen organizirani pregled trase i objekata na njoj od strane Naručitelja. Naručitelj je u Dokumentaciji za nadmetanje priložio kompletnu projektnu dokumentaciju iz koje ponuditelji mogu dobiti informacije o postojećem i očekivanom novom stanju dijela trase i objekata koji su predmet ove javne nabave.

101.	U Uputama ponuditeljima točka 4.3.e te u Obrascu 1.1.1 tražite od ponuditelja da osiguraju stručnjaka za Koordinatora zaštite na radu II. Pitanje : Sukladno Zakonu o zaštiti na radu, Koordinatora zaštite na radu II na gradilištima, obavezan je imenovati Investitor. Da li obzirom na gore navedenu činjenicu Ponuditelji trebaju osigurati navedenog stručnjaka?	Ponuditelji moraju osigurati navedenog tehničkog stručnjaka. Predloženi stručnjaka Naručitelj će imenovati sukladno Zakonu o zaštiti na radu.
102.	U Uputama ponuditeljima točka 4.3.e te u Obrascu 1.1.1 tražite od ponuditelja da osiguraju stručnjaka za Koordinatora zaštite na radu II. Pitanje : Ukoliko i dalje ostajete pri stavu da Ponuditelji moraju osigurati Koordinatora zaštite na radu II, tko snosi troškove njegovog angažmana? Činjenica je, da ukoliko Koordinatora zaštite na radu II plaća Izvođač radova, onda je navedeni Stručnjak u sukobu interesa obzirom na zadatke koje obavlja.	Naručitelj smatra da Koordinator zaštite na radu II kojeg plaća Izvođač radova nije u sukobu interesa. Kao što glavni inženjer gradilišta koji je zaposlenik izvođača i zadužen je za provođenje zaštite na radu nije u sukobu interesa.
103.	Troškovnik - 3.1.1.2.1. DONJI USTOJ KOLOSIJEKA - stavka B.2. Molimo pojašnjenje opisa stavke "te eventualno košenje trave do 2 puta godišnje", da li se ovo odnosi za vrijeme izvođenja radova ili nakon završetka radova?	Košenje trave se odnosi na period izvođenja Radova odnosno na vrijeme od Datuma početka do vremena izdavanja Potvrde o preuzimanju.
104.	Troškovnik - 3.1.1.2.1. DONJI USTOJ KOLOSIJEKA - stavka B.16. Molimo jasno definiranje transportne udaljenosti na kojoj se nalazi privremena deponija kako bi se jasno mogli izračunati transportni troškovi.	Pogledati odgovor na pitanje br.60.
105.	Troškovnik - 3.1.1.2.2. ODVODNJA/DRENAŽA/KANALI - stavka C.7. Molimo pojašnjenje opisa stavke "te eventualno košenje trave do 2 puta godišnje", da li se ovo odnosi za vrijeme izvođenja radova ili nakon završetka radova?	Pogledati odgovor na pitanje br.103.
106.	Troškovnik - 3.1.1.3.1. PERONI I PJEŠAČKE POVRŠINE- ZEMLJANI RADOVI - stavka 7. Molimo pojašnjenje opisa stavke "te eventualno košenje trave do 2 puta godišnje", da li se ovo odnosi za vrijeme izvođenja radova ili nakon završetka radova?	Pogledati odgovor na pitanje br.103.

107.	Postoji li mogućnost prosijavanja tucanika iz postojeće željezničke pruge i njegovog kasnijeg iskorištenja za npr. dodatne slojeve tucanika ili kod izgradnje putova? Ukoliko postoji mogućnost njegovog iskorištenja kod polaganja dodatnog sloja tucanika onda može li Naručitelj dodati odgovarajuću poziciju u troškovnik?	Postojeći tucanik nije moguće koristiti za izvedbu bilo koje vrste radova. Isti je potrebno deponirati na mjestu predviđena natječajnom dokumentacijom.
108.	Hoće li Naručitelj besplatno predati budućem Izvođaču tucanik nakon njegovog prosijavanja?	Pogledati odgovor na pitanje br.107.
109.	U kojim mjestima Naručitelj predviđa privremena odlagališta za budućeg Izvođača?	U Svesku III, Knjizi 1, točki 3.1.8. definirane su lokacije i način deponiranja, skladištenja, sortiranja i pakiranja polovnog materijala (kamena, tračnica, pragova, skretnica, kolosiječnog pribora, elemenata mosnih konstrukcija...). Za sva ostala privremena odlagališta (pronalazak lokacije, troškove uređenja, održavanja i sve ostale troškove) koja su potrebna za izvođenje radova odgovoran je Izvođač.
110.	Molimo navesti točne adrese odlagališta Naručitelja na koja treba odvoziti stare zaštitne materijale.	Pogledati odgovore na pitanja br. 60. i 109.
111.	Hoće li Naručitelj budućem izvođaču besplatno predati tračnice za eventualno polagane zaštitne tračnice na mostu?	Ne.
112.	Hoće li Naručitelj besplatno ustupiti odlagališta/deponij za stari/novi materijal?	Pogledati odgovor na pitanje br.109.
113.	Hoće li biti moguće tehničke vožnje aktivnim kolosijekom?	U Svesku III, Knjizi 1, pod točkom 3.1.5. Zatvor pruge navedeni su, za radove koji se odvijaju u zoni odvijanja prometa, točno određeni vremenski (i prostorni) intervali u kojima se ti radovi mogu/moraju izvoditi. U istim intervalima, a u skladu sa odobrenim Vremenskim planom i Prometno tehnološkim elaboratom potrebno je planirati i "tehničke" vožnje aktivnim kolosijekom.
114.	Hoće li Naručitelj omogućiti besplatno korištenje kolosijeka za tehnološke vožnje?	Da, na području izvođenja Radova. No, Naručitelj i u ovom slučaju zadržava pravo obračuna ovih troškova u slučaju da Izvođač neopravdano kasni sa izvršenjem radova odnosno ne koristi sve svoje resurse na optimalan način u skladu sa odobrenim Vremenskim planom.

2

39



HŽ INFRASTRUKTURA

Pozicija Plana: 6.4.1.

ZAGREB — MONTENA
ZAGREB

Primljen: 3. 5. 2016			
Org. jed.	Služba	Prihvat	Prijava
1374702			

UGOVOR

Broj 5/16-EU

**„REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA
ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI
DUGO SELO – KRIŽEVCI“**



0001

Am

0002

SADRŽAJ

KNJIGA 1	1 - 390
KNJIGA 2	391 - 1314
KNJIGA 3	1315 - 2294
KNJIGA 4	2295 - 3256

KNJIGA 1

a. Sporazum	5
b. Ponudbeni list i izmjena ponude (<i>Ponudbeni list, Ponudbeni list -dodatak 1 i 2, Izmjena ponude, Pojašnjenje tablice sa podacima o dijelu ugovora koje će izvršiti pojedini član zajednice ponuditelja i podizvođači</i>)	11
c. Dodatak ponudi	77
d. Posebni uvjeti ugovora	83
e. Opći uvjeti ugovora	115
f. Međusobni sporazum između članova Zajednice ponuditelja	119
g. Tehničke specifikacije (<i>Svezak III – Knjiga 1 i 2 uključujući i dodatne informacije/izmjene dokumentacije od strane Naručitelja</i>)	141

KNJIGA 2

g. Tehničke specifikacije (<i>Svezak III – Knjiga 1 i 2 uključujući i dodatne informacije/izmjene dokumentacije od strane Naručitelja</i>)	391
h. Nacrti (sadržaj i na DVD-u)	1291

KNJIGA 3

i. Troškovnik (<i>uključuje ispravak računske pogreške i prihvrat ispravka računske pogreške</i>)	1315
j. Prijedlog izvođača	1805

KNJIGA 4

j. Prijedlog izvođača	2295
k.	2527
k.1 Organizacijska shema izvođača	2529
k.2 Tehnički stručnjaci i ključno osoblje uključeno u izvršenje ugovora	2535
k.3 Radno iskustvo tehničkih stručnjaka i ključnog osoblja uključenog u izvršenje ugovora ...	2555
k.4 Preliminarni vremenski plan i Preliminarni Plan izvođenja radova	2561
k.5 Ključni proizvodni sklopovi (<i>tablica i svi prilozi</i>)	2713
k.6 Kameni materijal i stalne deponije	2769
k.7 Preliminarni Plan osiguranja kvalitete	2773
k.8 Izjava o prihvatanju svih uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje	2899
l.	2915
l.1. Zahtjevi Naručitelja za pojašnjenjem ponude i zaprimljena pojašnjenja	2917
l.2. Upute ponuditeljima (<i>Svezak I, Knjiga 1</i>)	3207
l.3. Popis unutrašnjih akata HŽ INFRASTRUKTURE d.o.o.	3251

h

0004

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

a.

Sporazum

ht

0006

SPORAZUM [5/16-EU]

Ovaj Sporazum sklopljen je dana 29.04.2016 između

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Mihanovićeve 12, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 39901919995
koje zastupa predsjednica Uprave Renata Suša
(dalje u tekstu "Naručitelj"),

i zajednice ponuditelja koju čine:

DIV d.o.o., Bobovica 10/a, Samobor, Hrvatska, OIB: 33890755814, broj računa i naziv banke:
HR7323600001101790143, Zagrebačka banka d.d., koje zastupa predsjednik Uprave Tomislav
Debeljak

DALEKOVOD d.d., Ul. Marijana Čavića 4, Zagreb, Hrvatska, OIB: 47911242222, broj računa i
naziv banke: HR8323600001101226102, Zagrebačka banka d.d., koje zastupa predsjednik Uprave
Alen Premužak

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB:
06588149401, broj računa i naziv banke: HR3023600001101227638, Zagrebačka banka d.d., koje
zastupa predsjednik Uprave Alen Čović
(dalje u tekstu "Izvođač").

Broj objave poziva za nadmetanje u Elektroničkom oglasniku javne nabave Narodnih novina:
2015/S 005-0024515 od 03.07.2015., datum slanja poziva za nadmetanje – sektor 02.07.2015.

Budući da Naručitelj želi da Radove:

**„Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici
Dugo Selo – Križevci“ (ebn: 14-EU/JP-15)**

izvrši Izvođač te da je prihvatio Ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova i
otklanjanje nedostataka na njima,

Naručitelj i Izvođač ugovorili su kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja kao u Uvjetima ugovora na koje se
poziva u daljnjem tekstu.
2. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Ugovora:
 - a) Sporazum
 - b) Ponudbeni list i izmjena ponude
 - Ponudbeni list
 - Ponudbeni list (dodatak 1)
 - Ponudbeni list (dodatak 2)

- Izmjena ponude pri čemu se obračunava naznačeni popust linearno na sve stavke unutar navedenih poglavlja osim za poglavlje 3.1.1.1.1. KOLOSIJEK gdje se popust od 5% obračunava samo na stavke 5 i 6 sukladno navedenome u izmjeni ponude
 - Pojašnjenje tablice sa podacima o dijelu ugovora koje će izvršiti pojedini član zajednice ponuditelja i podizvoditelji
- c) Dodatak ponudi
 - d) Posebni uvjeti ugovora
 - e) Opći uvjeti ugovora
 - f) Međusobni sporazum između članova Zajednice ponuditelja
 - g) Tehničke specifikacije (Svezak III – Knjiga 1 i 2 uključujući i dodatne informacije/izmjene dokumentacije za nadmetanje od strane Naručitelja)
 - h) Nacrti (na DVD-u)
 - i) Troškovnik (uključuje ispravak računske pogreške i prihvata ispravka računske pogreške)
 - j) Prijedlog Izvođača
 - k) Organizacijska shema izvođača, Tehnički stručnjaci i ključno osoblje uključeno u izvršenje ugovora, Radno iskustvo tehničkih stručnjaka i ključnog osoblja uključenog u izvršenje ugovora, Preliminarni vremenski plan i Preliminarni Plan izvođenja radova, Ključni proizvodi i sklopovi (tablica i svi prilozi), Kameni materijali i stalne deponije, Preliminarni plan osiguranja kvalitete, Izjava o prihvatanju svih uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje
 - l) Zahtjevi Naručitelja za pojašnjenjem ponude i zaprimljena pojašnjenja, Upute ponuditeljima (Svezak I, Knjiga I), Popis unutrašnjih akata HŽ INFRASTRUKTURE d.o.o.,
3. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju projektirati, izvršiti i dovršiti Radove i otkloniti bilo koje nedostatke na njima, u skladu s odredbama Ugovora.
 4. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova i otklanjanje nedostataka na njima, u vrijeme i na način predviđen Ugovorom:

Prihvaćeni ugovorni iznos:

1.239.557.818,93 HRK

(jednamilijardadvijestotridesetdevetmilijunapetstopeidesetsedamtisućasamstoosamnaestkunadevedesettrilipe)

PDV:

309.889.454,73 HRK

(tristodevetmilijunaosamstoosamdesetdevettisućčetristopedesetčetirikuneisedamdesettrilipe)

Ukupno:

1.549.447.273,66 HRK

(jednamilijardapetstočetdesetdevetmilijunačetristočetdesetsedamtisućadvijestosedamdesettrikunešezdesetšestlilpe)

U znak prihvatanja, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na gore navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske. Datum sklapanja Sporazuma je datum potpisa zadnje strane potpisnice Sporazuma.

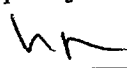
Ovaj Sporazum je napisan u 4 (četiri) izvorna primjerka od kojih 2 (dva) primjerka zadržava Naručitelj, a 2 (dva) primjerka Izvođač.

U ime i za račun Naručitelja:

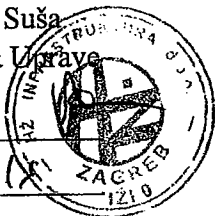
HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.

Ime i prezime: Renata Suša

Funkcija: predsjednica Uprave

Potpis: 

Datum: 23/04/16



U ime i za račun Izvođača:

DIV d.o.o.

Ime i prezime: Tomislav Debeljak

Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: ¹⁸ 

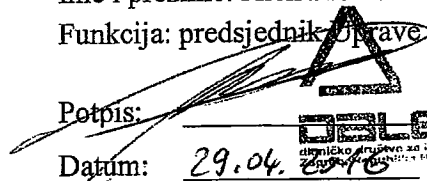
Datum: 29.04.2016

DIV d.o.o.
tvornica vijaka
10430 SAMOBOR, Bebovica 10 a
Tel. 3377-000, Fax. 3376-155, 3376-156
MB 3659970

DALEKOVOĐ d.d.

Ime i prezime: Alen Premužak

Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: 

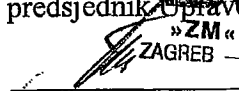
Datum: 29.04.2016

DALEKOVOĐ
dioničko društvo za inženjering, proizvodnju i trgovinu
Zagrebačka ulica 11, 10000 Zagreb

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.

Ime i prezime: Alen

Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: 

Datum: 29.04.2016

»ZM« d. o. o.
ZAGREB — R. Frangeša Mihanovića 9

VIC
[illegible text]

L

Uvjeti Ugovora
o **GRAĐENJU**

ZA GRAĐEVINSKE I INŽENJERSKE RADOVE
PO PROJEKTIMA NARUČITELJA

Prvo izdanje 1999.
ISBN 2-88432-022-9

OPĆI UVJETI

**SMJERNICE ZA PRIPREMU
POSEBNIH UVJETA
UGOVORA**

**OBRASCI ZA PISMO
PONUDE, SPORAZUM I
UGOVORE O RJEŠAVANJU
SPOROVA**

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INGÉNIEURS-CONSEILS
INTERNATIONAL FEDERATION OF CONSULTING ENGINEERS
INTERNATIONALE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE INGENIEROS CONSULTORES



AUTORSKO PRAVO

Copyright © 1999 FIDIC, World Trade Center 11, 29 route de Prés-Bois, Geneva Airport, CH-1215 Ženeva, Švicarska. Sva prava pridržana.

FIDIC je jedini vlasnik autorskih prava izdanja FIDIC-a koja su zaštićena *Bernskom konvencijom o zaštiti književnih i umjetničkih djela*, međunarodnim konvencijama poput TRIPS-a i sporazumom o autorskim pravima WIPO-a kao i nacionalnim zakonima o intelektualnom vlasništvu. Nijedan dio izdanja FIDIC-a ne smije se umnožiti, prevesti, prilagoditi, pohraniti u sustavu za pretraživanje i pohranu podataka ili objaviti u bilo kojem obliku ili bilo kakvim sredstvima, bilo mehaničkim, elektroničkim, magnetskim, fotokopiranjem, snimanjem ili drukčije, bez prethodne pisane suglasnosti FIDIC-a. Za svrhe prijevoda, verziju na engleskom jeziku FIDIC smatra službenim i autentičnim tekstom.

UVJETI

Rasprostranjeno širenje, prihvatanje i korištenje FIDIC-ovih izdanja i njihovih prijevoda važno su sredstvo postizanja FIDIC-ove misije i stoga ih FIDIC aktivno promiče. Prodaja FIDIC-ovih izdanja i njihovih prijevoda važan su izvor prihoda FIDIC-a i njegovih udruga članica te stvara izvore pružanja široke palete usluga koje odgovaraju potrebama tvrtki članica. Svi koraci, počevši od početne pripreme izdanja, često zahtijevaju značajan trud i trošak.

FIDIC redovito ažurira i ponovno objavljuje izdanja kako bi korisnici profitirali od posljednjih dostignuća. Dostavljanjem izdanja, FIDIC ne jamči ni za kakva prava intelektualnog vlasništva. Kupnja ili isporuka nekog izdanja FIDIC-a, uključujući obrasce koje popunjavaju kupac ili ovlašteni korisnik, ni pod kojim uvjetima ne daju nikakva autorska prava.

Korisnici se oslanjaju na sadržaj FIDIC-ovih izdanja, posebice FIDIC-ovih ugovora i sporazuma, u važnim poslovnim transakcijama. Korištenje izvornih izdanja stoga je ključno u čuvanju njihovih interesa. FIDIC ne potiče izmjenu svojih izdanja i samo u iznimnim uvjetima će odobriti izmjenu, umnažanje ili njihovu ugradnju u druge tekstove. Zahtjev za citiranje, ugradnju, umnažanje ili kopiranje cijelog ili dijela nekog FIDIC-ova izdanja treba biti upućen tajništvu FIDIC-a, koje će o tome odlučiti u skladu s odgovarajućim uvjetima. Licencija za pripremu izmijenjenog ili prilagođenog izdanja usuglasit će se u određenim uvjetima. Konkretno izmijenjeno ili prilagođeno izdanje mora biti za interne svrhe i ne smije biti objavljeno ili distribuirano u komercijalne svrhe.

U slučaju FIDIC-ovih ugovora i sporazuma, FIDIC nastoji osigurati uravnotežene i nepristrane uvjete ugovora osiguravanjem cjelovitosti svojih izdanja. Kupac ili ovlašteni korisnik FIDIC-ova ugovora ili sporazuma ima pravo:

- izraditi jedan primjerak kupljenog dokumenta za osobnu i privatnu uporabu
- ugraditi u druge dokumente (ili elektroničke datoteke) bilo izvorno ispisani dokument (ili elektroničku datoteku) ili stranice koje su ispisane iz elektroničke datoteke koju je u tu svrhu dostavio FIDIC
- sastaviti i distribuirati interno i/ili među partnerima jasno naznačene Posebne uvjete ili njihov ekvivalent koristeći tekst koji je dostavljen u FIDIC-ovu izdanju posebno u tu svrhu
- umnožiti, ispuniti ili distribuirati interno i/ili među partnerima sve obrasce, kako u tiskanom tako i elektroničkim formatu, koji su dostavljeni za popunjavanje po kupcu ili korisniku.

IZJAVA O ODRICANJU OD ODGOVORNOSTI

Iako FIDIC nastoji osigurati da njegova izdanja predstavljaju najbolje poslovne prakse, udruženje ne prihvaća niti preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve događaje ili posljedice toga koje proizlaze iz korištenja njegovih izdanja. FIDIC-ova izdanja dostavljaju se "u stanju u kojem jesu" bez jamstva bilo koje vrste, bilo izričitog ili impliciranog, uključujući bez ograničenja jamstva tržišnog potencijala, prikladnosti za određenu svrhu i izvornosti. Izdanja FIDIC-a nisu iscrpna i jedina im je svrha pružiti opće smjernice. Ne smije se oslanjati na njih u određenoj situaciji ili pitanju. Stručan pravni savjet trebao bi se osigurati kada god je to prikladno, a posebno prije sklapanja ili raskidanja ugovora.

SADRŽAJ

Zahvale

Predgovor

Opći uvjeti

Sadržaj	i
Abecedni popis definicija	vi
Članci 1 - 20	1
Dodatak: Opći uvjeti Ugovora o rješavanju sporova	63
Aneks: Procesna pravila	67
Popis članaka	69

Smjernice za pripremu Posebnih uvjeta

Sadržaj	1
Uvod	2
Bilješke za pripremu dokumentacije za nadmetanje	3
Članci	4
Aneksi: Oblici osiguranja	22

Obrasci Pisma ponude, Sporazuma i Sporazuma o rješavanju sporova

Pismo ponude	j
Dodatak ponudi	ii
Sporazum	v
Sporazum o rješavanju sporova (jedna osoba)	vi
Sporazum o rješavanju sporova (tri osobe)	vii

Greške u prvom izdanju iz 1999.unutarnja strana stražnjih korica

ZAHVALE

Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC) posebno zahvaljuje sljedećim članovima svoje Skupine za ažuriranje: Christopheru Wadeu (voditelj skupine), SWECO-VBB, Švedska; Peteru L. Booenu (glavni sastavljač), GIBB Ltd, UK; Hermannu Bayerleinu, Fichtner, Njemačka; Christopheru R. Seppali (pravni savjetnik), White & Case, Francuska i Joséu F. Spezialeu, IATASA, Argentina.

Pripreme su izvršene pod generalnim vodstvom FIDIC-ova Odbora za ugovore u sastavu: John B. Bowcock, savjetodavni inženjer, UK (predsjednik); Michael Mortimer-Hawkins, SwedPower, Švedska i Axel-Volkmar Jaeger, Schmidt Reuter Partner, Njemačka te K. B. (Tony) Norris kao posebni savjetnik.

Nacrte su pregledale mnoge osobe i organizacije, uključujući one popisane u nastavku. Njihove je primjedbe proučila Skupina za ažuriranje te je, kada se smatralo potrebnim, utjecala na tekst članaka. Ihab Abu-Zahra, CRC - Hassan Dorra, Egipat; Mushtaq Ahmad, NESPAK, Pakistan; Peter Batty, Post Buckley International, SAD; Roeland Bertrams, Clifford Chance, Nizozemska; Bosen He, Tianjin University, Kina; Manfred Breege, Lahmeyer International, Njemačka; Pablo Bueno, TYPSA, Španjolska; Nael G. Bunni, savjetodavni inženjer, Irska; Peter H. J. Chapman, inženjer i odvjetnik, UK; Ian Fraser, Beca Carter Hollings & Ferner, Novi Zeland; Roy Goode, Oxford University, UK; Dan W. Graham, Bristows Cooke & Carmichael, UK; Mark Griffiths, Griffiths & Armour, UK; Geoffrey F. Hawker, savjetodavni inženjer, UK; Hesse & Steinberger, VDMA, Njemačka; Poul E. Hvilsted, Elsamprojekt, Danska; Gordon L. Jaynes, Whitman Breed Abbott & Morgan, UK; Tonny Jensen (predsjednik FIDIC-ova odbora za upravljanje kvalitetom), COWI, Danska; David S. Khalef, Jordan; Philip Loots & Associates, Južnoafrička Republika; Neil McCole, Merz and McLellan, UK; Matthew Needham-Laing, Victoria Russel & Paul J. Taylor, Berryman's Lace Mawer, UK; Brian W. Totterdill, savjetodavni inženjer, UK; David R. Wightman & Gerlando Butera, Nabarro Nathanson, UK; Udruženje japanskih savjetodavnih inženjera; Uprava građevinske industrije Filipina; Europski međunarodni izvođači radova; ORGANISME de Liaison Industries Métalliques Européennes ("ORGALIME"); Međunarodno udruženje izvođača zemljanih radova; Međunarodno odvjetničko udruženje; Azijska banka za razvoj i Svjetska banka. Naše zahvale svima koji su pregledali tekst ne znače da te osobe ili organizacije odobravaju tekst svih članaka.

FIDIC želi izraziti svoju zahvalnost na vremenu i trudu koji su uložili svi gore navedeni.

Krajnju odluku o obliku i sadržaju dokumenta donosi FIDIC.

PREDGOVOR

Fédération Internationale de Ingénieurs-Conseils (FIDIC) izdao je 1999. godine prvo izdanje četiri nova standardna oblika ugovora:

Uvjeti Ugovora o građenju,

koji se preporučuju za građevine ili građevinske radove koje projektira Naručitelj ili njegov predstavnik, inženjer. Sukladno tim uobičajenim odredbama za ovu vrstu ugovora, Izvođač izvodi radove u skladu s projektom koji je pripremio Naručitelj. Međutim, radovi mogu uključivati neke elemente koje je projektirao Izvođač za građevinske, strojarke, elektrotehničke i građevinske radove.

Uvjeti Ugovora za postrojenja i projektiranje i građenje,

koji se preporučuju za izvedbu energetske i/ili strojarke postrojenja i za projektiranje i izvedbu građevina ili građevinskih radova. Sukladno uobičajenim odredbama za ovu vrstu ugovora, Izvođač projektira i izvodi, u skladu sa zahtjevima Naručitelja, postrojenje i/ili druge radove koji mogu uključivati bilo koju kombinaciju građevinskih, strojarke, elektrotehničkih i/ili građevinskih radova.

Uvjeti Ugovora za EPC/projekte „ključ u ruke”,

koji mogu biti prikladni za izvedbu po principu „ključ u ruke” procesnog ili energetske postrojenja, tvornice ili sličnog objekta, ili infrastrukture ili druge vrste razvojnog projekta, gdje (i) se traži viši stupanj izvjesnosti konačne cijene i potrebnog vremena i (ii) Izvođač preuzima potpunu odgovornost za projektiranje i izvedbu projekta, s malim sudjelovanjem Naručitelja. Sukladno uobičajenim odredbama za projekte „ključ u ruke”, Izvođač preuzima ukupno projektiranje, nabavu i izgradnju (EPC): osigurava potpuno opremljeni objekt, spreman za uporabu (u trenutku „okretanja ključa”).

Skraćeni oblik Ugovora,

koji se preporučuje za građevine ili građevinske radove relativno male kapitalne vrijednosti. Ovisno o vrsti radova i okolnostima, ovaj oblik također može biti prikladan za ugovore veće vrijednosti, posebice za relativno jednostavne ili česte uobičajene radove ili radove kratkog trajanja. Sukladno uobičajenim odredbama za ovu vrstu ugovora, izvođač izvodi radove u skladu s projektom koji je izradio Naručitelj ili njegov predstavnik (ako postoji), ali ovaj oblik može također biti prikladan za ugovor koji uključuje ili u potpunosti obuhvaća građevinske, strojarke, elektrotehničke i građevinske radove koje projektira Izvođač.

Obrasci se preporučuju za opću uporabu kada se ponuditelj pozivaju na međunarodnoj osnovi. Izmjene mogu biti potrebne u nekim jurisdikcijama, posebice ako će se Uvjeti koristiti u domaćim ugovorima. FIDIC smatra da su službene i izvorne mjerodavne verzije na engleskom jeziku.

Pripremajući ove Uvjete Ugovora o građenju, prihvaćeno je da, iako postoje mnogi članci koji će biti općenito primjenjivi, postoje neki članci koji se nužno razlikuju kako bi uzeli u obzir okolnosti značajne za određeni ugovor. Članci koji su razmotreni kao primjenjivi na mnoge (ali ne sve) ugovore uključeni su u Opće uvjete, kako bi se olakšalo njihovo uključivanje u svaki ugovor.

Opći uvjeti i Posebni uvjeti zajedno čine Uvjete Ugovora mjerodavne za prava i obveze ugovornih strana. Bit će potrebno pripremiti Posebne uvjete za svaki pojedinačni ugovor i uzeti u obzir te članke u Općim uvjetima koji se pozivaju na Posebne uvjete.

Za ovo izdanje Opći uvjeti pripremljeni su na sljedećoj osnovi:

- (i) privremena i konačna plaćanja odredit će se mjerenjem, primjenjujući količine i cijene u Troškovniku
- (ii) ako tekst Općih uvjeta zahtijeva dodatne podatke (osim ako nije tako opisan da bi se detalji trebali navesti u Specifikaciji), tada se članak poziva na te podatke koji su sadržani u Dodatku ponudi, s tim da podatke određuje ili Naručitelj ili ih upisuje Ponuditelj
- (iii) kada je u članku Općih uvjeta riječ o pitanjima na koja će se vjerojatno primjenjivati različiti ugovorni uvjeti za različite ugovore, načela koja su se primjenjivala u pisanju članaka bila su:
 - (a) korisnicima bi bilo prikladnije kada bi odredbe koje ne žele primjenjivati bile izbrisane ili ih se ne bi spominjalo, nego da se napiše dodatni tekst (u Posebnim uvjetima) jer Opći uvjeti ne pokrivaju njihove zahtjeve ili
 - (b) u drugim slučajevima kada se primjena pod (a) smatra neprikladnom, članak sadrži odredbe koje se smatraju primjenjivima na većinu ugovora.

Primjerice, članak 14.2. *[Avansno plaćanje]* uključen je zbog praktičnosti, ne zbog nekog FIDIC-ova pravila u odnosu na avansna plaćanja. Članak postaje neprimjenjiv (čak i ako se ne izbriše) ako se ne uzme u obzir na način da se ne navodi iznos avansa. Stoga treba napomenuti da neke odredbe sadržane u Općim uvjetima mogu biti neprikladne za naoko tipične ugovore.

Dodatne informacije o navedenom, tekstovi dani radi primjera za druge odredbe i ostale materijale s objašnjenjima i tekstovi dani radi primjera za pomoć u pripremi Posebnih uvjeta i ostale ponudbene dokumentacije, uključeni su u ovom izdanju kao Vodič za pripremu Posebnih uvjeta. Prije uključivanja bilo kojeg teksta danog radi primjera, treba provjeriti kako bi se osiguralo da budu u potpunosti prikladni za određene okolnosti; ako ne, treba ih izmijeniti.

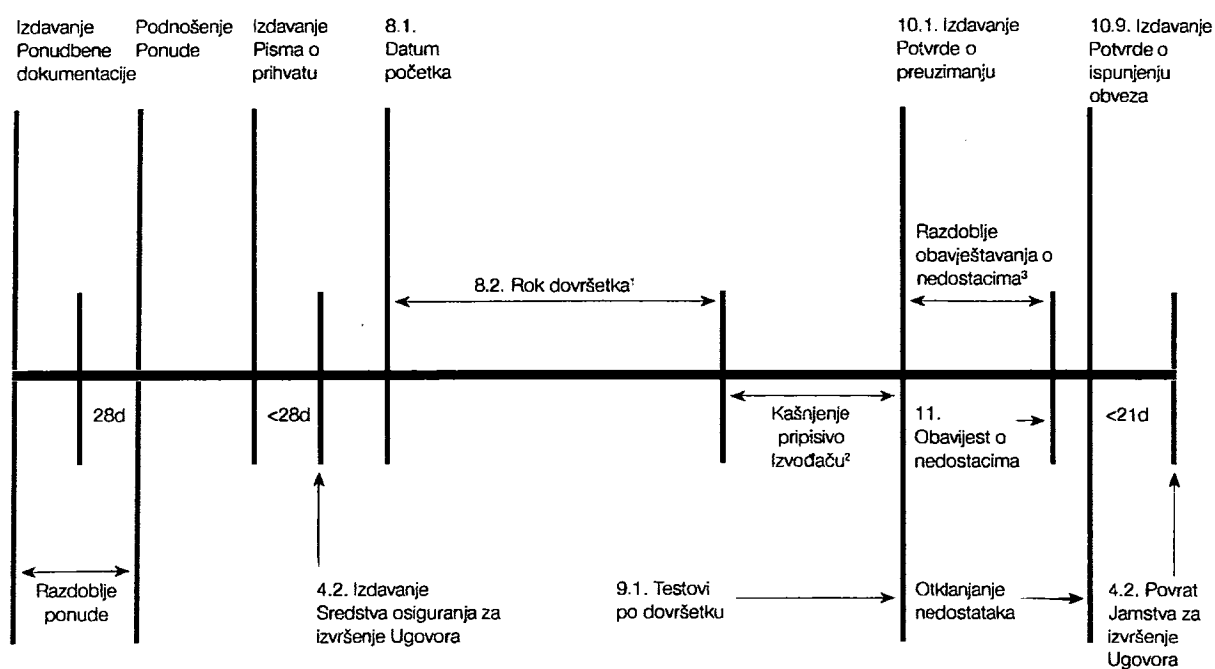
Kada se tekst dan radi primjera mijenja i u svim slučajevima kada se izvrše druge izmjene i dodaci, treba obratiti pažnju na to da ne dođe do ikakve dvosmislenosti, bilo kod Općih uvjeta ili između članaka u Posebnim uvjetima. Ključno je da svi ti ciljevi pisanja ugovora i cijela priprema ponudbene dokumentacije budu povjereni osoblju s odgovarajućim iskustvom, uključujući ugovorne i tehničke vidove te vidove nabave.

Ovo izdanje završava primjerima Pisma ponude, Dodatka ponudi (dajući kontrolni popis članaka koji ih navode), Sporazum, alternative za Sporazum o rješavanju sporova. Sporazum o rješavanju sporova daje tekst za sporazum između Naručitelja, Izvođača i osobe imenovane da djeluje ili kao jedini presuditelj ili kao član tročlanog vijeća za rješavanje sporova i sadrži (pozivanjem) uvjete u Dodatku Općim uvjetima.

FIDIC namjerava objaviti smjernice za uporabu svojih Uvjeta ugovora za građenje, za postrojenja te projektiranje-građenje i za EPC/projekt „ključ u ruke“. Još jedno važno izdanje FIDIC-a je „Postupak nadmetanja“ koji pruža sustavni pristup odabiru ponuditelja te dobivanju i ocjeni ponuda.

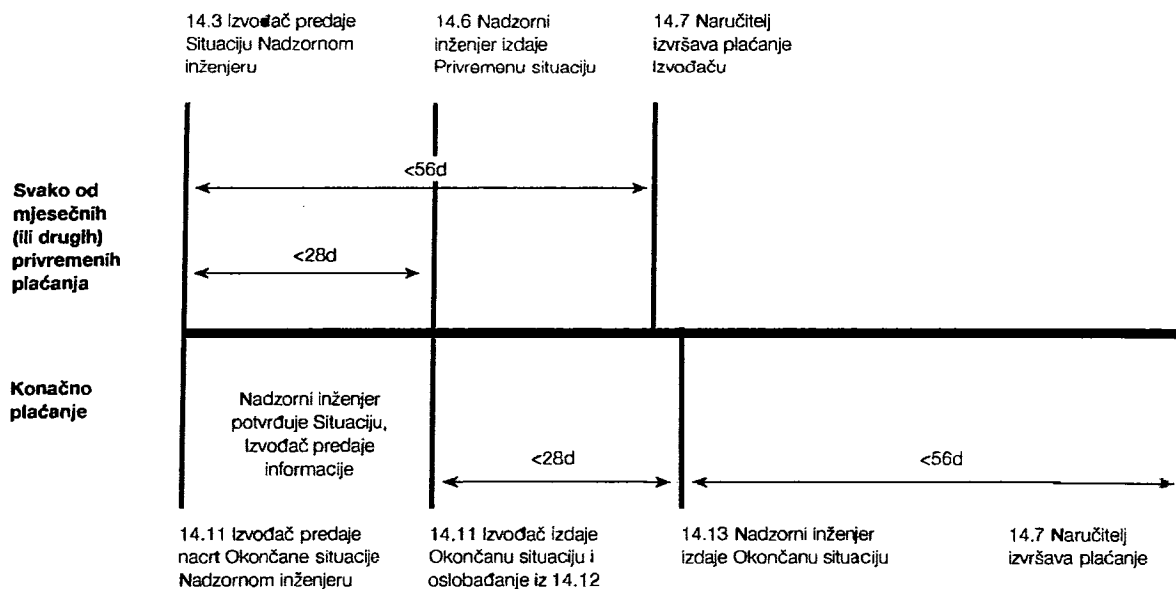
Kako bismo razjasnili redoslijed ugovornih aktivnosti, moguća su pozivanja na prikaze na sljedeće dvije stranice i na dolje navedene članke (neki brojevi članaka također su navedeni u prikazima). Prikazi su ilustrativni i ne smiju se uzeti u obzir prilikom tumačenja Uvjeta Ugovora.

1.1.3.1	&	13.7	Osnovni datum
1.1.3.2	&	8.1	Datum početka
1.1.6.6.	&	4.2	Sredstvo osiguranja za dobro izvođenje
1.1.4.7	&	14.3	Privremena situacija
1.1.3.3	&	8.2	Rok dovršetka (kako je produljen pod 8.4)
1.1.3.4	&	9.1	Testovi po dovršetku
1.1.3.5	&	10.1	Potvrda o preuzimanju
1.1.3.7	&	11.1	Rok za obavijest o nedostacima (kako je produljen pod 11.3)
1.1.3.8	&	11.9	Potvrda o obavljenom poslu
1.1.4.4	&	14.13	Okončana situacija

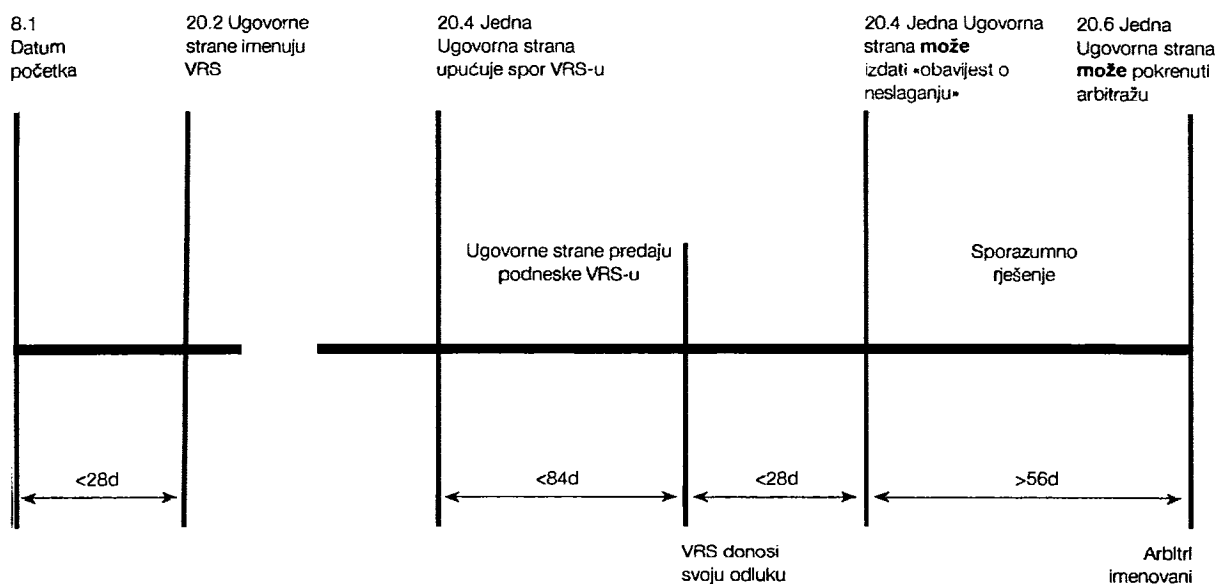


Tipičan slijed glavnih događaja u Ugovoru o građenju

1. Rok dovršetka bit će naveden (u Dodatku ponudi) kao broj dana kojemu se dodaje svako produljenje roka sukladno članku 8.4.
2. Kako bi se naveo slijed događanja, gornji dijagram temelji se na primjeru da Izvođač propusti pridržavati se članka 8.2.
3. Rok za predaju obavijesti o nedostacima bit će naveden (u Dodatku ponudi) kao broj dana kojemu se dodaje svako produljenje sukladno članku 11.3.



Tipičan tijek plaćanja predviđenih u članku 14.



Tipičan slijed slučajeva sporova predviđenih u članku 20.

OPĆI UVJETI

**SMJERNICE ZA PRIPREMU
POSEBNIH UVJETA
UGOVORA**

Uvjeti Ugovora
o **GRAĐENJU**

ZA GRAĐEVINSKE I INŽENJERSKE RADOVE
PO PROJEKTIMA NARUČITELJA

**OBRASCI ZA PISMO
PONUDE, SPORAZUM I
UGOVORE O RJEŠAVANJU
SPOROVA**

Opći uvjeti

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INGÉNIEURS-CONSEILS
INTERNATIONAL FEDERATION OF CONSULTING ENGINEERS
INTERNATIONALE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE INGENIEROS CONSULTORES



Opći uvjeti

SADRŽAJ

1.	OPĆE ODREDBE	1
1.1.	Definicije	
1.2.	Tumačenje	
1.3.	Komuniciranje	
1.4.	Pravo i jezik	
1.5.	Red prvenstva dokumentacije	
1.6.	Sporazum	
1.7.	Ustupanje	
1.8.	Čuvanje i dostava dokumentacije	
1.9.	Zakašnjeni Nacrti ili Upute	
1.10.	Korištenje dokumentacije Izvođača od strane Naručitelja	
1.11.	Korištenje dokumentacije Naručitelja od strane Izvođača	
1.12.	Povjerljivi podaci	
1.13.	Pridržavanje zakona	
1.14.	Solidarna odgovornost	
2.	NARUČITELJ	8
2.1.	Pravo pristupa na Gradilište	
2.2.	Dozvole, suglasnosti ili odobrenja	
2.3.	Osoblje Naručitelja	
2.4.	Financijski aranžmani Naručitelja	
2.5.	Potraživanja Naručitelja	
3.	INŽENJER	10
3.1.	Obveze i ovlasti Inženjera	
3.2.	Ustupanje ovlasti i dužnosti od strane Inženjera	
3.3.	Upute Inženjera	
3.4.	Zamjena Inženjera	
3.5.	Odluke	
4.	IZVOĐAČ	12
4.1.	Opće obveze Izvođača	
4.2.	Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora	
4.3.	Predstavnik Izvođača	
4.4.	Podizvođači	
4.5.	Ustupanje prava iz podugovora	

- 4.6. Suradnja
- 4.7. Iskolčenje
- 4.8. Sigurnosni postupci
- 4.9. Osiguranje kvalitete
- 4.10. Podaci o Gradilištu
- 4.11. Dostatnost Prihvaćenog ugovornog iznosa
- 4.12. Nepredvidivi fizički uvjeti
- 4.13. Pravo prolaza i objekti
- 4.14. Izbjegavanje ometanja
- 4.15. Pristupni putovi
- 4.16. Transport Sredstava
- 4.17. Mehanizacija Izvođača
- 4.18. Zaštita okoliša
- 4.19. Struja, voda i plin
- 4.20. Mehanizacija Naručitelja i besplatni materijal
- 4.21. Izveštaji o napretku radova
- 4.22. Sigurnost Gradilišta
- 4.23. Rad Izvođača na Gradilištu
- 4.24. Iskopine

5. IMENOVANI PODIZVOĐAČI 21

- 5.1. Definicija "imenovanog Podizvođača"
- 5.2. Prigovor na imenovanje
- 5.3. Plaćanja imenovanom Podizvođaču
- 5.4. Dokaz o plaćanju

6. OSOBLJE I RADNA SNAGA 22

- 6.1. Angažiranje osoblja i radne snage
- 6.2. Plaće i uvjeti rada
- 6.3. Osobe u službi Naručitelja
- 6.4. Zakoni o radu
- 6.5. Radno vrijeme
- 6.6. Objekti za osoblje i radnu snagu
- 6.7. Zdravlje i zaštita na radu
- 6.8. Rukovođenje od strane Izvođača
- 6.9. Osoblje Izvođača
- 6.10. Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača
- 6.11. Neumjesno ponašanje

7. POSTROJENJE, MATERIJALI I IZRADA 24

- 7.1. Način Izvedbe
- 7.2. Uzorci
- 7.3. Kontrola
- 7.4. Ispitivanje
- 7.5. Odbijanje
- 7.6. Otklanjanje nedostataka
- 7.7. Vlasništvo nad Postrojenjem i Materijalima
- 7.8. Naknade

8.	POČETAK, KAŠNENJE I PREKID	26
8.1.	Početak Radova	
8.2.	Rok dovršetka	
8.3.	Vremenski plan	
8.4.	Produljenje Roka dovršetka	
8.5.	Kašnjenje koje uzrokuju vlasti	
8.6.	Dinamika napretka	
8.7.	Kazna za zakašnjenje	
8.8.	Privremena obustava Radova	
8.9.	Posljedice privremene obustave Radova	
8.10.	Plaćanje za Postrojenje i Materijale u slučaju privremene obustave Radova	
8.11.	Produljenje privremene obustave	
8.12.	Nastavak Radova	
9.	TESTOVI PO DOVRŠETKU	30
9.1.	Obveze Izvođača	
9.2.	Kašnjenje Testova	
9.3.	Ponavljanje Testova po dovršetku	
9.4.	Neuspjeli Testovi po dovršetku	
10.	PREUZIMANJE OD STRANE NARUČITELJA	31
10.1.	Preuzimanje Radova ili Dijela radova	
10.2.	Preuzimanje Dijela radova	
10.3.	Ometanje Testova po dovršetku	
10.4.	Površine koje treba vratiti u prvobitno stanje	
11.	ODGOVORNOST ZA NEDOSTATKE	33
11.1.	Dovršetak preostalih radova i otklanjanje nedostataka	
11.2.	Troškovi otklanjanja nedostataka	
11.3.	Produljenje Razdoblja obavješćavanja o nedostacima	
11.4.	Propust da se otklone nedostaci	
11.5.	Otklanjanje radova s nedostatkom	
11.6.	Ostali testovi	
11.7.	Pravo pristupa	
11.8.	Otkrivanje uzroka nedostataka od strane Izvođača	
11.9.	Potvrda o ispunjenju Ugovora	
11.10.	Neispunjene obveze	
11.11.	Čišćenje Gradilišta	
12.	IZMJERA I PROCJENA	35
12.1.	Radovi koji podliježu izmjeri	
12.2.	Način izmjere	
12.3.	Procjena	
12.4.	Izostavljanje	
13.	IZMJENE I USKLAĐENJA	37
13.1.	Pravo na izmjene	
13.2.	Poboljšanja	
13.3.	Postupak Izmjene	

13.4.	Plaćanje u važećoj valuti	
13.5.	Procijenjeni paušalni iznosi	
13.6.	Radovi plativi po satu („Rad u režiji“)	
13.7.	Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu	
13.8.	Korekcija zbog promjene troškova	
14.	UGOVORNA CIJENA I PLAĆANJE	41
14.1.	Ugovorna cijena	
14.2.	Plaćanje predujma	
14.3.	Zahtjev za izdavanje Privremene situacije	
14.4.	Dinamika plaćanja	
14.5.	Postrojenje i Materijali namijenjeni za Radove	
14.6.	Izdavanje Privremene situacije	
14.7.	Plaćanje	
14.8.	Zakašnjelo plaćanje	
14.9.	Plaćanje Zadržanog iznosa	
14.10.	Obračun po dovršetku	
14.11.	Zahtjev za izdavanje Okončane situacije	
14.12.	Izjava o ispunjenju obveza	
14.13.	Izdavanje Okončane situacije	
14.14.	Prestanak odgovornosti Naručitelja	
14.15.	Valute plaćanja	
15.	RASKID OD STRANE NARUČITELJA	47
15.1.	Obavijest za otklanjanje nedostataka	
15.2.	Raskid od strane Naručitelja	
15.3.	Obračun na dan Raskida	
15.4.	Plaćanje nakon Raskida	
15.5.	Pravo Naručitelja na Raskid	
16.	OBUSTAVA I RASKID OD STRANE IZVOĐAČA	49
16.1.	Pravo Izvođača na privremenu obustavu radova	
16.2.	Raskid od strane Izvođača	
16.3.	Prestanak radova i uklanjanje Mehanizacije Izvođača	
16.4.	Plaćanje nakon Raskida	
17.	RIZIK I ODGOVORNOST	50
17.1.	Odštete	
17.2.	Briga Izvođača za Radove	
17.3.	Rizici Naručitelja	
17.4.	Posljedice rizika Naručitelja	
17.5.	Prava intelektualnog i industrijskog vlasništva	
17.6.	Ograničenje odgovornosti	
18.	OSIGURANJE	53
18.1.	Opći zahtjevi za osiguranje	
18.2.	Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača	
18.3.	Osiguranje od povreda osoba i oštećenja imovine	
18.4.	Osiguranje Osoblja Izvođača	

19. VIŠA SILA 56

- 19.1. Definicija Više sile
- 19.2. Obavijest o Višoj sili
- 19.3. Obveza da se maksimalno smanji kašnjenje
- 19.4. Posljedice Više sile
- 19.5. Utjecaj Više sile na Podizvođača
- 19.6. Raskid po slobodnoj volji, plaćanje i rasterećenje od obveza
- 19.7. Oslobođenje od obveza prema zakonu

20. POTRAŽIVANJA, SPOROVI I ARBITRAŽA 58

- 20.1. Potraživanja Izvođača
- 20.2. Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova
- 20.3. Nepostojanje sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova
- 20.4. Ishodjenje Odluke Vijeća za rješavanje sporova (Odluka VRS)
- 20.5. Sporazumno rješenje spora
- 20.6. Arbitraža
- 20.7. Nepoštivanje odluke VRS-a
- 20.8. Prestanak imenovanja VRS-a

DODATAK

OPĆI UVJETI SPORAZUMA O RJEŠAVANJU SPOROVA 63

POPIS ČLANAKA 69

Abecedni popis definicija

1.1.3.9	Dan	1.1.3.5	Potvrda o preuzimanju
1.1.3.2	Datum početka	1.1.3.8	Potvrda o ispunjenju ugovora
1.1.1.10	Dinamika plaćanja	1.1.2.5	Predstavnik Izvođača
1.1.5.6	Dio radova	1.1.4.1	Prihvaćeni ugovorni iznos
1.1.1.9	Dodatak ponudi	1.1.1.7	Prijedlog Izvođača
1.1.6.1	Dokumentacija Izvođača	1.1.1.10	Prilog jamstava
1.1.2.10	FIDIC	1.1.1.7	Prilozi
1.1.2.4	Inženjer	1.1.4.7	Privremena situacija
1.1.3.9	Godina	1.1.5.7	Privremeni radovi
1.1.6.7	Gradilište	1.1.4.10	Procijenjeni paušalni iznos
1.1.6.9	Izmjena	1.1.5.8	Radovi
1.1.4.12	Izveštaj	1.1.3.7	Razdoblje obavještanja o nedostacima
1.1.2.3	Izvođač	1.1.3.3	Rok dovršetka
1.1.6.6	Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora	1.1.1.5	Specifikacije
1.1.4.8	Lokalna valuta	1.1.1.2	Sporazum
1.1.5.3	Materijali	1.1.5.2	Sredstva
1.1.5.1	Mehanizacija Izvođača	1.1.5.4	Stalni radovi
1.1.6.3	Mehanizacija Naručitelja	1.1.4.6	Strana valuta
1.1.1.6	Nacrti	1.1.1.10	Tablica cijena za rad i plaćanje po satu
1.1.4.5	Nacrt Okončane situacije	1.1.3.6	Testovi nakon dovršetka
1.1.2.2	Naručitelj	1.1.3.4	Testovi po dovršetku
1.1.6.8	Nepredvidivo	1.1.4.3	Trošak
1.1.4.4	Okončana situacija	1.1.1.0	Troškovnik
1.1.3.1	Osnovni datum	1.1.1.1	Ugovor
1.1.2.7	Osoblje Izvođača	1.1.4.2	Ugovorna cijena
1.1.2.6	Osoblje Naručitelja	1.1.2.1	Ugovorna strana
1.1.4.9	Ovjerena situacija	1.1.6.4	Viša sila
1.1.1.3	Pismo o prihvatanju	1.1.2.9	VRS
1.1.1.4	Pismo ponude	1.1.4.11	Zadržani iznos
1.1.2.8	Podizvođač	1.1.1.5	Zahtjevi Naručitelja
1.1.1.8	Ponuda	1.1.6.5	Zakoni
1.1.5.5	Postrojenje	1.1.6.2	Zemlja

Opći uvjeti

1 Opće odredbe

1.1. Definicije

U Uvjetima Ugovora ("ovi Uvjeti"), koji obuhvaćaju Posebne uvjete i ove Opće uvjete, sljedeće riječi i izrazi imat će značenje koje je ovdje navedeno. Riječi koje označavaju osobe ili Ugovorne strane obuhvaćaju i tvrtke i druge pravne osobe, osim kada kontekst zahtijeva drukčije.

1.1.1. Ugovor

- 1.1.1.1. **"Ugovor"** ima značenje Sporazuma, Pisma o prihvatanju, Pisma ponude, ovih Uvjeta, Specifikacija, Nacrta, Priloga i svih ostalih dokumenata (ako postoje) koji su navedeni u Sporazumu ili u Pismu o prihvatanju.
- 1.1.1.2. **"Sporazum"** ima značenje sporazuma (ako postoji) koji se navodi u članku 1.6 [Sporazum].
- 1.1.1.3. **"Pismo o prihvatanju"** je pismo o formalnom prihvatanju Pisma ponude, koje potpisuje Naručitelj, a obuhvaća sve priložene zapisnike sa sporazumima koji su postignuti i potpisani između obje Ugovorne strane. Ako ne postoji takvo pismo o prihvatanju, izraz "Pismo o prihvatanju" znači Sporazum, a datum izdavanja ili primitka Pisma o prihvatanju predstavlja datum potpisa Sporazuma.
- 1.1.1.4. **"Pismo ponude"** ima značenje dokumenta s nazivom Pismo ponude koji je ispunio Izvođač i sadrži potpisanu ponudu Naručitelju za Radove.
- 1.1.1.5. **"Specifikacija"** ima značenje dokumenta s nazivom specifikacija, kako je sadržan u Ugovoru, kao i sve dopune i izmjene specifikacija u skladu s Ugovorom. Takav dokument pobliže opisuje Radove.
- 1.1.1.6. **"Nacrti"** imaju značenje nacrt za Radove koji su sastavni dio Ugovora kao i sve dodatne i izmijenjene nacрте koje je izdao Naručitelj (ili su izdani u ime Naručitelja) u skladu s Ugovorom.
- 1.1.1.7. **"Prilozi"** imaju značenje svih dokumenata pod tim nazivom koje je izradio Izvođač i koji su predani zajedno s Pismom ponude, kako su sadržani u Ugovoru. Takav dokument može sadržavati Troškovnik, podatke, popise, tarife i/ili cjenike.
- 1.1.1.8. **"Ponuda"** ima značenje Pisma ponude i svih drugih dokumenata koje Izvođač dostavi s Pismom ponude, kako su sadržani u Ugovoru.
- 1.1.1.9. **"Dodatak ponudi"** označava ispunjene stranice pod tim nazivom, a koje su dodane i čine dio Pisma ponude.
- 1.1.1.10. **"Troškovnik"** i **"Tablica cijena za rad i plaćanje po satu"** su dokumenti pod tim nazivom (ako postoje) i koji su obuhvaćeni Prilozima.

1.1.2.

Ugovorne strane i osobe

- 1.1.2.1. **"Ugovorna strana"** je Naručitelj ili Izvođač, ovisno o kontekstu.
- 1.1.2.2. **"Naručitelj"** je osoba koja je u Dodatku ponudi imenovana kao naručitelj, kao i svi pravni sljednici Naručitelja.
- 1.1.2.3. **"Izvođač"** je osoba/osobe koja je u Pismu ponude imenovana kao Izvođač i koju je Naručitelj prihvatio, kao i pravni sljednici te osobe/osoba.
- 1.1.2.4. **"Inženjer"** je osoba koju imenuje Naručitelj da djeluje kao inženjer u vezi s Ugovorom i koja je navedena u Dodatku ponudi, ili druga osoba koju Naručitelj povremeno može imenovati i o kojoj je Izvođač obaviješten prema članku 3.4. *[Zamjena Inženjera]*.
- 1.1.2.5. **"Predstavnik Izvođača"** je osoba koju Izvođač imenuje u Ugovoru ili koju Izvođač povremeno imenuje sukladno članku 4.3. *[Predstavnik Izvođača]* te koja nastupa u ime Izvođača.
- 1.1.2.6. **"Osoblje Naručitelja"** označava Inženjera, suradnike iz članka 3.2. *[Ustupanje ovlasti i dužnosti od strane Inženjera]* i sve drugo osoblje, radnike i druge zaposlenike Inženjera i Naručitelja; te sve drugo osoblje o kojem su Naručitelj ili Inženjer obavijestili Izvođača kao o Osoblju Naručitelja.
- 1.1.2.7. **"Osoblje Izvođača"** označava Predstavnika Izvođača i sve drugo osoblje koje on koristi na Gradilištu, a može obuhvaćati osoblje, radnike i druge zaposlenike Izvođača i svakog Podizvođača, kao i ostalo osoblje koje pomaže Izvođaču pri izvođenju Radova.
- 1.1.2.8. **"Podizvođač"** označava svaku osobu koja je u Ugovoru navedena kao Podizvođač ili svaku osobu koja je imenovana kao Podizvođač za dio Radova, kao i pravne sljednike tih osoba.
- 1.1.2.9. **"VRS"** (Vijeće za rješavanje sporova) je jedna osoba ili tri osobe koje su tako naznačene u Ugovoru ili druga osoba/osobe koje su imenovane u članku 20.2. *[Imenovanje vijeća za rješavanje sporova]* ili u članku 20.3. *[Nepostojanje sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova]*.
- 1.1.2.10. **"FIDIC"** znači Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils, Međunarodna federacija inženjera konzultanata.

1.1.3.

Datumi, testovi, razdoblja i dovršetak

- 1.1.3.1. **"Osnovni datum"** je datum koji pada 28 dana prije zadnjeg dana za podnošenje Ponude.
- 1.1.3.2. **"Datum početka"** je datum naveden u članku 8.1. *[Početak radova]*.
- 1.1.3.3. **"Rok dovršetka"** je vrijeme potrebno za dovršenje Radova ili Dijela radova (ovisno o slučaju) iz članka 8.2. *[Rok dovršetka]*, kako je to navedeno u Dodatku ponudi (s bilo kojim produženjem iz članka 8.4. *[Produženje Roka dovršetka]*), računajući od Datuma početka.
- 1.1.3.4. **"Testovi po dovršetku"** su ispitivanja specificirana Ugovorom ili dogovorena po Ugovornim stranama ili određena kao izmjena, a koja se provode prema članku 9. *[Testovi po dovršetku]* prije nego što Radove ili Dio radova (ovisno o slučaju) preuzme Naručitelj.

- 1.1.3.5. **"Potvrda o preuzimanju"** označava potvrdu izdanu prema članku 10. *[Preuzimanje od strane Naručitelja].*
- 1.1.3.6. **"Testovi nakon dovršetka"** su ispitivanja (ako postoje) specificirana Ugovorom i koja se provode u skladu s odredbama Posebnih uvjeta nakon što Radove ili Dio radova (ovisno o slučaju) preuzme Naručitelj.
- 1.1.3.7. **"Razdoblje obavještanja o nedostacima"** je razdoblje za slanje obavijesti o nedostacima na Radovima ili Dijelu radova (ovisno o slučaju) prema članku 11.1. *[Dovršenje preostalih radova i otklanjanje nedostataka]* kako je navedeno u Dodatku ponudi (sa svim produljenjima iz članka 11.3. *[Produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima]*), računajući od datuma kada su Radovi ili Dio radova dovršeni kako je to potvrđeno prema članku 10.1. *[Preuzimanje Radova ili Dijela radova].*
- 1.1.3.8. **"Potvrda o ispunjenju ugovora"** je potvrda koja se izdaje prema članku 11.9. *[Potvrda o ispunjenju ugovora].*
- 1.1.3.9. **"Dan"** je kalendarski dan, a "godina" označava 365 dana.

1.1.4. Novac i plaćanje

- 1.1.4.1. **"Prihvaćeni ugovorni iznos"** označava iznos koji je prihvaćen Pismom o prihvaćanju za izvođenje i dovršenje Radova i za otklanjanje svih nedostataka.
- 1.1.4.2. **"Ugovorna cijena"** označuje cijenu definiranu u članku 14.1. *[Ugovorna cijena]* i obuhvaća sve korekcije u skladu s Ugovorom.
- 1.1.4.3. **"Trošak"** su svi izdaci koji su opravdano nastali (ili će nastati) Izvođaču bilo na Gradilištu ili izvan njega, uključujući opće troškove i slične izdatke, ali ne uključujući dobit.
- 1.1.4.4. **"Okončana situacija"** je potvrda o plaćanju koja se izdaje prema članku 14.13. *[Izdavanje Okončane situacije].*
- 1.1.4.5. **"Nacrt Okončane situacije"** je nacrt koji je definiran u članku 14.11. *[Zahtjev za izdavanje Okončane situacije].*
- 1.1.4.6. **"Strana valuta"** je valuta u kojoj se plaća dio (ili cijela) Ugovorna cijena, ali nije lokalna valuta.
- 1.1.4.7. **"Privremena situacija"** je potvrda o plaćanju koja se izdaje prema članku 14. *[Ugovorna cijena i plaćanje]*, a koja nije Okončana situacija.
- 1.1.4.8. **"Lokalna valuta"** označava valutu zemlje.
- 1.1.4.9. **"Ovjerena situacija"** je potvrda o plaćanju koja se izdaje prema članku 14. *[Ugovorna cijena i plaćanje].*
- 1.1.4.10. **"Procijenjeni paušalni iznos"** je iznos (ako postoji) koji je specificiran Ugovorom kao procijenjeni iznos za izvođenje bilo kojeg dijela Radova ili za isporuku opreme, materijala ili usluga prema članku 13.5. *[Procijenjeni paušalni iznosi].*

1.1.5. Radovi i Sredstva

- 1.1.4.11. **"Zadržani iznos"** označava sveukupne zadržane iznose koje Naručitelj zadržava prema članku 14.3. *[Zahtjev za izdavanje Privremene situacije]* i koje plaća prema članku 14.9. *[Plaćanje Zadržanog iznosa]*.
- 1.1.4.12. **"Izveštaj"** je izvještaj koji dostavlja Izvođač kao dio zahtjeva za izdavanje Ovjere situacije iz članka 14. *[Ugovorna cijena i plaćanje]*.
- 1.1.5.1. **"Mehanizacija Izvođača"** znači sve aparate, strojeve, sredstva i druge predmete koji su potrebni za izvođenje i dovršenje Radova i za otklanjanje svih nedostataka. Međutim, Mehanizacija Izvođača isključuje Pripreme radove, Mehanizaciju Naručitelja (ako postoji), Postrojenje, Materijale i sve druge predmete koji će činiti ili čine dio Stalnih radova.
- 1.1.5.2. **"Sredstva"** predstavljaju Mehanizaciju Izvođača, Materijale, Postrojenje i Privremene radove, ili bilo koje od toga, već prema potrebi.
- 1.1.5.3. **"Materijali"** označavaju sve vrste predmeta (osim Postrojenja) koji će činiti ili čine dio Stalnih radova, uključujući isporučive materijale (ako postoje) koje Izvođač treba isporučiti prema Ugovoru.
- 1.1.5.4. **"Stalni radovi"** označavaju stalne radove koje izvodi Izvođač prema Ugovoru.
- 1.1.5.5. **"Postrojenje"** označava instrumente, strojeve i sredstva koji su namijenjeni za Stalne radove.
- 1.1.5.6. **"Dio radova"** označava dio Radova koji je u Dodatku ponudi naznačen kao Dio radova (ako postoje).
- 1.1.5.7. **"Privremeni radovi"** označavaju sve privremene radove bilo koje vrste (osim Mehanizacije Izvođača) koji su potrebni na Gradilištu za izvođenje Stalnih radova ili otklanjanje nedostataka.
- 1.1.5.8. **"Radovi"** označavaju Stalne radove i Privremene radove ili bilo koji od njih, već prema potrebi.

1.1.6. Ostale definicije

- 1.1.6.1. **"Dokumentacija Izvođača"** označava izračune, kompjutorske programe i drugi softver, nacрте, priručnike, modele i druge dokumente tehničke prirode (ako postoje) koje isporučuje Izvođač prema Ugovoru.
- 1.1.6.2. **"Zemlja"** označava zemlju u kojoj se nalazi Gradilište (ili njegov veći dio), gdje se izvode Stalni radovi.
- 1.1.6.3. **"Mehanizacija Naručitelja"** označava aparate, strojeve i sredstva (ako postoje) koje je Naručitelj dao na korištenje Izvođaču za izvođenje Radova, kako je to navedeno u Specifikaciji; ali to ne obuhvaća Postrojenje koje Naručitelj nije preuzeo.
- 1.1.6.4. **"Viša sila"** definirana je u članku 19. *[Viša sila]*.
- 1.1.6.5. **"Zakoni"** označavaju nacionalno (ili državno) zakonodavstvo, zakone, uredbe i druge propise, uredbe i pravilnike bilo kojih zakonski osnovanih javnih tijela.

- 1.1.6.6. **"Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora"** ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 4.2. *[Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora].*
- 1.1.6.7. **"Gradilište"** je mjesto na kojem se izvode Stalni radovi i na koje treba isporučiti Postrojenje i Materijale, kao i svako drugo mjesto koje je navedeno Ugovorom da čini dio Gradilišta.
- 1.1.6.8. **"Nepredvidivo"** znači sve ono što iskusan izvođač nije mogao razumno predvidjeti do dana podnošenja Ponude.
- 1.1.6.9. **"Izmjena"** znači svaku promjenu Radova koja se naredi ili koja se odobri kao izmjena prema članku 13. *[Izmjene i usklađenja].*

1.2.

Tumačenje

U Ugovoru, osim gdje kontekst drukčije zahtijeva:

- (a) riječi u jednom rodu obuhvaćaju sve rodove
- (b) riječi koje su u jednini obuhvaćaju i množinu, a riječi koje su u množini obuhvaćaju i jedninu
- (c) odredbe koje sadrže riječ "sporazumjeti", "sporazumno" ili "sporazum" moraju biti sačinjene u pisanom obliku
- (d) "pisano" ili "u pisanom obliku" znači pisano rukom, strojem, tiskano ili sastavljeno elektronički, a što kao rezultat ima trajnost zapisa.

Rubne riječi i ostali naslovi neće se uzimati u obzir u tumačenju ovih Uvjeta.

1.3.

Komuniciranje

Kada ovi Uvjeti predviđaju izdavanje odobrenja, potvrda, pristanaka, odluka, obavijesti ili zahtjeva, komuniciranje će se obavljati:

- (a) u pisanom obliku i uz osobnu dostavu (uz potvrdu o primitku), poslano poštom ili kurirom ili prenošeno koristeći jedan od dogovorenih sustava elektroničke dostave kako je to navedeno u Dodatku ponudi i
- (b) dostavom, slanjem ili prijenosom na adresu primatelja za primanje obavijesti kako je to navedeno u Dodatku ponudi. Međutim:
 - (i) ako primatelj dostavi obavijest o drugoj adresi, obavijest će se nakon toga dostavljati adresi skladu s tim i
 - (ii) ako primatelj nije naveo drukčije prilikom traženja odobrenja ili pristanka, obavijest će se poslati na onu adresu s koje je poslan zahtjev.

Odobrenja, potvrde, suglasnosti i odluke neće se bez razloga uskratiti ili dostavljati sa zakašnjenjem. Kada se potvrda izdaje jednoj Ugovornoj strani, tada se kopija šalje drugoj Ugovornoj strani. Kada jedna Ugovorna strana ili Inženjer daje obavijest drugoj Ugovornoj strani, kopija se dostavlja Inženjeru ili drugoj Ugovornoj strani, već prema potrebi.

1.4.

Pravo i jezik

Na Ugovor se primjenjuje pravo zemlje (ili druge jurisdikcije) koje je navedeno u Dodatku ponudi.

Ako postoje verzije nekog dijela Ugovora koje su napisane na više jezika, mjerodavna je

ona verzija koja je napisana na mjerodavnom jeziku koji je naveden u Dodatku ponudi.

Jezik komuniciranja je onaj koji je naveden u Dodatku ponudi. Ako ondje nije naveden jezik, komunicirat će se na jeziku na kojem je napisan Ugovor (ili njegov veći dio).

1.5.

Red prvenstva dokumentacije

Dokumentacija koja čini Ugovor međusobno se nadopunjuje. U svrhu tumačenja dokumenata njihov red prvenstva bit će kako slijedi:

- (a) Sporazum (ako postoji)
- (b) Pismo o prihvatanju
- (c) Pismo ponude
- (d) Posebni uvjeti Ugovora
- (e) ovi Opći uvjeti Ugovora
- (f) Specifikacija
- (g) Nacrti i
- (h) Prilozi i bilo koji drugi dokumenti koji čine dio Ugovora.

Ako su dokumenti dvosmisleni ili su nađene neke proturječnosti, Inženjer će dati potrebna objašnjenja ili upute.

1.6.

Sporazum

Ugovorne strane će sklopiti Sporazum u roku od 28 dana nakon što Izvođač primi Pismo o prihvatanju, osim ako se ne dogovore drukčije. Sporazum će se temeljiti na predlošku koji je priložen Posebnim uvjetima Ugovora. Troškove pristojbi i druga slična zakonska davanja (ako postoje) u vezi sa sklapanjem Sporazuma snosi Naručitelj.

1.7.

Ustupanje

Niti jedna Ugovorna strana neće ustupiti cijeli ili bilo koji dio Ugovora niti bilo koju korist ili pravo iz ili na temelju Ugovora. Međutim, svaka Ugovorna strana:

- (a) može ustupiti cijeli ili bilo koji dio uz prethodni pristanak druge Ugovorne strane, prema isključivom nahođenju te druge Ugovorne strane i
- (b) može ustupiti svoja prava na bilo koje dospjele iznose ili koji će dospjeti prema Ugovoru, kao osiguranje u korist banke ili financijske institucije.

1.8.

Čuvanje i dostava dokumentacije

Naručitelj će čuvati i voditi računa o Specifikaciji i Nacrtima. Osim ako nije drukčije navedeno u Ugovoru, dvije kopije Ugovora i svakog sljedećeg Nacrta dostavit će se Izvođaču koji može načiniti ili tražiti dodatne kopije na trošak Izvođača.

Izvođač će čuvati i voditi računa o svakom dokumentu iz Dokumentacije Izvođača, osim ako i sve dok ga ne preuzme Naručitelj. Ako u Ugovoru nije drukčije navedeno, Izvođač će dostaviti Inženjeru šest kopija svakog dokumenta iz Dokumentacije Izvođača.

Izvođač će na Gradilištu imati kopiju Ugovora, publikacija navedenih u Specifikacijama, Dokumentaciju Izvođača (ako postoji), Nacrte i Izmjene kao i sve druge obavijesti koje su dane prema Ugovoru. Osoblje Naručitelja ima pravo pristupa svim tim dokumentima u razumno vrijeme.

Ako jedna Ugovorna strana uoči grešku ili nedostatak tehničke prirode u dokumentu koji je pripremljen za korištenje pri izvođenju Radova, ta Ugovorna strana će odmah obavijestiti drugu Ugovornu stranu o takvoj grešci ili nedostatku.

1.9.

Zakašnjeni Nacrti ili Upute

Izvođač će obavijestiti Inženjera kad god se čini da će Radovi kasniti ili biti prekinuti ako potrebni nacrti ili uputa nisu dani Izvođaču u određenom roku, a koji treba biti razuman. Obavijest mora sadržavati pojedinosti o potrebnim nacrtima ili uputama, pojedinosti zašto i do kada trebaju biti dostavljeni te podatke o vrsti i trajanju zakašnjenja ili prekida za koje je vjerojatno da će nastupiti u slučaju da dođe do zakašnjenja isporuke.

Ako Izvođač pretrpi kašnjenje i/ili mu nastanu Troškovi kao rezultat propusta Inženjera da dostavi nacrt ili uputu u razumnom roku i koji je naveden u obavijesti sa svim detaljima, Izvođač će dostaviti Inženjeru dodatnu obavijest i prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* imat će pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]* i
- (b) plaćanje takvih Troškova uključujući razumnu dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon primitka te dodatne obavijesti, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dao svoju suglasnost ili utvrdio ovo pitanje.

Međutim, Izvođač neće imati pravo na produljenje roka, Troškove ili dobit ako je propust Inženjera uzrokovan greškom ili kašnjenjem Izvođača, uključujući grešku ili kašnjenje u predaji bilo kojeg dokumenta iz Dokumentacije Izvođača.

1.10.

Korištenje Dokumentacije Izvođača od strane Naručitelja

S učinkom samo među Ugovornim stranama, Izvođač će zadržati autorsko pravo i druga prava intelektualnog vlasništva na Dokumentaciji Izvođača i drugoj projektnoj dokumentaciji koju je izradio (ili dao izraditi) Izvođač.

Smatra se da Izvođač (potpisom Ugovora) daje Naručitelju trajno, prenosivo, ne-ekskluzivno i besplatno pravo na umnožavanje, korištenje i dostavljanje drugima Dokumentacije Izvođača, uključujući njihovo mijenjanje i korištenje takvih izmjena. Dozvoljava će:

- (a) biti na snazi tijekom stvarnog ili pretpostavljenog radnog vijeka relevantnih dijelova Radova (prema tome koji je dulji)
- (b) davati ovlast svakoj osobi koja posjeduje određene dijelove Radova da umnožava, koristi i dostavlja Dokumentaciju Izvođača u svrhu dovršetka, upravljanja, održavanja, mijenjanja, prilagođavanja, popravljanja i rušenja Radova i
- (c) ako je Dokumentacija Izvođača izrađena u obliku kompjutorskog programa ili drugog softvera, dozvoliti njezino korištenje na bilo kojem kompjutoru na Gradilištu ili na drugim mjestima koja su predviđena Ugovorom, a tu je obuhvaćena i zamjena bilo kojeg kompjutora koji isporuči Izvođač.

Dokumentaciju Izvođača kao i drugu projektnu dokumentaciju koju je izradio (ili dao izraditi) Izvođač, Naručitelj (ili netko u njegovo ime) neće bez suglasnosti Izvođača koristiti, umnožavati ili dostavljati trećim osobama s nekom drugom svrhom, osim one koja je dozvoljena ovim člankom.

1.11.**Korištenje Dokumentacije Naručitelja od strane Izvođača**

S učinkom samo među Ugovornim stranama, Naručitelj zadržava autorsko pravo i druga prava intelektualnog vlasništva na Specifikacije, Nacrte i druge dokumente koje je izradio (ili dao izraditi) Naručitelj. Izvođač može na svoj trošak umnožavati, koristiti i zahtijevati dostavljanje tih dokumenata u svrhu Ugovora. Bez pristanka Naručitelja, Izvođač ih neće umnožavati, koristiti ili dostavljati trećim osobama, osim ako je to potrebno u svrhu Ugovora.

1.12.**Povjerljivi podaci**

Izvođač će dati sve povjerljive i druge informacije koje Inženjer može opravdano zatražiti kako bi potvrdio da se Izvođač pridržava Ugovora.

1.13.**Pridržavanje zakona**

Prilikom realizacije Ugovora, Izvođač će se pridržavati važećih zakona. Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima Ugovora:

- (a) Naručitelj je dobio (ili će dobiti) za Stalne radove, prostorno-plansku, lokacijsku ili sličnu dozvolu i sve ostale dozvole navedene u Specifikaciji koje je trebao (ili treba) ishoditi Naručitelj; Naručitelj će Izvođača oštetiti u slučaju propusta da učini navedeno i
- (b) Izvođač će dati sve potrebne obavijesti, platiti sve poreze, carine i druga davanja i pribaviti sve dozvole i odobrenja koja traže zakoni u vezi s izvođenjem Radova i otklanjanjem svih nedostataka; a Izvođač će oštetiti Naručitelja u slučaju propusta da učini navedeno.

1.14.**Solidarna odgovornost**

Ako Izvođač (prema važećim zakonima) predstavlja društvo sa zajedničkim ulaganjem (joint venture), konzorcij ili neku drugu grupaciju dvije ili više osoba, koje ne predstavljaju trgovačko društvo:

- (a) smatrat će se da su te osobe solidarno odgovorne Naručitelju za realizaciju Ugovora.
- (b) te osobe će obavijestiti Naručitelja o imenu osobe koja je na čelu te grupe i koja ima ovlasti obvezati Izvođača i svaku od tih osoba
- (c) Izvođač neće mijenjati svoje ustrojstvo ili pravni status bez prethodnog odobrenja Naručitelja.

2 Naručitelj

2.1.**Pravo pristupa na Gradilište**

Naručitelj će dati Izvođaču pravo pristupa i posjed svih dijelova Gradilišta u roku (ili rokovima) navedenom u Dodatku ponudi. Pravo pristupa i posjed ne pripadaju isključivo Izvođaču. Ako je prema Ugovoru Naručitelj dužan dati u posjed (Izvođaču) temelje, objekte,

postrojenja ili sredstva za pristup, Naručitelj će to učiniti u vrijeme i na način kako je to navedeno u Specifikaciji. Međutim, Naručitelj može uskratiti takvo pravo ili posjed dok ne primi Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

Ako takav rok nije naveden u Dodatku ponudi, Naručitelj će dati Izvođaču pravo pristupa i posjed Gradilišta u rokovima koji su potrebni da Izvođač postupa u skladu s programom koji je dostavljen prema članku 8.3. *[Vremenski plan]*.

Ako Izvođač pretrpi kašnjenje i/ili mu nastanu Troškovi uslijed propusta Naručitelja da preda bilo koje takvo pravo ili posjed u tim rokovima, Izvođač će o tome obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]* i
- (b) plaćanje takvih Troškova uključujući razumnju dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon primitka ove obavijesti, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dao svoju suglasnost ili utvrdio ova pitanja.

Međutim, Izvođač neće imati pravo na produljenje roka, Troškove ili dobit ako i u mjeri u kojoj je propust Naručitelja uzrokovan greškom ili zakašnjenjem Izvođača, uključujući i grešku ili kašnjenje u podnošenju cjelokupne ili bilo kojeg dokumenta iz Dokumentacije Izvođača.

2.2.

Dozvole, suglasnosti ili odobrenja

Naručitelj će (kada je u mogućnosti tako učiniti) na zahtjev Izvođača pružiti razumnju pomoć Izvođaču:

- (a) da dobije kopije zakona zemlje koji se odnose na Ugovor, ali nisu odmah dostupni i
- (b) kada Izvođač podnese zahtjev za dozvolu ili odobrenje koji se moraju pribaviti prema zakonima zemlje:
 - (i) koje Izvođač mora pribaviti prema članku 1.13. *[Pridržavanje zakona]*
 - (ii) za isporuku Sredstava, uključivo i carinjenje i
 - (iii) za izvoz Mehanizacije Izvođača kada se uklanja s Gradilišta.

2.3.

Osoblje Naručitelja

Naručitelj je dužan osigurati da Osoblje Naručitelja i drugi izvođači Naručitelja na Gradilištu:

- (a) surađuju s Izvođačem prema članku 4.6. *[Surađnja]*; i
- (b) poduzimaju radnje slične onima koje mora poduzeti Izvođač prema točkama a), b), c) članka 4.8. *[Sigurnosni postupci]* i prema članku 4.18. *[Zaštita okoliša]*.

2.4.

Financijski aranžmani Naručitelja

U roku od 28 dana nakon što dobije zahtjev Izvođača Naručitelj će dostaviti prihvatljive dokaze da su postignuti financijski aranžmani koji će omogućiti Naručitelju da plati Ugovornu cijenu (u iznosu predviđenom u to vrijeme) u skladu s člankom 14. *[Ugovorna cijena i plaćanje]*. Ako Naručitelj namjerava izvršiti bilo kakve materijalne izmjene tog financijskog aranžmana, Naručitelj će o tome obavijestiti Izvođača navodeći detalje.

2.5.

Potraživanja Naručitelja

Ako Naručitelj smatra da ima pravo na plaćanje prema bilo kojem članku ovih Uvjeta ili na neki drugi način u vezi s Ugovorom i/ili na produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima, Naručitelj ili Inženjer će obavijestiti Izvođača i dati mu sve pojedinosti. Obavijest nije potrebna za dospelja plaćanja prema članku 4.19. [*Struja, voda i plin*], prema članku 4.20. [*Mehanizacija Naručitelja i besplatni materijal*] ili za druge usluge koje traži Izvođač.

Obavijest će se dati što je prije moguće nakon što Naručitelj sazna za događaj ili za okolnost koji su razlog potraživanja. Obavijest koja se odnosi na bilo koje produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima bit će dana prije isteka takvog razdoblja.

U detaljima će biti specificirani članak ili druga osnova za potraživanje i dokazi za iznos i/ili produljenje na koje Naručitelj smatra da ima pravo u vezi s Ugovorom. Inženjer će tada dalje postupati u skladu s člankom 3.5. [*Odluke*], kako bi dao suglasnost ili odredio (i) iznos (ako postoji) koj Izvođač mora platiti Naručitelju i/ili (ii) produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima u skladu s člankom 11.3. [*Produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima*].

Taj se iznos kao odbitak može uključiti u Ugovornu cijenu i u Ovjerene situacije. Naručitelj ima pravo samo na prijeboj ili odbitak od iznosa koji je potvrđen u Ovjerenoj situaciji ili na drugo potraživanje prema Izvođaču u skladu s ovim člankom.

3 Inženjer

3.1.

Obveze i ovlasti Inženjera

Naručitelj će imenovati Inženjera koji će obavljati dužnosti koje su mu dane Ugovorom. Osoblje Inženjera bit će kvalificirani inženjeri i drugi stručnjaci koji su sposobni obavljati ove dužnosti.

Inženjer nema pravo mijenjati Ugovor.

Inženjer može obavljati svoje ovlasti koje su specificirane ili koje proizlaze iz Ugovora. Ako se od Inženjera zahtijeva da mora dobiti odobrenje Naručitelja prije nego što provede neku ovlast, takvi zahtjevi bit će navedeni u Posebnim uvjetima Ugovora. Naručitelj se obvezuje da neće dodatno ograničavati ovlasti Inženjera, osim u skladu s dogovorenim s Izvođačem.

Međutim, kada Inženjer postupa na temelju ovlasti za koje je potrebno posebno odobrenje Naručitelja, tada se (u svrhu ovog Ugovora) smatra da je Naručitelj dao odobrenje.

Osim ako nije drukčije navedeno u ovim Uvjetima;

- (a) Smatra se da Inženjer nastupa za Naručitelja kad god izvršava obveze ili provodi ovlasti koje su specificirane ili koje se podrazumijevaju Ugovorom
- (b) Inženjer nema pravo osloboditi niti jednu Ugovornu stranu njezinih dužnosti, obveza ili odgovornosti prema Ugovoru i
- (c) Niti jedno odobrenje, kontrola, potvrda, pristanak, ispitivanje, uputa, obavijest, prijedlog, zahtjev, test ili sličan čin Inženjera (uključujući izostanak neodobravanja) ne oslobađa Izvođača bilo koje odgovornosti koju on ima prema Ugovoru, uključujući i odgovornost za greške, propuste, odstupanja i neslaganja.

3.2.

Ustupanje ovlasti i dužnosti od strane Inženjera

Inženjer može povremeno ustupiti dužnosti i prenijeti ovlasti svojim pomoćnicima, a isto tako može ih i povući. Pomoćnici mogu biti inženjer na gradilištu i/ili neovisni nadzornici koji su imenovani za kontrolu i/ili ispitivanje dijelova Postrojenja i/ili Materijala. Ustupanje, prijenos ovlasti ili povlačenje dat će se u pisanom obliku i neće stupiti na snagu sve dok kopije ne dobiju obje Ugovorne strane. Osim ako obje Ugovorne strane nisu drukčije dogovorile, Inženjer neće prenijeti svoje ovlasti za odlučivanje o bilo kojem pitanju u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]*.

Pomoćnici su adekvatno kvalificirane osobe koje su kompetentne za obavljanje tih dužnosti i za provođenje ovlasti te koje tečno govore jezik komuniciranja definiran u članku 1.4. *[Pravo i jezik]*.

Svaki pomoćnik kojem su ustupljene dužnosti ili prenesene ovlasti bit će ovlašten samo za davanje uputa Izvođaču u obujmu koji je definiran takvim prenošenjem. Bilo koje odobrenje, potvrda, pristanak, kontrola, inspekcija, uputa, obavijest, prijedlog zahtjev, test ili sličan čin pomoćnika u skladu s ustupanjem ovlasti ili dužnosti imat će isti učinak kao da ga je izdao Inženjer. Međutim:

- (a) svaki propust u odobravanju Radova, Postrojenja ili Materijala neće značiti odobrenje i time neće prejudicirati pravo Inženjera da odbije Radove, Postrojenja ili Materijale
- (b) ako Izvođač posumnja u određene odluke ili upute pomoćnika, može se s problemom obratiti Inženjeru koji će odmah potvrditi, promijeniti ili poništiti odluku ili uputu.

3.3.

Upute Inženjera

Inženjer može Izvođaču (u svakom trenutku) dati upute i dodatne ili izmijenjene Nacrte koji mogu biti potrebni za izvođenje Radova i otklanjanje nedostataka, a sve u skladu s Ugovorom. Izvođač će upute primati isključivo od Inženjera ili pomoćnika kojemu su prenesene odgovarajuće ovlasti prema ovom članku. Ako neka od uputa predstavlja izmjenu, primjenjuje se članak 13. *[Izmjene i usklađenja]*. Izvođač će se pridržavati uputa koje je dao Inženjer ili ovlašteni pomoćnik u odnosu na sva pitanja koja se odnose na Ugovor. Gdje god je to moguće, upute će se davati u pisanom obliku. Ako Inženjer ili ovlašteni pomoćnik:

- (a) dade usmenu uputu
- (b) dobije pisanu potvrdu upute od (ili u ime) Izvođača u roku dva radna dana nakon izdavanja upute i
- (c) ne odgovori izdavanjem pisanog odbijanja i/ili upute u roku od dva radna dana nakon primitka potvrde,

tada potvrda ima značenje pisane upute Inženjera ili ovlaštenog pomoćnika (ovisno o slučaju).

3.4.

Zamjena Inženjera

Ako Naručitelj namjerava zamijeniti Inženjera, najmanje 42 dana prije planirane zamjene, obavijestit će Izvođača o imenu, adresi i relevantnom radnom iskustvu novog Inženjera. Naručitelj neće zamijeniti Inženjera osobom protiv koje je Izvođač uložio opravdan prigovor obaviješću Naručitelju, uz odgovarajuće obrazloženje.

3.5. Odluke

Kad god ovi Uvjeti određuju da Inženjer treba postupiti u skladu s člankom 3.5. da se suglasi ili odluči o nekoj stvari, Inženjer će konzultirati svaku Ugovornu stranu u nastojanju da postigne sporazum. Ako sporazum nije postignut, Inženjer će donijeti pravednu odluku u skladu s Ugovorom, vodeći računa o svim relevantnim okolnostima.

Inženjer će obavijestiti obje Ugovorne strane o svakoj suglasnosti ili odluci, navodeći pojedinosti koje idu tome u prilog. Svaka Ugovorna strana će provesti svaki sporazum ili odluku osim ako nije i sve dok nije revidirana prema članku 20. *[Potraživanja, sporovi i arbitražaj]*.

4 Izvođač

4.1. Opće obveze Izvođača

Izvođač će projektirati (do obujma navedenog u Ugovoru), izvesti i dovršiti Radove u skladu s Ugovorom i u skladu s uputama Inženjera, kao i otkloniti sve eventualne nedostatke na Radovima.

Izvođač će pribaviti Postrojenje i Dokumentaciju Izvođača koja je specificirana Ugovorom, kao i sve Osoblje Izvođača, Sredstva, potrošni materijal i ostale stvari i usluge, bilo privremenog ili stalnog karaktera, koji se traže za projektiranje, izvođenje, dovršenje i otklanjanje nedostataka.

Izvođač će biti odgovoran za primjerenost, stabilnost i sigurnost svih aktivnosti na Gradilištu i svih metoda građenja. Osim u mjeri u kojoj je specificirano Ugovorom, Izvođač (i) će biti odgovoran za cjelokupnu Dokumentaciju Izvođača, Privremene radove i projekte svakog dijela Postrojenja i Materijala koji su potrebni da bi odnosni dio bio u skladu s Ugovorom, i (ii) neće na drugi način biti odgovoran za projekte ili specifikacije vezane za Stalne radove.

Kad god to zatraži Inženjer, Izvođač će dostaviti sve pojedinosti organizacije i metoda koje Izvođač predlaže da se prihvate u izvođenju Radova. Nikakve znatne izmjene tih metoda i organizacije neće se poduzimati bez prethodne obavijesti Inženjeru.

Ako je Ugovorom specificirano da Izvođač projektira neki dio stalnih Radova, tada će, osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima Ugovora;

- (a) Izvođač dostaviti Inženjeru svoju Dokumentaciju Izvođača za ovaj dio u skladu s postupkom koji je specificiran Ugovorom
- (b) ova Dokumentacija Izvođača bit će u skladu sa Specifikacijom i Nacrtima i napisana na jeziku komuniciranja koji je određen u članku 1.4. *[Pravo i jezik]* i obuhvaćat će dodatne informacije koje zahtijeva Inženjer da ih doda Nacrtima radi koordinacije projekta svake Ugovorne strane
- (c) Izvođač će biti odgovoran za ovaj dio koji će, kada Radovi budu gotovi, biti spreman za onu namjenu koju taj dio ima, kao što je to specificirano Ugovorom i
- (d) Izvođač će, prije početka Testova po dovršetku, dostaviti Inženjeru sve nacрте izvedenog stanja, priručnike za upravljanje i održavanje u skladu sa Specifikacijom, koj sadrže sve pojedinosti tako da Naručitelj može upravljati, održavati, demontirati, ponovno sastaviti, uskladiti i popraviti taj dio Radova. Takav dio neće se smatrati gotovim u svrhu preuzimanja prema članku 10.1. *[Preuzimanje Radova ili Dijela radova]* sve dok ta dokumentacija i priručnici ne budu dostavljeni Inženjeru.

4.2.

Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora

Izvođač će (na svoj trošak) pribaviti Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora, u iznosu i u valuti koja je navedena u Dodatku ponudi. Ako iznos nije naveden u Dodatku ponudi, tada se ovaj članak ne primjenjuje.

Izvođač će Naručitelju dostaviti Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora u roku od 28 dana nakon što primi Pismo o prihvatanju i kopiju će dostaviti Inženjeru. Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora treba izdati osoba iz zemlje (ili iz druge jurisdikcije) koju odobri Naručitelj, a u obliku koji je dan u prilogu Posebnih uvjeta Ugovora, ili u nekom drugom obliku koji odobri Naručitelj.

Izvođač će osigurati da je Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora valjano i izvršivo sve dok Izvođač ne dovrši Radove i otkloni eventualne nedostatke. Ako se u uvjetima Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora navodi njegov datum isteka, a Izvođač još nije stekao pravo da dobije Potvrdu o ispunjenju ugovora do datuma koji pada 28 dana prije datuma isteka, Izvođač će produljiti važenje Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora sve dok Radovi ne budu dovršeni i dok nisu otklonjeni eventualni nedostaci.

Naručitelj neće postaviti zahtjev iz Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora, osim iznosa na koje Naručitelj ima pravo prema Ugovoru i to u slučaju:

- (a) propusta Izvođača da produlji važenje Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora kako je to opisano u prethodnom odlomku, u kojem slučaju Naručitelj može potraživati puni iznos Sredstva osiguranja
- (b) propusta Izvođača da Naručitelju plati dužni iznos, bilo da je to dogovoreno s Izvođačem ili je to utvrđeno u skladu s člankom 2.5. *[Potraživanja Naručitelja]* ili člankom 20. *[Potraživanja, sporovi i arbitraža]*, u roku od 42 dana nakon takvog dogovora ili utvrđivanja
- (c) propusta Izvođača da otkloni povredu Ugovora u roku od 42 dana nakon što primi obavijest Naručitelja kojom se traži da se povreda otkloni ili
- (d) okolnosti koje daju pravo Naručitelju da raskine ugovor prema članku 15.2. *[Raskid od strane Naručitelja]* bez obzira na to je li obavijest o raskidu dostavljena ili nije.

Naručitelj će Izvođača oštetiti za svaku štetu, gubitak i troškove (uključujući i nagradu i troškove odvjetnika i sudske troškove) koji proizlaze iz potraživanja na temelju Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora, u onom obujmu do kojeg Naručitelj nije imao pravo postaviti zahtjev.

Naručitelj će vratiti Izvođaču Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora u roku od 21 dana nakon što dobije kopiju Potvrde o ispunjenju Ugovora.

4.3.

Predstavnik Izvođača

Izvođač će imenovati Predstavnika Izvođača i dati mu sve potrebne ovlasti kako bi mogao nastupati u ime Izvođača na temelju Ugovora.

Osim ako Predstavnik Izvođača nije naveden u Ugovoru, Izvođač će, prije Datuma početka, dostaviti na odobrenje Inženjeru ime i podatke osobe koju Izvođač predlaže da bude imenovana kao Predstavnik Izvođača. Ako odobrenje nije dano ili je naknadno povučeno ili ako imenovana osoba ne nastupa u svojstvu Predstavnika Izvođača, Izvođač će na sličan način dostaviti ime i podatke o drugoj odgovarajućoj osobi.

Bez prethodnog pristanka Inženjera, Izvođač neće povući imenovanje Predstavnika Izvođača ili imenovati zamjenu.

Sve vrijeme svog angažmana Predstavnik Izvođača posvetit će usmjeravanju izvršenja

Ugovora od strane Izvođača. Ako Predstavnik Izvođača mora privremeno biti odsutan s Gradilišta tijekom izvođenja Radova, tada treba imenovati odgovarajuću zamjenu, što podliježe prethodnom odobrenju Inženjera i Inženjer o tome mora biti adekvatno obaviješten.

Predstavnik Izvođača će, u ime Izvođača, primati upute prema članku 3.3. [*Upute Inženjera*].

Predstavnik Izvođača može prenijeti bilo koje ovlasti i funkcije bilo kojoj kompetentnoj osobi i u svako doba može opozvati takvu ovlast. Svi ti prijenosi ili opozivi neće stupiti na snagu sve dok Inženjer ne dobije prethodnu obavijest, koju je potpisao Predstavnik Izvođača, a u kojoj se navodi ime osobe, ovlasti i funkcije koje joj se prenose ili se opozivaju.

Predstavnik Izvođača i sve te osobe moraju dobro vladati jezikom komuniciranja iz članka 1.4. [*Pravo i jezik*].

4.4. Podizvođači

Izvođač neće podugovoriti sve Radove.

Izvođač snosi odgovornost za postupke ili povrede Ugovora bilo kojeg Podizvođača, njegovih zastupnika ili zaposlenika, kao da je to postupak ili povreda Ugovora od strane Izvođača. Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima Ugovora;

- (a) Izvođač ne treba dobiti pristanak za isporučitelje Materijala ili za podugovor za koji je u Ugovoru imenovan Podizvođač
- (b) treba dobiti prethodni pristanak Inženjera za druge predložene Podizvođače
- (c) Izvođač će Inženjera obavijestiti najmanje 28 dana unaprijed o planiranom datumu početka rada svakog Podizvođača i o početku takvih radova na Gradilištu i
- (d) svaki podugovor sadržavat će odredbe koje ovlašćuju Naručitelja da može tražiti da se podugovor ustupi Naručitelju prema članku 4.5. [*Ustupanje prava iz podugovora*] (kada i ako se to može primijeniti) ili u slučaju raskida prema članku 15.2. [*Raskid od strane Naručitelja*].

4.5. Ustupanje prava iz podugovora

Ako se obveze Podizvođača produljuju i nakon datuma isteka odgovarajućeg Razdoblja obavješćavanja o nedostacima, a Inženjer prije tog datuma preda nalog Izvođaču o ustupanju prava Naručitelju, tada će Izvođač tako i učiniti. Osim ako nije drukčije navedeno u ustupanju, Izvođač neće biti odgovoran Naručitelju za radove koje je izveo Podizvođač nakon što je ustupanje stupilo na snagu.

4.6. Suradnja

Izvođač će, prema onome što je specificirano Ugovorom ili što je naložio Inženjer, omogućiti izvođenje radova:

- (a) Osoblju Naručitelja
- (b) svim drugim izvođačima koje angažira Naručitelj i
- (c) osoblju svakog zakonski konstituiranog javnog tijela

koji mogu biti angažirani za izvođenje onih radova na ili u blizini Gradilišta koji nisu obuhvaćeni Ugovorom.

Svaka takva uputa smatrat će se izmjenom ako i u opsegu u kojem uzrokuje Izvođaču

nepredvidive Troškove. Usluge za takvo osoblje i ostale izvođače može obuhvaćati upotrebu Mehanizacije Izvođača, Privremene radove ili organizaciju pristupa za koje je odgovoran Izvođač.

Ako se od Naručioca, prema Ugovoru, traži da Izvođaču dade u posjed temelje, objekt, postrojenje ili sredstva pristupa u skladu s Dokumentacijom Izvođača, Izvođač će te dokumente dostaviti Inženjeru u roku i na način koji je naveden u Specifikaciji.

4.7. **Iskolčenje**

Izvođač će izvršiti iskolčenje za Radove u odnosu na originalne referentne točke, pravce i repere specificirane Ugovorom ili koje odredi Inženjer. Izvođač će biti odgovoran za točno pozicioniranje svih dijelova Radova i ispraviti će eventualne greške u položaju, visinama, dimenzijama ili trasi Radova.

Naručilac snosi odgovornost za sve greške u tim specificiranim ili referentnim stavkama, ali će Izvođač nastojati potvrditi njihovu točnost prije korištenja.

Ako Izvođač kasni i/ili ima Troškove zbog izvođenja radova koji su rezultat greške u tim referentnim točkama, a iskusni izvođač nije mogao razumno otkriti grešku i izbjeći kašnjenje i/ili Troškove, Izvođač će o tome obavijestiti Inženjera i imat će pravo, prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]*
- (b) plaćanje svih takvih Troškova uključujući razumnu dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon primitka takve obavijesti, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio ili utvrdio (i) je li se ili nije u kojem obujmu greška mogla razumno otkriti i (ii) pitanja navedena pod (a) i (b) u odnosu na obujam greške.

4.8. **Sigurnosni postupci**

Izvođač će:

- (a) se pridržavati važećih sigurnosnih propisa
- (b) voditi računa o zaštiti svih osoba koje su ovlaštene biti na Gradilištu
- (c) uložiti razumne napore da se Gradilište i Radovi zaštite od nepotrebnog oštećivanja kako bi se izbjegle opasnosti za te ljude
- (d) osigurati postavljanje ograde, osvjetljenja, čuvanja i nadzora Radova sve do dovršenja i preuzimanja prema članku 10. *[Preuzimanje od strane Naručioca]* i
- (e) osigurati potrebne Privremene radove (što obuhvaća ceste, pješačke staze, rukohvate i ograde) koji su potrebni zbog izvođenja Radova, u svrhu korištenja i zaštite javnosti i vlasnika i korisnika susjednih parcela.

4.9. **Osiguranje kvalitete**

Izvođač će uspostaviti sustav osiguranja kvalitete kako bi pokazao usuglašenost sa zahtjevima Ugovora. Sustav će biti u skladu s pojedinostima iz Ugovora. Inženjer će biti ovlašten kontrolirati bilo koji aspekt tog sustava.

Pojedinosti o svim postupcima i dokumentaciji kojom se dokazuje zahtijevano postupanje dostavit će se Inženjeru na znanje prije početka svake faze projektiranja i izvođenja. Kada

se bilo koji tehnički dokument izdaje Inženjeru, na njemu mora biti vidljivo prethodno odobrenje samog Izvođača.

Usuglašenost sa sustavom osiguranja kvalitete neće osloboditi Izvođača bilo kojih njegovih dužnosti, obveza ili odgovornosti iz Ugovora.

4.10.

Podaci o Gradilištu

Prije Osnovnog datuma Naručitelj će dati Izvođaču sve relevantne podatke koje Naručitelj ima o hidrološkim uvjetima na Gradilištu i ispodpovršinskim uvjetima Gradilišta, uključujući i aspekte očuvanja okoliša. Isto tako Naručitelj će dati Izvođaču sve podatke koje dobije nakon Osnovnog datuma. Izvođač je odgovoran za tumačenje svih tih podataka.

Smatrat će se da je Izvođač dobio sve potrebne informacije o rizicima, nepredviđenim izdacima i drugim okolnostima koji mogu utjecati na Ponudu ili Radove i to u onom obujmu u kojem je to bilo izvedivo (vodeći računa o vremenu i troškovima). U istom obujmu, smatrat će se da je Izvođač pregledao Gradilište, njegovu okolicu, gore navedene podatke i druge raspoložive obavijesti, i da je, prije podnošenja Ponude, bio zadovoljan svim relevantnim činjenicama, koje obuhvaćaju (ali se ne ograničavaju) na:

- (a) oblik i prirodu Gradilišta, uključujući i ispodpovršinske uvjete
- (b) hidrološke i klimatske uvjete
- (c) obujam i prirodu radova i Sredstava koja su potrebna za izvođenje i dovršenje Radova i za otklanjanje svih nedostataka
- (d) zakone, postupke i radnu praksu u zemlji i
- (e) zahtjeve Izvođača u odnosu na pristup, smještaj, uređaj, osoblje, energente, transport, vodu i ostale usluge.

4.11.

Dostatnost Prihvaćenog ugovornog iznosa

Smatrat će se da je Izvođač:

- (a) naveo točan i dostatan iznos za Prihvaćeni ugovorni iznos i
- (b) temeljio Prihvaćeni ugovorni iznos na podacima, tumačenjima, potrebnim obavijestima, inspekcijama, ispitivanjima i spoznajama o svim relevantnim stvarima navedenim u članku 4.10. [*Podaci o Gradilištu*].

Osim ako nije drukčije navedeno u Ugovoru, Prihvaćeni ugovorni iznos pokriva sve obveze Izvođača iz Ugovora (uključivo i one iz Procijenjenog paušalnog iznosa, ako takav postoji) i sve stvari koje su potrebne za točno izvođenje i dovršenje Radova te otklanjanje svih nedostataka.

4.12.

Nepredvidivi fizički uvjeti

U ovom članku "fizički uvjeti" znače prirodne fizičke uvjete i fizičke prepreke i zagađivače izazvane ljudskim djelovanjem ili druge fizičke prepreke i zagađivače na koje Izvođač naiđe na Gradilištu pri izvođenju Radova, uključivo i ispodpovršinske uvjete i hidrološke uvjete, ali ne i klimatske uvjete.

Ako Izvođač naiđe na nepovoljne fizičke uvjete za koje smatra da su Nepredvidivi, o tome će što je prije moguće obavijestiti Inženjera.

U obavijesti će Izvođač opisati fizičke uvjete tako da ih Inženjer može ispitati i iznijet će razloge zašto ih smatra Nepredvidivima. Izvođač će nastaviti s izvođenjem Radova, koristeći odgovarajuće i razumne mjere koje odgovaraju tim fizičkim uvjetima i pridržavat

će se uputa koje daje Inženjer. Ako uputa znači izmjenu, primjenjuje se članak 13. *[Izmjene i usklađenja]*.

Ako i u opsegu u kojem Izvođač naiđe na fizičke uvjete koji su Nepredvidivi, o tome dade obavijest i zbog toga kasni i/ili mu nastanu Troškovi, Izvođač, prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]* i
- (b) plaćanje takvih Troškova, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon što primi takvu obavijest i izvrši kontrolu i/ili ispitivanje takvih fizičkih uvjeta, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dao suglasnost ili odredio (i) jesu li (i ako jesu) i do kojeg mjere ti fizički uvjeti bili Nepredvidivi i (ii) pitanja opisana u točkama (a) i (b) koja se odnose na to.

Međutim, prije nego što se konačno usuglase ili odrede dodatni Troškovi prema točki (ii), Inženjer može ispitati jesu li drugi fizički uvjeti u sličnim dijelovima Radova (ako postoje) bili povoljniji nego što se to moglo razumno predvidjeti kada je Izvođač dostavio Ponudu. Ako i do mjere u kojoj su ti povoljniji uvjeti utvrđeni, Inženjer može postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio ili odredio smanjenje Troškova koji su dospjeli zbog tih uvjeta, što će se obuhvatiti Ugovornom cijenom i Ovjerenom situacijom (kao odbici). Međutim, neto učinak svih korekcija prema točki (b) i svih ovih smanjenja za sve fizičke uvjete koji su nađeni u sličnim dijelovima Radova neće rezultirati u neto smanjenju Ugovorne cijene.

Inženjer može uzeti u obzir svaki dokaz fizičkih uvjeta koje je predvidio Izvođač kada je predao Ponudu, a koje Izvođač može staviti na raspolaganje, ali niti jedan takav dokaz neće za njega biti obvezujući.

4.13.

Pravo prolaza i objekti

Izvođač će snositi sve troškove posebnog i/ili privremenog prava prolaza koje može zahtijevati, uključujući i one za pristup na Gradilište. Izvođač će također pribaviti, na vlastiti rizik i trošak, sve dodatne objekte izvan Gradilišta koji su mu potrebni za Radove.

4.14.

Izbjegavanje ometanja

Izvođač neće nepotrebno ili neopravdano ometati:

- (a) građanstvo ili
- (b) pristup i korištenje i zauzimanje svih cesta i pločnika, bez obzira na to jesu li javni ili u posjedu Naručitelja ili drugih.

Izvođač će obešteti Naručitelja od šteta, gubitaka i troškova (uključujući i troškove odvjetnika i sudske troškove) koji proizlaze iz takvog nepotrebnog ili neopravdanog ometanja.

4.15.

Pristupni putevi

Smatra se da je Izvođač zadovoljan što se tiče prikladnosti i mogućnosti pristupnih puteva na Gradilište. Izvođač će poduzeti razumne mjere da spriječi oštećenja cesta ili mostova koja je prouzročilo njegovo Osoblje ili su nastala zbog prometovanja njegovih vozila. Razumne mjere sastoje se u pravilnom korištenju odgovarajućih vozila i puteva.

Osim ako u ovim Uvjetima nije drukčije navedeno;

- (a) s učinkom između Ugovornih strana, Izvođač će biti odgovoran za održavanje potrebno zbog njegova korištenja pristupnih putova
- (b) Izvođač će osigurati postavljanje potrebnih znakova i smjerokaza duž pristupnih putova te od nadležnih tijela pribaviti sve potrebne dozvole za korištenje pravaca, znakova i smjerokaza
- (c) Naručitelj neće snositi odgovornost za bilo koja potraživanja koja mogu proizaći iz upotrebe bilo kojeg pristupnog puta ili se na drugi način odnositi na pristupne putove
- (d) Naručitelj ne jamči da je pojedini pristupni put prikladan i dostupan za prolaz i
- (e) Troškove nastale zbog neprikladnosti ili nemogućnosti korištenja pristupnih putova Izvođača snosi Izvođač.

4.16.

Transport Sredstava

Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima Ugovora;

- (a) Izvođač će obavijestiti Inženjera, najmanje 21 dan unaprijed, o datumu kada na Gradilište stiže bilo koje Postrojenje ili glavni dio drugih Sredstava
- (b) Izvođač je odgovoran za pakiranje, utovar, prijevoz, primopredaju, istovar, skladištenje i zaštitu cjelokupnih Sredstava kao i ostalih stvari potrebnih za Radove i
- (c) Izvođač će Naručitelja obešteti za sve štete, gubitke i troškove (uključivo i troškove odvjetnika i sudske troškove) koji proizlaze iz transporta Sredstava, a isto tako će pregovarati i platiti sva potraživanja koja proizlaze iz transporta.

4.17.

Mehanizacija Izvođača

Izvođač snosi odgovornost za svu Mehanizaciju Izvođača. Kada je dovezena na Gradilište, smatra se da je Mehanizacija Izvođača namijenjena isključivo izvođenju Radova. Izvođač neće s Gradilišta ukloniti nijedan veći dio Mehanizacije Izvođača bez pristanka Inženjera. Pristanak međutim nije potreban za vozila koja prevoze Sredstva ili Osoblje Izvođača s Gradilišta.

4.18.

Zaštita okoliša

Izvođač će poduzeti sve razumne mjere za zaštitu okoliša (kako na Gradilištu, tako i izvan njega) i ograničiti štetu i ometanje osoba i imovine zbog zagađenja, buke ili drugog, a što je uzrokovano njegovim radovima.

Izvođač će osigurati da emisije, površinska otjecanja i otpadna voda od njegovih aktivnosti ne prijeđu vrijednosti navedene u Specifikaciji, a neće prijeći vrijednosti koje su propisane važećim zakonima.

4.19.

Struja, voda i plin

Izvođač će, osim dolje navedenoga, snositi odgovornost za osiguranje svih energenata, vode i drugih usluga koje su mu potrebne.

Za Radove Izvođač ima pravo koristiti količine struje, vode i plina i ostalih usluga koje su dostupne na Gradilištu, a za koje su cijene i detalji dani u Specifikaciji. Izvođač će, na svoj rizik i trošak, dobiti sve potrebne uređaje za korištenje tih usluga i za mjerenje potrošenih količina.

Potrošene količine i dospjeli iznosi (po tim cijenama) za takve usluge dogovoriti će ili utvrditi Inženjer u skladu s člankom 2.5. *[Potraživanja Naručitelja]* i člankom 3.5. *[Odluke]*. Izvođač će platiti te iznose Naručitelju.

4.20.

Mehanizacija Naručitelja i besplatni materijal

Naručitelj će dati Izvođaču na korištenje Mehanizaciju Naručitelja (ako postoji) za izvođenje Radova, u skladu sa svim pojedinostima, dogovorima i cijenama koje su navedene u Specifikaciji. Osim ako u Specifikaciji nije drukčije navedeno;

- (a) Naručitelj će snositi odgovornost za Mehanizaciju Naručitelja, osim ako
- (b) je Izvođač odgovoran za svaki dio Mehanizacije Naručitelja sve dok Osoblje Izvođača njome radi, vozi je ili njome upravlja ili je u njegovu posjedu ili pod njegovom kontrolom.

Odgovarajuće količine i dospjeli iznosi (po navedenim cijenama) za korištenje Mehanizacije Naručitelja dogovoriti će ili odrediti Inženjer u skladu s člankom 2.5. *[Potraživanja Naručitelja]* i člankom 3.5. *[Odluke]*. Izvođač će platiti te iznose Naručitelju.

Naručitelj će bez naknade dobiti "besplatne materijale" (ako postoje) u skladu s pojedinostima iz Specifikacije. Naručitelj će, na vlastiti rizik i trošak, dobiti te materijale u vrijeme i na mjestu koje je navedeno u Ugovoru. Izvođač će tada izvršiti vizualnu kontrolu i odmah će obavijestiti Inženjera ako postoje manjak, oštećenja ili nedostaci u tim materijalima. Osim ako obje Ugovorne strane drukčije ne dogovore, Naručitelj će odmah ispraviti uočeni manjak, oštećenja ili nedostatke.

Nakon ovog vizualnog pregleda, Izvođač će voditi brigu i kontrolirati besplatni materijal. Obveza Izvođača da kontrolira i čuva ne oslobađa Naručitelja odgovornosti za sve manjkove, greške i nedostatke koji nisu bili uočljivi vizualnim pregledom.

4.21.

Izveštaji o napretku radova

Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima Ugovora, Izvođač će sastavljati mjesečne izvještaje o napretku i dostavljati ih Inženjeru u šest primjeraka. Prvi izvještaj pokriva razdoblje do kraja prvog kalendarskog mjeseca nakon Datuma početka. Izvještaji će se nakon toga dostavljati mjesečno, svaki u roku od sedam dana nakon posljednjeg dana razdoblja na koje se odnosi.

Izvještaj će se dostavljati sve dok Izvođač ne dovrši sve radove za koje se zna da su preostali na dan dovršenja i koji je naveden u Potvrdi o preuzimanju.

Svaki izvještaj će sadržavati:

- (a) dijagrame i detaljan opis napretka radova, uključujući i svaku fazu projektiranja (ako postoji), Dokumentaciju Izvođača, nabave, izradu, isporuku na Gradilište, izgradnju, montažu i testiranje; uključujući i dijelove radova po svakom imenovanom Podizvođaču (kako je to definirano u članku 5. *[Imenovani Podizvođač]*)
- (b) fotografije koje pokazuju stanje i napredak radova na Gradilištu
- (c) za izradu svake glavne stavke Postrojenja i Materijala, ime proizvođača, mjesto proizvodnje, postotak napretka i stvarne i očekivane datume za:
 - (i) početak izrade
 - (ii) kontrolu Izvođača
 - (iii) ateste i
 - (iv) isporuku i dolazak na Gradilište

- (d) detalje opisane u članku 6.10. [*Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača*]
- (e) kopije dokumentacije za osiguranje kvalitete, rezultate ispitivanja i a teste Materijala
- (f) popis obavijesti koje su dane prema članku 2.5. [*Potraživanja Naručitelja*] i prema članku 20.1. [*Potraživanja Izvođača*]
- (g) statističke podatke o sigurnosti, uključujući i pojedinosti o opasnim incidentima i aktivnostima koje se odnose na aspekt okoliša i odnose s javnošću i
- (h) komparacije stvarnog i planiranog napretka sa svim pojedinostima o svim događajima ili okolnostima koje bi mogle ugroziti dovršenje u skladu s Ugovorom, kao i mjere koje su prihvaćene (ili će se prihvatiti) da se izbjegne kašnjenje.

4.22.

Sigurnost Gradilišta

Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima Ugovora:

- (a) Izvođač je odgovoran da neovlaštene osobe ne pušta na Gradilište i
- (b) Ovlaštene osobe ograničavaju se na Osoblje Izvođača i Osoblje Naručitelja kao i na drugo osoblje koje Naručitelj ili Inženjer prijave Izvođaču kao ovlašteno osoblje drugih Naručiteljevih izvođača na Gradilištu.

4.23.

Rad Izvođača na Gradilištu

Izvođač će ograničiti svoj rad na Gradilište i na druga područja koja Izvođač osigura i dogovori s Inženjerom kao područja obavljanja Radova. Izvođač će poduzeti sve potrebne mjere kako bi se Mehanizacija Izvođača i Osoblje Izvođača zadržavali na Gradilištu i na tim drugim površinama i zadržavali se izvan susjednog zemljišta.

Tijekom izvođenja Radova, Izvođač će paziti da na Gradilištu nema nepotrebnih prepreka i deponirat će svu Mehanizaciju Izvođača ili višak materijala. Izvođač će odstraniti i odvesti s Gradilišta sav otpad, smeće, Privremene Radove i ostatke koji više nisu potrebni.

Nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju, Izvođač će očistiti i ukloniti s tog dijela Gradilišta i Radova na koji se Potvrda o preuzimanju odnosi, svu Mehanizaciju Izvođača, višak materijala, otpad, smeće i Privremene Radove. Izvođač će taj dio Gradilišta i Radove ostaviti čistim i u dobrom stanju. Naravno, tijekom Razdoblja obavještanja o nedostacima Izvođač može na Gradilištu zadržati ona Sredstva koja su mu potrebna da ispuni svoje obveze iz Ugovora.

4.24.

Iskopine

Sve iskopine, kovani novac, antikni ili vrijedni predmeti, objekti i ostali geološki ili arheološki ostaci koji se pronađu na Gradilištu predat će se na čuvanje i u nadležnost Naručitelja. Izvođač će poduzeti sve razumne mjere da Osoblje Izvođača ili druge osobe ne oštete ili uklone te nalaze.

Nakon otkrića tih nalaza Izvođač će odmah o tome obavijestiti Inženjera koji će izdati potrebne upute za postupanje. Ako zbog pridržavanja uputa Izvođač kasni i/ili mu zbog toga nastanu troškovi, Izvođač će o tome obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. [*Potraživanja Izvođača*] ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. [*Produljenje Roka dovršetka*] i
- (b) plaćanje svih takvih Troškova, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon što primi takvu obavijest Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. [*Odluke*], kako bi dogovorio ili utvrdio ta pitanja.

5 Imenovani Podizvođači

5.1.

Definicija "imenovanog Podizvođača"

U Ugovoru "imenovani Podizvođač" znači Podizvođač:

- (a) koji je naveden u Ugovoru kao imenovani Podizvođač ili
- (b) za kojeg Inženjer, prema članku 13. *[Izmjene i usklađenja]* daje uputu Izvođaču da ga angažira kao Podizvođača.

5.2.

Prigovor na imenovanje

Izvođač nema obvezu zaposliti imenovanog Podizvođača protiv kojeg uloži opravdan prigovor pisanom obaviješću Inženjeru što je prije moguće, navodeći pojedinosti tome u prilog. Prigovor se smatra opravdanim ako proizlazi (između ostaloga) iz sljedećeg, osim u slučajevima ako je Naručitelj suglasan da Izvođaču nadoknadi štetu kao posljedicu:

- (a) što postoje razlozi da se povjeruje da Podizvođač nije dovoljno kompetentan, da nema odgovarajuća sredstva rada ili financijsku moć
- (b) da podugovor ne specificira da će nominirani Podizvođač nadoknaditi Izvođaču štetu zbog nepažnje ili krive upotrebe Sredstava imenovanog Podizvođača, njegovih zaposlenika ili zastupnika ili
- (c) da podugovor ne specificira da će za podugovorene radove (uključivo i projekt, ako ga ima) imenovani Podizvođač:
 - (i) preuzeti prema Izvođaču takve obveze i odgovornosti koje omogućuju Izvođaču da se oslobodi svojih obveza i odgovornosti iz Ugovora i
 - (ii) obešteti Izvođača za sve obveze i odgovornosti koje proizlaze iz ili su u vezi s Ugovorom i kao posljedica propusta Podizvođača da ispuni te obveze ili odgovornosti.

5.3.

Plaćanja imenovanom Podizvođaču

Izvođač će platiti imenovanom Podizvođaču iznos za koj Inženjer potvrdi da je dospio u skladu s podugovorom. Ti iznosi, plus ostali troškovi, bit će obuhvaćeni Ugovornom cijenom u skladu s točkom (b) članka 13.5. *[Procijenjeni paušalni iznosi]*, osim kako je navedeno u članku 5.4. *[Dokaz o plaćanju]*.

5.4.

Dokaz o plaćanju

Prije izdavanja Ovjere situacije, koja obuhvaća iznos koji treba platiti imenovanom Podizvođaču, Inženjer od Izvođača može tražiti da podnese prihvatljive dokaze da je imenovani Podizvođač primio sve dospjele iznose u skladu s prethodnom Ovjerenom situacijom, umanjeno za primjenjive odbitke za zadržane iznose i slično. Osim ako Izvođač:

- (a) ne dostavi potrebne dokaze Inženjeru ili
- (b) (i) dokaže Inženjeru u pisanom obliku da je Izvođač opravdano ovlašten zadržati ili odbiti plaćanje tih iznosa i
- (ii) dostavi Inženjeru prihvatljive dokaze da je imenovani Podizvođač obaviješten o tom pravu Izvođača,

tada Naručitelj može (po vlastitom nahođenju) platiti direktno imenovanom Podizvođaču dio ili ukupan iznos koji je prethodno potvrđen (umanjeno za odbitke) koji dospijevaju imenovanom Podizvođaču i za koje Izvođač nije dostavio dokaz kako je gore navedeno pod (a) ili (b). Izvođač će tada vratiti Naručitelju iznos koji je on direktno platio imenovanom Podizvođaču.

6 Osoblje i radna snaga

6.1.

Angažiranje osoblja i radne snage

Osim ako nije drukčije navedeno u Specifikaciji, Izvođač će organizirati angažiranje cjelokupnog osoblja i radne snage, lokalne ili druge, kao i njihovo plaćanje, smještaj, prehranu i transport.

6.2.

Plaće i uvjeti rada

Izvođač će isplaćivati plaće i pridržavati se uvjeta rada koji nisu manji od onih koji su utvrđeni za struku ili sektor gospodarstva na mjestu na kojem se obavljaju radovi. Ako se ne mogu primijeniti plaće i uvjeti, Izvođač će isplatiti plaće i pridržavati se uvjeta rada koji nisu manji od općeg prosjeka plaća i nisu niži od onih koji se lokalno primjenjuju na radove slične onima koje izvodi Izvođač.

6.3.

Osobe u službi Naručitelja

Izvođač neće angažirati niti pokušati angažirati radnu snagu iz Osoblja Naručitelja.

6.4.

Zakoni o radu

Izvođač će poštovati sve relevantne zakone o radu koji se primjenjuju na Osoblje Izvođača, uključujući i zakone koji se odnose na njihovo zapošljavanje, zdravstvenu zaštitu, sigurnost, useljavanje i iseljavanje, i omogućit će im sva njihova zakonska prava.

Izvođač će tražiti od svojih djelatnika da poštuju važeće zakone, uključujući i one koji se odnose na zaštitu na radu.

6.5.

Radno vrijeme

Na Gradilištu se posao neće obavljati u dane koji su lokalno određeni kao dani odmora niti izvan normalnog radnog vremena koje je navedeno u Dodatku ponudi, osim ako:

- (a) nije drukčije navedeno u Ugovoru
- (b) Inženjer ne daje pristanak ili
- (c) ako je posao neizbježan ili potreban u svrhu zaštite života ili imovine ili u svrhu zaštite sigurnosti Radova, a u tom slučaju će Izvođač odmah obavijestiti Inženjera.

6.6.

Objekti za osoblje i radnu snagu

Osim ako nije drukčije navedeno u Specifikaciji, Izvođač će osigurati i održavati objekte za smještaj i boravak Osoblja Izvođača. Izvođač će također osigurati objekte za smještaj Osoblja Naručitelja, kako je to navedeno u Specifikaciji.

Izvođač neće dozvoliti nikome od Osoblja Izvođača da organizira privremeni ili trajni smještaj unutar objekata koji su sastavni dio Stalnih radova.

6.7.

Zdravlje i zaštita na radu

Izvođač će svakodobno poduzimati sve razumne mjere za zaštitu zdravlja i sigurnost Osoblja Izvođača. U suradnji s lokalnim zdravstvenim institucijama, Izvođač će osigurati da su medicinsko osoblje, objekti prve pomoći, stacionar i ambulanta dostupni na Gradilištu i u svim smještajnim objektima za Osoblje Izvođača i Osoblje Naručitelja, kao i da su postignuti prikladni aranžmani za sve potrebne higijenske mjere u svrhu sprečavanja epidemija.

Izvođač je dužan postaviti djelatnika zaštite na radu na Gradilištu, odgovornog za održavanje sigurnosti i zaštitu od nezgoda. Ta osoba mora biti kvalificirana za takav posao, a njezine ovlasti su da izda upute i poduzima zaštitne mjere u sprečavanju nesretnih slučajeva. Tijekom izvođenja Radova, Izvođač će osigurati sve potrebno što takva osoba odredi u izvršavanju svojih dužnosti.

Izvođač će Inženjeru dostaviti sve pojedinosti o eventualnom nesretnom slučaju što je prije moguće nakon što se takav slučaj dogodi. Izvođač će voditi bilješke i izvještavati o zdravstvenim mjerama, sigurnosti osoba, o šteti na imovini, kako Inženjer može opravdano zahtijevati.

6.8.

Rukovođenje od strane Izvođača

Tijekom izvođenja Radova, i koliko je to potrebno nakon toga da bi Izvođač ispunio svoje obveze, Izvođač će osigurati potrebno rukovođenje u svrhu planiranja, organiziranja, upravljanja, kontrole i ispitivanja radova.

Rukovođenje će obavljati dovoljan broj osoba koje imaju zadovoljavajuće znanje jezika za komuniciranje (definiran u članku 1.4. *(Pravo i jezik)*) i koje poznaju radove koji se izvođe (uključujući i način i potrebne tehnike, opasnosti koje se mogu susresti kao i načine sprečavanja nezgoda) za zadovoljavajuće i sigurno izvođenje Radova.

6.9.

Osoblje Izvođača

Osoblje Izvođača imat će odgovarajuću kvalifikaciju, iskustvo i sposobnosti za obavljanje određenih poslova i zanimanja. Inženjer može zatražiti da Izvođač odstrani (ili naloži odstranjivanje) svaku osobu zaposlenu na Gradilištu ili na Radovima, uključujući i Predstavnik Izvođača koja:

- (a) uporno nastavlja s lošim ponašanjem ili nedostatkom pažnje
- (b) nekompetentno ili nemarno obavlja svoje dužnosti
- (c) ne pridržava se odredbi Ugovora ili
- (d) nastavlja s ponašanjem koje ugrožava sigurnost, zdravlje ili okoliš.

Prema potrebi, Izvođač će tada imenovati (ili dati imenovati) odgovarajuću zamjenu.

6.10.

Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača

Izvođač će dostaviti Inženjeru sve pojedinosti koje se odnose na broj svake skupine Osoblja Izvođača i na svaku vrstu Mehanizacije Izvođača na Gradilištu. Detalji moraju biti dostavljeni svakog kalendarskog mjeseca u obliku koji odobri Inženjer, sve dok Izvođač nije dovršio sve Radove za koje se zna da su preostali na dan dovršenja koji je naveden u Potvrdi o preuzimanju.

6.11.

Neumjesno ponašanje

Izvođač će u svako doba poduzimati sve razumne mjere za sprečavanje nezakonitog, nasilnog i neumjesnog ponašanja Osoblja Izvođača i čuvat će mir i zaštitu osoba i imovine na i u blizini Gradilišta.

7 Postrojenje, Materijali i izrada

7.1.

Način Izvedbe

Izvođač će voditi proizvodnju Postrojenja, proizvodnju i izradu Materijala i ostale Radove:

- (a) na način (ako postoji) specificiran Ugovorom
- (b) na pravilan i stručan način u skladu s priznatim pravilima struke i
- (c) s propisno opremljenim uređajima i neopasnim Materijalima, osim ako nije drukčije navedeno u Ugovoru.

7.2.

Uzorci

Izvođač će dostaviti Inženjeru sljedeće uzorke Materijala i odgovarajuće informacije na odobrenje prije nego što te Materijale koristi za Radove:

- (a) standardne uzorke proizvođača Materijala i uzorke specificirane Ugovorom, sve na trošak Izvođača i
- (b) dodatne uzorke ako tako traži Inženjer kao Izmjenu.

Svaki uzorak imat će oznaku o svom porijeklu i o planiranoj upotrebi na Radovima.

7.3.

Kontrola

Osoblje Naručitelja imat će u svako razumno doba:

- (a) potpuni pristup svim dijelovima Gradilišta i svim mjestima na kojima se dobivaju prirodni Materijali i
- (b) pravo da tijekom proizvodnje, izrade i izgradnje (na Gradilištu ili drugdje) kontrolira, ispita, izmjeri i testira materijale i kvalitetu izrade, kao i kontrolira napredak montaže Opreme i proizvodnje Materijala.

Izvođač će Osoblju Naručitelja dati mogućnost da obavi te aktivnosti, uključujući i omogućavanje pristupa, pribavljanje uređaja, dozvola i sigurnosne opreme. Niti jedna ta aktivnost neće osloboditi Izvođača od njegovih obveza ili odgovornosti.

Izvođač će obavijestiti Inženjera kad god su neki radovi gotovi i prije nego što budu zatvoreni, nevidljivi ili zapakirani za skladištenje ili transport. Inženjer će tada ili obaviti inspekciju, kontrolu, izmjernu ili testiranje bez nepotrebnog odlaganja ili će odmah obavijestiti Izvođača da Inženjer ne traži da to učini. Ako Izvođač ne dostavi takvu obavijest, on će, kada i ako to zatraži Inženjer, otvoriti taj dio Radova i nakon toga ih zatvoriti i popraviti, sve na trošak Izvođača.

7.4. Ispitivanje

Ovaj članak će se primjenjivati na sva ispitivanja koja su specificirana Ugovorom, osim Testova nakon dovršenja (ako ih ima).

Izvođač će pribaviti sve aparate, pomoć, dokumentaciju i druge informacije, struju, opremu, gorivo, potrošni materijal, instrumente, radnu snagu, materijale i odgovarajuće kvalificirano i iskusno osoblje, što je potrebno za učinkovito provođenje ispitivanja. Izvođač će dogovoriti s Inženjerom vrijeme i mjesto određenog ispitivanja bilo kojeg Postrojenja, Materijala i drugih Dijelova radova.

Inženjer može prema članku 13. [*Izmjene i usklađenja*] promijeniti lokaciju ili detalje određenih ispitivanja ili može dati nalog Izvođaču da izvede dodatna ispitivanja. Ako ta izmijenjena ili dodatna ispitivanja pokažu da ispitivana Postrojenja, Materijali ili izrada nisu u skladu s Ugovorom, troškove tih izmjena snosit će Izvođač, bez obzira na ostale odredbe Ugovora.

Inženjer će Izvođača obavijestiti najmanje 24 sata unaprijed o svojoj namjeri da prisustvuje ispitivanju. Ako Inženjer ne prisustvuje ispitivanju u dogovoreno vrijeme i na dogovorenom mjestu, Izvođač može izvesti ispitivanje, osim ako nije drukčije naredio Inženjer, a smatrat će se da je ispitivanje obavljeno u prisustvu Inženjera.

Ako Izvođač pretrpi kašnjenje i/ili mu nastanu troškovi zbog pridržavanja ovih uputa ili kao rezultat kašnjenja za koje je odgovoran Naručilac, Izvođač će obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. [*Potraživanja Izvođača*] ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. [*Produljenje Roka dovršetka*] i
- (b) plaćanje svih takvih Troškova uključujući razumnju dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon primitka takve obavijesti Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. [*Odluke*] kako bi dogovorio ili utvrdio ta pitanja.

Izvođač će odmah dostaviti Inženjeru propisno potvrđene izvještaje o ispitivanju. Kada su specificirani testovi obavljani, Inženjer će odobriti Izvođačevu potvrdu o ispitivanju ili će mu u tu svrhu izdati potvrdu. Ako Inženjer nije prisustvovao ispitivanjima, smatrat će se da je izvještaj primio kao točne.

7.5. Odbijanje

Ako nakon ispitivanja, mjerenja ili testiranja neko Postrojenje, Materijali ili izrada imaju nedostatke ili inače nisu u skladu s Ugovorom, Inženjer može odbiti Postrojenje, Materijale ili izradu dajući Izvođaču obavijest uz navođenje razloga. Izvođač će odmah popraviti nedostatke i osigurati da je neprihvaćeni dio u skladu s Ugovorom.

Ako Inženjer traži da Postrojenje, Materijali ili izrada budu ponovno ispitani, ispitivanja će se provesti pod istim uvjetima. Ako odbijanje i ponovno ispitivanje uzrokuju Naručilcu dodatne troškove, Izvođač će prema članku 2.5. [*Potraživanja Naručioca*] platiti Naručilcu te troškove.

7.6.**Otklanjanje nedostataka**

Bez obzira na prethodna ispitivanja ili potvrde, Inženjer može odrediti Izvođaču da:

- (a) ukloni s Gradilišta i da zamijeni bilo koje Postrojenje ili Materijale koji nisu u skladu s Ugovorom
- (b) ukloni i ponovno izvede bilo koje druge radove koji nisu u skladu s Ugovorom i
- (c) izvede bilo koje radove koji su hitno potrebni bilo radi sigurnosti Radova, bilo zbog nezgode, nepredviđenog događaja ili nečeg drugoga.

Izvođač će postupiti prema uputama u razumnom roku koji će biti (ako postoji) specificiran u uputama ili odmah, ako se radi o hitnom slučaju opisanom u točki (c).

Ako Izvođač ne postupi prema uputama, Naručitelj ima pravo angažirati i platiti druge osobe da obave taj posao. Osim ako bi Izvođač imao pravo na plaćanje za taj posao, Izvođač će prema članku 2.5. *[Potraživanja Naručitelja]* platiti Naručitelju i sve troškove koji proizlaze iz ovog propusta.

7.7.**Vlasništvo nad Postrojenjem i Materijalima**

Svi dijelovi Postrojenja i Materijal postat će vlasništvo Naručitelja, ako je to u skladu sa zakonima zemlje, slobodni od založnog prava i drugih tereta, u sljedećim rokovima, prema tome koji je prije:

- (a) kada budu dostavljeni na Gradilište
- (b) kada Izvođač ima pravo na plaćanje vrijednosti Opreme i Materijala prema članku 8.10. *[Plaćanje za Opremu i Materijale u slučaju privremene obustave radova]*.

7.8.**Naknade**

Osim ako nije drukčije navedeno u Specifikaciji, Izvođač će platiti sve naknade, zakupnine i druga plaćanja za:

- (a) prirodne Materijale koji se pribavljaju izvan Gradilišta i
- (b) deponiranje materijala preostalog od rušenja i iskopa kao i drugih viškova materijala (bilo da su prirodni ili umjetni), osim ako su deponije unutar Gradilišta specificirane Ugovorom.

8 Početak, kašnjenje i prekid

8.1.**Početak Radova**

Inženjer će obavijestiti Izvođača o Datumu početka najmanje sedam dana unaprijed. Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima, Datum početka bit će u roku 42 dana nakon što Izvođač primi Pismo o prihvatanju.

Izvođač će započeti s izvedbom Radova što je prije razumno moguće nakon Datuma početka, i nakon toga će nastaviti s Radovima odgovarajućom brzinom i bez odlaganja.

8.2.

Rok dovršetka

Izvođač će dovršiti sve Radove i svaki Dio radova (ako postoji) u Roku dovršetka Radova ili Dijela radova (ovisno o tome kakav je slučaj), uključujući:

- (a) uspješno prolazak na Testovima po dovršetku i
- (b) dovršenje svih radova navedenih u Ugovoru kao potrebni za Radove ili Dio radova kako bi se smatrali dovršeni u svrhu preuzimanja prema članku 10.1. *[Preuzimanje Radova ili Dijela radova]*.

8.3.

Vremenski plan

Izvođač će Inženjeru dostaviti detaljan vremenski plan u roku od 28 dana nakon što primi obavijest iz članka 8.1. *[Početak Radova]*. Izvođač će također dostaviti revidirani plan kad god se prethodni plan ne podudara sa stvarnim napretkom ili s obvezama Izvođača. Svaki plan će sadržavati:

- (a) redoslijed kojim Izvođač namjerava izvoditi Radove, uključujući predviđeno vremensko određivanje svake faze projektiranja (ako postoji), Dokumentaciju Izvođača, nabave, izrade Opreme, isporuku na Gradilište, izgradnju, montažu i ispitivanje
- (b) svaku od tih faza radova za svakog imenovanog Podizvođača (kako je to definirano u članku 5. *[Imenovani Podizvođači]*)
- (c) redoslijed i dinamiku kontrole i ispitivanja koji su specificirani Ugovorom i
- (d) popratno izvješće koje obuhvaća:
 - (i) generalni opis tehnologije koju Izvođač namjerava primijeniti te glavnih faza u izvođenju Radova i
 - (ii) podatke koji pokazuju da je Izvođač pravilno procijenio broj svih struktura Osoblja Izvođača kao i svaku vrstu Mehanizacije Izvođača koji su potrebni na Gradilištu za svaku glavnu fazu.

Osim ako Inženjer u roku od 21 dan nakon što primi plan, ne obavijesti Izvođača navodeći dio koji nije u skladu s Ugovorom, Izvođač će postupiti u skladu s planom, ovisno o svojim drugim obvezama prema Ugovoru. Pri planiranju svojih aktivnosti, Osoblje Naručitelja ima pravo oslanjati se na vremenski plan.

Izvođač će odmah obavijestiti Inženjera o specifičnim eventualnim budućim događajima ili okolnostima koje mogu negativno utjecati na radove, povećati Ugovornu cijenu ili produljiti izvođenje Radova. Inženjer može od Izvođača tražiti da dostavi procjenu očekivanih utjecaja budućih događaja ili okolnosti i/ili prijedlog prema članku 13.3. *[Postupak Izmjene]*.

Ako Inženjer, u bilo koje doba, obavijesti Izvođača da vremenski plan nije u skladu s Ugovorom (u mjeri u kojoj je navedeno) ili nije sukladan stvarnom napretkom radova i s iznesenim namjerama Izvođača, tada će Izvođač dostaviti Inženjeru revidirani plan u skladu s ovim člankom.

8.4.

Produljenje Roka dovršetka

Na temelju članka 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* Izvođač ima pravo na produljenje Roka dovršetka ako će dovršetak u svrhu članka 10.1. *[Preuzimanje Radova i Dijela radova]* kasniti zbog bilo kojeg od sljedećih razloga:

- (a) Izmjene (osim ako promjena Roka dovršetka nije dogovorena prema članku 13.3.

- [Postupak Izmjene] ili zbog znatne izmjene količine radova koji su obuhvaćeni Ugovorom
- (b) uzroka kašnjenja koji daje pravo na produljenje roka prema bilo kojem članku ovih Uvjeta ugovora
 - (c) iznimno nepovoljnih klimatskih uvjeta
 - (d) nepredviđenog manjka osoblja ili Sredstava koji može biti uzrokovan epidemijom ili vladinim akcijama ili
 - (e) bilo kojeg kašnjenja, prepreka ili uzroka za koje je odgovoran Naručitelj, Osoblje Naručitelja ili drugi izvođači Naručitelja na Gradilištu.

Ako Izvođač smatra da ima pravo na produljenje Roka dovršetka, obavijestit će Inženjera u skladu s člankom 20.1. [Potraživanja Izvođača]. Kada se određuje produljenje roka prema članku 20.1., Inženjer će pregledati prethodne odluke i može produljiti, ali nikako smanjiti sveukupni rok produljenja.

8.5.

Kašnjenje koje uzrokuje vlasti

Ako se primjenjuju sljedeći uvjeti, odnosno:

- (a) kada je Izvođač propisno slijedio upute koje su odredila nadležna zakonito osnovana tijela vlasti Zemlje
- (b) kada ta tijela uzrokuju kašnjenje ili prekidaju rad Izvođača i
- (c) kada su kašnjenje ili prekid bili Nepredvidivi,

tada se to kašnjenje ili prekid smatra uzrokom kašnjenja prema točki (b) članka 8.4. [Produljenje Roka dovršetka].

8.6.

Dinamika napretka

Ako je u bilo koje vrijeme:

- (a) stvarni napredak prespor da bi do dovršetka došlo u Roku dovršetka i/ili
- (b) napredak kasni (ili će kasniti) u odnosu na tekući vremenski plan prema članku 8.3. [Vremenski plan],

a što nije uzrokovano razlozima navedenim u članku 8.4. [Produljenje Roka dovršetka], tada Inženjer može zatražiti od Izvođača sukladno članku 8.3. [Vremenski plan] da dostavi revidirani plan uz popratno izvješće gdje navodi revidirane metode koje Izvođač predlaže kako bi se ubrzalo napredak i postigao dovršetak unutar Roka dovršetka.

Osim ako Inženjer drukčije ne navede, Izvođač će primijeniti te revidirane metode kojima se mogu povećati radni sati i/ili broj Osoblja Izvođača i/ili Sredstava, na rizik i na trošak Izvođača. Ako te revidirane metode uzrokuju Naručitelju dodatne troškove, Izvođač će prema članku 2.5. [Potraživanja Naručitelja] platiti te troškove Naručitelju, uključujući (eventualnu) ugovornu kaznu prema članku 8.7.

8.7.

Kazna za zakašnjenje

Ako Izvođač ne postupi u skladu s člankom 8.2. [Rok dovršetka], Izvođač će prema članku 2.5. [Potraživanja Naručitelja] platiti Naručitelju kaznu za zakašnjenje. Iznos kazne je svota koja je navedena u Dodatku ponudi, a koja će se platiti za svaki dan koji protekne između relevantnog Roka dovršetka i datuma koji je naveden u Potvrdi o preuzimanju. Sveukupni iznos prema ovom članku neće prijeći maksimalan iznos (eventualne) kazne za zakašnjenje koji je naveden u Dodatku ponudi.

Ova kazna za zakašnjenje bit će jedina šteta koju Izvođač duguje za takav propust, osim u slučaju Raskida iz članka 15.2. *[Raskid od strane Naručitelja]* prije dovršetka Radova. Ta kazna neće osloboditi Izvođača obveze da dovrši Radove ili bilo koje druge obveze, zadatke ili odgovornosti koje ima prema Ugovoru.

8.8.

Privremena obustava Radova

Inženjer može u svako doba narediti privremenu obustavu Radova ili Dijela radova. Tijekom privremene obustave Izvođač će zaštititi, uskladištiti i osigurati takav dio Radova od uništenja, gubitka ili oštećenja.

Inženjer može također navesti i razlog obustave. Ako je razlog priopćen i ako je Izvođač odgovoran za privremenu obustavu Radova, neće se primjenjivati članci 8.9., 8.10. i 8.11.

8.9.

Posljedice privremene obustave Radova

Ako Izvođač pretrpi kašnjenje i/ili ima Troškove zbog toga što je postupio prema uputama Inženjera iz članka 8.8. *[Privremena obustava radova]* ili zbog ponovnog nastavka radova, Izvođač će obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]* i
- (b) plaćanje takvih Troškova, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon što primi takvu obavijest, Inženjer će postupiti prema članku 3.5. *[Odluke]* kako bi dao suglasnost i utvrdio navedeno.

Izvođač nema pravo na produljenje roka ili na plaćanje nastalih Troškova zbog otklanjanja posljedica greške u projektiranju za koju je odgovoran Izvođač, loše izrade ili materijala, ili zbog propusta Izvođača da zaštiti, spremi ili osigura Radove u skladu s člankom 8.8. *[Privremena obustava Radova]*.

8.10.

Plaćanje za Postrojenje i Materijale u slučaju Privremene obustave Radova

Izvođač ima pravo na plaćanje vrijednosti Postrojenja i/ili Materijala (na dan privremene obustave), a koji nisu bili isporučeni na Gradilište, ako:

- (a) su radovi na Postrojenju ili isporuka Postrojenja i/ili Materijala obustavljeni više od 28 dana
- (b) je Izvođač označio Postrojenje i/ili Materijale kao vlasništvo Naručitelja, u skladu s uputama Inženjera.

8.11.

Produljenje privremene obustave

Ako je privremena obustava iz članka 8.8. *[Privremena obustava Radova]* trajala više od 84 dana, Izvođač može od Inženjera tražiti dozvolu za nastavak Radova. Ako Inženjer ne dozvoli nastavak Radova u roku od 28 dana nakon zahtjeva, Izvođač može, uz obavijest Inženjeru, smatrati privremenu obustavu kao izostavljanje prema članku 13. *[Izmjene i usklađenja]* u pogledu Dijela radova na koje se privremena obustava odnosi. Ako se privremena obustava odnosi na sve Radove, Izvođač može poslati obavijest o Raskidu prema članku 16.2. *[Raskid od strane Izvođača]*.

8.12.

Nastavak Radova

Nakon što je dana dozvola ili uputa da se nastavi, Izvođač i Inženjer će zajedno ispitati Radove, Postrojenje i Materijale na koje se odnosila privremena obustava. Izvođač će popraviti oštećenja ili nedostatke na ili gubitak Radova ili Postrojenja ili Materijala koji su se dogodili tijekom privremene obustave.

9 Testovi po dovršetku

9.1.

Obveze Izvođača

Izvođač će izvesti Testove po dovršetku u skladu s ovim člankom i s člankom 7.4. *[Ispitivanje]* nakon što pribavi dokumentaciju u skladu s točkom (d) članka 4.1. (Opće obveze Izvođača).

Izvođač će obavijestiti Inženjera najmanje 21 dan unaprijed o datumu kada Izvođač bude spreman obaviti svaki od Testova po dovršetku. Osim ako nije drukčije dogovoreno, Testovi po dovršetku obaviti će se u roku od 14 dana nakon tog datuma, na taj datum ili u dane kako naredi Inženjer. Pri ocjeni rezultata Testova po dovršetku, Inženjer će uzeti u obzir učinke korištenja Radova od Naručitelja na izvedbu i druge karakteristike Radova. Kada Radovi ili Dio radova prođu Testove po dovršetku, Izvođač će dostaviti Inženjeru potvrđeni izvještaj o rezultatima tih ispitivanja.

9.2.

Kašnjenje Testova

Ako Testovi po dovršetku neopravdano kasne zbog Naručitelja, primjenjuju se članak 7.4. *[Ispitivanje]* (peti stavak) i/ili 10.3. *[Ometanje Testova po dovršetku]*.

Ako Testovi po dovršetku neopravdano kasne zbog Izvođača, Inženjer može putem obavijesti tražiti od Izvođača da Testove obavi u roku od 21 dan nakon što primi takvu obavijest. Izvođač će Testove obaviti određenog dana koji Izvođač odredi u tom periodu, o čemu će obavijestiti Inženjera.

Ako Izvođač ne obavi Testove po dovršetku u roku od 21 dan, Osoblje Naručitelja može obaviti Testove na rizik i na trošak Izvođača. Testovi po dovršetku smatrat će se obavljenim u prisustvu Izvođača, a rezultati ispitivanja prihvatit će se kao točni.

9.3.

Ponavljanje Testova po dovršetku

Ako Radovi ili Dio radova ne prođu Testove po dovršetku, primjenjuje se članak 7.5. *[Odbijanje]*, a Inženjer ili Izvođač mogu tražiti da se neuspjeli testovi ili Testovi po dovršetku ponove pod istim uvjetima.

9.4.

Neuspjeli Testovi po dovršetku

Ako Radovi ili Dio radova ne zadovolje Testove po dovršetku koji su ponovljeni prema članku 9.3. *[Ponavljanje Testova po dovršetku]*, Inženjer ima pravo:

- (a) narediti daljnje ponavljanje Testova po dovršetku prema članku 9.3.

- (b) odbiti Radove ili Dio radova (ovisno o slučaju) ako neuspjeli Testovi uzrokuju Naručiitelju u bitnome nemogućnost da koristi Radove ili Dio radova, a u tom slučaju Naručiitelj ima pravo na iste mjere iz točke (c) članka 11.4. [*Propust da se otklone nedostaci*] ili
- (c) izdati Potvrdu o preuzimanju ako Naručiitelj tako zatraži.

U slučaju primjene točke (c), Izvođač će nastaviti u skladu sa svim drugim obvezama iz Ugovora, a Ugovorna cijena umanjit će se za vrijednost koja je potrebna da se Naručiitelju pokrije smanjena vrijednost koja je rezultat takvog propusta. Osim u slučaju da je u Ugovoru naveden iznos sniženja cijene za ovaj propust (ili definiran način izračuna sniženja cijene), Naručiitelj može tražiti da smanjenje (i) dogovore obje Ugovorne strane (do iznosa koji u cijelosti odgovara navedenom propustu) i da se plati prije izdavanja Potvrde o preuzimanju, ili (ii) da se definira i plati prema članku 2.5. [*Potraživanja Naručiitelja*] i članku 3.5. [*Odluke*].

10 Preuzimanje od strane Naručiitelja

10.1.

Preuzimanje Radova ili Dijela radova

Osim kako je to navedeno u članku 9.4. [*Neuspjeli Testovi po dovršetku*] Naručiitelj će preuzeti Radove kada (i) budu dovršeni u skladu s Ugovorom, uključujući i ono opisano u članku 8.2. [*Rok dovršetka*] i osim kako je to dozvoljeno u niže navedenoj točki (a), i (ii) kada bude izdana Potvrda o preuzimanju za Radove, ili se ona smatra izdanom u skladu s ovim člankom.

Izvođač može zatražiti od Inženjera izdavanje Potvrde o preuzimanju najranije 14 dana prije nego što će, po mišljenju Izvođača, Radovi biti završeni i spremni za preuzimanje. Ako su Radovi podijeljeni na dijelove, Izvođač može isto tako zatražiti Potvrdu o preuzimanju za svaki dio.

U roku od 28 dana nakon što primi zahtjev Izvođača, Inženjer će:

- (a) izdati Izvođaču Potvrdu o preuzimanju, navodeći dan kada su Radovi ili Dio radova dovršeni u skladu s Ugovorom, osim manjih preostalih radova i nedostataka koji neće važnije utjecati na korištenje Radova ili Dijela radova u svrhu za koju su namijenjeni (sve dok radovi ne budu dovršeni i nedostaci otklonjeni) ili
- (b) odbiti zahtjev navodeći razloge i specificirajući radove koje Izvođač mora obaviti kako bi omogućio izdavanje Potvrde o preuzimanju. Izvođač će tada dovršiti radove prije davanja daljnje obavijesti prema ovom članku.

Ako Inženjer ne izda Potvrdu o preuzimanju ili propusti odbiti zahtjev Izvođača u roku od 28 dana, i ako su Radovi ili Dio radova u bitnom u skladu s Ugovorom, smatrat će se da je Potvrda o preuzimanju izdana posljednjeg dana tog roka.

10.2.

Preuzimanje Dijela radova

Inženjer može, prema slobodnoj ocjeni Naručiitelja, izdati Potvrdu o preuzimanju za bilo koji dio Stalnih radova.

Naručiitelj neće koristiti niti jedan dio Radova (osim ako to nije privremena mjera koja je ili navedena u Ugovoru ili dogovorena između Ugovornih strana), sve dok Inženjer ne izda Potvrdu o preuzimanju za taj dio. Ako Naručiitelj koristi dio Radova prije nego što je izdana Potvrda o preuzimanju:

- (a) dio koji se koristi smatrat će se da je preuzet s datumom kad se počeo koristiti
- (b) prestat će odgovornost Izvođača da vodi računa o tom dijelu od tog datuma kada ta odgovornost prelazi na Naručioca i
- (c) Inženjer će izdati Potvrdu o preuzimanju za taj dio ako tako zatraži Izvođač.

Nakon što je Inženjer izdao Potvrdu o preuzimanju za dio Radova, Izvođač će, što je prije moguće, dobiti mogućnost izvođenja bilo kojeg preostalog Testa po dovršetku. Izvođač će izvesti te Testove po dovršetku što je prije moguće prije isteka relevantnog Razdoblja obavješćavanja o nedostacima.

Ako Izvođač ima Troškove, koji su rezultat preuzimanja i/ili korištenja Dijela radova od strane Naručioca, osim ako to korištenje nije specificirano Ugovorom ili dogovoreno s Izvođačem, Izvođač (i) će obavijestiti Inženjera i (ii) prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* ima pravo na plaćanje takvih Troškova uključujući razumnu dobit, što će biti obuhvaćeno Ugovornom cijenom. Nakon što primi takvu obavijest, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio ili odredio Troškove i dobit.

Ako je Potvrda o preuzimanju izdana za dio Radova (a koji ne predstavljaju Dio radova), nakon toga smanjit će se ugovorna kazna za dovršenje preostalih Dijelova radova. Isto tako ugovorna kazna za preostale Dijelove radova (ako postoje), u koje je uključen i taj dio, bit će također smanjena. Za bilo koji period kašnjenja nakon datuma navedenog u ovoj Potvrdi o preuzimanju uračunat će se proporcionalno smanjenje kazne za zakašnjenje kao odnos koji vrijednost tako ovjerenog dijela ima u odnosu na vrijednost Radova ili Dijela radova (ovisno o slučaju) kao cjeline. Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio ili utvrdio te odnose. Odredbe ovog članka primjenjivat će se samo na dnevne iznose kazne za zakašnjenje prema članku 8.7. *[Kazna za zakašnjenje]* i neće utjecati na njezin maksimalni iznos.

10.3

Ometanje Testova po dovršetku

Ako je Izvođač za više od 14 dana spriječen provesti Testove po dovršetku zbog razloga za koje je odgovoran Naručioc, tada će se smatrati da je Naručioc preuzeo Radove ili Dio radova (ovisno o slučaju) na dan kada bi se inače obavili Testovi po dovršetku.

Inženjer će tada izdati Potvrdu o preuzimanju, a Izvođač će obaviti Testove po dovršetku što je prije izvedivo, prije isteka Razdoblja obavješćavanja o nedostacima. Inženjer će tražiti da se Testovi po dovršetku izvedu uz obavijest 14 dana unaprijed u skladu s relevantnim odredbama Ugovora.

Ako Izvođač kasni i/ili ima Troškove koji su rezultat navedenog kašnjenja u provođenju Testova po dovršetku, Izvođač će o tome obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]*
- (b) plaćanje takvih Troškova uključujući razumnu dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon što primi obavijest, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio i utvrdio navedeno.

10.4.

Površine koje treba vratiti u prvobitno stanje

Osim ako nije drukčije navedeno u Potvrdi o preuzimanju, smatra se da potvrda za Dio radova ili dio Radova ne potvrđuje dovršetak bilo koje površine koju je potrebno vratiti u prijašnje stanje.

11

Odgovornost za nedostatke

11.1.

Dovršetak preostalih radova i otklanjanje nedostataka

Kako bi Radovi i Dokumentacija Izvođača, kao i svaki Dio radova bili u stanju kakvo se traži Ugovorom (osim trošenja izazvanog uobičajenom upotrebom stvari) do isteka odgovarajućeg Razdoblja obavještanja o nedostacima ili što je prije izvedivo nakon toga, Izvođač će:

- (a) dovršiti sve radove koji su preostali na dan koj je naveden u Potvrdi o preuzimanju, i to u razumnom roku koji odredi Inženjer i
- (b) obaviti radove koji su potrebni za otklanjanje nedostataka ili štete, o čemu obavijest daje Naručitelj (ili netko u njegovo ime) na dan ili prije isteka Razdoblja za obavijest o nedostacima za Radove ili Dio radova.

Ako se pojavi nedostatak ili se dogodi šteta, Naručitelj (ili netko u njegovo ime) će na odgovarajući način o tome obavijestiti Izvođača.

11.2.

Troškovi otklanjanja nedostataka

Svi radovi koji su navedeni u točki (b) članka 11.1. [*Dovršetak preostalih radova i otklanjanje nedostataka*] izvest će se na rizik i na trošak Izvođača, do onog opsega i ako su ti radovi uzrokovani:

- (a) bilo kojim projektom za koji je odgovoran Izvođač (ako postoji)
- (b) Postrojenjem, Materijalima ili izradom koja nije u skladu s Ugovorom
- (c) propustom Izvođača da se pridržava bilo koje druge obveze.

Ako su ti radovi uzrokovani bilo kojim drugim razlogom, Naručitelj (ili netko u njegovo ime) odmah će obavijestiti Izvođača i primijenit će se članak 13.3. [*Postupak izmjene*].

11.3.

Produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima

Prema članku 2.5. [*Potraživanja Naručitelja*], Naručitelj ima pravo na produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima za Radove ili Dio radova ako se Radovi, Dio radova ili veći dijelovi Postrojenja (ovisno o slučaju i nakon preuzimanja) ne mogu koristiti u svrhu za koju su namijenjeni zbog nedostatka ili oštećenja. Međutim, Razdoblje obavještanja o nedostacima neće biti produženo za više od dvije godine.

Ako je isporuka i/ili montaža Postrojenja i/ili Materijala bila privremeno obustavljena prema članku 8.8. [*Privremena obustava Radova*] ili članku 16.1. [Pravo Izvođača na privremenu obustavu Radova], tada se obveze Izvođača iz ovog članka neće primjenjivati na oštećenja ili nedostatke koji se dogode nakon više od dvije godine, nakon što bi Razdoblje obavještanja o nedostacima za Postrojenje i/ili Materijale ionako isteklo.

11.4.

Propust da se otklone nedostaci

Ako Izvođač ne otkloni nedostatak ili oštećenje u razumnom roku, Naručitelj (ili netko u njegovo ime) može odrediti datum na ili do kojeg se oni trebaju otkloniti. Izvođač će o datumu biti obaviješten unaprijed u razumnom roku.

Ako Izvođač ne otkloni nedostatak ili oštećenje do tog određenog datuma, a rad na tom otklanjanju se trebao obaviti na trošak Izvođača prema članku 11.2. *[Trošak otklanjanja nedostataka]*, Naručitelj može (po svom izboru):

- (a) sam obaviti posao ili ga dati obaviti na odgovarajući način i na trošak Izvođača, ali Izvođač neće ni na koji način odgovarati za taj posao; a prema članku 2.5. *[Potraživanja Naručitelja]* Izvođač će platiti Naručitelju opravdano nastale troškove koje je Naručitelj imao zbog otklanjanja nedostataka
- (b) zatražiti od Inženjera da dogovori ili odredi odgovarajuće smanjenje Ugovorne cijene u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* ili
- (c) ako zbog nedostatka ili oštećenja Naručitelj ne može koristiti Radove ili veći dio Radova, Naručitelj može raskinuti Ugovor u cijelosti ili za onaj veći dio koji se ne može koristiti sukladno namjeni. Ne dirajući ostala prava prema Ugovoru, Naručitelj ima pravo na povrat svih iznosa koji su plaćeni za Radove ili za takav dio (ovisno o slučaju), uključujući i troškove financiranja i troškove demontaže, čišćenja Gradilišta, povrata Postrojenja i Materijala Izvođaču.

11.5.

Otklanjanje radova s nedostatkom

Ako se nedostatak ili šteta ne mogu brzo otkloniti na Gradilištu, a Naručitelj se usuglasi, Izvođač može popravak neispravnog ili oštećenog dijela Postrojenja obaviti izvan Gradilišta. Takvo odobrenje može imati za posljedicu da Izvođač mora povišiti iznos Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora za cijenu zamjene svih tih dijelova ili treba dostaviti drugo odgovarajuće sredstvo osiguranja.

11.6.

Ostali testovi

Ako otklanjanje nedostatka ili štete može utjecati na izvođenje Radova, Inženjer može zatražiti ponavljanje bilo kojeg testa opisanog Ugovorom. Taj zahtjev dostavlja se u roku od 28 dana nakon što nedostatak ili šteta budu popravljeni.

Ti testovi će se obaviti u skladu s uvjetima koji su se primjenjivali na prethodne testove, osim što će se obaviti na rizik i trošak one Ugovorne strane koja je prema članku 11.2. *[Troškovi otklanjanja nedostataka]* odgovorna za troškove popravka.

11.7.

Pravo pristupa

Dok se ne izda Potvrda o ispunjenju Ugovora, Izvođač ima pravo pristupa Radovima, u mjeri u kojoj je to opravdano potrebno kako bi se zadovoljili zahtjevi iz ovog članka, osim ako je to u suprotnosti s opravdanim sigurnosnim ograničenjima Naručitelja.

11.8.

Otkrivanje uzroka nedostataka od strane Izvođača

Ako to zatraži Inženjer, Izvođač će uz njegovu uputu tražiti uzrok nedostatka. Osim ako se nedostatak ne treba otkloniti na trošak Izvođača prema članku 11.2. *[Trošak otklanjanja nedostataka]*, Inženjer će dogovoriti ili utvrditi iznos Troška takvog traženja uzroka nedostatka uključujući odgovarajuću dobit u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]*, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

11.9.

Potvrda o ispunjenju Ugovora

Izvršenje obveza Izvođača neće se smatrati dovršenim sve dok Inženjer ne izda Potvrdu

o ispunjenju ugovora Izvođaču, u kojoj je naveden datum kada je Izvođač dovršio svoje obveze prema Ugovoru.

Inženjer će izdati Potvrdu o ispunjenju ugovora u roku od 28 dana nakon isteka posljednjeg Razdoblja za obavijest o nedostacima ili odmah nakon toga kada Izvođač dostavi svu Dokumentaciju Izvođača i kada dovrši i ispita sve Radove, uključujući i otklanjanje eventualnih nedostataka. Kopija Potvrde o ispunjenju Ugovora dostavit će se i Naručitelju.

Smatrat će se da samo Potvrda o ispunjenju ugovora predstavlja dokaz da su Radovi prihvaćeni.

11.10. _____ **Neispunjene obveze**

Nakon što bude izdana Potvrda o ispunjenju ugovora, svaka Ugovorna strana i dalje je odgovorna za ispunjenje svih obveza koje su u to vrijeme ostale neispunjene. Smatrat će se da je Ugovor na snazi u svrhu utvrđivanja karaktera i obujma neobavljenih obveza.

11.11. _____ **Čišćenje Gradilišta**

Nakon što primi Potvrdu o ispunjenju ugovora, Izvođač će s Gradilišta ukloniti svu Mehanizaciju Izvođača, višak materijala, smeće, otpad i Privremene radove.

Ako sve to nije uklonjeno s Gradilišta u roku od 28 dana nakon što Naručitelj dobije primjerak Potvrde o ispunjenju ugovora, Naručitelj je ovlašten prodati ili na drugi način raspolagati svime što je ostalo na Gradilištu. Naručitelj ima pravo na plaćanje troškova koji nastanu s tim u vezi ili koji se mogu pripisati prodaji ili uređenju Gradilišta.

Ostatak novca od prodaje isplatit će se Izvođaču. Ako je taj iznos manji od troškova Naručitelja, Izvođač će mu platiti preostali dio.

12 Izmjera i procjena

12.1. _____ **Radovi koji podliježu izmjeri**

U skladu s ovim člankom Radovi će se izmjeriti i procijeniti za plaćanje.

Kad god Inženjer zatraži da se izvrši izmjera bilo kojeg Dijela radova, Predstavnik Izvođača će o tome biti pravovremeno obaviješten i on će:

- (a) odmah pristupiti ili poslati drugu kvalificiranu osobu da pomogne Inženjeru pri izmjeri i
- (b) dostaviti potrebne informacije koje zatraži Inženjer.

Ako Izvođač ne nazoči izmjeri ili ne pošalje predstavnika, izmjera koju obavi Inženjer (ili netko u njegovo ime) smatrat će se točnom.

Osim ako Ugovorom nije drukčlje utvrđeno, dokumentaciju na temelju koje se vrši izmjera svih Stalnih radova izrađuje Inženjer. Kad se tako zatraži, Izvođač će izvršiti pregled i usuglasiti dokumentaciju s Inženjerom, a nakon što je usuglašena potpisat će je. Ako Izvođač ne izvrši gore navedeno, dokumentacija će biti prihvaćena kao točna.

Ako Izvođač ispita i ne složi se s dokumentacijom i/ili je ne potpiše kako je dogovoreno, tada će Izvođač obavijestiti Inženjera o onim pitanjima u kojima smatra da dokumentacija nije točna. Nakon što primi takvu obavijest, Inženjer će ponovno pregledati dokumentaciju i potvrditi je ili izmijeniti. Ako Izvođač ne obavijesti Inženjera u roku od 14 dana nakon što je zatraženo da kontrolira dokumentaciju, tada će se ona smatrati točnom.

12.2.

Način izmjere

Osim ako nije drukčije utvrđeno Ugovorom i bez obzira na lokalnu praksu:

- (a) izvršit će se izmjera neto stvarne količine svake stavke Stalnih radova
- (b) način izmjere bit će u skladu s Troškovnikom i drugim važećim Prilozima.

12.3.

Procjena

Osim ako nije drukčije utvrđeno Ugovorom, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio ili odredio Ugovornu cijenu procjenom svake stavke radova, primjenjujući dogovorenu ili određenu izmjeru u skladu s člancima 12.1. i 12.2. i odgovarajuću jediničnu cijenu ili cijenu za stavku.

Za svaku stavku radova odgovarajuća jedinična cijena ili cijena bit će ona jedinična cijena ili cijena koja je u Ugovoru navedena za takvu stavku ili - ako nema takve stavke - cijena specificirana za sličan rad. Nova jedinična cijena ili cijena smatrat će se odgovarajućom za stavku radova ako:

- (a)
 - (i) izmjerena količina stavke odstupa za više od 10% od količine te stavke u Troškovniku ili u drugom Prilogu
 - (ii) ta promjena količina pomnožena tako navedenom jediničnom cijenom za tu stavku prelazi 0,01 % Prihvaćenog ugovornog iznosa
 - (iii) ta promjena u količini direktno mijenja Troškove po jedinici količine te stavke za više od 1%
 - (iv) ako ova stavka nije Ugovorom specificirana kao "stavka s fiksnom jediničnom cijenom"
- ili
- (b)
 - (i) ako je nalog za izvođenje radova dan prema članku 13. *[Izmjene i usklađenja]*
 - (ii) u Ugovoru nije specificirana nikakva jedinična cijena ili cijena za tu stavku i
 - (iii) niti jedna specificirana jedinična cijena ili cijena nije odgovarajuća jer stavka nije slične vrste ili nije izvedena pod sličnim uvjetima kao bilo koja stavka u Ugovoru.

Svaka nova jedinična cijena ili cijena odredit će se prema određenim jediničnim cijenama ili cijenama iz Ugovora, uz opravdane korekcije kako bi se uzeli u obzir slučajevi opisani u točkama (a) i/ili (b), ovisno o slučaju. Ako niti jedna jedinična cijena ili cijena nije odgovarajuća za određivanje nove jedinične cijene ili cijene, ona će se odrediti iz razumnih Troškova za izvođenje radova, zajedno s razumnom dobiti, vodeći računa o svim drugim važnim pitanjima.

Sve dok nije dogovorena ili određena nova jedinična cijena ili cijena, Inženjer će odrediti privremenu jediničnu cijenu ili cijenu u svrhu plaćanja Privremenih situacija.

12.4.

Izostavljanje

Kad god izostavljanje nekog rada čini Izmjeru ili njezin dio, čija vrijednost nije dogovorena, ako:

- (a) Izvođaču nastanu (ili su mu nastali) troškovi koji bi se smatrali obuhvaćeni Prihvaćenim ugovornim iznosom da radovi nisu izostavljeni
- (b) izostavljanje rezultira (ili je rezultiralo) time da taj iznos ne čini dio Ugovorne cijene i
- (c) ovaj trošak ne smatra se obuhvaćenim procjenom bilo kojeg zamjenskog rada,

tada će Izvođač obavijestiti Inženjera uz popratne detalje. Nakon što primi takvu obavijest Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio ili odredio te troškove koji će biti uključeni u Ugovornu cijenu.

13 Izmjene i usklađenja

13.1.

Pravo na izmjene

Izmjene može inicirati Inženjer u svako doba prije izdavanja Potvrde o preuzimanju za Radove, bilo nalogom ili zahtjevom Izvođaču da dostavi ponudu.

Izvođač će izvesti i bit će vezan svim Izmjenama, osim ako Izvođač odmah ne obavijesti Inženjera navodeći (uz dokaze) da ne može odmah dobiti Sredstva koja se traže Izmjenama. Nakon što dobije takvu obavijest Inženjer će otkazati, potvrditi ili izmijeniti uputu.

Svaka Izmjena može obuhvaćati:

- (a) promjene količine bilo koje stavke radova koji su obuhvaćeni Ugovorom (te promjene ne znače nužno i Izmjenu)
- (b) promjene kvalitete i drugih karakteristika bilo kojeg Dijela radova
- (c) promjene kota, položaja i/ili dimenzija bilo kojeg Dijela radova
- (d) izostavljanje nekih radova osim ako ih neće izvesti netko drugi
- (e) bilo koje dodatne radove, Postrojenje, Materijale ili usluge koje su potrebne za Stalne radove, uključujući i relevantne Testove po dovršetku, bušotine i druga ispitivanja i istraživačke radove ili
- (f) promjene redoslijeda ili dinamike izvođenja Radova.

Izvođač neće vršiti izmjene i/ili promjene Stalnih radova, osim ako Izmjenu ne naredi ili odobri Inženjer.

13.2.

Poboljšanja

Izvođač može u svako doba dostaviti Inženjeru pisani prijedlog koji će (prema mišljenju Izvođača), ako bude prihvaćen, (i) ubrzati dovršenje radova, (ii) smanjiti Naručitelju troškove izvedbe, održavanja ili korištenja Radova, (iii) Naručitelju poboljšati učinkovitost ili vrijednost dovršenih Radova ili (iv) na drugi način biti od koristi Naručitelju.

Prijedlog će biti izrađen na trošak Izvođača i obuhvaćat će stavke koje su navedene u članku 13.3. *[Postupak Izmjene]*.

Ako prijedlog koji Inženjer prihvati sadrži promjene projekta dijela Stalnih radova, tada će, osim ako obje Ugovorne strane ne dogovore drukčije;

- (a) Izvođač projektirati taj dio
- (b) primjenjivat će se točke (a) do (d) članka 4.1. *[Opće obveze Izvođača]* i
- (c) Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]*, ako su te promjene rezultat

smanjenja ugovorne vrijednosti tog dijela, kako bi dogovorio ili odredio naknadu koja će biti uključena u Ugovornu cijenu. Ta naknada će iznositi polovinu (50%) razlike između sljedećih iznosa:

- (i) smanjenja ugovorne vrijednosti, koja proizlazi iz promjene, isključujući korekcije iz članka 13.7. [*Korekcija zbog izmjene u zakonodavstvu*] i članka 13.8. [*Korekcija zbog promjene Troškova*] i
- (ii) smanjenja (ako postoji) vrijednosti izmijenjenih radova za Naručitelja, vodeći računa o svim smanjenjima kvalitete, planiranog trajanja ili učinaka pri korištenju.

Ako je iznos (i) manji nego iznos (ii), neće biti nikakve naknade.

13.3.

Postupak Izmjene

Ako Inženjer traži prijedlog prije nego što naredi Izmjenu, Izvođač će pisano odgovoriti što prije, navodeći razloge zašto ne može udovoljiti zahtjevu (ako je to slučaj) ili će dostaviti:

- (a) opis predloženih radova koje treba izvesti i program za njihovo izvođenje
- (b) prijedlog Izvođača za sve potrebne modifikacije vremenskog plana prema članku 8.3. [*Vremenski plan*] i promjene Roka dovršetka i
- (c) prijedlog Izvođača za procjenu Izmjena.

Nakon što primi takav prijedlog (iz članka 13.2. [*Poboljšanja*] ili drukčije) Inženjer će što je prije izvedivo odgovoriti potvrdno, negativno ili će dati svoj komentar. Izvođač neće kasniti niti s jednim poslom dok čeka odgovor.

Sve upute za izvedbu Izmjena, sa zahtjevom da se registriraju Troškovi, izdaje Inženjer Izvođaču, koji će potvrditi primitak.

Svaka Izmjena procijenit će se u skladu s člankom 12. [*Izmjera i Procjena*], osim ako Inženjer ne odredi ili odobri drukčije u skladu s ovim člankom.

13.4.

Plaćanje u važećoj valuti

Ako je Ugovorom predviđeno plaćanje Ugovorne cijene u više od jedne valute, tada će se specificirati iznos koji se plaća u svakoj važećoj valuti i to kad god je dogovorena, odobrena ili određena korekcija, kako je gore navedeno. U ovu će se svrhu odrediti stvarni ili očekivani odnos valuta za Troškove izmijenjenih radova kao i odnosi različitih valuta specificiranih za plaćanje Ugovorne cijene.

13.5.

Procijenjeni paušalni iznosi

Svaki Procijenjeni paušalni iznos koristit će se isključivo na temelju uputa Inženjera, a Ugovorna cijena će se adekvatno korigirati. Ukupni iznos plaćen Izvođaču obuhvaćat će samo iznose za rad, opskrbu i usluge na koje se odnosi Procijenjeni paušalni iznos, sukladno uputama Inženjera. Za svaki Procijenjeni paušalni iznos Inženjer može odrediti da:

- (a) Izvođač izvede radove (uključivo isporuku Postrojenja, Materijala ili usluga), a koji su procijenjeni na temelju članka 13.3. [*Postupak Izmjene*] i/ili
- (b) da Izvođač nabavi Postrojenje, Materijale ili usluge od imenovanog Podizvođača (iz članka 5. (imenovani Podizvođači)) ili na drugi način; u kojem slučaju će Ugovorna cijena obuhvaćati:

- (i) stvarno plaćene iznose (ili koj dospijevaju na plaćanje) od strane Izvođača i
- (ii) iznos za opće troškove i dobit, što će se računati kao postotak stvarnih iznosa primjenom odgovarajućeg postotka (ako postoji) iz odgovarajućeg Priloga. Ako takav postotak nije naveden, primijenit će se postotak naveden u Dodatku ponudi.

Kada to zatraži Inženjer, Izvođač će kao dokaz dostaviti ponude, fakture, vaučere i račune ili priznanice.

13.6.

Radovi plativi po satu („Rad u režiji“)

Za radove manjeg obujma ili nepredviđene radove Inženjer može narediti izmjene koje se izvode kao radovi plativi po satu. Radovi se procjenjuju u skladu s prilogom radova plativih po satu iz Ugovora, a primijenit će se sljedeći postupak. Ako Ugovor ne sadrži prilog radova plativih po satu, ova točka se ne primjenjuje.

Prije nego se naruče Sredstva potrebna za radove, Izvođač će Inženjeru dostaviti cijene. Plaćanje Izvođaču će se vršiti na temelju dostave fakture, vaučera, računa ili priznanica za bilo koja Sredstva.

Osim za stavke za koje prilog radova plativih po satu ne navodi plaćanje, Izvođač će svaki dan Inženjeru dostavljati točna izvješća u duplikatu koja će obuhvaćati sljedeće podatke u odnosu na sredstva korištena u izvođenju radova koji su obavljani prethodnog dana:

- (a) imena, zanimanja i vrijeme provedeno na radu za Osoblje Izvođača
- (b) naziv, tip i vrijeme provedeno na radu za Mehanizaciju Izvođača i Privremene radove i
- (c) količine i vrste korištenih Postrojenja i Materijala.

Inženjer će potpisati jednu kopiju svakog izvješća, ako je točno ili kada bude usuglašeno, bit će vraćeno Izvođaču. Tada će Izvođač dostaviti Inženjeru izvješće s cijenama za te stavke, prije nego što budu uključene u sljedeće izvješće prema članku 14.3. [*Zahtjev za izdavanje Privremene situacije*].

13.7.

Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu

Ugovorna cijena će se korigirati kako bi se obuhvatila sva povećanja i smanjenja Troškova koja su rezultat promjene zakona zemlje (uključujući i uvođenje novih zakona ili stavljanje izvan snage i izmjenu postojećih) ili sudska ili službena tumačenja takvih zakona nakon Osnovnog datuma, a što utječe na Izvođača u obavljanju njegovih obveza iz Ugovora.

Ako Izvođač kasni (ili će kasniti) i/ili ima (ili će imati) dodatne Troškove koji su rezultat takvih promjena zakona ili njihove interpretacije nakon Osnovnog datuma, Izvođač će o tome obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. [*Potraživanja Izvođača*] ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. [*Produljenje Roka dovršetka*]
- (b) plaćanje takvih Troškova, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon što primi takvu obavijest Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. [*Odluke*] kako bi dao suglasnost ili utvrdio ta pitanja.

13.8.

Korekcija zbog promjene troškova

U ovom članku "tablica s podacima za korekciju" znači popunjenu tablicu s podacima za korekciju iz Dodatka ponudi. Ako takve tablice s podacima za korekciju nema, ovaj članak neće se primjenjivati.

Ako se ovaj članak primjenjuje, iznosi koji se plaćaju Izvođaču bit će korigirani za rast ili smanjenje troškova radne snage, Sredstava i drugih podataka za Radove, i to dodatkom ili odbitkom iznosa koji su definirani formulama propisanim ovim člankom. Ako pun iznos kompenzacije za svaki rast ili pad Troškova nije pokriven odredbama ovog ili drugih članaka, smatrat će se da Prihvaćeni ugovorni iznos obuhvaća iznose za pokriće mogućnosti ostalih porasta ili smanjenja troškova.

Korekcije koje se primjenjuju na iznose koji se inače plaćaju Izvođaču, koji su procijenjeni u skladu s odgovarajućim Prilozima i koji su potvrđeni Ovjerenim situacijama, odredit će se iz formula za svaku od valuta u kojima je plativa Ugovorna cijena. Korekcije se neće primijeniti na radove koji su procijenjeni na temelju Troškova ili tekućih cijena. Primijenit će se sljedeći opći tip formule:

$$P_n = a + \frac{b L_n}{L_o} + \frac{c E_n}{E_o} + \frac{d M_n}{M_o} + \dots$$

gdje je:

"P_n" korektivni množitelj koji se primjenjuje na procijenjenu Ugovornu cijenu u odgovarajućoj valuti radova izvedenih u razdoblju "n", a ovo razdoblje se smatra jednim mjesecom, ako u Dodatku ponudi nije navedeno nešto drugo

"a" fiksni koeficijent, koji se nalazi u odgovarajućoj tablici s podacima za korekciju, a koji predstavlja nepromjenjivi dio u ugovornim plaćanjima

"b", "c", "d"... koeficijenti koji predstavljaju procijenjeni dio svakog elementa troška koji se odnosi na izvođenje Radova, kako je navedeno u odgovarajućoj tablici s podacima za korekciju; takvi elementi troškova iz tablice mogu biti pokazatelj izvora kao što su rad, mehanizacija i materijali

"L_n", "E_n", "M_n"... indeksi tekućih troškova ili referentne cijene za razdoblje "n", izraženi u odgovarajućoj valuti plaćanja, svaki od njih primjenjuje se na odgovarajući element troškova iz tablice na dan 49 dana prije posljednjeg dana razdoblja (na koje se odnosi određena Ovjereni situacija) i

"L_o", "E_o", "M_o"... indeksi baznih troškova ili referentne cijene, izražene u odgovarajućoj valuti plaćanja, a svaki od njih primjenjuje se na odgovarajući element troškova iz tablice na Osnovni datum.

Koristit će se indeksi troškova ili referentnih cijena iz tablice s podacima za korekciju. Ako je upitan njihov izvor, odredit će ih Inženjer. U tu svrhu uzet će se u obzir vrijednosti indeksa na navedene datume (navedeno u četvrtom i petom stupcu tablice) u svrhu pojašnjenja izvora; iako ovi datumi (i također ove vrijednosti) ne moraju nužno odgovarati indeksima baznih troškova.

U slučaju kada "valuta indeksa" (iz tablice) nije odgovarajuća valuta plaćanja, svaki će indeks biti pretvoren u odgovarajuću valutu plaćanja po prodajnom tečaju, kako ga utvrđuje središnja banka zemlje, za tu valutu na gornji datum na koji se indeks treba primijeniti.

Sve dok nema svih indeksa za tekuće troškove, Inženjer će odrediti privremeni indeks za izdavanje Privremene situacije. Kada budu dostupni indeksi tekućih troškova, korekcija će se ponovno izračunati na adekvatan način.

Ako Izvođač ne dovrši Radove unutar Roka dovršetka, korekcija cijena nakon toga bit će izvršena uz korištenje ili (i) svakog indeksa ili cijene primjenjive na dan 49 prije dana isteka Roka dovršetka Radova, ili (ii) tekućeg indeksa ili cijene: ovisno o tome koji je povoljniji za Naručiitelja.

Koeficijenti za svaki od faktora troškova iz tablice odnosno tablica s podacima za korekciju bit će korigirani jedino ako ih se smatra nerazumnim, neizbalansiranim ili neprimjenjivim, kao rezultat izmjena.

14 Ugovorna cijena i plaćanje

14.1. Ugovorna cijena

Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima;

- (a) Ugovorna cijena bit će ugovorena ili će se odrediti prema članku 12.3. [*Procjena*] i bit će podložna korekciji u skladu s Ugovorom
- (b) Izvođač će platiti poreze, carine i davanja koja mora prema Ugovoru i Ugovorna cijena se neće korigirati zbog tih troškova osim kako je to navedeno u članku 13.7. [*Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu*]
- (c) sve količine koje budu navedene u Troškovniku ili drugim Prilozima su procijenjene količine i ne treba ih smatrati stvarnim i točnim količinama:
 - (i) za Radove koje treba izvesti Izvođač ili
 - (ii) u svrhu članka 12. [*Izmjera i procjena*] i
- (d) u roku od 28 dana nakon Datuma početka Izvođač će Inženjeru dostaviti prijedlog raščlambe za svaku ukupno ugovorenu cijenu iz Priloga. Inženjer može to uzeti u obzir kada izdaje Ovjerenu situaciju, ali nije na to obvezan.

14.2. Plaćanje predujma

Naručiitelj će platiti predujam, kao beskamatni zajam za mobilizaciju, kada Izvođač dostavi garanciju u skladu s ovim člankom. U Dodatku ponudi bit će naveden sveukupni iznos predujma, broj i vremenski raspored rata (ako ih ima više od jedne), kao i važeće valute i proporcije.

Osim ako i sve dok Naručiitelj ne primi takvu garanciju ili ako ukupni iznos predujma nije naveden u Dodatku ponudi, ovaj članak se neće primjenjivati.

Inženjer će izdati Privremenu situaciju za prvu ratu nakon što primi Izvještaj (prema članku 14.3. [*Zahtjev za izdavanje Privremene situacije*]) i nakon što Naručiitelj primi (i) Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora u skladu s člankom 4.2 [*Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora*] i (ii) garanciju na isti iznos i u istoj valuti kao i predujam. Tu garanciju će izdati pravna osoba iz zemlje (ili neke druge jurisdikcije) na koju pristane Naručiitelj, a bit će u onom obliku kakav je priložen Posebnim uvjetima ili u nekom drugom obliku koji odobri Naručiitelj.

Izvođač će osigurati da je garancija valjana i na snazi sve dok predujam ne bude otplaćen, ali se njezin iznos može progresivno umanjivati za iznos koji otplaćuje Izvođač, kako je to iskazano u Ovjerenim situacijama. Ako uvjeti garancije specificiraju i njezin datum isteka, a iznos predujma ne bude otplaćen do 28 dana prije tog datuma isteka, Izvođač će produžiti važenje garancije sve dok predujam ne bude u potpunosti otplaćen.

Predujam će se otplaćivati postotkom odbitka u Ovjerenim situacijama. Ako u Dodatku ponudi nisu navedeni drugi postoci;

- (a) odbici će početi s Ovjerenom situacijom u kojoj ukupni iznos svih potvrđenih privremenih plaćanja (bez predujma i odbitaka i otplate zadržanog iznosa) prijeđe deset posto (10%) Prihvaćenog ugovornog iznosa, umanjeno za Procijenjene iznose i
- (b) odbici će se vršiti po stopi amortizacije jedne četvrtine (25%) iznosa svake Ovjerene situacije (bez predujma i odbitaka i otplate zadržanog iznosa) u valuti i u omjerima predujma, sve dok predujam ne bude potpuno otplaćen.

Ako predujam nije otplaćen prije izdavanja Potvrde o preuzimanju za Radove ili prije Raskida iz članka 15. *[Raskid od strane Naručitelja]*, članka 16. *[Obustava i Raskid od strane Izvođača]* ili članka 19. *[Viša sila]* (ovisno o slučaju), tada odmah dospijeva cijeli preostali dug i Izvođač ga mora platiti Naručitelju.

14.3.

Zahtjev za izdavanje Privremene situacije

Izvođač će dostaviti Inženjeru, poslije kraja svakog mjeseca, Izvještaj u šest primjeraka u onom obliku koji potvrdi Inženjer, u kojem će iznijeti sve iznose za koje Izvođač smatra da mu pripadaju, zajedno s popratnom dokumentacijom koja će obuhvaćati izvještaj o napretku radova tijekom mjeseca, u skladu s člankom 4.21. *[Izvještaji o napredovanju radova]*.

Izvještaj će obuhvaćati sljedeće stavke, ovisno o slučaju, koje će biti izražene u raznim valutama u kojima se plaća Ugovorna cijena i to po sljedećem redoslijedu:

- (a) procijenjenu ugovornu vrijednost obavljenih Radova i Dokumentaciju Izvođača koja je izrađena do kraja mjeseca (uključujući izmjene, ali bez članaka koje su navedene u točkama (b) do (g) u nastavku)
- (b) sve iznose koji se dodaju ili odbijaju zbog promjena u zakonodavstvu i promjena u troškovima, u skladu s člankom 13.7. *[Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu]* i člankom 13.8. *[Korekcije zbog promjene troškova]*
- (c) sve iznose koji se odbijaju kao zadržani iznos, a izračunavaju se primjenom postotka zadržanja navedenog u Dodatku ponudi na sveukupni iznos gore navedenih svota, sve dok tako zadržani iznos od strane Naručitelja ne dosegne maksimalni iznos Zadržanog iznosa koji je naveden u Dodatku ponudi
- (d) sve iznose koji se dodaju ili oduzimaju na ime predujma i otplate u skladu s člankom 14.2. *[Plaćanje predujma]*
- (e) sve iznose koji se dodaju ili odbijaju za Opremu i Materijale u skladu s člankom 14.5. *[Oprema i Materijali namijenjeni za Radove]*
- (f) sve ostale dodatke ili odbitke koji dospijevaju prema Ugovoru ili na drugi način, uključujući one iz članka 20. *[Potraživanja, sporovi i arbitraža]* i
- (g) odbitak iznosa koji su potvrđeni u svim prethodnim Situacijama.

14.4.

Dinamika plaćanja

Ako Ugovor sadrži Dinamiku plaćanja u kojoj su specificirani obroci u kojima će se platiti Ugovorna cijena, ako drukčije ne stoji u toj Dinamici;

- (a) obroci navedeni u Dinamici plaćanja predstavljat će procijenjenu ugovornu vrijednost za potrebe točke (a) članka 14.3. *[Zahtjev za izdavanje Privremene situacije]*
- (b) članak 14.5. *[Postrojenje i Materijali namijenjeni za Radove]* neće se primjenjivati i
- (c) ako ti obroci nisu definirani u odnosu na stvarni napredak izvođenja Radova, i ako

je stvarni napredak manji od onoga utvrđenog u Dinamici plaćanja, tada Inženjer može postupiti prema članku 3.5. *[Odluke]* kako bi dogovorio ili odredio revidirane obroke, koji će uzimati u obzir mjeru u kojoj je napredak manji od onog na kojem su prijašnji obroci bili zasnovani.

Ako Ugovor ne sadrži Dinamiku plaćanja, Izvođač će predati neobvezujuću procjenu plaćanja čije dospelje očekuje u svakom tromjesečju. Prva će procjena biti podnesena u roku od 42 dana od Datuma početka. Revidirane procjene podnositi će se tromjesečno, do izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova.

14.5.

Postrojenje i Materijali namijenjeni za Radove

Ako se primjenjuje ovaj članak, Privremena situacija će obuhvaćati prema točki (e) članka 14.3. (i) iznos za Postrojenje i Materijale koji su poslani na Gradilište za ugradnju u Stalne radove i (ii) smanjenje kada je ugovorna vrijednost takvih Postrojenja uključena kao dio Stalnih radova prema točki (a) članka 14.3. *[Zahtjev za izdavanje Privremene situacije]*.

Ako liste iz točaka (b)(i) ili (c)(i) ovdje u nastavku nisu obuhvaćene Dodatkom ponudi, tada se ova točka ne primjenjuje.

Inženjer će odrediti i potvrditi sve dodatke ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

(a) Izvođač je:

- (i) vodio zadovoljavajuću evidenciju (uključujući i narudžbe, priznanice, Troškove i korištenje Postrojenja i Materijala) koje se mogu kontrolirati i
- (ii) dostavio izvještaj o Troškovima za nabavu i isporuku Postrojenja i Materijala na Gradilište, uz popratne zadovoljavajuće dokaze

ili

(b) relevantna Postrojenja i Materijali:

- (i) su ona navedena u Dodatku ponudi za plaćanje nakon isporuke
- (ii) su isporučeni u Zemlju na Gradilište u skladu s Ugovorom i
- (iii) su opisani u čistoj teretnici ili drugom dokazu o isporuci koji je dostavljen Inženjeru zajedno s dokazom o plaćanju vozarine i osiguranja, svaki drugi dokument kojim se traži i bankovna garancija, koju izdaje institucija i u obliku koje prihvati Naručitelj u iznosu i u valuti koji su jednaki dospelom iznosu prema ovom članku: ova garancija može imati sličan oblik kao i oblik koji se navodi u članku 14.2. *[Plaćanje predujma]* i ostat će na snazi sve dok Postrojenje i Materijali nisu propisno uskladišteni na Gradilištu i zaštićeni od gubitka, oštećenja ili uništenja

ili

(c) određeno Postrojenje i Materijali su:

- (i) oni navedeni za plaćanje u Dodatku ponudi nakon isporuke na Gradilište i
- (ii) isporučeni i propisno uskladišteni na Gradilištu, zaštićeni za slučaj gubitka, oštećenja ili uništenja i za koje se čini da u skladu s Ugovorom.

Dodatni iznos koji treba potvrditi iznositi će osamdeset posto iznosa koji Inženjer odredi za troškove Postrojenja i Materijala (uključujući isporuku na Gradilište), vodeći računa o dokumentaciji navedenoj u ovom članku i o ugovornoj vrijednosti Postrojenja i Materijala.

Valute za taj dodatni iznos iste su kao i one u kojima dospeljeva plaćanje kada je ugovorna vrijednost uključena prema točki (a) članka 14.3. *[Zahtjev za izdavanje Privremene situacije]*. Tada Ovrjena situacija obuhvaća važeće smanjenje koje je jednako, u istoj valuti i omjeru, kao i taj dodatni iznos za određeno Postrojenje i Materijale.

14.6.**Izdavanje Privremene situacije**

Niti jedan iznos neće biti potvrđen niti plaćen sve dok Naručitelj ne primi i odobri Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora. Inženjer će nakon toga, u roku od 28 dana nakon što primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju, izdati Naručitelju Privremenu situaciju u kojoj navodi iznos za koji Inženjer pravedno određuje da dospijeva, uz popratne pojedinosti i detalje.

Međutim, prije izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova, Inženjer nije obavezan ovjeriti Privremenu situaciju u iznosu koji bi (nakon zadržanog iznosa i drugih odbitaka) bio manji od minimalnog iznosa Privremene situacije (ako postoji) navedene u Dodatku ponudi. U tom slučaju Inženjer će dostaviti Izvođaču odgovarajuću obavijest.

Privremena situacija neće biti zadržana zbog bilo kojeg razloga, osim:

- (a) ako ono što je Izvođač isporučio ili posao koji je obavio nije u skladu s Ugovorom, trošak zamjene ili popravka može se zadržati sve dok popravak ili zamjena nisu izvršeni i/ili
- (b) ako Izvođač ne izvede neki rad ili obvezu u skladu s Ugovorom, a Inženjer ga je obavijestio da tako učini, vrijednost takvog rada ili obveze može se zadržati sve dok radovi ili obveze nisu obavljani.

Inženjer može u svakoj Ovjerenoj situaciji izvršiti bilo koje ispravke ili izmjene koje se odnose na bilo koju prethodnu Ovjerenu situaciju. Ovjerena situacija ne predstavlja prihvatanje, odobrenje ili suglasnost Inženjera.

14.7.**Plaćanje**

Naručitelj će Izvođaču platiti:

- (a) prvu ratu predujma u roku od 42 dana nakon izdavanja Pisma o prihvatanju ili u roku od 21 dan nakon što primi dokumentaciju u skladu s člankom 4.2. [*Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora*] i člankom 14.2. [*Plaćanje predujma*], već prema tome koji je datum kasniji
- (b) iznos potvrđen u svakoj Privremenoj situaciji u roku od 56 dana nakon što Inženjer primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju i
- (c) iznos koji je potvrđen u Okončanoj situaciji u roku od 56 dana nakon što Naručitelj primi ovu Ovjerenu situaciju.

Plaćanje koje dospijeva u bilo kojoj valuti bit će izvršeno na bankovni račun koji je naveo Izvođač u zemlji plaćanja (za tu valutu) navedenoj u Ugovoru.

14.8.**Zakašnjelo plaćanje**

Ako Izvođač ne primi plaćanje u skladu s člankom 14.7. [*Plaćanje*], tada ima pravo na zatezne kamate koje se obračunavaju mjesečno na neplaćeni iznos tijekom perioda kašnjenja. Taj period počinje s datumom određenim za plaćanje iz članka 14.7. [*Plaćanje*], bez obzira na datum kada je izdana Privremena situacija (u slučaju točke (b) tog istog članka).

Osim ako u Posebnim uvjetima nije drukčije navedeno, te zatezne kamate obračunavaju se po godišnjoj stopi od tri posto iznad diskontne stope središnje banke zemlje valute plaćanja i bit će plaćene u toj valuti.

Izvođač ima pravo na to plaćanje bez formalne obavijesti ili potvrde i bez utjecaja na ostala prava ili sredstva.

14.9.

Plaćanje Zadržanog iznosa

Kada je za Radove izdana Potvrda o preuzimanju, Inženjer će potvrditi prvu polovicu Zadržanog iznosa za isplatu Izvođaču. Ako se Potvrda o preuzimanju izdaje za Dio radova ili dio Radova, potvrdit će se i platiti određeni dio Zadržanog iznosa. Taj omjer iznosi dvije petine (40%) omjera izračunatog dijeljenjem procijenjene ugovorne vrijednosti Dijela radova ili dijela Radova s procijenjenom konačnom Ugovornom cijenom.

Odmah nakon isteka posljednjeg datuma Razdoblja obavješćavanja o nedostacima, Inženjer će ovjeriti preostali dio Zadržanog iznosa za isplatu Izvođaču. Ako je Potvrda o preuzimanju izdana za Dio radova, odgovarajući postotak druge polovice Zadržanog iznosa bit će potvrđen i plaćen odmah nakon isteka Razdoblja obavješćavanja o nedostacima za taj Dio radova. Taj omjer iznosi dvije petine (40%) omjera izračunatog dijeljenjem procijenjene ugovorne vrijednosti Dijela radova s procijenjenom konačnom Ugovornom cijenom.

Međutim, ako prema članku 11. *[Odgovornost za nedostatke]* ostanu neki radovi koje treba završiti, Inženjer je ovlašten zastati s ovjerom procijenjenog troška tih radova dok navedeni radovi ne budu izvršeni.

Kada se računaju navedeni omjeri, neće se u obzir uzimati korekcije iz članka 13.7. *[Korekcija zbog promjene u zakonodavstvu]* i članka 13.8. *[Korekcija zbog promjene troškova]*.

14.10.

Obračun po dovršetku

U roku od 84 dana nakon što primi Potvrdu o preuzimanju za Radove, Izvođač će Inženjeru dostaviti šest kopija Obračuna po dovršetku radova uz popratnu dokumentaciju, i to u skladu s člankom 14.3. *[Zahtjev za izdavanje Privremene situacije]* u kojem će navesti:

- (a) vrijednost obavljenih radova u skladu s Ugovorom do datuma navedenog u Potvrdi o preuzimanju Radova
- (b) sve ostale iznose za koje Izvođač smatra da su dospjeli i
- (c) procjenu svih ostalih iznosa za koje Izvođač smatra da će mu dospjeti prema Ugovoru. Takvi procijenjeni iznosi bit će posebno prikazani u Obračunu po dovršetku radova.

Inženjer će tada izvršiti ovjeru u skladu s člankom 14.6. *[Izdavanje Privremene situacije]*.

14.11.

Zahtjev za izdavanje Okončane situacije

U roku od 56 dana nakon što primi Potvrdu o ispunjenju Ugovora, Izvođač će Inženjeru dostaviti nacrt Okončane situacije u šest kopija s popratnom dokumentacijom u obliku koji je odobrio Inženjer, a u kojem će biti detaljno navedeni:

- (a) vrijednost obavljenih radova u skladu s Ugovorom i
- (b) svi ostali iznosi za koje Izvođač smatra da su mu plativi prema Ugovoru ili na drugi način.

Ako se Inženjer ne složi ili ne može ovjeriti neki dio nacrt Okončane situacije, Izvođač će dostaviti dodatne informacije koje Inženjer opravdano zatraži i u nacrtu će izvršiti izmjene koje oni međusobno dogovore. Izvođač će pripremiti i dostaviti Inženjeru dogovorenu okončanu situaciju. Ta dogovorena situacija se u ovim uvjetima naziva "Okončana situacija".

Ako se, nakon rasprave između Inženjera i Izvođača i svih dogovorenih izmjena nacrt

Okončane situacije, pokaže da postoji spor, Inženjer će Naručitelju dostaviti Privremenu situaciju (i primjerak Izvođaču) za dogovorene dijelove nacрта Okončane situacije. Nakon toga, ako spor nije riješen prema članku 20.4. [*Odluka VRS*] ili članku 20.5. [*Sporazumno rješenje spora*], Izvođač će tada pripremiti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju (i primjerak Inženjeru).

14.12.

Izjava o ispunjenju obveza

Kada dostavlja Okončanu situaciju, Izvođač će također dostaviti i pismenu izjavu o ispunjenju obveza kojom se potvrđuje da ukupni iznos Okončane situacije predstavlja potpuno i konačno podmirenje svih iznosa koji su plativi Izvođaču prema ili u vezi s Ugovorom. Ta izjava o ispunjenju obveza može specificirati da stupa na snagu kada se Izvođaču vrati Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora i taj preostali nepodmireni iznos, u kom slučaju ispunjenje obveza stupa na snagu s tim datumom.

14.13.

Izdavanje Okončane situacije

Inženjer će u roku od 28 dana nakon što primi Okončanu situaciju i pisanu izjavu o ispunjenju obveza u skladu s člankom 14.11. [*Zahtjev za izdavanje Okončane situacije*] i člankom 14.12. [*Izjava o ispunjenju obveza*], Naručitelju izdati ovjeru Okončane situacije u kojoj će navesti:

- (a) iznos koji je konačno dospio i
- (b) nakon što odobri Naručitelju sve iznose koje je on prethodno platio i sve iznose na koje Naručitelj ima pravo, saldo (ako postoji) koji Naručitelj duguje Izvođaču ili Izvođač Naručitelju, već prema tome kakav je slučaj.

Ako Izvođač nije zatražio Okončanu situaciju u skladu s člankom 14.11. [*Zahtjev za izdavanje Okončane situacije*] i člankom 14.12. [*Izjava o ispunjenju obveza*], Inženjer će od Izvođača zatražiti da tako učini. Ako Izvođač ne podnese zahtjev u roku od 28 dana, Inženjer će izdati Okončanu situaciju na iznos za koji opravdano smatra da je dužan.

14.14.

Prestanak odgovornosti Naručitelja

Naručitelj neće imati nikakvu odgovornost prema Izvođaču za bilo što prema ili u vezi s Ugovorom ili za izvođenje Radova, osim ako Izvođač nije uključio određeni iznos isključivo za to:

- (a) u Okončanu situaciju i
- (b) u Izvještaj o Radovima iz članka 14.10. [*Izvještaj o dovršetku radova*] (osim za pitanja koja se pojavljuju nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova).

Naravno, ovaj članak neće ograničavati odgovornost Naručitelja u odnosu na obvezu na naknadu štete ili u odnosu na obvezu u slučaju prijevare, namjerne ili grube nepažnje Naručitelja.

14.15.

Valute plaćanja

Ugovorna cijena bit će plaćena u valuti ili valutama koje su navedene u Dodatku ponudi. Osim ako u Posebnim uvjetima nije drukčije navedeno, ako je navedeno više valuta, plaćanje će se izvršiti na sljedeći način:

- (a) ako je Prihvaćeni ugovorni iznos naveden samo u Lokalnoj valuti:

- (i) omjeri ili iznosi Lokalne i Strane valute i fiksni tečaj za obračun plaćanja bit će onakvi kakvi su navedeni u Dodatku ponudi, osim ako obje Ugovorne strane nisu dogovorile drukčije
 - (ii) plaćanja i odbici prema članku 13.5. [*Procijenjeni iznosi*] i članku 13.7. [*Korekcija zbog izmjena u Zakonodavstvu*] izvršit će se u važećoj valuti i važećim omjerima i
 - (iii) ostala plaćanja i odbici prema točkama (a) do (d) članka 14.3. [*Zahtjev za izdavanje Privremene situacije*] izvršit će se u valutama i u omjerima koji su navedeni u točkama (a)(i) ovog članka
- (b) plaćanje štete navedene u Dodatku ponudi izvršit će se u valutama i u omjerima koji su navedeni u Dodatku ponudi
 - (c) ostala plaćanja Izvođača Naručitelju izvršit će se u valuti u kojoj je Naručitelju nastao trošak ili u valuti koju dogovore obje Ugovorne strane
 - (d) ako iznos koji Izvođač mora platiti Naručitelju u određenoj valuti prelazi iznos koji Naručitelj treba platiti Izvođaču u toj valuti, Naručitelj može namiriti saldo tog iznosa iz iznosa koji dospijevaju Izvođaču u drugim valutama i
 - (e) ako nisu navedene tečajne stope u Dodatku ponudi, tada će se primijeniti one koje su važeće na Osnovni datum i koje odredi središnja banka Zemlje.

15 Raskid od strane Naručitelja

15.1.

Obavijest za otklanjanje nedostataka

Ako Izvođač propusti izvršiti bilo koju obvezu iz Ugovora, Inženjer može putem obavijesti zatražiti od Izvođača da popravi ili otkloni propust u određenom opravdanom roku.

15.2.

Raskid od strane Naručitelja

Naručitelj ima pravo raskinuti Ugovor ako Izvođač:

- (a) ne postupi prema članku 4.2. [*Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora*] ili prema obavijesti iz članka 15.1. [*Obavijest za otklanjanje nedostataka*]
- (b) napusti Radove ili na drugi način jasno pokaže namjeru da neće nastaviti s izvođenjem svojih obveza iz Ugovora
- (c) bez opravdanog razloga:
 - (i) ne nastavi s Radovima u skladu s člankom 8. [*Početak, kašnjenje i prekid*] ili
 - (ii) ne postupi u skladu s obavijesti iz članka 7.5. [*Odbijanje*] ili članka 7.6. [*Otklanjanje nedostataka*] u roku od 28 dana po njezinu primitku.
- (d) dade u podizvođenje kompletne Radove ili ustupi Ugovor bez potrebnog odobrenja
- (e) bankrotira ili postane nesolventan, ode u likvidaciju, protiv njega su provedene prisilne mjere, nagodi se s vjerovnicima ili nastavi s poslovanjem pod prisilnom upravom u korist vjerovnika ili ako je došlo do radnje ili slučaja koji (prema važećim zakonima) ima sličan učinak ovim radnjama ili događajima ili
- (f) dade ili ponudi (izravno ili neizravno) bilo kojoj osobi mito, dar, naknadu, proviziju ili nešto drugo vrijedno, kao poticaj ili nagradu:
 - (i) radi obavljanja ili propuštanja neke radnje u vezi s Ugovorom ili
 - (ii) radi iskazivanja ili uzdržavanja od iskazivanja naklonosti ili nenaklonosti nekoj osobi u vezi s Ugovorom

ili ako bilo tko od Osoblja Izvođača, zastupnika ili Podizvođača dade ili ponudi (izravno ili neizravno) bilo kome takvu vrstu poticaja ili nagrade kako je to opisano u točki (f). Međutim, nagrade i poticaji Osoblju Izvođača koji su u skladu sa zakonom neće davati pravo na raskid Ugovora.

Kada se dogodi jedan od gore navedenih događaja ili okolnosti Naručitelj može raskinuti Ugovor i odstraniti Izvođača s Gradilišta uz obavijest koju mora dati 14 dana unaprijed. U slučaju primjene točke (e) ili (f) Naručitelj može Ugovor raskinuti odmah putem obavijesti.

Odluka Naručitelja da raskine Ugovor neće utjecati na njegova druga prava iz Ugovora ili inače.

Izvođač će tada napustiti Gradilište i dostaviti će Inženjeru sva zatražena Sredstva, svu Dokumentaciju Izvođača kao i ostalu projektnu dokumentaciju koju je izradio ili dao izraditi. Međutim, Izvođač će uložiti sve napore da odmah ispuni svaku razumnu odluku koja je navedena u obavijesti (i) za ustupanje bilo kojeg podugovora, i (ii) za zaštitu života ili imovine ili zbog sigurnosti Radova.

Nakon Raskida, Naručitelj može dovršiti Radove i/ili organizirati da to učine drugi subjekti. Naručitelj i ti subjekti mogu koristiti Sredstva, Dokumentaciju Izvođača ili drugu projektnu dokumentaciju koju je izradio Izvođač ili je izrađena u njegovo ime.

Naručitelj će tada obavijestiti Izvođača da će predati Mehanizaciju Izvođača i Privremene radove Izvođaču na Gradilištu ili blizu njega. Izvođač će odmah organizirati njihovo uklanjanje na svoj rizik i na svoj trošak. Ako do tog vremena Izvođač nije izvršio dospjela plaćanja Naručitelju, ove stvari Naručitelj može prodati kako bi namirio ta potraživanja. Eventualni ostatak tih sredstava platiti će se Izvođaču.

15.3. **Obračun na dan Raskida**

Nakon što je obavijest o raskidu iz članka 15.2. [*Raskid od strane Naručitelja*] stupila na snagu, Inženjer će, čim to bude izvedivo, postupiti u skladu s člankom 3.5. [*Odluke*] kako bi dogovorio ili utvrdio vrijednost Radova, Sredstava i Dokumentacije Izvođača, kao i sve ostale iznose koji dospijevaju Izvođaču za izvršene radove u skladu s Ugovorom.

15.4. **Plaćanje nakon Raskida**

Nakon što je obavijest o Raskidu iz članka 15.2. [*Raskid od strane Naručitelja*] stupila na snagu, Naručitelj može:

- (a) postupiti u skladu s člankom 2.5. [*Potraživanja Naručitelja*]
- (b) zadržati daljnja plaćanja Izvođaču sve dok se ne utvrde troškovi izvođenja radova, dovršenja i otklanjanje eventualnih nedostataka, štete zbog odgode dovršenja (ako postoji) i svi ostali troškovi koje je pretrpio Izvođač i/ili
- (c) nadoknaditi od Izvođača sve gubitke i štete koje je imao Naručitelj kao i sve dodatne troškove dovršenja Radova nakon što odobri iznose koji dospijevaju Izvođaču prema članku 15.3. [*Obračun na dan raskida*]. Nakon naknade svih takvih gubitaka, šteta i dodatnih troškova, Naručitelj će platiti Izvođaču svaki preostali iznos.

15.5. **Pravo Naručitelja na Raskid**

Naručitelj ima pravo raskinuti Ugovor u svako doba kako mu to odgovara, uz obavijest Izvođaču o takvom raskidu. Raskid će stupiti na snagu 28 dana nakon datuma kada Izvođač primi takvu obavijest ili Naručitelj vrati Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

već prema tome koji je datum kasniji. Naručilatelj neće raskinuti Ugovor prema ovom članku kako bi Radove izveo sam ili organizirao da ih izvede drugi izvođač.

Nakon takvog raskida Izvođač će postupiti u skladu s člankom 16.3. *[Prestanak Radova i uklanjanja Mehanizacije Izvođača]* i bit će plaćen u skladu s člankom 19.6. *[Raskid po slobodnoj volji, plaćanje i oslobođenje od obveza]*.

16 Obustava i Raskid od strane Izvođača

16.1.

Pravo Izvođača na privremenu obustavu radova

Ako Inženjer ne postupi u skladu s člankom 14.6. *[Izdavanje Privremene situacije]* ili Naručilatelj ne postupi u skladu s člankom 2.4. *[Financijski aranžmani Naručilatelja]* ili člankom 14.7. *[Plaćanje]*, Izvođač može privremeno obustaviti radove (ili smanjiti obujam radova) nakon što dađe obavijest najmanje 21 dan unaprijed, a obustava traje sve dok Izvođač ne dobije Ovjerenu situaciju, prihvatljiv dokaz ili plaćanje i to onako kako je to opisano u obavijesti.

Taj čin Izvođača neće utjecati na njegovo pravo na zatezne kamate prema članku 14.8. *[Zakašnjenje plaćanje]* i na raskid iz članka 16.2. *[Raskid od strane Izvođača]*.

Ako Izvođač naknadno primi takvu Ovjerenu situaciju, dokaz ili plaćanje (kako je to opisano u odgovarajućem članku i u gore navedenoj obavijesti) prije davanja obavijesti o raskidu, Izvođač će nastaviti normalan posao čim to bude opravdano izvedivo.

Ako Izvođač pretrpi kašnjenje i/ili mu nastanu Troškovi kao rezultat privremene obustave radova (ili smanjenja obujma radova) u skladu s ovim člankom, Izvođač će o tome obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]* ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]* i
- (b) plaćanje takvih Troškova uključujući razumnu dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon što primi takvu obavijest Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]*, kako bi odredio ili utvrdio ova pitanja.

16.2.

Raskid od strane Izvođača

Izvođač ima pravo raskinuti Ugovor ako:

- (a) Izvođač ne primi odgovarajuće dokaze u roku od 42 dana nakon davanja obavijesti iz članka 16.1. *[Pravo Izvođača na privremenu obustavu radova]* i u vezi nepostupanja u skladu s člankom 2.4. *[Financijski aranžmani Naručilatelja]*
- (b) Inženjer ne izda odgovarajuću Ovjerenu situaciju u roku od 56 dana nakon što primi izvještaj i popratnu dokumentaciju
- (c) Izvođač ne primi dospelje iznose prema Privremenoj situaciji u roku od 42 dana nakon isteka roka iz članka 14.7. *[Plaćanje]* u kojem roku treba izvršiti plaćanje (osim odbitaka u skladu s člankom 2.5. *[Potraživanja Naručilatelja]*)
- (d) Naručilatelj u bitnome ne izvršava svoje obveze iz Ugovora
- (e) Naručilatelj se ne pridržava članaka 1.6. *[Sporazum]* ili 1.7. *[Ustupanje]*

- (f) Produljena obustava negativno utječe na cjelokupne Radove kako je opisano u članku 8.11. *[Produljenje privremene obustave]* ili
- (g) Naručitelj bankrotira ili postane nesolventan, ode u likvidaciju, primi nalog za oduzimanje ili administrativnu zabranu, nagodi se s vjerovnicima ili nastavi s poslovanjem pod prisilnom upravom u korist vjerovnika ili ako dođe do neke radnje ili slučaja koji (prema važećim zakonima) ima sličan učinak ovim događajima.

U slučaju tih događaja ili okolnosti Izvođač može raskinuti Ugovor, nakon što 14 dana unaprijed dostavi Naručitelju obavijest. Međutim, u slučaju točke (f) ili (g), Izvođač može uz obavijest odmah raskinuti Ugovor.

Odluka Izvođača da raskine Ugovor neće utjecati na njegova druga prava koja ima iz Ugovora ili na osnovu nečega drugog.

16.3.

Prestanak radova i uklanjanje Mehanizacije Izvođača

Nakon što je obavijest o Raskidu prema članku 15.5. *[Pravo Naručitelja na Raskid]*, ili 16.2. *[Raskid od strane Izvođača]* ili 19.6. *[Raskid po slobodnoj volji, plaćanje i oslobođenje od obveza]* stupila na snagu, Izvođač će odmah:

- (a) prekinuti sve daljnje radove osim onih koje naredi Inženjer u svrhu zaštite života i imovine ili sigurnosti Radova
- (b) predati Dokumentaciju Izvođača, Postrojenje, Materijale i druge radove za koje je Izvođač primio plaćanje i
- (c) ukloniti sva ostala Sredstva s Gradilišta, osim onoga što je neophodno radi sigurnosti te će napustiti Gradilište.

16.4.

Plaćanje nakon Raskida

Nakon što je obavijest o Raskidu prema članku 16.2. *[Raskid od strane Izvođača]* stupila na snagu, Naručitelj će odmah:

- (a) vratiti Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora Izvođaču
- (b) platiti Izvođača u skladu s člankom 19.6. *[Raskid po slobodnoj volji, plaćanje i oslobođenje od obveza]* i
- (c) platiti Izvođaču iznos na ime izgubljene dobiti ili gubitka ili štete koju pretrpi Izvođač kao rezultat takvog raskida.

17 Rizik i odgovornost

17.1.

Odštete

Izvođač će nadoknaditi i osloboditi od odgovornosti Naručitelja, Osoblje Naručitelja i njihove zastupnike u pogledu svih potraživanja šteta, gubitaka i troškova (uključivo i troškove odvjetnika i sudske pristojbe) u odnosu na:

- (a) tjelesne povrede, obolijevanje ili smrt bilo koje osobe, a što je uzrokovano projektom Izvođača (ako postoji), izvedbom i dovršenjem Radova i otklanjanjem nedostataka, osim ako se to može pripisati nemaru, namjerni ili kršenju Ugovora od strane Naručitelja, Osoblja Naručitelja ili njegovih zastupnika i

- (b) štetu na ili gubitak bilo kakve imovine, stvarne ili osobne (koja ne predstavlja Radove) ako takva šteta ili gubitak:
- (i) nastanu kao posljedica projekta Izvođača, izvedbe i dovršenja Radova i zbog otklanjanja nedostataka
 - (ii) nastanu zbog nemara, namjernog čina ili kršenja Ugovora od strane Izvođača, Osoblja Izvođača, njihovih zastupnika ili nekog drugoga koga on posredno ili neposredno zaposli.

Naručitelj će nadoknaditi i osloboditi od odgovornosti Izvođača, Osoblje Izvođača i njihove zastupnike za sva potraživanja, štete, gubitke i troškove (uključujući i troškove odvjetnika i sudske pristojbe) u vezi s (1) tjelesnim povredama, bolešću ili smrću što se može pripisati nemaru, namjeri ili kršenju Ugovora od strane Naručitelja, Osoblja Naručitelja ili njihovih zastupnika i (2) pitanjima za koja se odgovornost može isključiti iz osiguranja, što je opisano u točkama (d) (i), (ii) i (iii) članka 18.3. *[Osiguranje protiv povreda osoba i oštećenja imovine]*.

17.2.

Briga Izvođača za Radove

Izvođač će imati punu odgovornost za brigu o Radovima i Sredstvima od Datuma početka sve dok ne bude izdana Potvrda o preuzimanju za Radove (ili se smatra da je izdana prema članku 10.1. *[Preuzimanje Radova ili Dijela radova]*, kada odgovornost za brigu o Radovima prelazi na Naručitelja. Ako je Potvrda o preuzimanju izdana (ili se smatra da je izdana) za neki Dio radova ili dio Radova, odgovornost za brigu o tom Dijelu radova ili njegovu dijelu prelazi na Naručitelja.

Nakon što je odgovornost prešla na Naručitelja, Izvođač je odgovoran za brigu o svim preostalim radovima na dan koji je naveden u Potvrdi o preuzimanju, sve dok ti preostali radovi ne budu dovršeni.

Ako se na Radovima, Sredstvima ili Dokumentaciji Izvođača dogodi gubitak ili šteta tijekom perioda kada je Izvođač odgovoran za brigu o njima, i to zbog bilo kojeg razloga koji nije naveden u članku 17.3. *[Rizici Naručitelja]*, Izvođač će nadoknaditi gubitak ili ispraviti štetu na rizik i na trošak Izvođača tako da Radovi, Sredstva i Dokumentacija Izvođača odgovaraju Ugovoru.

Izvođač je odgovoran za svaki gubitak ili štetu koji nastanu djelovanjem Izvođača nakon što je izdana Potvrda o preuzimanju. Izvođač je također odgovoran za svaki gubitak ili štetu koji se dogode nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju i koji nastanu zbog prethodnih događaja za koje je bio odgovoran Izvođač.

17.3.

Rizici Naručitelja

Rizici na koje se odnosi dolje navedeni članak 17.4. su:

- (a) rat, neprijateljstva (bilo da je rat objavljen ili nije), invazija, djelovanje stranih neprijatelja
- (b) pobuna, terorizam, revolucija, ustanak, vojna ili uzurpirana vlast ili građanski rat u zemlji
- (c) nemiri i neredi u zemlji koje ne uzrokuje Osoblje Izvođača i drugi zaposlenici Izvođača i Podizvođača
- (d) ratno streljivo, eksplozivne naprave, ionizirajuće zračenje ili radioaktivno zagađenje u zemlji, osim ako nije uzrokovano korištenjem takvog streljiva, eksploziva, zračenja ili radioaktivnosti od strane Izvođača
- (e) zračni valovi uzrokovani zrakoplovom ili drugim letjelicama koje lete zvučnim ili nadzvučnim brzinama

- (f) korištenje ili zauzimanje od strane Naručiitelja bilo kojeg dijela Stalnih radova, osim ako to nije specificirano Ugovorom
- (g) projektiranje bilo kojeg dijela Radova od strane Osoblja Naručiitelja ili drugih za koje je odgovoran Naručiitelj
- (h) djelovanje prirodnih sila koje su Nepredvidive ili se od iskusnog Izvođača ne bi moglo opravdano očekivati da poduzme odgovarajuće preventivne mjere.

17.4.

Posljedice rizika Naručiitelja

Ako neki od rizika iz članka 17.3. gore navedenih rezultira gubitkom ili štetom na Radovima, Sredstvima ili Dokumentaciji Izvođača, Izvođač će odmah o tome obavijestiti Inženjera i ispravit će taj gubitak ili štetu u mjeri u kojoj to traži Inženjer.

Ako Izvođač zbog ispravljanja štete ili gubitka pretrpi kašnjenje i/ili Troškove, Izvođač će dati drugu obavijest Inženjeru i prema članku 20.1. (Potraživanja Izvođača) ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. [*Produljenje Roka dovršetka*] i
- (b) plaćanje takvih Troškova, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu. U slučaju da se primjenjuju točke (f) i (g) članka 17.3. [*Rizici Naručiitelja*], plaćanje će uključivati i razumnu dobit na Troškove.

Nakon što dobije tu drugu obavijest, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. [*Odluke*] kako bi dogovorio ili utvrdio ova pitanja.

17.5.

Prava intelektualnog i industrijskog vlasništva

U ovom članku "povreda" znači povredu (ili navodnu povredu) patenta, zaštićenog nacrtu, autorskog prava, zaštitnog znaka, zaštitnog imena ili drugog prava intelektualnog ili industrijskog vlasništva koje se odnosi na Radove; a "potraživanje" znači potraživanje (ili postupak radi ostvarenja potraživanja) kojim se poziva na povredu.

Kada jedna Ugovorna strana ne obavijesti drugu Ugovornu stranu o bilo kakvom potraživanju u roku od 28 dana nakon što primi zahtjev, smatrat će se da je prva Ugovorna strana odbila pravo na odštetu prema ovom članku.

Naručiitelj će nadoknaditi i osloboditi od odgovornosti Izvođača za sva potraživanja kojima se stavlja na teret povreda koja jest ili je bila:

- (a) neizbježan rezultat Izvođačeva pridržavanja Ugovora ili
- (b) rezultat korištenja Radova od strane Naručiitelja:
 - (i) u drukčiju svrhu od one koja je navedena ili koja se jasno podrazumijeva Ugovorom ili
 - (ii) u vezi s predmetom koji nije isporučio Izvođač, osim ako je takvo korištenje bilo javljeno Izvođaču prije Osnovnog datuma ili ako je navedeno u Ugovoru.

Izvođač će nadoknaditi i osloboditi od odgovornosti Naručiitelja za sva potraživanja koja nastanu u vezi s (i) proizvodnjom, korištenjem, prodajom ili uvozom bilo kojih Sredstava ili (ii) projektom za koji je odgovoran Izvođač.

Ako Ugovorna strana ima pravo na odštetu na temelju ovog članka, Ugovorna strana koja plaća odštetu može (na svoj trošak) voditi pregovore za rješenje spora kao i suđenje ili arbitražu koja može proizići iz toga. Druga Ugovorna strana će, na zahtjev i na trošak Ugovorne strane koja plaća odštetu, pomoći u pobijanju zahtjeva. Ta druga Ugovorna strana (i njezino Osoblje) neće davati nikakva priznanja koja bi mogla negativno utjecati na Ugovornu stranu koja plaća odštetu, osim ako Ugovorna strana koja plaća odštetu

ne vodi nikakve pregovore, sporove ili arbitražu nakon što je to od nje zatražila druga Ugovorna strana.

17.6. --- Ograničenje odgovornosti

Niti jedna Ugovorna strana nije odgovorna drugoj Ugovornoj strani za nemogućnost korištenja Radova, izgublenu dobit, gubitak bilo kojeg ugovora ili za bilo koju neizravnu ili posljedičnu štetu koju pretrpi druga Ugovorna strana u vezi s Ugovorom, osim onoga iz članka 16.4. *[Plaćanje nakon Raskida]* i 17.1. *[Odšteta]*

Sveukupna odgovornost Izvođača prema Naručitelju u vezi s Ugovorom, osim onoga iz članka 4.19. *[Struja, voda, plin]*, članka 4.20 *[Mehanizacija Naručitelja i besplatni materijal]*, članka 17.1. *[Odšteta]*, i 17.5. *[Prava intelektualnog i industrijskog vlasništva]* neće prijeći iznos koji je naveden u Posebnim uvjetima ili (ako iznos nije naveden) Prihvaćeni ugovorni iznos.

Ovaj članak neće ograničavati odgovornost Ugovorne strane koja je počinila kršenje Ugovora u slučaju prevare, namjere ili grube nepažnje.

18 Osiguranje

18.1. --- Opći zahtjevi za osiguranje

U ovom članku "Ugovorna strana koja ugovara osiguranje" označava, za svaku vrstu osiguranja, Ugovornu stranu koja je odgovorna za sklapanje i održavanje osiguranja koje je navedeno u odgovarajućem članku.

Gdje god je Izvođač Ugovorna strana koja ugovara osiguranje, svako osiguranje će biti zaključeno putem osiguravatelja i prema uvjetima koje odobri Naručitelj. Ovi uvjeti bit će u skladu sa svim uvjetima koje su Ugovorne strane dogovorile prije datuma Pisma o prihvatanju. Takav dogovor o uvjetima ima prednost pred odredbama ovog članka.

Kad god je Naručitelj Ugovorna strana koja ugovara osiguranje, svako osiguranje sklopit će se s osiguravateljem pod uvjetima koji su u skladu s prilogom Posebnih uvjeta.

Ako se traži da se iz police obeštete zajednički osigurane osobe, pokriće će se primjenjivati odvojeno za svakog osiguranika kao da je izdana posebna polica za svakog od zajedničkih osiguranika. Ako polica namiruje štetu za dodatnog zajedničkog osiguranika, naime uz osiguranika specificiranog u ovom članku, (i) Izvođač će nastupiti prema ovoj polici za račun ovog dodatnog zajedničkog osiguranika, osim što Naručitelj nastupa za račun svog Osoblja, (ii) dodatni zajednički osiguranik neće imati pravo dobiti plaćanje direktno od osiguravatelja niti će moći imati direktne aranžmane s osiguravateljem i (iii) Ugovorna strana koja ugovara osiguranje će zahtijevati od svih dodatnih zajedničkih osiguranika da se pridržavaju uvjeta navedenih u polici.

Svaka polica osiguranja protiv gubitka ili štete omogućavat će da se plaćanja vrše u valutama u kojima se nadoknađuje gubitak ili šteta. Plaćanja dobivena od osiguravatelja koristit će se za nadoknadu gubitka ili popravak štete.

Odgovarajuća Ugovorna strana koja ugovara osiguranje dostavit će drugoj Ugovornoj strani u rokovima koji su navedeni u Dodatku ponudi (računano od Datuma početka) sljedeće:

- (a) dokaz da su zaključena osiguranja opisana u ovom članku i
- (b) kopije polica osiguranja opisanih u članku 18.2. [*Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača*] i u članku 18.3. [*Osiguranje protiv povreda osoba i oštećenja imovine*].

Kada je plaćena svaka premija, Ugovorna strana koja ugovara osiguranje dostavit će drugoj Ugovornoj strani dokaz o plaćanju. Kad god dostavlja dokaz ili police, Ugovorna strana koja ugovara osiguranje također će obavijestiti i Inženjera.

Svaka Ugovorna strana će se pridržavati uvjeta koji su navedeni u svakoj polici osiguranja. Ugovorna strana koja ugovara osiguranje obavještavat će osiguratelje o svim relevantnim promjenama u izvođenju Radova i vodit će računa da se osiguranje obnavlja i održava u skladu s ovim člankom.

Niti jedna Ugovorna strana neće vršiti materijalne izmjene uvjeta bilo kojeg osiguranja bez prethodnog odobrenja druge Ugovorne strane. Ako osiguravatelj izvrši (ili pokuša izvršiti) bilo kakvu izmjenu, Ugovorna strana koju prvu obavijesti osiguravatelj odmah će o tome obavijestiti drugu Ugovornu stranu.

Ako Ugovorna strana koja ugovara osiguranje ne održava punovaljanima bilo koje osiguranje na što je obvezana prema Ugovoru ili ne dostavi zadovoljavajuće dokaze i kopije polica u skladu s ovim člankom, druga Ugovorna strana može (po svom izboru i bez utjecaja na druga prava ili sredstva) izvršiti osiguranje i platiti dospelje premije. Ugovorna strana koja ugovara osiguranje platit će iznos tih premija drugoj Ugovornoj strani, a Ugovorna cijena će se uskladiti u skladu s tim.

Ništa u ovom članku ne ograničava obveze i odgovornosti Izvođača ili Naručitelja prema drugim uvjetima Ugovora ili na drugi način. Iznosi koji nisu osigurani ili ih osiguravatelj nije nadoknadio platit će Izvođač i/ili Naručitelj u skladu s ovim obvezama i odgovornostima. Ako Ugovorna strana koja ugovara osiguranje ne izvrši i ne produžava osiguranje koje je dostupno i koje treba sklopiti i produžavati prema Ugovoru, a druga Ugovorna strana ne odobri propust niti ugovori osiguranje za pokrivanje rizika koji nisu pokriveni takvim propustom, sve iznose koji bi trebali biti vraćeni iz tog osiguranja platit će Ugovorna strana koja ugovara osiguranje.

Plaćanja jedne Ugovorne strane drugoj Ugovornoj strani vršit će se prema članku 2.5. [*Potraživanja Naručitelja*] odnosno članku 20.1. [*Potraživanja Izvođača*], ovisno koj se primjenjuje.

18.2

Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača

Ugovorna strana koja ugovara osiguranje osigurat će Radove, Postrojenje, Materijale i Dokumentaciju Izvođača u iznosu koji najmanje iznosi punu naknadu troškova, uključujući troškove rušenja, uklanjanja otpadaka kao i profesionalne troškove i dobit. Osiguranje će stupiti na snagu s datumom do kojeg treba dostaviti dokaze prema točki (a) članka 18.1. [*Opći zahtjevi za osiguranje*] i traje do datuma izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova.

Ugovorna strana koja ugovara osiguranje održavat će osiguranje u svrhu pribavljanja pokrića sve do datuma izdavanja Potvrde o ispunjenju obveza, za gubitak ili štetu za koju je odgovoran Izvođač, a proizlazi iz razloga koji se dogodio prije izdavanja Potvrde o preuzimanju, kao i za gubitak ili štetu koju uzrokuje Izvođač prilikom poduzimanja bilo kojih drugih radnji (uključujući i one iz članka 11. [*Odgovornost za nedostatke*]).

Ugovorna strana koja ugovara osiguranje osigurat će Mehanizaciju Izvođača najmanje na njezinu punu vrijednost, uključujući i dopremu na Gradilište. Za svaki dio Opreme Izvođača osiguranje će biti na snazi tijekom transporta na Gradilište i sve do trenutka kada više nije potrebna kao Oprema izvođača.

Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima, osiguranja iz ovog članka:

- (a) bit će sklopljena i održavana od strane Izvođača kao Ugovorne strane koja ugovara osiguranje
- (b) bit će zaključena u ime Ugovornih strana kao zajednički osiguranih osoba koje imaju zajedno pravo primati plaćanja od osiguratelja, a plaćanja na raspolaganju ili podijeljena između Ugovornih strana koristit će se isključivo u svrhu otklanjanja gubitka ili štete
- (c) pokrivat će sve gubitke i štete iz bilo kojeg razloga koji nije naveden u članku 17.3. *[Rizici Naručitelja]*
- (d) također će pokriti gubitak ili štetu na dijelu Radova koji su nastali zbog toga što je Naručitelj koristio ili zauzeo drugi dio Radova, kao i gubitak i štetu zbog rizika navedenih u točkama (c), (g) i (h) članka 17.3. *[Rizici Naručitelja]*, ali (u svakom slučaju) isključuju se rizici koji se ne mogu osigurati po komercijalno razumnim uvjetima, s odbicima po događaju koji nisu viši od iznosa koji je naveden u Dodatku ponudi (ako nije naveden iznos, ova točka (d) se neće primjenjivati) i
- (e) također može isključiti gubitak, štetu i popravak:
 - (i) dijela Radova koji ima nedostatak zbog greške u projektu, materijalima ili izradi (ali će pokriće obuhvaćati sve druge dijelove koji su propali ili oštećeni kao direktna posljedica tih nedostataka i koji nisu opisani u točki (ii) dolje)
 - (ii) dijela Radova koji je uništen ili oštećen sa svrhom da se popravi bilo koji drugi dio Radova, ako je taj drugi dio s nedostacima zbog greške u projektu, materijalima ili izradi
 - (iii) dijela Radova koji je preuzeo Naručitelj, osim ako je Izvođač odgovoran za gubitak ili štetu i
 - (iv) Sredstava dok nisu u Zemlji, prema članku 14.5. *[Postrojenje i Materijali namijenjeni za Radove]*.

Ako pokriće opisano u točki (d) gore prestane biti dostupno po komercijalno prihvatljivim uvjetima i to nakon više od godinu dana nakon Osnovnog datuma, Izvođač će (kao Ugovorna strana koja ugovara osiguranje) obavijestiti Naručitelja navodeći popratne detalje. Nakon toga Naručitelj (i) ima pravo prema članku 2.5. *[Potraživanja Naručitelja]* na plaćanje iznosa koji je jednak takvim komercijalno prihvatljivim uvjetima koje je Izvođač mogao očekivati da mu se isplate za takvo pokriće i (ii) ako ne ugovori sam osiguranje po komercijalno prihvatljivim uvjetima, smatrat će se da je odobrio propust iz članka 18.1. *[Opći zahtjevi za osiguranje]*.

18.3.

Osiguranje od povreda osoba i oštećenja imovine

Ugovorna strana koja ugovara osiguranje sklopit će osiguranje od odgovornosti svake Ugovorne strane za gubitak, štetu, smrt ili tjelesno oštećenje koje se može dogoditi na materijalnoj imovini ili bilo kojoj osobi (osim za stvari koje su osigurane prema članku 18.2. *[Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača]*) ili bilo kojoj osobi (osim osobama koje su osigurane prema članku 18.4. *[Osiguranje Osoblja Izvođača]*), a što može proizići iz Izvođačeve realizacije ugovora i što se može dogoditi prije izdavanja Potvrde o ispunjenju obveza.

Takvo osiguranje bit će sklopljeno s ograničenjem po događaju koje nije manje od iznosa navedenog u Dodatku ponudi, bez ograničenja broja događaja. Ako iznos nije naveden u Dodatku ponudi, ova točka se ne primjenjuje.

Osim ako nije drukčije navedeno u Posebnim uvjetima Ugovora, osiguranja navedena u ovom članku:

- (a) sklopit će i održavati Izvođač kao Ugovorna strana koja ugovara osiguranje
- (b) bit će sklopljena u zajedničko ime Ugovornih strana
- (c) produžit će se kako bi pokrila odgovornost za gubitak i štetu na imovini Naručitelja

- (osim za predmete koji su osigurani prema članku 18.2.), a što nastane zbog realizacije Ugovora od strane Izvođača i
- (d) mogu međutim isključiti odgovornost ako ona proizlazi iz:
- (i) prava Naručitelja da se Stalni radovi izvode na, iznad, ispod ili preko bilo kojeg zemljišta, i da ovo zemljište bude u njegovu posjedu za izvođenje Stalnih radova
 - (ii) štete koja je neizbježan rezultat obveze Izvođača da izvodi Radove i otklanja sve nedostatke i
 - (iii) iz razloga navedenih u članku 17.3. [*Rizici Naručitelja*], osim ako je pokriće moguće prema komercijalno prihvatljivim uvjetima.

18.4.

Osiguranje Osoblja Izvođača

Izvođač će sklopiti i održavati osiguranje od odgovornosti za potraživanja, štete, gubitke i troškove (uključujući troškove odvjetnika i sudske pristojbe) koji proizlaze iz povrede, bolesti ili smrti bilo koje osobe koju zapošljava Izvođač ili bilo koje osobe koja pripada Osoblju Izvođača.

Naručitelj i Inženjer će također biti oštećeni iz police osiguranja, osim ako takvo osiguranje isključuje gubitke i potraživanja ako su ona uzrokovana bilo kakvim postupkom ili nemarom Naručitelja ili Osoblja Naručitelja.

Osiguranje će biti na snazi tijekom cijelog vremena u kojem navedeno osoblje pomaže u izvođenju Radova. Za svoje zaposlenike osiguranje može sklopiti Podizvođač, ali Izvođač je odgovoran da se pridržava ovog članka.

19 Viša sila

19.1.

Definicija Više sile

U ovom članku "Viša sila" znači izuzetan događaj ili okolnost:

- (a) koja je izvan kontrole Ugovorne strane
- (b) koju Ugovorna strana nije mogla razumno izbjeći prije sklapanja Ugovora
- (c) koju, kad je nastala, Ugovorna strana nije mogla razumno izbjeći ili svladati i
- (d) koja se ne može u bitnome pripisati drugoj Ugovornoj strani.

Viša sila obuhvaća, ali se ne ograničava na, izuzetne događaje ili okolnosti koje su dolje navedene, pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti od (a) do (d):

- (i) rat, neprijateljstva (bilo objavljeni ili ne), invazije, napad inozemnih neprijatelja
- (ii) pobuna, terorizam, revolucija, ustanak, vojna ili uzurpirana vlast ili građanski rat
- (iii) izgredi, nemiri, neredi, štrajk ili obustava rada od strane osoba koje nisu Osoblje Izvođača i drugi zaposlenici Izvođača i Podizvođača
- (iv) ratno streljivo, eksplozivni materijali, ionizirajuće zračenje ili radioaktivno zagađenje, osim ako to nije uzrokovano korištenjem od strane Izvođača takvog streljiva, eksploziva, zračenja ili radioaktivnosti i
- (v) prirodne katastrofe kao potres, uragani, tajfuni ili vulkanska aktivnost.

19.2.

Obavijest o Višoj sili

Ako je Ugovorna strana Višom silom spriječena ili će biti spriječena izvršavati bilo koju svoju obvezu iz Ugovora, tada će o tome obavijestiti drugu Ugovornu stranu navodeći događaj ili okolnosti koje čine Višu silu i obveze koje ne može ili neće moći ispunjavati. Obavijest će se dati u roku od 14 dana nakon što je Ugovorna strana saznala (ili je trebala saznati) za dotični događaj ili okolnost koja predstavlja Višu silu.

Nakon što je dostavila obavijest, Ugovorna strana će biti oslobođena od izvršavanja takvih obveza za vrijeme trajanja Više sile.

Bez obzira na druge odredbe ovog članka, Viša sila se neće primijeniti na obveze bilo koje Ugovorne strane da izvrši plaćanje drugoj Ugovornoj strani prema Ugovoru.

19.3.

Obveza da se maksimalno smanji kašnjenje

Svaka Ugovorna strana će u svako doba uložiti sve razumne napore da smanji kašnjenje u realizaciji Ugovora, a koje je rezultat Više sile.

Ugovorna strana će obavijestiti drugu Ugovornu stranu kada prestane biti pod utjecajem Više sile.

19.4.

Posljedice Više sile

Ako je Izvođač spriječen u obavljanju bilo koje od svojih Ugovornih obveza zbog Više sile, o čemu je dostavio obavijest prema članku 19.2. *[Obavijest o Višoj sili]* i zbog toga kasni i/ili mu nastanu troškovi zbog takve Više sile, prema članku 20.1. *[Potraživanja Izvođača]*, Izvođač ima pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]* i
- (b) plaćanje svih takvih Troškova, ako je događaj ili okolnost one vrste koja je opisana u točkama (i) do (iv) članka 19.1. *[Definicija Više sile]* i ako se slučaj iz točke (ii) do (iv) dogodio u Zemlji.

Nakon što primi takvu obavijest Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]*, kako bi dogovorio ili utvrdio ta pitanja.

19.5.

Utjecaj Više sile na Podizvođača

Ako Podizvođač, prema bilo kojem ugovoru ili sporazumu koji se odnosi na Radove, ima pravo na oslobođenje zbog Više sile prema dodatnim uvjetima ili onima koji su širi nego oni navedeni u ovom članku, takvi dodatni ili prošireni događaji Više sile neće osloboditi Izvođača od neizvršavanja obveze, niti će imati pravo na olakšice prema ovom članku.

19.6.

Raskid po slobodnoj volji, plaćanje i rasterećenje od obveza

Ako je izvođenje bitnog dijela cjelokupnih Radova, a koji su u tijeku, spriječeno kroz period od 84 dana u kontinuitetu iz razloga Više sile, o čemu je dana obavijest prema članku 19.2. *[Obavijest o Višoj sili]* ili tijekom više perioda koji zajedno iznose više od 140 dana, uslijed iste Više sile o kojoj je poslana obavijest, tada svaka Ugovorna strana može drugoj Ugovornoj strani dati obavijest o raskidu Ugovora. U tom slučaju raskid će stupiti

na snagu sedam dana nakon što je poslana obavijest, a Izvođač će postupiti u skladu s člankom 16.3. [*Prestanak Radova i uklanjanje Opreme Izvođača*].

Nakon takvog raskida Inženjer će utvrditi vrijednost izvršenih radova i izdat će Ovjerenu situaciju koja obuhvaća:

- (a) iznose koji se plaćaju za sve obavljene radove za koje je cijena navedena u Ugovoru
- (b) Troškove Postrojenja i Materijala koji su naručeni za Radove i koji su isporučeni Izvođaču ili za koje je Izvođač obavezan primiti pošiljku: ta Postrojenja i Materijali postaju vlasništvo Naručiitelja (i on za njih snosi rizik) kad ih on plati, a Izvođač će ih dati na raspolaganje Naručiitelju
- (c) sve druge Troškove ili obveze koje je Izvođač u tim okolnostima opravdano pretrpio očekujući dovršetak Radova
- (d) Troškove uklanjanja Privremenih radova i Mehanizacije Izvođača s Gradilišta i vraćanje tih predmeta Izvođaču za radove u njegovoj zemlji (ili na bilo koju drugu destinaciju po istoj cijeni) i
- (e) Troškove vraćanja Izvođačevih zaposlenika i radne snage koji su bili zaposleni samo u vezi s Radovima na dan raskida.

19.7.

Oslobođenje od obveza prema zakonu

Bez obzira na sve druge odredbe ovog članka, ako dođe do događaja ili okolnosti koje su izvan kontrole Ugovornih strana (uključujući, ali ne ograničavajući se samo na Višu silu), a koji čine nemogućim ili nezakonitim za jednu ili obje Ugovorne strane ispunjavanje njihovih ugovornih obveza, ili koji, prema pravu koje je mjerodavno za Ugovor, omogućavaju Ugovornim stranama da budu oslobođene od daljnjeg ispunjenja Ugovora, tada će, nakon što jedna Ugovorna strana obavijesti drugu Ugovornu stranu o takvom događaju ili okolnosti:

- (a) Ugovorne strane biti oslobođene od daljnjeg ispunjenja Ugovora, bez utjecaja na prava bilo koje Ugovorne strane u odnosu na bilo koje prethodno kršenje Ugovora i
- (b) iznos koji Naručiitelj treba platiti Izvođaču biti isti koji je plativ prema članku 19.6. [*Raskid po slobodnoj volji, plaćanje i oslobođenje od obveza*] kao da je Ugovor raskinut prema članku 19.6.

20 Potraživanja, sporovi i arbitraža

20.1.

Potraživanja Izvođača

Ako Izvođač smatra da ima pravo na produljenje Roka dovršetka i/ili na dodatno plaćanje prema bilo kojem članku ovih Uvjeta ugovora ili na drugi način u vezi s Ugovorom, o tome će obavijestiti Inženjera i opisati događaj ili okolnost koja opravdava takvo potraživanje. Obavijest će se dati što je prije izvedivo, ali najkasnije u roku od 28 dana nakon što je Izvođač saznao ili je trebao saznati za događaj ili okolnost.

Ako Izvođač ne dostavi obavijest o potraživanju u roku od 28 dana, Rok dovršetka neće se produljiti, Izvođač nema pravo na dodatno plaćanje, a Naručiitelj će biti oslobođen od svih obveza u vezi s takvim potraživanjem. U protivnom će se primjenjivati sljedeće odredbe ovog članka.

Izvođač će također dostaviti sve druge obavijesti koje se traže Ugovorom, kao i sve popratne detalje za potraživanje, a koji se odnose na takav događaj ili okolnosti.

Izvođač će voditi ažurirane evidencije koje su potrebne da bi se potkrijepilo bilo koje potraživanje, bilo na Gradilištu ili na drugom mjestu koje odobri Inženjer. Nakon što primi obavijest prema ovom članku, Inženjer može pratiti vođenje evidencije i/ili zatražiti od Izvođača da vodi dalje ažurirane evidencije, ne priznajući time obvezu Naručitelja. Izvođač će dozvoliti Inženjeru da kontrolira bilješke i dostavit će kopije Inženjeru (ako se to od njega zatraži).

Izvođač će Inženjeru dostaviti potraživanje sa svim detaljima koja obuhvaćaju sve prateće detalje o osnovi za potraživanje i za produljenje roka i/ili za dodatno plaćanje unutar roka od 42 dana nakon što je Izvođač saznao (ili je trebao saznati) za događaje i okolnosti koje daju pravo na potraživanje ili u roku koji predloži Izvođač, a odobri Inženjer. Ako događaj ili okolnost koji daju pravo na potraživanje ima trajne posljedice:

- (a) takvo obrazloženo potraživanje smatrat će se privremenim
- (b) Izvođač će dostavljati daljnja privremena potraživanja mjesečno, navodeći sveukupno kašnjenje i/ili sveukupni potraživani iznos, kao i dodatne detalje koje opravdano zatraži Inženjer i
- (c) Izvođač će konačno potraživanje dostaviti u roku od 28 dana nakon što prestanu posljedice događaja ili okolnosti ili u roku koji predloži Izvođač, a odobri Inženjer.

Inženjer će odgovoriti pristankom ili odbijanjem i dat će detaljan komentar u roku od 42 dana nakon što primi zahtjev ili dodatne detalje koji potkrepljuju prethodno potraživanje ili u roku koji predloži Inženjer, a odobri Izvođač. Inženjer može također tražiti sve potrebne dodatne detalje, ali će u svakom slučaju dati odgovor o osnovi potraživanja u tom roku.

Svaka Ovjerenja situacija obuhvaćat će iznose za bilo koje potraživanje za koje je opravdano dokazano da je dospjelo prema odgovarajućim odredbama Ugovora. Ako i sve dok ne budu dostavljeni podaci koji su dovoljni da se potkrijepi cjelokupno potraživanje, Izvođač ima pravo na plaćanje samo onog dijela potraživanja koje može dokazati i potkrijepiti.

Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. *[Odluke]* i dogovoriti ili odrediti (i) produljenje Roka dovršetka (prije ili nakon njegova isteka) u skladu s člankom 8.4. *[Produljenje Roka dovršetka]* i/ili (ii) dodatno plaćanje (ako postoji) na koje Izvođač ima pravo prema Ugovoru.

Zahtjevi iz ovog članka su dodatni zahtjevi uz one iz bilo kojeg drugog članka koji se primjenjuje na potraživanje. Ako Izvođač ne postupi u skladu s ovim ili drugim člankom u vezi s potraživanjem, kod produljenja roka i/ili dodatnog plaćanja uzet će se u obzir mjera u kojoj je taj propust spriječio ili utjecao na pravilno ispitivanje potraživanja, osim ako potraživanje nije isključen prema drugoj točki ovog članka.

20.2.

Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova

Sporove će riješiti Vijeće za rješavanje sporova (VRS) u skladu s člankom 20.4. *[Odluke Vijeća za rješavanje sporova]*. Ugovorne strane će zajednički imenovati VRS do datuma koji je naveden u Dodatku ponudi.

VRS se sastoji od jedne ili tri kvalificirane osobe ("članovi"), kako je to navedeno u Dodatku ponudi. Ako broj nije naveden i ako se Ugovorne strane ne dogovore drukčije, tada se VRS sastoji od tri osobe.

Ako VRS treba imati tri osobe, svaka Ugovorna strana će imenovati jednog člana kojeg treba odobriti druga Ugovorna strana. Ugovorne strane će konzultirati ta oba člana i dogovoriti se o trećem članu koji se imenuje predsjedavajućim.

Međutim, ako je popis potencijalnih članova uključen u Ugovor, članovi će biti izabrani

između onih s popisa, osim bilo koje osobe koja nije u mogućnosti ili nije voljna prihvatiti imenovanje u VRS.

Dogovor između Ugovornih strana i jednog jedinog člana ("miritelj") ili svakog od tri člana sadržavat će Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova koji se nalazi u Dodatku ovim Općim uvjetima, zajedno sa svim izmjenama koje oni međusobno dogovore.

Uvjeti naknade za jednog člana ili za svakog od tri člana, uključujući i naknadu za svakog stručnjaka kojeg VRS konzultira, dogovorit će Ugovorne strane kada dogovaraju uvjete imenovanja. Svaka Ugovorna strana mora platiti polovinu te naknade.

Ako u bilo koje vrijeme Ugovorne strane tako odluče, predmet spora mogu zajednički podnijeti VRS-u na mišljenje. Niti jedna Ugovorna strana neće konzultirati VRS o bilo kojem pitanju bez prethodne suglasnosti druge Ugovorne strane.

Ako u bilo koje vrijeme Ugovorne strane tako dogovore, one mogu imenovati odgovarajuće kvalificiranu osobu ili osobe kao zamjenu (ili moguću zamjenu) za jednog ili više članova VRS. Osim ako Ugovorne strane ne dogovore drukčije, imenovanje zamjenika će stupiti na snagu ako član odbije sudjelovati ili je onemogućen djelovati zbog smrti, invalidnosti, ostavke ili prestanka imenovanja.

Ako nastupi bilo koja od tih okolnosti, a nema odgovarajuće zamjene, zamjena će se imenovati na isti način kako je imenovana ili dogovorena osoba koju treba zamijeniti, kako je to opisano u ovom članku.

Imenovanje svakog člana može prestati zajedničkim dogovorom obje Ugovorne strane, ali ne samostalnim činom Naručitelja ili Izvođača. Osim ako Ugovorne strane drukčije ne dogovore, imenovanje VRS (kao i svakog člana) prestaje kada stupi na snagu rasterećenje prema članku 14.12. *[Oslobađanje od obveza]*.

20.3.

Nepostojanje sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova

Ako nastupi bilo koji od sljedećih slučajeva i to:

- (a) Ugovorne strane se ne dogovore o imenovanju jedinog člana VRS-a do datuma navedenog u prvoj točki članka 20.2.
- (b) bilo koja Ugovorna strana propusti do tog datuma imenovati jednog člana VRS koje se sastoji od tri člana (da ga odobri druga Ugovorna strana)
- (c) Ugovorne strane se ne dogovore o imenovanju trećeg člana (predsjedavajućeg) VRS-a do tog datuma ili
- (d) Ugovorne strane se ne dogovore o imenovanju zamjene u roku od 42 dana nakon datuma kada jedini član ili jedan od tri člana odbije sudjelovanje ili ne može sudjelovati zbog smrti, invalidnosti, ostavke ili prestanka imenovanja,

tada će tijelo za imenovanja ili službena osoba navedena u Posebnim uvjetima imenovati tog člana VRS-a nakon što to zatraži jedna ili obje Ugovorne strane i nakon potrebnih konzultacija obje Ugovorne strane. To imenovanje je konačno. Svaka Ugovorna strana obvezna je platiti polovinu naknade tijelu koje vrši imenovanje ili službenoj osobi.

20.4.

Ishođenje Odluke Vijeća za rješavanje sporova (Odluka VRS)

Ako dođe do spora (bilo koje vrste) između Ugovornih strana u vezi s Ugovorom ili izvođenjem Radova, uključujući sve sporove u vezi s potvrdom, odlukom, uputom, mišljenjem ili procjenom Inženjera, svaka Ugovorna strana može se pismeno obratiti zahtjevom VRS-u da donese odluku, uz dostavu kopije drugoj Ugovornoj strani i Inženjeru. Pri tome se treba obvezno pozvati na ovaj članak.

U slučaju da VRS ima tri člana, smatrat će se da je VRS primio takav zahtjev onog datuma kada ga je primio predsjednik VRS-a.

Obje Ugovorne strane odmah će dostaviti VRS-u sve dodatne obavijesti, osigurati pristup Gradilištu i odgovarajuće uređaje koje VRS traži u svrhu donošenja odluke o takvom sporu. Smatra se da VRS ne nastupa u svojstvu arbitražnih sudaca.

U roku od 84 dana nakon što primi zahtjev za rješavanje spora ili u roku koji predloži VRS i odobre obje Ugovorne strane, VRS će donijeti odluku koja će biti obrazložena i u kojoj će biti navedeno da je donesena na temelju ovog članka. Odluka je obvezujuća za obje Ugovorne strane koje će je odmah provesti, osim ako ne bude revidirana sporazumno ili arbitražnom odlukom kako je to opisano u daljnjem tekstu. Osim ako Ugovorne strane već nisu odustale od Ugovora ili je Ugovor raskinut, Izvođač će nastaviti s Radovima u skladu s Ugovorom.

Ako je bilo koja Ugovorna strana nezadovoljna odlukom VRS-a, tada svaka Ugovorna strana može, u roku od 28 dana nakon primitka odluke, obavijestiti drugu Ugovornu stranu o tom nezadovoljstvu. Ako VRS ne donese odluku u roku od 84 dana nakon što primi zahtjev za rješavanje spora ili plaćanje, svaka Ugovorna strana može u roku od 28 dana nakon što je istekao taj rok obavijestiti drugu Ugovornu stranu o svom nezadovoljstvu.

U oba slučaja u obavijesti o nezadovoljstvu treba se pozvati na ovaj članak i navesti predmet spora i razloge nezadovoljstva. Osim onoga što je navedeno u članku 20.7. [*Nepoštivanje odluke VRS-a*] i 20.8. [*Prestanak imenovanja VRS-a*] niti jedna Ugovorna strana nema pravo započeti arbitražu o sporu sve dok ne bude predana obavijest o nezadovoljstvu u skladu s ovim člankom.

Ako je VRS dostavio odluku o sporu objema Ugovornim stranama i niti jedna Ugovorna strana nije dostavila obavijest o nezadovoljstvu u roku od 28 dana nakon primitka odluke VRS-a, tada odluka postaje konačna i obvezujuća za obje Ugovorne strane.

20.5.

Sporazumno rješenje spora

Kada je prema članku 20.4. predana obavijest o nezadovoljstvu, obje Ugovorne strane nastojat će sporazumno riješiti spor prije početka arbitraže. Osim ako obje Ugovorne strane nisu drukčije dogovorile, arbitraža može početi na ili nakon pedeset šestog dana od datuma predaje obavijesti o nezadovoljstvu, čak i ako nije niti bilo pokušaja da se spor riješi sporazumno.

20.6.

Arbitraža

Osim ako je riješen sporazumno, svaki spor u vezi kojeg odluka VRS-a (ako postoji) nije postala konačna i obvezujuća, konačno će se riješiti pred međunarodnom arbitražom. Osim ako obje Ugovorne strane ne dogovore drukčije;

- (a) spor će se konačno riješiti prema Arbitražnim pravilima Međunarodne trgovačke komore
- (b) spor će rješavati tri arbitražna suca imenovana u skladu s tim Pravilima i
- (c) arbitražni postupak vodit će se na jeziku komunikacije koji je utvrđen u članku 1.4. [*Pravo i jezik*].

Arbitražni suci imaju sve ovlasti da otvore, pregledaju i revidiraju sve potvrde, odluke, upute, mišljenja i ocjene Inženjera kao i sve odluke VRS-a, koji su relevantni za spor. Ništa ne može diskvalificirati Inženjera da bude pozvan kao svjedok i da da iskaz pred arbitrima o bilo kojem pitanju relevantnom za spor.

Niti jedna Ugovorna strana neće biti ograničavana u postupku pred arbitrima u odnosu na dokaze ili argumente koji su prije izneseni pred VRS-om u svrhu donošenja odluke. Sve odluke VRS-a bit će dostupne arbitraži.

Arbitraža može započeti prije ili nakon dovršetka Radova. Obveze Ugovornih strana, Inženjera i VRS-a neće se mijenjati zbog činjenice da se arbitražni postupak vodi tijekom izvođenja Radova.

20.7. **Nepoštivanje odluke VRS-a**

U slučaju da:

- (a) niti jedna Ugovorna strana nije dostavila obavijest o nezadovoljstvu u roku koji je naveden u članku 20.4. [*Odluka VRS-a*]
- (b) odluka VRS-a (ako postoji) je postala konačna i obvezujuća i
- (c) Ugovorna strana ne postupi u skladu s tom odlukom,

tada druga Ugovorna strana, bez utjecaja na ostala njezina prava, može pokrenuti arbitražu sukladno članku 20.6. [*Arbitraža*]. Članak 20.4. [*Odluka VRS-a*] i članak 20.5. [*Sporazumno rješenje spora*] u tom slučaju neće se primjenjivati.

20.8. **Prestanak imenovanja VRS-a**

Ako između Ugovornih strana dođe do spora u vezi s ili koji proizlazi iz Ugovora ili izvođenjem Radova, a nije imenovano VRS-a bilo zbog toga što je prestalo imenovanje VRS-a ili zbog drugog razloga:

- (a) neće se primjenjivati članak 20.4. [*Odluka VRS-a*] i članak 20.5. [*Sporazumno rješenje spora*] i
- (b) može se neposredno pokrenuti arbitraža iz članka 20.6. [*Arbitraža*].

DODATAK

Opći uvjeti Sporazuma o rješavanju sporova

Definicije

Svaki "Sporazum o rješavanju sporova" je tripartitni sporazum između:

- (a) Naručitelja
- (b) Izvođača i
- (c) "Člana" koji je u Sporazumu o rješavanju sporova definiran kao:
 - (i) jedini član VRS-a (ili "izmiritelj"), a u tom se slučaju pozivanje na "Ostale članove" ne primjenjuje ili
 - (ii) jedna od tri osobe koje su zajednički nazvane VRS (ili Vijeće za rješavanje sporova), a druge dvije osobe nazivaju se "Ostali članovi".

Naručitelj i Izvođač sklopili su (ili namjeravaju sklopiti) ugovor pod nazivom "Ugovor" koji je definiran u Sporazumu o rješavanju sporova, a koji uključuje ovaj Dodatak. U Sporazumu o rješavanju sporova riječi i izrazi koji nisu drukčije definirani imajuće ono značenje koje im je dano Ugovorom.

2.

Opće odredbe

Osim ako nije drukčije navedeno u Sporazumu o rješavanju sporova, on će stupiti na snagu na najkasniji od sljedećih datuma:

- (a) na Datum početka koji je utvrđen Ugovorom
- (b) kada Naručitelj, Izvođač i Član potpišu Sporazum o rješavanju sporova ili
- (c) kada Naručitelj, Izvođač i svaki od Ostalih članova (ako ih ima) potpišu Sporazum o rješavanju sporova.

Kada Sporazum o rješavanju sporova stupi na snagu, Naručitelj i Izvođač će svaki zasebno o tome obavijestiti Člana. Ako Član ne primi niti jednu od te dvije obavijesti u roku od šest mjeseci nakon sklapanja Sporazuma o rješavanju sporova, on će biti ništavan i više neće biti na snazi.

Angažiranje Člana je osobno imenovanje. Član može u svako doba dati otkaz Naručitelju i Izvođaču putem obavijesti najmanje 70 dana unaprijed i Sporazum o rješavanju sporova prestat će važiti nakon isteka tog roka.

Nije dopušteno ustupanje ili podugovaranje Sporazuma o rješavanju sporova bez prethodnog pismenog pristanka svih strana i Ostalih članova (ako ih ima).

3.

Jamstva

Član jamči i suglasan je da će biti neovisan i nepristran u odnosu na Naručitelja, Izvođača i Inženjera. Član će svakog od njih i Ostale članove (ako ih ima) odmah obavijestiti o svakoj činjenici ili okolnosti koja bi se mogla činiti da nije u skladu s jamstvom i sporazumom o neovisnosti i nepristranosti.

Pri imenovanju Člana, Naručitelj i Izvođač oslonili su se na izjave Člana da:

- (a) ima iskustva u poslu koji će Izvođač izvršiti prema Ugovoru
- (b) ima iskustva u tumačenju ugovorne dokumentacije i
- (c) da tečno govori jezik komuniciranja definiran Ugovorom.

4.**Opće obveze Člana**

Član:

- (a) neće imati nikakav financijski ili drugi interes kod Naručitelja, Izvođača ili Inženjera, niti financijski interes u Ugovoru, osim plaćanja koja mu pripadaju prema Sporazumu o rješavanju sporova
- (b) neće biti bivši zaposlenik ili konzultant Naručitelja, Izvođača ili Inženjera, osim u okolnostima koje su pisanim putem otkrivene Naručitelju i Izvođaču prije potpisivanja Sporazuma o rješavanju sporova
- (c) će pisanim putem, a prije potpisivanja Sporazuma o rješavanju sporova i prema svojem saznanju i sjećanju, obavijestiti Naručitelja, Izvođača i ostale Članove (ako ih ima), o svim profesionalnim ili osobnim odnosima s bilo kojim direktorom, djelatnikom ili zaposlenikom Naručitelja, Izvođača ili Inženjera, kao i o svakom prethodnom angažmanu u sveukupnom projektu kojega je Ugovor sastavni dio
- (d) tijekom trajanja Sporazuma o rješavanju sporova neće biti zaposlen kao konzultant ili u nekom drugom svojstvu kod Naručitelja, Izvođača ili Inženjera, osim ako to pisano ne dogovore Naručitelj, Izvođač i ostali Članovi (ako ih ima)
- (e) postupat će u skladu s procesnim pravilima koja se nalaze u Aneksu i stavkom 20.4. Uvjeta ugovora
- (f) neće davati savjete Naručitelju, Izvođaču, Osoblju Naručitelja ili Osoblju Izvođača što se tiče izvođenja Ugovora, osim u skladu s procesnim pravilima koja se nalaze u Aneksu
- (g) neće se, sve dok je Član, upuštati u rasprave niti će sklapati sporazume s Naručiteljem, Izvođačem ili Inženjerom u vezi sa zapošljavanjem kod njih, bilo kao konzultant ili u drugom svojstvu, nakon što prestane njegova funkcija prema Sporazumu o rješavanju sporova
- (h) osigurat će svoju dostupnost za sve posjete Gradilištu i saslušanja koja su potrebna i
- (i) upoznat će se s Ugovorom i s napredovanjem Radova (kao i svim ostalim dijelovima projekta kojega je Ugovor sastavni dio) proučavanjem sve primljene dokumentacije o kojoj će se voditi tekuća evidencija
- (j) smatrat će podatke iz Ugovora i sve aktivnosti VRS-a i saslušanja privatnima i povjerljivima i neće ih objavljivati i otkrivati bez prethodnog pisanog odobrenja Naručitelja, Izvođača i Ostalih članova (ako ih ima).
- (k) bit će na raspolaganju za davanje savjeta i mišljenja o svim relevantnim pitanjima za Ugovor kada to od njega zatraže i Naručitelj i Izvođač, uz prethodni pristanak Ostalih članova (ako ih ima).

5.**Opće obveze Naručitelja i Izvođača**

Naručitelj, Izvođač, Osoblje Naručitelja i Osoblje Izvođača neće tražiti savjet ili konzultaciju s Članom u vezi s Ugovorom, osim u sklopu redovnog obavljanja djelatnosti VRS-a prema Ugovoru i Sporazumu za rješavanje sporova te osim ako su Naručitelj, Izvođač i ostali Članovi (ako ih ima) prethodno tako dogovorili. Naručitelj i Izvođač će biti odgovorni da Osoblje Naručitelja i Osoblje Izvođača poštuje ovu odredbu.

Naručitelj i Izvođač obvezuju se međusobno i prema Članu, osim ako nije drukčije pisano dogovoreno između Naručitelja, Izvođača, Člana i ostalih Članova (ako ih ima), da Član neće:

- (a) biti imenovan kao arbitražni sudac u bilo kojoj arbitraži iz Ugovora
- (b) biti pozvan kao svjedok da svjedoči u bilo kojem sporu pred arbitrima koji su imenovani za bilo koju arbitražu iz Ugovora ili
- (c) snositi odgovornost za bilo koja potraživanja za bilo što učinjeno ili propušteno prilikom obavljanja ili predviđenog obavljanja funkcija Člana, osim ako su čin ili propust učinjeni u lošoj vjeri.

Naručitelj i Izvođač ovime solidarno obeštećuju Člana za potraživanja u odnosu na koje je oslobođen odgovornosti prema prethodnom stavku.

Kad god Naručitelj ili Izvođač podnesu spor VRS-u temeljem članka 20.4. Uvjeta Ugovora, a uslijed čega Član postaje dužan posjetiti Gradilište i prisustvovati saslušanju, Naručitelj i Izvođač će ishoditi odgovarajuće sredstvo osiguranja u iznosu koji će pokriti opravdane troškove Člana. Neće se uzimati u obzir nikakva druga dospjela plaćanja ili već isplaćeni iznosi Članu.

6. Plaćanje

Članu će biti plaćeno na sljedeći način, u valuti koja je navedena u Sporazumu o rješavanju sporova:

- (a) honorar po kalendarskom mjesecu, što će se smatrati plaćanjem u punom iznosu za:
 - (i) dostupnost za posjet Gradilištu i saslušanja, pod uvjetom da dobije obavijest 28 dana unaprijed
 - (ii) upoznavanje i daljnje praćenje svih faza projekta i vođenje relevantne dokumentacije
 - (iii) sve uredske i režijske troškove koji obuhvaćaju i tajničke usluge, fotokopiranje i uredski materijal, koji su troškovi nastali u vezi s njegovim dužnostima
 - (iv) sve obavljene usluge osim onih koje su navedene u stavcima (b) i (c) ovog članka.

Plaćanje honorara počet će zadnjeg dana kalendarskog mjeseca u kojem je Sporazum o rješavanju sporova stupio na snagu i plaćat će se do zadnjeg dana kalendarskog mjeseca u kojem je izdana Potvrda o preuzimanju za sve Radove.

Počevši od prvog dana kalendarskog mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem je izdana Potvrda o preuzimanju za sve Radove, honorar će biti umanjen za 50%. Tako umanjeni honorar bit će plaćen do prvog dana kalendarskog mjeseca u kojem Član da ostavku ili u kojem je Sporazum o rješavanju sporova na drugi način raskinut.

- (b) dnevnicu, što se smatrati plaćanjem u punom iznosu za:
 - (i) svaki dan ili dio dana do maksimalno dva dana provedenog na putu u svakom smjeru putovanja između kuće Člana i Gradilišta ili druge lokacije na kojoj se održava sastanak s ostalim Članovima (ako ih ima)
 - (ii) svaki radni dan za posjete Gradilištu, saslušanju ili za pripremu odluka i
 - (iii) svaki dan proveden u proučavanju dokumentacije kao priprema za saslušanje.
- (c) sve razumne troškove koji su nastali u vezi s dužnostima Člana, uključujući troškove telefona, kurirske službe, faksova i teleksa, putne troškove, hotelske troškove i troškove prehrane: za sve stavke koje premašuju iznos od 5% dnevnice iz paragrafa (b) ovog članka bit će potreban račun
- (d) sve poreze u Zemlji koji se plaćaju na isplate Članu prema ovom članku 6. (osim ako nije državljanin ili ima stalni boravak u Zemlji).

Honorar i dnevnice bit će specificirane u Sporazumu o rješenju sporova. Osim ako nije drukčije specificirano, ovi honorari ostaju fiksni prva 24 kalendarska mjeseca, a nakon toga će se modificirati sporazumom između Naručitelja, Izvođača i Člana, i to na svaku godišnjicu stupanja na snagu Sporazuma o rješavanju sporova.

Član će fakture za plaćanje mjesečnog honorara i aviokarata dostavljati unaprijed kvartalno. Fakture za druge troškove i za dnevnice dostavljat će se po okončanju posjeta Gradilištu ili saslušanju. Uz sve fakture treba dostaviti kratak opis obavljenih aktivnosti tijekom relevantnog razdoblja i uputiti ih na Izvođača.

Izvođač će platiti svaku fakturu Članu u cijelosti u roku od 56 kalendarskih dana nakon što primi svaku fakturu, a od Naručiitelja će zatražiti (u Izjavama prema Ugovoru) naknadu polovine iznosa tih faktura. Naručiitelj će tada izvršiti plaćanje Izvođaču u skladu s Ugovorom.

Ako Izvođač ne plati Članu iznos na koji ovaj ima pravo prema Sporazumu o rješavanju sporova, Članu će dospjele iznose platiti Naručiitelj, kao i sve ostale iznose koji su potrebni da se nastavi rad VRS-a; to neće utjecati na prava ili pravne lijekove dostupne Naručiitelju. Osim svih ostalih prava koja proizlaze iz takvog propusta, Naručiitelj ima pravo na naknadu svih isplaćenih iznosa koji prelaze iznos polovine ovih plaćanja, uključujući i sve troškove za povrat tih iznosa i zatezne kamate izračunate po stopi navedenoj u članku 14.8. Uvjeta Ugovora.

Ako Član ne primi isplatu dospjelih iznosa u roku od 70 dana nakon dostave valjanih faktura, Član može (i) obustaviti svoje usluge (bez obavijesti) sve dok ne primi uplatu, i/ili (ii) dati ostavku uz obavijest prema članku 7. ovog Sporazuma.

7. Raskid

U svako doba: (i) Naručiitelj i Izvođač mogu zajednički raskinuti Sporazum o rješavanju sporova uz obavijest Članu 42 dana unaprijed ili (ii) Član može dati ostavku kako je to određeno člankom 2.

Ako se Član ne pridržava Sporazuma o rješavanju sporova, Naručiitelj i Izvođač mogu, ne utječući na svoja ostala prava, raskinuti taj Sporazum uz obavijest Članu. Obavijest stupa na snagu kada je primi Član.

Ako se Naručiitelj ili Izvođač ne pridržavaju Sporazuma o rješavanju sporova, Član može, ne utječući na svoja ostala prava, raskinuti taj Sporazum uz obavijest Naručiitelju i Izvođaču. Obavijest stupa na snagu kada je prime obje strane.

Svaka takva obavijest, ostavka ili raskid konačni su i obvezujući za Naručiitelja, Izvođača i Člana. Međutim, obavijest samo Naručiitelja ili samo Izvođača, a ne obojice, neće imati učinka.

8. Propust Člana

Ako Član ne ispuní neku svoju obvezu iz članka 4., nema pravo na plaćanje naknada ili troškova i nadoknadit će Naručiitelju i Izvođaču, bez utjecaja na njihova ostala prava, naknade i troškove koje su Član i ostali Članovi (ako ih ima) primili za postupke ili odluke (ako ih ima) VRS-a, koje se smatraju ništavima ili bez učinka.

9. Sporovi

Bilo koji spor ili potraživanje koje proizađe iz ili je u vezi sa Sporazumom o rješavanju sporova ili iz ili u vezi s kršenjem, raskidom ili nevaljanošću Sporazuma o rješavanju sporova, konačno će se riješiti arbitražom u skladu s Arbitražnim pravilima Međunarodne trgovačke komore s jednim arbitrom imenovanim u skladu s tim pravilima.

Aneks PROCESNA PRAVILA

1. Osim ako Naručitelj i Izvođač nisu drukčije dogovorili, VRS će obilaziti Gradilište u razmacima koj nisu dulji od 140 dana, uključujući i vrijeme ključnih građevinskih događaja, i to na zahtjev ili Naručitelja ili Izvođača. Osim ako Naručitelj, Izvođač i VRS ne dogovore drukčije, razdoblje između uzastopnih obilazaka neće biti manje od 70 dana, osim ako nije potrebno sazvati saslušanje na dolje opisani način.
2. Vrijeme i dnevni red svakog obilaska zajednički će dogovoriti VRS, Naručitelj i Izvođač, ili ako takav dogovor ne postoji, tada o tome odlučuje VRS. Svrha obilaska gradilišta je omogućiti VRS-u da se upozna i da dalje prati napredovanje Radova, kao i sve aktualne ili potencijalne probleme ili zahtjeve.
3. Obilascima Gradilišta prisustvovat će Naručitelj, Izvođač i Inženjer i njih će koordinirati Naručitelj zajedno s Izvođačem. Naručitelj će osigurati odgovarajuću opremu za sastanke i kopiranje kao i tajničke usluge. Na kraju svakog obilaska Gradilišta i prije odlaska s njega, VRS će pripremiti izvještaj o svojim aktivnostima tijekom posjeta, a primjerke će dostaviti Naručitelju i Izvođaču.
4. Naručitelj i Izvođač će dostaviti VRS-u jedan primjerak svih dokumenata koje VRS zatraži, uključujući i Ugovornu dokumentaciju, izvještaje o napredovanju, upute o izmjenama, potvrde i druge dokumente vezane uz realizaciju Ugovora. Sva priopćenja između VRS-a i Naručitelja ili Izvođača dostavit će se drugoj Ugovornoj strani u kopiji. Ako se VRS sastoji od tri osobe, Naručitelj i Izvođač dostavit će svakoj osobi primjerke te zatražene dokumentacije kao i korespondenciju.
5. Ako se neki spor podnese VRS-u u skladu sa stavkom 20.4. Uvjeta Ugovora, VRS će postupiti u skladu s člankom 20.4. i ovim Pravilima. Ovisno o roku koji je određen za objavu odluke i ovisno o drugim relevantnim faktorima, VRS će:
 - (a) postupati nepristrano i pošteno prema Naručitelju i Izvođaču i svakome dati odgovarajuću mogućnost da se izjasne o slučaju
 - (b) primijeniti postupak koji je adekvatan sporu i izbjegavat će nepotrebna kašnjenja i troškove.
6. VRS može voditi saslušanje o sporu, a u tom slučaju će odlučiti o datumu i mjestu saslušanja i može tražiti da Naručitelj i Izvođač dostave pismenu dokumentaciju i argumente prije ili na saslušanje.
7. Osim ako Naručitelj i Izvođač nisu drukčije pismeno dogovorili, VRS ima pravo provesti istražne radnje, odbiti prisustvo na saslušanju osobama koje nisu predstavnici Naručitelja, Izvođača i Inženjera te može postupati i bez prisustva bilo koje strane, a koja je prema mišljenju VRS-a primila obavijest o saslušanju, ali će isto tako moći, prema vlastitom nahođenju, odlučiti hoće li i u kojem omjeru koristiti takvo pravo.

8. Naručitelj i Izvođač, između ostaloga, opunomoćuju VRS da:

- (a) utvrdi postupak koji će se primijeniti u rješavanju spora
- (b) odluči o vlastitoj jurisdikciji VRS-a kao i o obujmu svakog spora koji mu je dostavljen
- (c) vodi saslušanja onako kako smatra da je dobro i ne pridržavajući se pravila ili postupaka osim onih koji se nalaze u Ugovoru ili u ovim Pravilima
- (d) preuzme inicijativu u utvrđivanju činjenica koje su potrebne za donošenje odluke
- (e) koristi znanje vlastitih stručnjaka, ako ih ima
- (f) odluči o plaćanju zateznih kamata u skladu s Ugovorom
- (g) odluči o svim privremenim mjerama ili mjerama osiguranja i
- (h) otvori, pregleda i revidira potvrde, odluke, presude, upute, mišljenja ili procjene inženjera, koji se odnose na spor.

9. VRS tijekom saslušanja neće davati nikakva mišljenja koja se tiču merituma argumenta koji iznesu Ugovorne strane. Nakon toga će VRS donijeti odluku i dati o tome obavijest u skladu s člankom 20.4. ili kako se pisano dogovore Naručitelj i Izvođač. Ako se VRS sastoji od tri člana;

- (a) sastat će se odvojeno nakon saslušanja, ako je održano, kako bi raspravili i pripremili svoju odluku
- (b) nastojat će donijeti jednoglasnu odluku: ako je to nemoguće, odluka će se donijeti većinom glasova Članova, koji mogu zahtijevati od Člana koji je u manjini da pripremi pisani izvještaj koji će se dostaviti Naručitelju i Izvođaču i
- (c) ako Član ne prisustvuje sastanku ili saslušanju ili ne ispuni svoju zadaću, druga dva Člana mogu nastaviti s donošenjem odluke, osim ako:
 - (i) se ni Izvođač niti Naručitelj s time ne slože ili
 - (ii) je odsutni Član predsjednik i naloži drugim Članovima da ne donose odluku.

POPIS ČLANAKA

	Članak	Stranica
Adrese za komunikacije	1.3	5
Arbitraža	20.6	61
Briga za Radove	17.2	51
Čišćenje Gradilišta nakon Potvrde o ispunjenju Ugovora	11.11	35
Čišćenje Gradilišta nakon Potvrde o preuzimanju	4.23	20
Definicija "imenovanog Podizvođača"	5.1	21
Definicije	1.1	1
Dinamika plaćanja	14.4	42
Djelovanje Inženjera u ime Naručitelja	3.1	10
Dodatni objekti	4.13	17
Dokazi o plaćanju Podizvođačima	5.4	21
Dokumentacije, čuvanje i dostava	1.8	6
Dokumentacije Izvođača, korištenje od strane Naručitelja	1.10	7
Dokumentacije Naručitelja, korištenje od strane Izvođača	1.11	8
Dokumentacije, red prvenstva	1.5	6
Dovršetak preostalih Radova i otklanjanje nedostataka	11.1	33
Dovršetka, Rok	8.2	27
Dovršetku, obračun po	14.10	45
Dozvole, suglasnosti ili odobrenja	2.2	9
Elektronički prijenos komunikacija	1.3	5
Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača	6.10	24
Financijski aranžmani Naručitelja	2.4	9
Gradilišta, čišćenje	11.11	34
Gradilišta, sigurnost	4.22	20
Gradilište, pravo pristupa na	2.1	8
Gradilištu, rad Izvođača na	4.23	20
Imenovanim podizvođačima, dokazi o plaćanjima	5.4	21
Imenovanim podizvođačima, plaćanja	5.3	21
Imenovanog podizvođača, definicija	5.1	21
Imenovanja Vijeća za rješavanje sporova, prestanak	20.8	62
Imenovanje, prigovor na	5.2	21
Inženjera, pomoćnici	3.2	11
Inženjera, predstavnik	3.2	11
Inženjera, upute	3.3	11
Inženjera, ustupanje ovlasti i dužnosti od strane	3.2	11
Inženjera, zamjena	3.4	11
Iskolčenje	4.7	15
Iskopine	4.24	20
Izbjegavanje ometanja	4.14	17
Izjava o namirenju	14.12	46
Izmjene	13.1	37
Izmjene: važeće valute	13.4	38
Izmjera Radova	12.1	35
Izmjere, metoda	12.2	36
Izostavljanja	12.4	36
Izveštaji o napretku	4.21	19
Izveštaj o napretku Radova	4.21	19

Izvođača, financije	2.4	9
Izvođača i Osoblja Izvođača, evidencija Mehanizacije	6.10	24
Izvođača, korištenje dokumentacije Naručitelja od strane	1.11	8
Izvođača, nadzor	6.8	23
Izvođača, opće obveze	4.1	12
Izvođača, osiguranje za Osoblje	18.4	56
Izvođača, Osoblje	6.9	23
Izvođača, otkrivanje uzroka nedostataka od strane	11.8	34
Izvođača, predstavnik	4.3	13
Izvođača, prestanak odgovornosti	2.5	10
Izvršenje Ugovora, sredstvo osiguranja za	4.2	13
 Jezik	 1.4	 5
 Kašnjenje koje uzrokuju Vlasti	 8.5	 28
Kazna za zakašnjenje	8.7	28
Komuniciranje	1.3	5
Komuniciranje, jezik za	1.4	5
Kontrola	7.3	24
Kopije koje se moraju poslati, Potvrde	1.3	5
Korekcije zbog izmjene u Zakonodavstvu	13.7	39
Korekcije zbog promjene troškova	13.8	40
Kršenje od strane Izvođača: Raskid	15.2	47
Kršenje od strane Naručitelja:		
Pravo na privremenu obustavu Radova	16.1	49
Kršenje od strane Naručitelja: Raskid	16.2	49
Kršnju od strane Izvođača, obavijest o	15.1	47
 Materijale, plaćanje za neučvršćene	 14.5	 43
Materijali koje dostavlja Naručitelj	4.20	18
Materijalima, vlasništvo nad	7.7	26
Mehanizacija Naručitelja i besplatni materijal	4.20	19
 Nacrti ili Upute, Zakašnjeli	 1.9	 7
Nacrt Izvođača	4.1	12
Način izvedbe	7.1	24
Nadzor Izvođača	6.8	23
Naknade	7.8	26
Napretka, dinamika	8.6	28
Naručitelja, korištenje dokumentacije Naručitelja od strane	1.10	7
Naručitelja, Osoblje	2.3	9
Naručitelja, potraživanja	2.5	10
Naručitelja, prestanak odgovornosti	14.14	46
Naručitelja, rizici	17.3	51
Nastavak Radova nakon privremene obustave	8.12	30
Nedostaci, propust da se otklone	11.4	33
Nedostataka, otklanjanje	11.1	33
Nedostataka, traženje uzroka	11.8	34
Neispunjene obveze	11.10	35
Nemogućnost izvršenja ugovora	19.7	58
Nepredvidivi fizički uvjeti	4.12	16
Neumjesno ponašanje	6.11	24
Neuspjeli Testovi po dovršetku	9.4	30
 Obavijesti, adrese za	 1.3	 5
Obavijest o namjeri dostave	4.16	18
Obavijest za otklanjanje nedostataka	15.1	47
Obračun po dovršetku	14.10	45
Obveze i ovlasti Inženjera	3.1	10

Obveze Izvođača: Testovi po dovršetku	9.1	30
Obveze, nakon Potvrde o ispunjenju Ugovora	11.10	35
Odbijanje	7.5	25
Odgovornosti Izvođača, Ograničenje	17.6	53
Odgovornosti Izvođača, Prestanak	2.5	10
Odgovornosti Naručioca, prestanak	14.14	46
Odgovornosti, ograničenje	17.6	53
Odgovornost na koju ne utječe odobrenje Inženjera	3.1	10
Odgovornost na koju ne utječu Osiguranja	18.1	53
Odgovornost, solidarna	1.14	8
Odgovornost za Radove	4.1	12
Odluke Inženjera	3.5	12
Odluke Vijeća za rješavanje sporova, nepoštivanje	20.7	62
Odštete	17.1	50
O ispunjenju Ugovora, Potvrda	11.9	34
Okoliša, zaštita	4.18	18
Okončane situacije, izdavanje	14.13	46
Okončane situacije, zahtjev za izdavanje	14.11	45
Ometanja, izbjegavanje	4.14	17
Ometanje Testova po dovršetku	10.3	32
Opće obveze Izvođača	4.1	12
Oprema Izvođača	4.17	18
O preuzimanju, Potvrda	10.1	31
Osiguranje kvalitete	4.9	15
Osiguranje od povreda osoba i oštećenja imovine	18.3	55
Osiguranje, opći zahtjevi za	18.1	53
Osiguranje Osoblja Izvođača	18.4	56
Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača	18.2	54
Osiguranje trećih	18.3	55
Oslobođenje od obveza prema zakonu	19.7	58
Osobe u službi Naručioca	6.3	22
Osoblja i Mehanizacije Izvođača, Evidencija	6.10	24
Osoblja i radne snage, angažiranje	6.1	22
Osoblja, neumjesno ponašanje	6.11	24
Osoblje i radnu snagu, objekti za	6.6	23
Osoblje Izvođača	6.9	23
Osoblje Naručioca	2.3	9
Ostali izvođači	4.6	14
Otklanjanja nedostataka, Trošak	11.2	33
Otklanjanje nedostataka	7.6	26
Otklanjanje nedostataka	11.1	33
Otklone nedostaci, propust da se	11.4	33
Otkrivanje uzroka nedostataka od strane Izvođača	11.8	34
Plaćanja, dinamika	14.4	42
Plaćanja imenovanim Podizvođačima	5.3	21
Plaćanje	14.7	44
Plaćanje Izvođaču nakon Više sile	19.4	57
Plaćanje nakon Raskida od strane Izvođača	16.4	50
Plaćanje nakon Raskida od strane Naručioca	15.4	48
Plaćanje Postrojenja i Materijala za Radove	14.5	43
Plaćanje predujma	14.2	41
Plaćanje u važećoj valuti	13.4	38
Plaćanje, valute	14.15	46
Plaćanje, zakašnjelo	14.8	44
Plaće i uvjeti rada	6.2	22
Plin, struja, voda i	4.19	18
Početak Radova	8.1	26
Podaci i Uvjeti na Gradilištu	4.10	16

Podaci o Gradilištu	4.10	16
Podizvođača, utjecaj Više sile na	19.5	57
Podizvođači	4.4	14
Podizvođači, imenovani	5.1	21
Pomoć Naručitelja	2.2	9
Ponovljeno testiranje nakon neuspješnih Testova po dovršetku	9.3	30
Postrojenja i Materijala u slučaju privremene obustave Radova, plaćanje	8.10	29
Postrojenja i Materijala za Radove, plaćanje	14.5	43
Postrojenje i Materijale u slučaju privremene obustave Radova, plaćanje za	8.10	29
Postrojenjem i Materijalima, vlasništvo nad	7.7	26
Postupak izmjene	13.3	38
Postupci u odnosu na Potraživanja	20.1	58
Potraživanja Izvođača	20.1	58
Potraživanja Naručitelja	2.5	10
Potraživanja Naručitelja: valute plaćanja	14.15	46
Potvrda o ispunjenju Ugovora	11.9	34
Povećanje vrijednosti	13.2	37
Povjerljivi podaci	1.12	8
Površine koje treba vratiti u prvobitno stanje	10.4	32
Prava intelektualnog vlasništva, potraživanja zbog kršenja	17.5	52
Prava intelektualnog vlasništva u Dokumentaciji Izvođača	1.10	7
Prava, intelektualnog vlasništva, u Dokumentaciji Izvođača	1.10	7
Prava intelektualnog vlasništva u Dokumentaciji Naručitelja	1.11	8
Prava, intelektualnog vlasništva, u Dokumentaciji Naručitelja	1.11	8
Prava, patentna	17.5	52
Pravo Izvođača na privremenu obustavu radova	16.1	49
Pravo, mjerodavno	1.4	5
Pravo na izmjene	13.1	37
Pravo Naručitelja na Raskid	15.5	48
Predstavnik Izvođača	4.3	13
Preuzimanje dijela Radova	10.2	31
Preuzimanje: površine koje treba vratiti u prvobitno stanje	10.4	32
Preuzimanje Radova ili Dijela radova	10.1	31
Prihvaćenog ugovornog iznosa, dostatnost	4.11	16
Pristupa Gradilištu, pravo	2.1	8
Pristupa nakon preuzimanja, pravo	11.7	34
Pristupni putovi	4.15	17
Pristup u svrhu kontrole	7.3	24
Privremena obustava	8.8	29
Privremena obustava, produljena	8.11	29
Privremena obustava Radova zbog Izvođačeva kršenja Ugovora	16.1	49
Privremene obustave, nastavak Radova nakon	8.12	30
Privremene obustave Radova, plaćanje Postrojenja i Materijala u slučaju	8.10	29
Privremene obustave Radova, posljedice	8.9	29
Privremene situacije, izdavanje	14.6	44
Privremenu situaciju, zahtjev za	14.3	42
Procijenjeni iznosi	13.5	38
Procjena	12.3	36
Produljenje Razdoblja obavještanja o nedostacima	11.3	33
Produljenje Roka dovršetka	8.4	27
Projekt Izvođača	4.1	12
Pravo prolaza i objekti	4.13	17
Rad Izvođača na Gradilištu	4.23	20
Radne snage, angažiranje osoblja i	6.1	22
Radno vrijeme	6.5	22

Radnu snagu, objekti za osoblje i	6.6	23
Radova i Mehanizacije Izvođača, osiguranje	18.2	54
Radova, izmjera i procjena	12.3	36
Radova s nedostatkom, otklanjanje	11.5	34
Radove, briga Izvođača za	17.2	51
Radovi koji podliježu izmjeri	12.1	35
Radovi plativi po satu	13.6	39
Radu, zakoni o	6.4	22
Raskida od strane Izvođača, plaćanje nakon	16.4	50
Raskida od strane Naručitelja, plaćanje nakon	15.4	48
Raskida, utvrđivanje vrijednosti na dan	15.3	48
Raskid, moguć: prema volji Naručitelja	15.5	48
Raskid, moguć: uslijed Više sile	19.6	57
Raskid od strane Izvođača	16.2	49
Raskid od strane Naručitelja	15.2	47
Raskid od strane Naručitelja, moguć	15.5	48
Raskid: Prestanak Radova	16.3	50
Razdoblja obavještanja o nedostacima, Produljenje	11.3	33
Rizici Naručitelja	17.3	51
Rizika Naručitelja, posljedice	17.4	52
Roka dovršetka, produljenje	8.4	27
Rok dovršetka	8.2	27
Rok plaćanja	14.7	44
Situacija, Okončana	14.11	45
Situacija, Okončana	14.13	46
Situacija, Privremena	14.3	42
Situacija, Privremena	14.6	44
Situacije, Zahtjev za izdavanje Okončane	14.11	45
Situacije, Zahtjev za izdavanje Privremene	14.3	42
Solidarna odgovornost	1.14	8
Spora, sporazumno rješenje	20.5	61
Sporazum	1.6	6
Sporazumno rješenje spora	20.5	61
Sporova, imenovanje Vijeća za rješavanje	20.2	59
Sporovima, nepoštivanje odluke Vijeća za rješavanje sporova o	20.7	62
Sporovi, odluka Vijeća za rješavanje sporova	20.4	60
Sredstava, transport	4.16	18
Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora	4.2	13
Struja, voda i plin	4.19	18
Suglasnosti ili odobrenja, dozvole	2.2	9
Suradnja	4.6	14
Testa po dovršetku, neprolazak	9.4	30
Testova po dovršetku, ometanje	10.3	32
Testovi	7.4	25
Testovi, ostali	11.6	34
Testovi po dovršetku	9.1	30
Testovi po dovršetku, odgođeni	9.2	30
Transport Sredstava	4.16	18
Troškova, korekcije zbog promjene	13.8	40
Tumačenje	1.2	5
Ugovorna cijena	14.1	41
Uklanjanje Mehanizacije Izvođača nakon Raskida	16.3	50
Upute Inženjera	3.3	11
Ustupanje	1.7	6
Ustupanje ovlasti i dužnosti od strane Inženjera	3.2	11
Utjecaj Više sile na Podizvođača	19.5	57

Utvrđivanje vrijednosti na Dan raskida	15.3	48
Uvjeti, Nepredvidivi fizički	4.12	16
Uzorci	7.2	24
Valute plaćanja	14.15	46
Valute za plaćanje izmjena	13.4	38
Vijeća za rješavanje sporova, imenovanje	20.2	59
Vijeća za rješavanje sporova, odluke	20.4	60
Vijeće za rješavanje sporova	20.2	59
Vijeću za rješavanje sporova, nepostojanje sporazuma o	20.3	60
Više sile, definicija	19.1	56
Više sile, posljedice	19.4	57
Više sile: Raskid po slobodnoj volji	19.6	57
Višoj sili, obavijest o	19.2	57
Vlasti, kašnjenje koje uzrokuju	8.5	28
Voda i plin	4.19	18
Vremenski plan	8.3	27
VRS - vidi Vijeće za rješavanje sporova		
Zadržanog iznosa, odbitak	14.3	42
Zadržanog iznosa, plaćanje	14.9	45
Zakona, pridržavanje	1.13	8
Zakonodavstvu, korekcije zbog izmjene u	13.7	39
Zamjena inženjera	3.4	11
Zaštita na radu	4.8	15
Zdravlje i zaštita na radu	6.7	23

OPĆI UVJETI

**SMJERNICE ZA PRIPREMU
POSEBNIH UVJETA
UGOVORA**

Uvjeti Ugovora
o **GRAĐENJU**

ZA GRAĐEVINSKE I INŽENJERSKE RADOVE
PO PROJEKTIMA NARUČITELJA

**OBRASCI ZA PISMO
PONUDE, SPORAZUM I
UGOVORE O RJEŠAVANJU
SPOROVA**

Smjernice za pripremu Posebnih uvjeta Ugovora

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INGÉNIEURS-CONSEILS
INTERNATIONAL FEDERATION OF CONSULTING ENGINEERS
INTERNATIONALE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE INGENIEROS CONSULTORES



Smjernice za pripremu Posebnih uvjeta

SADRŽAJ

UVOD	2
BILJEŠKE ZA PRIPREMU DOKUMENTACIJE ZA NADMETANJE	3
1 Opće odredbe	4
2 Naručitelj	5
3 Inženjer	5
4 Izvođač	6
5 Imenovani Podizvođači	8
6 Osoblje i Radna snaga	9
7 Postrojenja, Materijali i izrada	10
8 Početak, kašnjenje i prekid	10
9 Testovi po dovršetku	11
10 Preuzimanje od strane Naručitelja	11
11 Odgovornost za nedostatke	11
12 Izmjera i procjena	12
13 Izmjene i usklađenja	12
14 Ugovorna cijena i plaćanje	12
15 Raskid od strane Naručitelja	18
16 Obustava i Raskid od strane Izvođača	18
17 Rizik i odgovornost	18
18 Osiguranje	19
19 Viša sila	19
20 Potraživanja, sporovi i arbitraža	19
PRILOZI OBLICI OSIGURANJA	23

Smjernice za pripremu Posebnih uvjeta Ugovora

UVOD

Odredbe Uvjeta ugovora o građenju pripremila je Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC) te se preporučuju za opću upotrebu u svrhu građenja (isključujući većinu projektiranja) građevina ili inženjerskih radova kada je raspisano međunarodno nadmetanje. U nekim pravnim jurisdikcijama mogu biti potrebne izmjene Uvjeta, osobito ako će se koristiti kod domaćih ugovora.

Sukladno uobičajenim odredbama ove vrste ugovora, Izvođač izvodi radove u skladu s pojedinostima projekta koji je pripremio Naručitelj ili njegov predstavnik, Inženjer. Iako ovi Uvjeti dozvoljavaju mogućnost da Izvođač može projektirati dijelove stalnih radova, oni nisu namijenjeni za upotrebu u slučajevima kada većinu radova projektira Izvođač. Za te bi Radove bilo prikladnije koristiti FIDIC-ove Uvjete Ugovora za Postrojenje, Projektiranje-građenje ili Uvjete ugovora za EPC/Projekt "Ključ u ruke".

Ovdje navedene upute namijenjene su za pomoć sastavljateljima Posebnih uvjeta Ugovora i nude izbor mogućnosti za različite članke, gdje je to prikladno. Između vodoravnih linija uključeni su primjeri teksta, koliko je to moguće. U nekim slučajevima, međutim, dan je samo podsjetnik.

Prije korištenja bilo kojeg od tekstova iz primjera, potrebno je provjeriti odgovara li tekst u potpunosti određenim okolnostima. Osim u slučaju ako se ocijeni prikladnim, tekst iz primjera potrebno je izmijeniti prije upotrebe.

Pri promjenama teksta iz primjera, kao i u svim slučajevima kada su napravljene druge izmjene ili dodaci, potrebno je paziti da ne nastanu dvoznačnosti, bilo u Općim uvjetima ili između članaka u Posebnim uvjetima Ugovora.

Kod pripremanja Uvjeta ugovora koje treba dodati dokumentaciji za nadmetanje - za ugovor, može se koristiti sljedeći tekst:

Uvjeti ugovora sadrže "Opće uvjete", koji su dio "Uvjeta ugovora o građenju" prvo izdanje 1999., u izdanju Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC) te sljedeće "Posebne uvjete Ugovora", koji uključuju izmjene i dodatke navedenim Općim uvjetima.

U Općim uvjetima nema članaka sukladno kojima bi u "Posebne uvjete Ugovora" trebali biti uključeni određeni podaci. Kao što je navedeno u podstavku (ii) Predgovora, Opći uvjeti odnose se na sve potrebne podatke sadržane u Dodatku ponudi ili (za tehnička pitanja) u Specifikaciji.

FIDIC je objavio dokument pod nazivom "Postupak nadmetanja" koji predstavlja sustavni pristup odabiru ponuditelja te primanja i ocjene ponuda; drugo izdanje je izašlo 1994. Taj bi dokument trebao pomoći Naručitelju da primi valjane konkurentne ponude koje zadovoljavaju minimalne kvalifikacije. FIDIC namjerava ažurirati Postupak nadmetanja i izdati vodič za korištenje ovih Uvjeta ugovora o građenju.

Bilješke za pripremu dokumentacije za nadmetanje

Dokumentaciju za nadmetanje trebaju pripremiti inženjeri s odgovarajućim kvalifikacijama, upoznati s tehničkim aspektima potrebnih radova, a preporučuje se i da je pregleda pravnik s odgovarajućim kvalifikacijama. Dokumentacija za nadmetanje koja se izdaje ponuditeljima sastojat će se od Uvjeta ugovora, Specifikacije, Projekata i Pisma ponude s Prilozima koje Ponuditelj mora ispuniti. Za ovu vrstu ugovora, u kojem se Radovi vrednuju mjerenjem, Troškovnik će obično biti najvažniji Prilog. Može biti potreban i Prilog radova procijenjenih po satu, radi pokrivanja manjih radova koji će se procjenjivati po satu. Osim toga, svaki Ponuditelj trebao bi dobiti podatke iz članka 4.10., te Upute Ponuditeljima radi obavijesti o svim posebnim pitanjima za koja Naručitelj želi da se uzimaju u obzir pri određivanju cijena u Troškovniku, ali koja neće biti dijelom Ugovora. Kada Naručitelj prihvati Pismo ponude, Ugovor (koji tada stupa na snagu i proizvodi pravni učinak) uključuje te ispunjene Priloge.

Specifikacija može uključivati pitanja iz nekih ili svih sljedećih članaka:

- 1.8. Zahtjevi za Dokumentaciju Izvođača
- 1.13. Dozvole koje nabavlja Naručitelj
- 2.1. Predaja u fazama posjeda temelja, objekata, postrojenja ili načina pristupa
- 4.1. Projekti Izvođača
- 4.6. Ostali izvođači (i drugi) na Gradilištu
- 4.7. Iskolčenje točaka, linija i i referentnih visina
- 4.14. Treće strane
- 4.18. Ograničenja uvjetovana okolišem
- 4.19. Struja, voda, plin i ostale usluge dostupne na Gradilištu
- 4.20. Oprema Naručitelja i besplatni materijal
- 5.1. Imenovani Podizvođač
- 6.6. Objekti za Osoblje
- 7.2. Uzorci
- 7.4. Testiranje za vrijeme proizvodnje i/ili gradnje
- 9.1. Testovi po dovršetku
- 13.5. Procijenjeni paušalni iznos

Mnogi se članci u Općim uvjetima pozivaju na podatke iz Dodatka ponudi, koji služi kao pogodan izvor za najčešće potrebne podatke. Ogladni obrazac u ovom izdanju sadrži kontrolni popis potrebnih podataka; no, niti u Općim uvjetima niti u oglasnom Dodatku ponudi nema naznake o tome da te podatke propisuje Naručitelj ili unosi Ponuditelj. Naručitelj treba pripremiti Dodatak ponudi, na temelju ovog oglasnog obrasca, s elementima popunjenima u mjeri u kojoj je u njegovu slučaju to potrebno.

Naručitelj može tražiti i druge podatke od Ponuditelja te u Priloge dodati i upitnik.

Upute Ponuditeljima možda će morati sadržavati ograničenja kod ispunjavanja Dodatka ponudi i/ili Priloga, i/ili specificirati opseg drugih podataka koje svaki Ponuditelj mora priložiti svojoj Ponudi. Ako se od Ponuditelja traži da imaju garanciju društva majke i/ili jamstvo za ponudu, takvi uvjeti (koji vrijede prije nego što Ugovor stupi na snagu) trebaju biti uključeni u Upute Ponuditeljima: oglasni obrasci nalaze se u prilogu ovome dokumentu kao Prilozi A i B. Upute mogu uključivati teme iz nekih ili svih sljedećih članaka:

- 4.3. Predstavnik Izvođača (ime i životopis)
- 4.9. Sustav osiguranja kvalitete
- 9.1. Testovi po dovršetku
- 18. Osiguranje
- 20. Rješavanje sporova

Članak 1. Opće odredbe

Članak 1.1. Definicije

Može biti nužno izmijeniti neke definicije. Na primjer:

- 1.1.3.1. osnovni datum može se definirati kao točno određeni kalendarski datum
- 1.1.4.6. institucija koja financira radove može zahtijevati korištenje jedne određene strane valute
- 1.1.4.8. može se zahtijevati druga valuta kao Lokalna valuta ugovora
- 1.1.6.2. izraz "Zemlja" može biti neprikladno koristiti za Gradilište u drugoj zemlji

Članak 1.2. Tumačenje

Ako je izraz "dobit" potrebno pobliže odrediti, ovaj se članak može promijeniti:

PRIMJER	Na kraju članka 1.2., dodati: U ovim Uvjetima, odredbe koje uključuju izraz "Trošak plus razumna dobit" propisuju da ta dobit iznosi jednu dvadesetinu (5%) ovoga Troška.
---------	--

Članak 1.5. Red prvenstva dokumentacije

Red prvenstva dokumentacije obično je nužan u slučaju da se naknadno utvrdi neslaganje u dokumentaciji ugovora. Ako nije potrebno propisati red prvenstva, ovaj članak može se promijeniti:

PRIMJER	Izbrisati članak 1.5. i zamijeniti ga sljedećim: Dokumentacija koja čini Ugovor treba se međusobno dopunjavati. Ako se uoče dvoznačnost ili nejasnoće, red prvenstva bit će utvrđen prema mjerodavnom pravu. Inženjer ima ovlasti dati sve upute koje smatra nužnima za razrješenje dvoznačnosti ili nejasnoća.
---------	--

Članak 1.6. Sporazum

Obrazac Sporazuma treba biti dio dokumentacije za nadmetanje kao prilog Posebnim uvjetima Ugovora: ogledni primjerak obrasca nalazi se na kraju ove publikacije. Ako bi kod nadmetanja bili potrebni dugotrajni pregovori, može biti preporučljivo da Sporazum sadrži Prihvaćeni ugovorni iznos, Osnovni datum i/ili Datum početka. Sklapanje Sporazuma može biti nužno prema mjerodavnom zakonu.

Članak 1.14. Solidarna odgovornost

Kod velikog ugovora može biti potrebno navesti detaljne uvjete za zajedničko ulaganje. Na primjer, može biti poželjno da svaki član predoči garanciju društva majke: ogledni primjerak toga obrasca priložen je ovom dokumentu kao Prilog A.

Ti uvjeti, koji se primjenjuju prije nego što Ugovor stupi na snagu, trebaju biti uključeni u Upute za Ponuditelje. Naručitelj će izraziti želju da voditelj zajedničkog projekta bude imenovan u

početnom periodu te da od tada bude jedina osoba za kontakt, te neće htjeti biti uključen u sporove između sudionika zajedničkog ulaganja. Naručitelj bi trebao pažljivo proučiti ugovor o zajedničkom ulaganju, a ugovor će možda trebati odobriti institucije koje financiraju projekt.

Dodatni članak Povjerljivi podaci

Ako se zahtijeva povjerljivost podataka, može se dodati članak:

PRIMJER ČLANKA:

Izvođač će pojedinosti iz Ugovora smatrati privatnima i povjerljivima, osim u mjeri nužnoj za ispunjenje obveza koje iz njega proizlaze ili za pridržavanje mjerodavnih zakona. Izvođač neće objavljivati, neće dozvoljavati objavljivanje, niti otkrivati pojedinosti o Radovima niti u kojem časopisu za trgovinu ili tehnologiju, niti drugdje, bez prethodne suglasnosti Naručitelja.

Članak 2. Naručitelj

Članak 2.1. Pravo pristupa na Gradilište

Ako nije moguće odobriti pravo pristupa, niti ranije niti naknadno ekskluzivno, pojedinosti se trebaju nalaziti u Specifikaciji.

Članak 2.3. Osoblje Naručitelja

Te se odredbe trebaju nalaziti u Naručiteljevim ugovorima s bilo kojim drugim izvođačima na Gradilištu.

Članak 3. Inženjer

Članak 3.1. Obveze i ovlasti Inženjera

Uvjeti za odobrenje Naručitelja trebaju se odrediti u Posebnim uvjetima Ugovora:

PRIMJER

Inženjer će pribaviti posebno odobrenje od Naručitelja prije poduzimanja bilo kakvih radnji sukladno sljedećim člancima ovih Uvjeta:

(a) Članak _____ **

(b) Članak _____ **

** (upisati broj; opisati radnju, osim ako je potrebno odobrenje za sve)

Ovaj se popis treba proširivati ili smanjivati prema potrebi. Ako obveza dobivanja odobrenja od Naručitelja vrijedi samo izvan određenih granica, financijskih ili drugih, potrebno je promijeniti ogleadni tekst.

Dodatni članak**Sastanci Uprave****PRIMJER ČLANKA**

Inženjer ili Predstavnik Izvođača može zatražiti da ovaj drugi prisustvuje sastanku Uprave kako bi pregledao planove za buduće radove. Inženjer će sastaviti zapisnik sa sastanka Uprave i dostaviti kopije zapisnika svima koji su prisustvovali sastanku te Naručitelju. U zapisniku će odgovornosti za bilo kakve radnje koje treba poduzeti biti u skladu s Ugovorom.

Članak 4.**Izvođač****Članak 4.1.****Opće obveze Izvođača**

Povremeno može doći do Privremenih radova za koje Izvođač neće biti u potpunosti odgovoran. Na primjer, Ugovor može specificirati privremene odredbe za skretanje toka rijeke, prema projektu Inženjera. U takvim slučajevima, ovaj članak može biti potrebno izmijeniti i dopuniti, uzimajući u obzir vrstu navedenih Privremenih radova te opseg odgovornosti Naručitelja.

Članak 4.2.**Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora**

Prilagodljivi oblik (oblici) Sredstva osiguranja za izvršenje ugovora trebaju biti uključeni u dokumentaciju za nadmetanje, u prilogu Posebnih uvjeta Ugovora. Ogleđni obrasci nalaze se u prilogu ovome dokumentu kao Prilog C i Prilog D. Oni čine dva kompleta Jednobražnih pravila u izdanju Međunarodne gospodarske komore ("ICC", International Chamber of Commerce, sa sjedištem u 38 Cours Albert 1er, 75008 Pariz, Francuska), koja izdaje i smjernice za ta Jednobražna pravila. Te ogleđne obrasce i tekst članka može biti potrebno izmijeniti kako bi se uskladili s mjerodavnim zakonima.

PRIMJER

Na kraju drugog stavka članka 4.2. dodati:

Ako je Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora u obliku bankovne garancije, davat će ga ili (a) banka koja se nalazi u dotičnoj zemlji, ili (b) izravno strana banka prihvatljiva Naručitelju. Ako Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora nije u obliku bankovne garancije, davat će ga financijska ustanova registrirana ili koja ima dozvolu za poslovanje u zemlji.

Članak 4.3.**Predstavnik Izvođača**

Ako je Predstavnik poznat u vrijeme objave Nadmetanja, Ponuditelj može predložiti Predstavnika. Ponuditelj može htjeti predložiti alternative, posebice ako se čini da će sklapanje ugovora vjerojatno biti odgođeno. Ako radni jezik nije jednak jeziku svakodnevne upotrebe (sukladno članku 1.4.), ili ako je iz bilo kojeg drugog razloga nužno odrediti da će Predstavnik Izvođača dobro vladati određenim jezikom, može se dodati jedna od sljedećih rečenica.

PRIMJER

Na kraju članka 4.3., dodati:

Predstavnik Izvođača i sve te osobe morat će također dobro vladati _____ (upisati naziv jezika)

PRIMJER

Na kraju članka 4.3., dodati:

Ako Predstavnik Izvođača ili te osobe ne budu dobro vladale _____ (upisati naziv jezika), Izvođač će staviti na raspolaganje stručnog prevoditelja tijekom cijelog radnog vremena.

Članak 4.4. Podizvođači

Tekst Općih uvjeta uključuje uvjete koji će obično biti primjenjivi. Ako je potrebno manje (ili uopće nisu potrebni) pristanci, neki (ili svi) podstavci od (a) do (d) mogu se izbrisati ili kvalificirati u Posebnim uvjetima:

PRIMJER

Ako je vrijednost podugovora manja od 0,01 % Prihvaćenog ugovornog iznosa, neće biti potreban prethodni pristanak.

Kako bi se naglasio opseg potrebnog pristanka, može se dodati rečenica:

PRIMJER

Prethodni pristanak Inženjera dat će se za isporučitelje sljedećih Materijala:

(upisati pojedinosti: na primjer, specifični proizvodi ili montažni predmeti)

Kako bi se Izvođača potaknulo da angažira lokalne izvođače, može se dodati rečenica:

PRIMJER

Kada je to moguće, Izvođač će dati poštenu i razumnu priliku izvođačima iz Zemlje da budu imenovani kao Podizvođači.

Članak 4.8. Sigurnost

Ako se Izvođač nalazi na Gradilištu zajedno s drugima, može biti neodgovarajuće da on bude obavezan ispunjavati neke od navedenih točaka. U tim okolnostima, potrebno je odrediti obveze Naručitelja.

Članak 4.9. Osiguranje kvalitete

Tekst Općih uvjeta propisuje potrebu za sustavom osiguranja kvalitete u skladu s pojedinostima specificiranim u Ugovoru. Ako nije prikladan, ovaj se članak može izbrisati.

Članak 4.12. Nepredvidivi fizički uvjeti

U slučaju velikih radova ispod površine zemlje, određivanje rizika vezanih uz uvjete ispod površine zemlje aspekt je koji treba uzeti u obzir kod pripremanja dokumentacije za nadmetanje. Ako će uključene strane dijeliti taj rizik, tada se članak može izmijeniti:

PRIMJER

Izbrisati podstavak (b) članka 4.12. te ga zamijeniti s:

(b) za plaćanje svakog takvog Troška, _____ posto (_____ %) bit će ili će se uključiti u Ugovornu cijenu (iznos od _____ posto Troška snosit će Izvođač).

Članak 4.17.

Mehanizacija Izvođača

Ako Izvođač ne mora nabaviti svu Mehanizaciju Izvođača nužnu za dovršenje Radova, potrebno je odrediti obveze Naručiitelja: vidi članak 4.20. Ako je potrebno provesti prijenos Mehanizacije Izvođača, mogu se dodati sljedeći stavci, pod uvjetom da su u skladu s mjerodavnim zakonima:

PRIMJER

Na kraju članka 4.17., dodati sljedeće stavke:

Mehanizacija Izvođača koja je u vlasništvu Izvođača (izravno ili neizravno) smatrat će se vlasništvom Naručiitelja, s učinkom od dopremanja opreme na Gradilište. Ovo pravo raspolaganja mehanizacijom neće:

- (a) utjecati na odgovornost ili obveze Naručiitelja
- (b) dovoditi u pitanje pravo Izvođača na isključivo korištenje prenesene Mehanizacije Izvođača u svrhu Radova, niti
- (c) utjecati na odgovornost Izvođača da upravlja Mehanizacijom Izvođača i održava je.

Vlasništvo u odnosu na bilo koji dio smatrat će se da ponovno pripada Izvođaču kada je on ovlašten da ga ukloni s gradilišta da primi Potvrdu o preuzimanju Radova, što se god dogodi prije.

Članak 4.19.

Struja, voda i plin

Ako će Izvođaču za upotrebu biti dostupna struja, voda i plin, Specifikacija treba sadržavati pojedinosti o tome, uključujući lokacije i cijene.

Članak 4.20.

Mehanizacija Naručiitelja i besplatni materijal

Kako bi ovaj članak bio primjenjiv, u Specifikaciji treba biti opisan svaki predmet koji će Naručiitelj nabaviti i/ili njime upravljati te bi trebala određivati sve nužne pojedinosti. Kod nekih vrsta mehanizacija mogu biti nužne daljnje odredbe, kako bi se razjasnili aspekti poput odgovornosti i osiguranja.

Članak 4.22.

Sigurnost na Gradilištu

Ako se Izvođač nalazi na Gradilištu zajedno s drugima, može biti neprikladno da on bude odgovoran za njegovu sigurnost. U tim okolnostima, potrebno je odrediti obveze Naručiitelja.

Članak 5.

Imenovani Podizvođači

U većini slučajeva iz članka 4.4., Izvođač odabire Podizvođače, sukladno ograničenjima određenim u Ugovoru. Članak 5. sadrži odredbe za situaciju u kojoj Naručiitelj može odabrati Podizvođača, iako se druga rečenica članka 4.4. treba i dalje primjenjivati.

Podstavci članka 5.2. navode neke od problema koje će možda biti potrebno riješiti.

Ako bude potreban imenovani Podizvođač, u dokumentaciju za nadmetanje trebaju se uvrstiti potpuni podaci. Ako Naručiitelj predviđa da će biti potrebno naložiti uvođenje Podizvođača u skladu s člankom 13., ali koji neće biti imenovani Podizvođač, članak 5. treba izmijeniti, tako da opisuje pojedine situacije.

Članak 6. Osoblje i radna snaga

Članak 6.5. Radno vrijeme

Ako Naručitelj ne želi odrediti radno vrijeme u Dodatku ponudi, niti ga ograničiti na vrijeme koje je odredio Ponuditelj (kako bi planirao nadzor Inženjera, primjerice), ovaj članak može se izbrisati.

Članak 6.6. Objekti za Osoblje i Radnu snagu

Ako će Naručitelj staviti na raspolaganje neku vrstu smještaja, njegove obveze u tom smislu moraju biti određene.

Članak 6.8. Rukovođenje od strane Izvođača

Ako važeći jezik nije jednak jeziku svakodnevne upotrebe (sukladno članku 1.4.) ili ako je iz bilo kojeg drugog razloga nužno odrediti da će Izvođačevo rukovodeće osoblje dobro vladati određenim jezikom, može se dodati sljedeća rečenica.

PRIMJER

Dodati na kraju članka 6.8.:

Razuman dio Izvođačeva rukovodećeg osoblja imat će radno znanje
(upisati naziv jezika)

ili će Izvođač staviti na raspolaganje dovoljan broj stručnih prevoditelja na Gradilištu za cijelog radnog vremena.

Dodatni članci

Može biti nužno dodati nekoliko članaka kako bi se uzeli u obzir okolnosti i lokalitet Gradilišta

PRIMJER ČLANKA

Strano Osoblje i Radna snaga

Izvođač može dovesti iz druge zemlje osoblje koje je nužno za izvođenje Radova. Izvođač mora osigurati da to osoblje dobije potrebne boravišne vize i radne dozvole. Izvođač će biti odgovoran za povratak Stranog Osoblja izvođača na mjesto na kojem su zaposleni ili u kojem žive. U slučaju smrti bilo kojeg člana toga osoblja ili njihovih obitelji u Zemlji, Izvođač će također biti odgovoran pobrinuti se za njihov povratak ili pokop.

PRIMJER ČLANKA

Mjere protiv insekata i štetočina

Izvođač će uvijek poduzimati potrebne mjere opreza za zaštitu svog osoblja i radne snage zaposlene na Gradilištu od insekata i štetočina i za smanjenje opasnosti za njihovo zdravlje. Izvođač će osigurati odgovarajuće mjere zaštite za Osoblje Izvođača u skladu sa svim propisima lokalnih zdravstvenih institucija, uključujući upotrebu odgovarajućeg insekticida.

PRIMJER ČLANKA

Alkoholna pića ili droge

Izvođač neće, osim u skladu sa zakonima Zemlje, uvoziti, prodavati, davati, trampiti ili drukčije raspolagati nikakvim alkoholnim pićima ili drogama, niti izdavati dozvole ili dopustiti uvoz, prodaju, darovanje, trampu ili raspolaganje od strane Osoblja Izvođača.

PRIMJER ČLANKA

Oružje i streljivo

Izvođač neće dati, trgovati niti drukčije raspolagati nikakvim oružjem ili streljivom bilo kakve vrste, niti dozvoliti Osoblju Izvođača da čini isto.

PRIMJER ČLANKA

Blagdani i vjerski običaji

Izvođač će poštovati blagdane, neradne dane te vjerske i druge običaje koji se poštuju u Zemlji.

Članak 7. Postrojenja, Materijali i izrada

Dodatni članak

Ako Ugovor financira institucija čija pravila ili politika zahtijevaju ograničenje pri korištenju njezinih novčanih sredstava, može se dodati sljedeći članak:

PRIMJER ČLANKA

Sva će Sredstva imati porijeklo u prihvatljivim zemljama porijekla kako je definirano u

(upisati naslov objavljenih uputa za nabavu)

Sredstva iz tih prihvatljivih zemalja porijekla prevozit će prijevoznici, osim onih koje je Naručitelj pismenim putem izuzeo na temelju mogućih previsokih troškova ili kašnjenja. Jamstvo, osiguranje i bankarske usluge pružat će osiguravatelji i bankari iz prihvatljivih zemalja porijekla.

Članak 8. Početak, kašnjenje i prekid

Članak 8.2. Rok dovršetka

Ako se Radovi trebaju preuzeti u dijelovima, ti se dijelovi trebaju definirati kao Dijelovi radova u Dodatku ponudi.

Članak 8.7. Kazna za zakašnjenje

U mnogim pravnim sustavima, iznos tih unaprijed određenih kazni mora predstavljati razumnu procjenu Naručiteljeve vjerojatne štete u slučaju kašnjenja. Ako će se Prihvaćeni ugovoreni iznos navoditi kao zbroj iznosa u više od jedne valute, može biti prikladnije definirati te kazne (po danu) kao odbitak izrečen u postotku koji bi se primjenjivao na svaki od tih iznosa. Ako se Prihvaćeni ugovoreni iznos izražava u Lokalnoj valuti, kazne po danu mogu se definirati ili kao postotak ili kao iznos u Lokalnoj valuti: vidi članak 14.15.(b).

Dodatni članak

Poticaji za raniji završetak radova mogu biti uključeni u dokumentaciju za nadmetanje (iako se članak 13.2. odnosi na ubrzani završetak):

PRIMJER ČLANKA

Dijelovi radova moraju se dovršiti do datuma navedenih u Dodatku ponudi kako bi te Dijelove radova Naručitelj mogao preuzeti i koristiti prije dovršetka ukupnih Radova. Pojediniosti o poslu koji se mora dovršiti kako bi Izvođač stekao pravo na isplatu bonusa i iznosi bonusa navedeni su u Specifikaciji.

U svrhu izračunavanja isplata bonusa, datumi za dovršavanje Dijelova radova iz Dodatka ponudi su fiksni. Nije dopuštena nikakva prilagodba datuma sa svrhom dopuštanja produžetka Rokova za dovršenje.

Članak 9. Testovi po dovršetku

Članak 9.1. Obveze Izvođača

Specifikacija mora opisivati testove koje Izvođač treba provesti prije nego što ima pravo na Potvrdu o preuzimanju. Ako će se Radovi ispitivati i preuzimati u Dijelovima, uvjeti ispitivanja možda će morati uzeti u obzir učinak da su neki dijelovi Radova nedovršeni.

Članak 10. Preuzimanje od strane Naručitelja

Članak 10.1. Potvrda o preuzimanju

Ako će se Radovi preuzeti u dijelovima, ti dijelovi moraju biti definirani kao Dijelovi radova u Dodatku ponudi. Preporučuju se točne zemljopisne definicije i Dodatak bi trebao sadržavati tablicu kako bi se definirao Rok dovršetka i sve štete nastale zbog kašnjenja: tablica je prikazana u danom primjeru Dodatka.

Članak 11. Odgovornost za nedostatke

Članak 11.10. Neispunjene obveze

Možda će biti potrebno revidirati ovaj Članak u odnosu na trajanje odgovornosti sukladno mjerodavnom pravu.

Članak 12.

Izmjera i procjena

Članak 12.1.

Radovi koji podliježu izmjeri

Ako bilo koji dio Stalnih radova bude izmjeren u skladu sa zapisnicima njegova izvođenja, detalji moraju biti precizirani u dokumentima za nadmetanje, uključujući sve zapisnike za koje odgovara Izvođač.

Članak 13.

Izmjene i usklađenja

Izmjene se mogu započeti na jedan od tri načina:

- (a) Inženjer može naložiti izmjenu sukladno članku 13.1., bez prethodne suglasnosti na izvedivost ili cijenu
- (b) Izvođač može započeti vlastite prijedloge sukladno članku 13.2., čija je namjera korist obje Ugovorne strane ili
- (c) Inženjer može zatražiti prijedlog sukladno članku 13.3. tražeći prethodnu suglasnost kako bi se smanjila mogućnost spora.

Članak 13.8.

Korekcija zbog promjene troškova

Ove odredbe za korekcije mogu biti zatražene ako bi bilo nerazumno da Izvođač snosi rizik rastućih troškova zbog inflacije. Osim ako se ovaj Članak ne primjenjuje, Dodatak ponudi mora sadržavati tablicu za svaku valutu plaćanja: odgovarajuća tablica prikazana je u danom primjeru Dodatka. Posebnu pažnju treba posvetiti izračunu ponderiranih vrijednosti/koefficienata („a“, „b“, „c“ ..., čiji zbroj ne smije premašiti jedan) i odabiru i provjeri indeksa troškova. Savjet stručnjaka može biti prikladan.

Članak 14.

Ugovorna cijena i plaćanje

Članak 14.1.

Ugovorna cijena

Prilikom pisanja Posebnih uvjeta, treba obratiti pažnju na iznos i vrijeme plaćanja Izvođaču. Pozitivan novčani tok je nesporno koristan Izvođaču i ponuditelji će uzeti u obzir ovjeru Privremene situacije prilikom pripreme svojih ponuda.

Dodatni članci mogu biti potrebni kako bi se obuhvatilo sve iznimke navedene u članku 14.1. i sva ostala pitanja u vezi s plaćanjem.

Ugovori s plaćanjem troškova sukladno kojima se određuju i plaćaju stvarni Troškovi, neuobičajeni su i koriste se samo kada je (zbog hitnosti ili drukčije) Naručitelj spreman prihvatiti rizike u vezi s tim. Ako će se Izvođaču platiti stvarni Troškovi, članak 12. treba biti zamijenjen odredbama koje opisuju metodu određivanja Troškova i Ugovorne cijene. Uslijed toga, odredbe Općih uvjeta sukladno kojima Izvođač ima pravo na plaćanje dodatnih troškova, općenito neće imati nikakvog učinka.

Članak 14.1.(a) ne primjenjuje se ako će se plaćanje izvršiti na temelju ukupnog (paušalnog) iznosa.

Ugovori s ukupnom (paušalnom) cijenom mogu biti prikladni ako dokumentacija za nadmetanje uključuje detalje koji su dostatno potpuni za građenje i nisu vjerojatne izmjene. Prema informacijama dostavljenima u dokumentaciji za nadmetanje, Izvođač može pripremiti sve ostale potrebne detalje i izvesti Radove, a da se ne mora konzultirati s Inženjerom za razjašnjenja ili dodatne informacije.

Dodatni projekti Izvođača (sukladno podstavcima (a) do (d) članka 4.1.) nisu isključeni. Međutim, ovi Uvjeti bili bi neprikladni ako su potrebni dodatni podaci o projektu od Izvođača. U tim slučajevima, drugi oblici FIDIC-a mogu biti prikladniji: vidi FIDIC-ovi Uvjeti Ugovora za Postrojenja, Projektiranje-građenje ili Uvjeti Ugovora za EPC/Projekt „ključ u ruke“.

Za Ugovor s ukupnom (paušalnom) cijenom, dokumentacija za nadmetanje mora uključivati dinamiku plaćanja (vidi članak 14.4) i svi nacrti potrebni za građenje mogu biti precizirani kao Dokumentacija Izvođača. Specifikacija treba opisivati postupke prema kojima Izvođač podnosi te Dokumente Inženjeru na odobrenje.

PRIMJERI ODREDBA ZA UGOVOR S UKUPNOM (PAUŠALNOM) CIJENOM

Izbrisati članak 12.

Izbrisati posljednju rečenicu članka 13.3. i zamijeniti s:

Nakon što se naloži ili odobri izmjena, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. kako bi se usuglasile ili odredile prilagodbe Ugovorne cijene i dinamiku plaćanja sukladno članku 14.4. Te prilagodbe uključivat će razumnu dobit i uzet će u obzir Izvođačeve podneske sukladno članku 13.2. kada je potrebno.

Izbrisati podstavak (a) članka 14.1. i zamijeniti s:

- (a) Ugovorna cijena bit će ukupni (paušalni) iznos Prihvaćene ugovorne cijene i bit će podložan prilagodbama u skladu s Ugovorom

Ako se Članak 14.1.(b) ne primjenjuje, treba dodati dodatni članak(e).

PRIMJER ČLANKA O IZUZEĆU OD OBVEZA

Sva Sredstva koja u Zemlju uveze Izvođač bit će izuzeta od carina i drugih uvoznih pristojbi ako je ishodeno prethodno odobrenje Naručitelja za uvoz. Naručitelj će podržati potrebne dokumente o izuzeću koje je pripremio Izvođač za prezentaciju kako bi odobrio Sredstva na carini i također će osigurati sljedeće dokumente o izuzeću:

(opišite potrebne dokumente koje Izvođač neće biti u mogućnosti pripremiti)

Ako izuzeće ne bude odobreno, carinske pristojbe, plate i plaćene, nadoknadit će Naručitelj.

Sva uvezena Sredstva koja ne budu uključena u ili upotrijebljena u vezi s Radovima, izvest će se nakon dovršetka Ugovora. Ako se ne izvezu, Sredstva će biti procijenjena za pristojbe kako je primjenjivo za dotična Sredstva u skladu sa zakonima zemlje.

Međutim, izuzeće možda neće biti dostupno za:

- (a) Sredstva koja su slična onima koja se proizvode u zemlji, osim

ako nisu dostupna u dostatnoj količini ili ako su drukčijeg standarda od onog koji je potreban za Radove i

- (b) bilo koji dio pristojbe ili poreza koji pripada cijeni robe ili usluga osiguranih u zemlji, koji će se smatrati uključenim u Prihvaćenu ugovornu cijenu.

Lučke pristojbe, pristojbe pristaništa, osim kako je navedeno gore, bilo koji dio poreza ili pristojbe koje pripadaju cijeni robe ili usluga smatrat će se uključenima u Prihvaćenoj ugovornoj cijeni.

PRIMJER ČLANKA O IZUZEĆU OD POREZA

Strano osoblje neće biti odgovorno za porez na dohodak koji se ubire u zemlji na zaradu plaćenu u bilo kojoj stranoj valuti ili za porez na dohodak koji se ubire na životna sredstva, najamnine i slične usluge koje izravno pruža Izvođač Osoblju Izvođača ili za plaće na licu mjesta. Ako nekome od Osoblja Izvođača zarada bude plaćena u zemlji u stranoj valuti, može iznijeti (nakon završetka njihova roka zaposlenja na Radovima) svaku razliku koja preostane od njihove zarade plaćene u stranim valutama.

Naručitelj će tražiti izuzeće u svrhu ovog članka. Ako ono ne bude odobreno, odgovarajuće plaćene poreze nadoknadit će Naručitelj.

Članak 14.2. Plaćanje predujma

Prilikom pisanja Posebnih uvjeta, treba obratiti pažnju na pogodnosti plaćanja predujma. Osim ako se ovaj članak ne primjenjuje, ukupno plaćanje predujma (i broj rata ako ih ima više od jedne) mora biti navedeno u Dodatku ponudi. Stopa odbitka za otplaćivanja mora biti provjerena kako bi se osiguralo da je otplata postignuta prije dovršetka. Tipične brojke u podstavcima (a) i (b) članka Općih uvjeta temelje se na pretpostavci da ukupno plaćanje predujma iznosi manje od 22% Prihvaćene ugovorne cijene.

Prihvatljivi oblici garancija moraju biti uključeni u dokumentaciju za nadmetanje, priloženu Posebnim uvjetima: ogleadni obrazac priložen je ovom dokumentu, kao Dodatak E.

Članak 14.7. Plaćanje

Ako će se primjenjivati drukčije razdoblje za plaćanje, članak može biti izmijenjen:

PRIMJER

U podstavku (b) članka 14.7, izbrisati „56“ i zamijeniti s „42“

Ako Zemlja/Zemlje plaćanja moraju biti određene, detalji mogu biti uključeni u Prilogu.

Članak 14.8. Zakašnjelo plaćanje

Ako diskontna stopa središnje banke u Zemlji valute plaćanja ne predstavlja razuman temelj za procjenu Izvođačevih troškova financiranja, možda će biti potrebno definirati novu stopu. Alternativno, stvarni financijski Troškovi mogu biti plaćeni uzimajući u obzir mjesne financijske dogovore.

Članak 14.9.**Plaćanje Zadržanog iznosa**

Ako će dio Zadržanog iznosa biti otpušten i zamijenjen odgovarajućim garancijom, može biti dodan dodatni članak. Prihvatljivi oblici garancije moraju biti uključeni u dokumentaciju za nadmetanje, priloženi Posebnim uvjetima: ogledni obrazac priložen je ovom dokumentu kao Dodatak F.

PRIMJER ČLANKA ZA OSLOBOĐENJE OD IZUZEĆA

Kada Zadržani iznos dosegne tri petine (60%) visine Zadržanog iznosa navedenog u Dodatku ponudi, Inženjer će potvrditi, a Naručitelj će izvršiti plaćanje polovine (50%) visine Zadržanog iznosa Izvođaču ako isti ishodi garanciju u obliku i uz osiguranje osobe koju odobri Naručitelj, u iznosima i valutama jednakima plaćanju.

Izvođač će osigurati da garancija bude valjana i izvršiva sve dok Izvođač ne izvrši i dovrši Radove i ukloni bilo koje nedostatke kako je navedeno za Sredstvo osiguranja za dobro izvođenje u članku 4.2. i bit će vraćena Izvođaču sukladno tome. Ovo otpuštanje Zadržanog iznosa bit će umjesto otpuštanja druge polovine Zadržanog iznosa sukladno drugom stavku članka 14.9.

Članak 14.15.**Valute plaćanja**

Ako sva plaćanja budu izvršena u Lokalnoj valuti, to mora biti navedeno u Pismu ponude, a primjenjivat će se samo prva rečenica ovog članka. Alternativno se članak tada može zamijeniti:

PRIMJER ČLANKA ZA UGOVOR O JEDINSTVENOJ VALUTI

Valuta računa bit će Lokalna valuta i sva plaćanja izvršena u skladu s Ugovorom bit će u Lokalnoj valuti. Plaćanja u Lokalnoj valuti bit će u potpunosti konvertibilna, osim onih za lokalne troškove. Postotak pripisivanja lokalnim troškovima bit će naveden u Dodatku ponudi.

Aranžmani financiranja

Za velike ugovore na nekim tržištima možda će biti potrebno osiguranje financiranja pravnih osoba poput agencija za subvencije, razvojnih banaka, izvoznih kreditnih agencija ili drugih međunarodnih financijskih institucija. Ako se financiranje bude osiguralo iz bilo kojih od navedenih izvora, Posebni uvjeti će možda morati integrirati posebne uvjete za njih. Točan tekst ovisit će o određenoj instituciji, tako da će ih se morati kontaktirati kako bi se utvrdilo njihove uvjete i tražilo odobrenje za nacрте dokumentacije za nadmetanje.

Ti uvjeti mogu uključivati postupke za nadmetanje koji se moraju usvojiti kako bi se osiguralo da mogući ugovor bude prihvatljiv za financiranje i/ili će se morati uključiti posebne članke u Posebne uvjete. Sljedeći primjeri navode neke od tema koje mogu obuhvaćati uvjeti institucija:

- (a) zabrana diskriminacije prijevoznčkog društava bilo koje zemlje
- (b) osiguranje da Ugovor podliježe široko prihvaćenom neutralnom pravu
- (c) odredba o arbitraži sukladno priznatim međunarodnim pravilima i na neutralnoj lokaciji
- (d) davanje Izvođaču prava obustave/raskida u slučaju kršenja ugovora sukladno aranžmanima financiranja
- (e) ograničavanje prava odbacivanja Opreme

- (f) određivanje dužnih plaćanja u slučaju raskida
- (g) određivanje da Ugovor ne stupa na snagu dok određeni prethodni uvjeti ne budu ispunjeni, uključujući uvjete prijevremenog povlačenja za aranžmane financiranja i
- (h) obvezivanje Naručitelja da izvrši plaćanja iz vlastitih sredstava ako, iz bilo kojeg razloga, sredstva sukladno aranžmanima financiranja budu nedostatna kako bi se ispunilo plaćanja dužna Izvođaču, bilo zbog kršenja ugovora sukladno aranžmanima financiranja ili iz drugih razloga.

Dodatno, institucija koja financira projekt ili banka može tražiti da Ugovor uključuje pozivanje na aranžmane financiranja, posebice ako će se ugovoriti financiranje iz više od jednog izvora kako bi se financiralo različite elemente opskrbe. Nije neuobičajeno da Posebni uvjeti sadrže posebne odredbe navodeći različite kategorije Postrojenja i specificirajući dokumente koji će se dostaviti odgovarajućoj instituciji koja financira projekt kako bi se ishodilo plaćanje. Ako uvjeti institucije koja financira projekt ne budu ispunjeni, može biti teško (ili čak nemoguće) osigurati prikladno financiranje za projekt i/ili institucija može odbiti osigurati financiranje za dio ili cijeli Ugovor.

Međutim, kada financiranje nije vezano za izvoz robe i usluga iz određene zemlje, već je jednostavno osigurano od strane komercijalnih banaka koje daju kredit Naručitelju, te banke mogu željeti da se osigura da Naručiteljeva prava budu vrlo ograničena. Te banke mogu tražiti da Ugovor isključuje svako pozivanje na aranžmane financiranja i/ili ograničenje Izvođačevih prava sukladno članku 16.

OBLIK ČLANKA KOJI MOŽE TRAŽITI INSTITUCIJA KOJA FINANCIRA PROJEKT

Prihvaćena ugovorna cijena sastoji se od sljedećeg:

(raščlamba u stavke i/ili u opskrbu/dostavu itd.)

i bit će plativa od strane Naručitelja Izvođaču kako je navedeno u daljnjem tekstu:

- (a) _____ % Prihvaćena ugovorna cijena bit će plativa izravnim plaćanjem od Naručitelja Izvođaču u roku od 28 dana nakon što Naručitelj primi sljedeće dokumente:
 - (i) trgovački račun adresiran na Naručitelja navodeći iznos dospjelog plaćanja
 - (ii) garancija za osiguranje plaćanja predujma koje je izdala _____ banka u priloženom obrascu
 - (iii) Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora koje je izdala _____ banka u priloženom obrascu i
 - (iv) Ovjerena privremena situacija koja potvrđuje dospelost plaćanje i navodi iznos.
- (b) _____ % Ugovorne cijene za opskrbu Postrojenja bit će plativo kako slijedi:
 - (i) _____ % Procijenjene ugovorne vrijednosti Postrojenja koje se nabavlja, izravnim plaćanjem Naručitelja Izvođaču nakon otpreme svake stavke, uz predodjenje sljedećih dokumenata:
 - (original) trgovačkog računa
 - (original) otpremnih dokumenata
 - (original) potvrde podrijetla

(original) potvrde osiguranja i
(original) Ovjerene privremene situacije koja
potvrđuje dužno plaćanje i navodi iznos.

- (ii) _____ % Procijenjene ugovorne vrijednosti Postrojenja koje se nabavlja, isplatom iz Ugovora o zajmu Izvođaču nakon otpreme svake stavke, uz predodčenje Potvrde o kakvoći u priloženom obrascu i kopijama dokumenata navedenih u podstavku (b) (i) gore.

- (c) bilanca Ugovorne cijene bit će plativa kako slijedi:

- (i) _____ % Procijenjene ugovorne vrijednosti pruženih usluga izravnim plaćanjem Naručitelja Izvođaču nakon izvršenja određene usluge, uz predodčenje sljedećih dokumenata:

(original) trgovačkog računa i
(original) Ovjerene privremene situacije koja
potvrđuje dospelje plaćanje i navodi iznos.

- (ii) _____ % Procijenjene ugovorne vrijednosti pruženih usluga isplatom iz Ugovora o zajmu Izvođaču, uz predodčenje Potvrde o kakvoći u priloženom obrascu i kopije dokumenata navedenih u podstavku (c)(i) gore.

- (d) Izravna plaćanja Naručitelja navedena u podstavku (b) izvršit će se neopozivim akreditivom koji je izdao Naručitelj u korist Izvođača, a potvrdila banka prihvatljiva Izvođaču.

Gore navedene aranžmane (koj uključuju financijske institucije, Naručitelja i Izvođača), mogu pokrenuti Naručitelj ili Izvođač prije podnošenja Ponude. Alternativno, Izvođač može biti spreman pokrenuti aranžmane financiranja i zadržati odgovornost za iste iako vjerojatno ne bi bio u mogućnosti ili ne bi bio spreman osigurati financiranje iz vlastitih izvora. Uvjeti banke koja ga financira tada bi utjecali na njegov stav u pregovorima o Ugovoru. Oni mogu zatražiti da Naručitelj izvrši privremena plaćanja iako veliki dio Ugovorne cijene može biti zadržan dok Radovi ne budu dovršeni.

Ovakav aranžman plaćanja može biti postignut ili visokim Postotkom zadržavanja ili prikladnim potpunom dinamikom plaćanja (vidi članak 14.4.), s uputama Ponuditeljima navodeći kriterije kojih se Ponuditelj mora pridržavati kako bi Izvođač tada morao aranžirati vlastito financiranje kako bi pokrio deficite između plaćanja i svojih isplata, on (i banka koja ga financira) morali bi vjerojatno tražiti neki oblik osiguranja, koje bi jamčilo plaćanja po dospeljeću.

Može biti prikladno da Naručitelj, prilikom pripreme dokumentacije za nadmetanje, predvidi drugi gore navedeni uvjet obvezujući se da će dostaviti garanciju za dio plaćanja koje će Izvođač primiti po dovršetku Radova. Prihvatljivi oblici garancije moraju biti sadržani u dokumentaciji za nadmetanje, priloženi Posebnim uvjetima: ogleđni obrazac priložen je ovom dokumentu, kao Dodatak G. Sljedeći članak može se dodati.

PRIMJER ODREĐABA ZA IZVOĐAČEVO FINANCIRANJE

Naručitelj će ishoditi (na svoj trošak) garanciju za plaćanje u iznosu i valutama koju je izdala pravna osoba, kako je navedeno u Dodatku ponudi. Naručitelj će dostaviti garanciju Izvođaču u roku od 28 dana nakon što obje Ugovorne strane sklope Sporazum. Garancija će biti u obliku priloženom ovim Posebnim uvjetima ili u nekom drugom obliku

prihvatljivom Izvođaču. Osim ako i dok Izvođač ne primi garanciju, Inženjer neće dati obavijest sukladno članku 8.1.

Garancija će biti vraćena Naručiitelju najranije na jedan od sljedećih datuma:

- (a) kada Izvođaču bude plaćena Prihvaćena ugovorna cijena
- (b) kada obveze sukladno garanciji isteknu ili budu podmirene ili
- (c) kada Naručiitelj ispuní sve obveze sukladno Ugovoru.

Članak 15. Raskid od strane Naručiitelja

Članak 15.2. Raskid od strane Naručiitelja

Prije poziva ponuditeljima, Naručiitelj bi trebao potvrditi da je tekst ovog članka i svaki predviđeni temelj za raskid u skladu s pravom kojem podliježe Ugovor.

Članak 15.5. Pravo Naručiitelja na Raskid

Osim ako nije u skladu s uvjetima Naručiitelja i/ili financijskih institucija, može se dodati dodatna rečenica.

PRIMJER

Dodati na kraju članka 15.5:

Naručiitelj će također platiti Izvođaču iznos bilo kojeg drugog gubitka ili štete koja proizađe iz ovog Raskida.

Članak 16. Obustava i Raskid od strane Izvođača

Članak 16.2. Raskid od strane Izvođača

Prije poziva ponuditeljima, Naručiitelj mora potvrditi da je tekst ovog članka u skladu sa zakonima kojem podliježe Ugovor. Izvođač bi trebao potvrditi da je svaki predviđeni temelj za raskid u skladu s takvim zakonima.

Članak 17. Rizik i odgovornost

Članak 17.6. Ograničenje odgovornosti

PRIMJER

U članku 17.6. iznos naveden u pretposljednjoj rečenici bit će _____.

Dodatni članak**Korištenje Naručiteljeva Smještaja/Objekata**

Ako će Izvođač privremeno koristiti Naručiteljeve objekte, može se dodati dodatni članak:

PRIMJER ČLANKA

Izvođač preuzima potpunu odgovornost za održavanje dolje navedenih predmeta, od odgovarajućeg datuma korištenja ili upotrebe od strane Izvođača do odgovarajućeg datuma predaje ili prestanka upotrebe (s tim da predaja ili prestanak upotrebe može biti izvršen nakon datuma navedenog u Potvrdi o preuzimanju Radova):

(dodati detalje)

Ako se dogodi kakav gubitak ili šteta bilo kojem od gore navedenih predmeta u razdoblju u kojem je Izvođač odgovoran za njihovo održavanje, nastali zbog bilo kakvog razloga osim onih za koje je odgovoran Naručitelj, Izvođač će na vlastiti trošak popraviti gubitak ili štetu u skladu sa zahtjevima Inženjera.

OPĆI UVJETI

SMJERNICE

OBRASCI

Članak 18.**Osiguranje**

Tekst Posebnih uvjeta opisuje osiguranja koja će dogovoriti „Ugovorna strana koja ugovara osiguranje“, koja će biti Izvođač osim ako u Posebnim uvjetima nije drukčije navedeno. Osiguranja koje je tako dogovorio Izvođač moraju biti u skladu s općim uvjetima dogovorenima s Naručiteljem. Upute Ponuditeljima stoga mogu zahtijevati od ponuditelja da osiguraju detalje o predloženim uvjetima.

Ako će Naručitelj dogovoriti neko od osiguranja sukladno ovom članku, dokumentacija za nadmetanje mora sadržavati detalje u dodatku Posebnim uvjetima (kako bi ponuditelji mogli procijeniti koja druga osiguranja žele imati za vlastitu sigurnost), uključujući uvjete, ograničenja, izuzetke i odbitke; po mogućnosti u obliku kopije svake police. Naručitelj može imati teškoće u postizanju osiguranja opisanih u trećem stavku članka 18.2. (za Izvođačevu opremu, koja uključuje Podizvođačevu opremu) jer Naručitelj možda neće znati iznos vrijednosti tih predmeta opreme. Sljedeća rečenica može biti dodana u Posebne uvjete:

PRIMJER

Izbrisati posljednji stavak članka 18.2. i zamijeniti s:

Međutim, osiguranja opisana u prva dva stavka članka 18.2 zasnovat će i održavati Naručitelj kao Ugovorna strana, a ne Izvođač.

Članak 19.**Viša sila**

Prije poziva ponuditeljima, Naručitelj treba potvrditi da je tekst ovog članka u skladu sa zakonima kojima podliježe Ugovor.

Članak 20.**Potraživanja, sporovi i arbitraža****Članak 20.2.****Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova**

Osim ako Inženjer (iako ga je imenovao Naručitelj) ne donese predarbitražne odluke temeljem ovog članka 20., u skladu s alternativnom dolje opisanom opcijom, Ugovor bi trebao uključivati

odredbe sukladno članku 20. koji, iako ne odvrća Ugovorne strane od postizanja dogovora o sporovima dok traju radovi, omogućava im da sporna pitanja upute nepristranom Vijeću za rješavanje sporova („VRS“).

Uspjeh postupka rješavanja spora ovisi između ostalog o povjerenju Ugovornih strana u dogovorene pojedince koji će raditi u VRS-u. Stoga je ključno da kandidati za tu funkciju nisu nametnuti od bilo koje Ugovorne strane drugoj Ugovornoj strani i da, ako se pojedinac izabere sukladno članku 20.3., izbor izvrši potpuno nepristrana osoba. FIDIC je spreman preuzeti tu ulogu, ako mu ta ovlast bude dodijeljena u skladu s ogleđnim tekstom u Dodatku ponudi.

Preporučuje se, ali nije nužno, da pojedinci budu dogovoreni prije izdavanja Pisma o prihvatanju, i da VRS redovito posjećuje Gradilište. Sukladno primjeru teksta u Dodatku ponudi, Ugovorne strane mogu se tako dogovoriti prije izdavanja Pisma o prihvatanju ili usuglasiti imenovanje unutar određenog nakadnog roka. Alternativno, Ugovorne strane mogu odlučiti odgoditi imenovanje do nastupanja spora, u kojem slučaju članak 20.2. i Dodatak – Opći uvjeti Sporazuma o rješavanju sporova s njihovim Dodatkom (Procesna pravila) i Sporazum o rješavanju sporova moraju biti izmijenjeni kako bi bili u skladu s tekstom sadržanim u odgovarajućim dijelovima FIDIC-ovih Uvjeta ugovora za Postrojenja, Projektiranje-Građenje.

Članak 20.2. pruža dva alternativna dogovora za VRS:

- (a) osoba koja djeluje kao jedini član VRS-a, a sklopila je tripartitni ugovor s obje Ugovorne strane ili
- (b) VRS koji se sastoji od tri osobe, od kojih je svaka sklopila tripartitni ugovor s obje Ugovorne strane.

Oblik tripartitnog ugovora može biti jedna od dvije alternative prikazane na kraju ovog izdanja, kako je prikladno za usvojeni dogovor. Oba oblika uključuju (pozivanjem) Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova, koji su sadržani kao Dodatak Općim uvjetima jer se na njih također poziva u članku 20.2. Sukladno bilo kojem od ovih alternativnih oblika Sporazuma o rješavanju sporova, svaki pojedinac se spominje kao Član.

Već u početku treba voditi računa o tome je li VRS koji se sastoji od jedne ili tri osobe prikladan za određeni projekt, uzimajući u obzir veličinu, trajanje i područja stručnosti koja će biti uključena. Za neke projekte, možda će se smatrati prikladnim imenovati VRS koji se sastoji od jedne osobe za svako veće područje stručnosti relevantno za Radove; međutim to može uzrokovati poteškoće ako se, u slučaju nastanka spora, Ugovorne strane ne mogu usuglasiti koje se područje primjenjuje i, s tim u vezi, kome treba uputiti spor.

Da bi se zajednički dogovorio jednočlani VRS, Naručitelj (ili ponuditelj) može predložiti imena i životopise prikladnih osoba, kako bi ih ponuditelj (ili Naručitelj) prihvatio. Može biti preporučljivo da se predloži alternative u slučaju da netko naknadno odbije imenovanje, pretpostavljajući da prethodno nisu naveli svoju spremnost prihvata. Svaka Ugovorna strana može biti nesklona izabrati imena s popisa osoba koje je već kontaktirala druga Ugovorna strana.

Za tročlani VRS Naručitelj i ponuditelj mogu svaki predložiti jednog člana, slično gore navedenom postupku, koje bi ponuđač odnosno Naručitelj prihvatili. Za predsjedavajućeg Naručitelj (ili ponuditelj) mogu na sličan način predložiti prikladne osobe koje bi ponuditelj (ili Naručitelj) prihvatio. Može biti prikladno da nagrada predsjedavajućeg bude veća od onog ostala dva člana, odražavajući dodatne administrativne zadatke koje će predsjedavajući obavljati.

Imenovanje VRS-a može se olakšati, posebice ako članovi ne budu imenovani na početku Ugovora, uključanjem dogovorenog popisa mogućih članova u Ugovor: kao Prilog.

Alternativno, Inženjer može donijeti te predarbitražne odluke. Ta alternativa koja je Inženjerova tradicionalna uloga u zemljama s običajnim pravom, može biti prikladna ako je Inženjer nezavisni stručni savjetodavni inženjer s iskustvom i izvorima potrebnima za upravljanje svim vidovima ugovora. Naručitelj mora prepoznati da će, iako Inženjer općenito djeluje za Naručitelja kako

je navedeno u članku 3.1.(a), Inženjer neovisno donijeti te predarbitražne odluke i Naručitelj ne smije ugroziti tu nepristranost. Ako se ta alternativa smatra prikladnom, članak se može izmijeniti:

PRIMJER ČLANKA ZA PREDARBITRAŽNE ODLUKE INŽENJERA

Izbrisati članke 20.2. i 20.3.

Izbrisati drugi stavak članka 20.4. i zamijeniti s:

Inženjer će djelovati kao VRS u skladu s ovim člankom 20.4., djelujući pravedno, nepristrano i na trošak Naručitelja. U slučaju da Naručitelj namjerava zamijeniti Inženjera, Naručiteljeva obavijest sukladno članku 3.4. uključuje detaljne prijedloge za imenovanje zamjene VRS-a.

Članak 20.5. Sporazumno rješenje spora

Odredbe ovog članka namijenjene su poticanju ugovornih strana da sporazumno riješe spor, bez potrebe za arbitražom: primjerice, izravnim pregovorima, pomirenjem, posredovanjem ili drugim oblicima alternativnog rješavanja spora. Uspjeh Postupka sporazumnog rješenja spora često ovisi o povjerljivosti i o tome da obje Ugovorne strane prihvate postupak. Stoga nijedna Ugovorna strana ne bi smjela nastojati nametnuti postupak drugoj Ugovornoj strani.

Članak 20.6. Arbitraža

Ugovor treba sadržavati odredbe za rješenje pred međunarodnom arbitražom svakog spora koji se ne riješi sporazumno. U međunarodnim ugovorima o građenju, međunarodna gospodarska arbitraža ima mnogobrojne prednosti pred sudskim postupkom pred državnim sudovima i može biti prihvatljivija Ugovornim stranama.

Posebnu pažnju treba obratiti osiguravanju da izabrana međunarodna pravila arbitraže budu u skladu s odredbama članka 20. i s ostalim elementima koji će se navesti u Dodatku ponudi. Pravila arbitraže Međunarodne gospodarske komore („ICC“, koja ima sjedište u 38 Cours Albert 1er, 75008 Pariz, Francuska) često su uključena u međunarodne sporazume. U nedostatku određenih odredaba o broju arbitara i mjestu arbitraže, međunarodni Arbitražni sud pri ICC odlučit će o broju arbitara (uobičajeno tri u bilo kojem značajnom sporu o građenju) i o mjestu arbitraže.

Ako će se primjenjivati UNCITRAL (ili druga ne-ICC) arbitražna pravila, u Dodatku ponudi može biti potrebno odrediti instituciju za imenovanje arbitara ili za vođenje arbitraže osim ako je institucija određena (i njezina uloga navedena) u arbitražnim pravilima. Također može biti potrebno osigurati, prije takvog određivanja institucije u Dodatku ponudi, da je ista spremna imenovati ili voditi.

Za velike projekte u međunarodnom nadmetanju, poželjno je da mjesto arbitraže bude u zemlji različitoj od one Naručitelja ili Izvođača. Ta zemlja trebala bi imati moderno i liberalno arbitražno pravo i trebala bi ratificirati bilateralnu ili multilateralnu konvenciju (poput Newyorške konvencije o priznanju i provođenju stranih arbitražnih pravorijeka iz 1958.) ili oboje, kako bi se omogućila provedba arbitražnog pravorijeka u zemljama Ugovornih strana.

Može se smatrati poželjnim da u nekim slučajevima druge strane budu uključene u arbitražu između Ugovornih strana, stvarajući time arbitražu s više od dvije strane. I dok je to možda izvedivo, klauzule o višestranjoj arbitraži zahtijevaju spretno sastavljanje i obično moraju biti pripremljene na temelju pojedinih slučajeva. Do sada još nije proizveden zadovoljavajući standardni oblik klauzule o višestranjoj arbitraži za međunarodnu uporabu.

Prilozi OBLICI SREDSTAVA OSIGURANJA

U dokumentaciju za nadmetanje trebaju biti uključeni prihvatljivi oblici (oblici) jamstava: za priloge A i/ili B, u Uputama za Ponuditelje i za Priloge od C do G, priložene Posebnim uvjetima Ugovora. Sljedeći ogledni obrasci, koji (osim Priloga A) uključuju Jednoobrazna pravila koja je izdala Međunarodna gospodarska komora ("ICC", International Chamber of Commerce, sa sjedištem u 38 Cours Albert 1er, 75008, Pariz, Francuska), možda će se morati izmijeniti i dopuniti kako bi se uskladili s mjerodavnim zakonima. Iako ICC izdaje smjernice za ta Jednoobrazna pravila, potrebno je zatražiti pravni savjet prije potpisivanja jamstva. Važno je znati da garantirani iznosi trebaju biti navedeni u svim valutama, kao što je specificirano u Ugovoru, u kojima davatelj garancije plaća korisniku garancije.

[Vidi stranicu 3 i primjedbe o članku 1.14.]

Kratki opis Ugovora _____

Ime i adresa Naručitelja _____

(uključujući sljednike i primatelje ustupanja).

Obaviješteni smo da _____ (u daljnjem tekstu "Izvođač") predaje ponudu za takav Ugovor, kao odgovor na vaš poziv, i da prema uvjetima vašeg poziva uz njegovu ponudu mora biti priloženo i jamstvo društva majke.

S obzirom na vas, Naručitelja, koji dodjeljuje Ugovor Izvođaču, mi (*ime društva majke*) _____ vam neopozivo i bezuvjetno jamčimo, kao primarnu obvezu, uredno izvršenje svih Izvođačevih obveza i odgovornosti iz Ugovora, uključujući poštivanje Izvođača svih uvjeta prema njihovoj pravnoj svrsi i značenju.

Ako Izvođač, ne poštujući ugovor, ne ispuni svoje obveze i odgovornosti na takav način, nadoknadit ćemo Naručitelju sve štete, gubitke i troškove (uključujući pravne naknade i troškove) koji nastanu takvim postupanjem za koji je Izvođač prema Ugovoru odgovoran Naručitelju.

Ovo jamstvo stupa na snagu i proizvodi pravne učinke nakon što Ugovor stupi na snagu i počne proizvoditi pravne učinke. Ako Ugovor ne stupi na snagu i ne počne proizvoditi pravne učinke unutar godinu dana od datuma ovog jamstva ili ako vi pokažete da nemate namjeru zaključiti Ugovor s Izvođačem, ovo jamstvo postaje nevaljano i bez učinka. Ovo jamstvo nastavlja vrijediti i proizvoditi pravne učinke sve dok se ne ispune sve obveze i odgovornosti Izvođača iz Ugovora, nakon čega istječe i vraća se nama, čime naša odgovornost u potpunosti prestaje.

Ovo se jamstvo u potpunosti odnosi na Ugovor, kako povremeno može biti izmijenjen ili s varijacijama od strane Naručitelja i Izvođača. Mi ih stoga ovlašćujemo da ugovaraju takve izmjene ili varijacije, čije je uredno ispunjenje i poštivanje Izvođača također ovime zajamčeno. Naše obveze i odgovornosti temeljem ove garancije neće prestati bilo kakvim produljenjem roka niti bilo kakvim drugim ustupcima Naručitelja Izvođaču, niti bilo kakvom varijacijom ili odgodom radova koji se temeljem Ugovora moraju obaviti, niti bilo kakvim izmjenama i dopunama Ugovora ili ustroja Izvođača ili Naručitelja, niti bilo kakvim drugim sredstvima, sa ili bez našeg znanja ili suglasnosti.

Na ovo se jamstvo primjenjuje pravo iste zemlje (ili druge jurisdikcije) koje je mjerodavno za Ugovor, a svaki spor iz ovog jamstva konačno će se rješavati prema Pravilima arbitraže Međunarodne gospodarske komore uz jednog ili više arbitara imenovanih u skladu s tim Pravilima. Potvrđujemo da se koristi iz ovog jamstva mogu prenijeti samo sukladno odredbama za ustupanje prava i obveza iz Ugovora.

Datum _____ Potpis(i) _____

Prilog B

OGLEDNI OBRAZAC SREDSTVA OSIGURANJA ZA PONUDU

[Vidi stranicu 4.]

Kratak opis Ugovora _____

Ime i adresa Korisnika _____

_____ (definiran u dokumentaciji za nadmetanje kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da _____ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac") predaje ponudu za navedeni Ugovor, kao odgovor na vaš poziv i da prema uvjetima vašeg poziva ("uvjeti poziva", izneseni u dokumentu naslovljenom "Upute Ponuditeljima") uz njegovu ponudu mora biti priloženo i sredstvo osiguranja za ponudu.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) _____ ovime se neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ (riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave (u zahtjevu) u kojima stoji da:

- (a) Nalogodavac je, bez vaše suglasnosti, povukao svoju ponudu nakon krajnjeg vremena navedenog za njezino podnošenje, a prije isteka razdoblja valjanosti ili
- (b) Nalogodavac je odbio prihvatiti ispravak grešaka u njegovoj ponudi u skladu s takvim uvjetima poziva ili
- (c) vi ste dodijelili Ugovor Nalogodavcu, a on nije postupao u skladu s člankom 1.6. Uvjeta Ugovora ili
- (d) vi ste dodijelili Ugovor Nalogodavcu, a on nije postupao u skladu s člankom 4.2. Uvjeta Ugovora.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koje moraju ovjeriti vaši bankari ili javni bilježnik. Ovjereni zahtjev i izjavu moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 35 dana nakon isteka valjanosti Pisma ponude*) _____, kada ova garancija istječe i vraća se nama.

Na ovu se garanciju primjenjuju Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 458 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima.

Datum _____ Potpis(i) _____

Prilog C

OGLEDNI OBRAZAC SREDSTVA OSIGURANJA ZA IZVRŠENJE UGOVORA - GARANCIJA NA PRVI POZIV

[Vidi primjedbe za članak 4.2.]

Kratki opis Ugovora _____

Ime i adresa Korisnika _____

_____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac") vaš Izvođač iz navedenog Ugovora, prema kojem on mora pribaviti sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) _____ ovime se neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ ("garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave (u zahtjevu) u kojima stoji:

(a) da Nalogodavac krši svoje obveze (obvezu) iz Ugovora i

(a) način na koji Nalogodavac krši Ugovor.

[Nakon našeg primitka ovjerene kopije potvrde o preuzimanju svih radova iz članka 10. uvjeta Ugovora, takav će garantirani iznos biti smanjen za _____ %, a mi ćemo vas odmah obavijestiti o primitku potvrde te o našem smanjenju garantiranoga iznosa u skladu s time.]⁽¹⁾

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaše [*ministrove/direktora*]⁽¹⁾ potpis(e), koje moraju ovjeriti vaši bankari ili javni bilježnik. Ovjereni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za obavijest o nedostacima Radova*) _____ ("*datum isteka*"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da potvrda o obavljenom poslu nije izdana, iz razloga koji se mogu pripisati Nalogodavcu te da ova garancija nije produljena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo _____ te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, koja je pod brojem 458 objavila Međunarodna gospodarska komora, osim u gore navedenim slučajevima.

Datum _____ Potpis(i) _____

⁽¹⁾ Kod pisanja dokumentacije za nadmetanje, sastavljač treba provjeriti treba li uključiti izborni tekst, naveden u zagrada []

Prilog D

OGLEDNI OBRAZAC SREDSTVA OSIGURANJA ZA IZVRŠENJE UGOVORA – UGOVORNO JAMSTVO

[Vidi primjedbe za članak 4.2.]

Kratak opis Ugovora _____

Ime i adresa Korisnika _____

_____ (uključujući sljednike i primatelje, svi definirani u Ugovoru kao Naručitelj).

Ovim jamstvom, (*naziv i adresa izvođača*) _____ (koji je izvođač temeljem navedenog Ugovora) kao Nalogodavac i (*ime i adresa jamca*) _____ kao Jamac neopozivo se obvezuju Korisniku do ukupnog iznosa od _____ ("Iznos jamstva", riječima: _____) za uredno izvršavanje svih takvih obveza i odgovornosti Nalogodavca iz Ugovora. [Taj se Iznos jamstva smanjuje za _____ % nakon izdavanja potvrde o preuzimanju svih radova prema članku 10. uvjeta Ugovora.]⁽¹⁾

Ovo jamstvo stupa na snagu na Datum početka definiran Ugovorom.

Nakon Nalogodavčeva neizvršenja bilo koje od Ugovornih obveza ili po nastanku nekog od događaja ili okolnosti popisanih u članku 15.2. uvjeta Ugovora, Jamac će otkloniti štetu koju je pretrpio Korisnik zbog spomenutog neizvršavanja obveza, događaja ili okolnosti.⁽²⁾ Međutim, ukupna odgovornost Jamca ne prelazi Iznos jamstva.

Obveze i odgovornosti Jamca ne prestaju bilo kakvim produljenjem roka niti bilo kakvim drugim ustupcima Korisnika Nalogodavcu, niti bilo kakvom varijacijom ili odgodom radova koji se temeljem Ugovora moraju izvršiti, niti bilo kakvim izmjenama i dopunama Ugovora ili ustroja Nalogodavca ili Korisnika, niti bilo kakvim drugim sredstvima, sa ili bez znanja ili suglasnosti Jamca.

Sva potraživanja temeljem ovog jamstva Jamac mora primiti na dan ili prije (*datum šest mjeseci nakon očekivanog isteka Roka za obavijest o nedostacima Radova*) _____ ("datum isteka"), kada ovo jamstvo istječe te se vraća Jamcu.

Koristi se ovoga jamstva mogu ustupiti samo sukladno odredbama za ustupanje prava i obveza iz Ugovora, ako Jamac primi dokaze da su takve odredbe u cijelosti poštovane.

Na ovo se jamstvo primjenjuje pravo iste zemlje (ili druge nadležnosti) koje je mjerodavno za Ugovor. Na ovo jamstvo primjenjuju se Jednoobrazna pravila za ugovorna jamstva, koja je pod brojem 524 objavila Međunarodna gospodarska komora, a riječi korištene u ovom jamstvu imat će značenja iznesena u tim Pravilima.

Zbog navedenog ovo jamstvo izdao o je Nalogodavac i Jamac dana (*datum*) _____

Potpis(i) za i u ime Nalogodavca _____

Potpis(i) za i u ime Jamca _____

⁽¹⁾ Kod pisanja dokumentacije za nadmetanje, sastavljač treba provjeriti treba li uključiti izborni tekst, naveden u zagradama []

⁽²⁾ *Umetnuti:* [i neće biti ovlašten izvršavati obveze Nalogodavca iz Ugovora.]
ili: [ili po izboru Jamca (mora se izvršiti u pismenom obliku unutar 42 dana od primitka zahtjeva u kojem je to kršenje specificirano) ispuniti obveze Nalogodavca iz Ugovora.]

[Vidi primjedbe o članku 14.2.]

Kratak opis Ugovora _____

Ime i adresa Korisnika _____

(definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac") vaš Izvođač temeljem
navedenog Ugovora te da želi primiti predujam, za koji prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) _____ ovime se neopozivo obvezujemo
platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____
("garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše
pisane izjave u kojoj stoji:

- (a) da Nalogodavac nije otplatio predujam u skladu s uvjetima Ugovora i
- (b) iznos koji Nalogodavac nije otplatio.

Ova garancija stupa na snagu po primitku [prve rate] predujma od Nalogodavca. Takav garantirani iznos
umanjivat će se za iznose predujma otplaćenoga vama, kao što je evidentirano u vašim obavijestima
izdanima sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora. Nakon primitka (od strane Nalogodavca) kopije
svake od dokumentiranih obavijesti, odmah ćemo vas u skladu s time obavijestiti o promijenjenom
garantiranom iznosu.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koje moraju ovjeriti vaši bankari ili javni
bilježnik. Ovjereni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon
očekivanog isteka Roka za dovršetak radova*) _____ ("*datum isteka*"), kada ova garancija
istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako predujam ne
bude vraćen do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos
nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da
predujam nije vraćen te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo _____ te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi
poziv, koju je pod brojem 458 objavila Međunarodna gospodarska komora, osim u gore navedenim
slučajevima.

Datum _____ Potpis(i) _____

Prilog F

OGLEDNI OBRAZAC GARANCIJE ZA ZADRŽANE IZNOSE

[Vidi primjedbe o članku 14.9.]

Kratak opis Ugovora _____

Ime i adresa Korisnika _____

(definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac") vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti prijevremenu uplatu [dijela] zadržanog iznosa, za koji prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavaca, mi (naziv banke) _____ ovime se neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ ("garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji:

- (a) da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) da otkloni određeni nedostatak (nedostatke) za koje je odgovoran prema Ugovoru i
- (b) prirodu takvog nedostatka (nedostataka).

U svakom trenutku naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni iznos zadržanog iznosa koji ste odobrili Nalogodavcu, kao što se vidi iz vaših obavijesti izdanih sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koje moraju ovjeriti vaši bankari ili javni bilježnik. Ovjereni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za obavijest o nedostacima) _____ ("datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako potvrda o obavljenom poslu iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti takav garantirani iznos nakon što, u navedenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da potvrda o obavljenom poslu nije izdana iz razloga na strani Nalogodavca te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo _____ te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, koju je pod brojem 458 objavila Međunarodna gospodarska komora, osim u gore navedenim slučajevima.

Datum _____ Potpis(i) _____

Prilog G

OGLEDNI OBRAZAC ZA GARANCIJU PLAĆANJA
NARUČITELJA

[Vidi stranicu 18: *Financiranje Izvođača*]

Kratak opis Ugovora _____

Ime i adresa Korisnika _____

_____ (definiran u Ugovoru kao Izvođač).

Obaviješteni smo da _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja, a u daljnjem tekstu "Nalogodavac") mora pribaviti bankovnu garanciju.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (naziv banke) _____ ovime se neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Izvođaču, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ (riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji:

- (a) da, u vezi s dospelom isplatom prema Ugovoru, Nalogodavac nije izvršio isplatu u cijelosti do datuma četrnaest dana po isteku razdoblja specificiranoga u Ugovoru kao razdoblja unutar kojega se takva uplata treba izvršiti i
- (b) iznos (iznose) koje Nalogodavac nije platio.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora biti popraćen kopijom [popis dokumenata koji dokazuju pravo na plaćanje] _____, s obzirom na koje Nalogodavac nije izvršio isplatu u cijelosti.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koje moraju ovjeriti vaši bankari ili javni bilježnik. Ovjereni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (datum šest mjeseci nakon očekivanog isteka Roka za obavijest o nedostacima) _____, kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo _____ te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, koju je pod brojem 458 objavila Međunarodna gospodarska komora, osim u gore navedenim slučajevima.

Datum _____ Potpis(i) _____

OPĆI UVJETI

SMJERNICE

OBRASCI

OPĆI UVJETI

**SMJERNICE ZA PRIPREMU
POSEBNIH UVJETA
UGOVORA**

Uvjeti Ugovora
o **GRAĐENJU**

ZA GRAĐEVINSKE I INŽENJERSKE RADOVE
PO PROJEKTIMA NARUČITELJA

**OBRASCI ZA PISMO
PONUDE, SPORAZUM I
UGOVORE O RJEŠAVANJU
SPOROVA**

Obrasci za Pisma ponude, Sporazume
i Ugovora o rješavanju sporova

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INGÉNIEURS-CONSEILS
INTERNATIONAL FEDERATION OF CONSULTING ENGINEERS
INTERNATIONALE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE INGENIEROS CONSULTORES



PISMO PONUDE

NAZIV UGOVORA:

PRIMA:

Proučili smo Uvjete Ugovora, Specifikaciju, Nacrte, Troškovnik, ostale Priloge, priloženi dodatak i Dodatke br. _____ za izvršenje gore navedenih Radova. Nudimo izvršenje i dovršetak Radova i otklanjanje svih nedostataka na istima, sukladno ovoj Ponudi koja uključuje sve navedene dokumente za iznos od _____
(u valuti plaćanja) _____

ili drugog iznosa kako može biti određeno sukladno Uvjetima Ugovora.

Prihvaćamo vaše prijedloge za imenovanje VRS-a, kako je navedeno u Prilogu _____

*[Dovršili smo Prilog dodavši svoje prijedloge za ostale Članove VRS-a, ali ti prijedlozi nisu uvjet ove ponude].**

Suglasni smo pridržavati se ove Ponude do _____ i ona će nas obvezivati i može biti prihvaćena u bilo koje vrijeme prije tog datuma. Priznajemo da su oblici Dodatka dio ovog Pisma ponude.

Ako ova ponuda bude prihvaćena, dostavit ćemo navedeno Sredstvo osiguranja za dobro izvođenje, započeti s Radovima čim to bude opravdano moguće nakon Datuma početka i dovršiti Radove u skladu s gore navedenim dokumentima unutar Roka dovršetka.

Osim ako i dok formalni Sporazum ne bude pripremljen i potpisan, ovo Pismo ponude zajedno s vašim pisanim prihvatom istog predstavlja obavezujući ugovor između nas.

Shvaćamo da niste obvezni prihvatiti najnižu ili bilo koju ponudu koju primite.

Potpis _____ u svojstvu _____

valjano ovlašten potpisati ponude u ime i za račun _____

Adresa: _____

Datum: _____

*Ako Ponuditelj ne prihvati, ovaj se stavak može izbrisati i zamijeniti s:

Ne prihvaćamo vaše prijedloge za imenovanje VRS-a. Uključili smo svoje prijedloge u Prilogu, ali ti prijedlozi nisu uvjeti ove ponude. Ako vam prijedlozi nisu prihvatljivi, predlažemo da VRS bude zajednički imenovan u skladu s člankom 20.2. Uvjeta ugovora.

DODATAK PONUDI

[Napomena: uz iznimku stavaka za koje su umetnuti Zahtjevi Naručioca, sljedeći podaci moraju biti popunjeni prije predaje Ponude]

Stavak	Članak	Unos
Ime i adresa Naručioca	1.1.2.2 & 1.3	_____

Ime i adresa Izvođača	1.1.2.3 & 1.3	_____

Ime i adresa Inženjera	1.1.2.4 & 1.3	_____

Rok dovršetka Radova	1.1.3.3	_____ dana
Razdoblje za obavijest o nedostacima	1.1.3.7	365 dana
Sustav elektroničkog prijenosa	1.3.....	_____
Mjerodavno pravo	1.4.....	_____
Mjerodavni jezik	1.4.....	_____
Jezik za komunikacije.....	1.4.....	_____
Vrijeme za pristup Gradilištu.....	2.1.....	_____ dana nakon Datuma početka
Iznos Sredstva osiguranja za dobro izvršenje Ugovora.....	4.2.....	_____ % Prihvaćenog ugovornog iznosa, u valutama i omjerima u kojima je plativa Ugovorna cijena
Normalno radno vrijeme.....	6.5.....	_____
Kazna za kašnjenje Radova.....	8.7 & 14.15(b)	_____ % Ugovorne cijene na dan, u valutama i omjerima u kojima je plativa Ugovorna cijena
Maksimalni iznos Kazne za kašnjenje	8.7	_____ % konačne Ugovorne cijene
<i>Ako postoje Paušalni iznosi:</i>		
Postotak za korekciju Paušalnih iznosa....	13.5(b).....	_____ %

Paraf potpisnika Ponude _____

Ako se primjenjuje članak 13.8:

Korekcije zbog Promjene troška;

Tablice korigiranih podataka.....

13.8.....

za plaćanja svakog mjeseca/
[GODINE] u _____ (valuta)

Koeficijent;	Zemlja podrijetla;	Izvor indeksa;	Vrijednost na navedenim datumima *	
opseg indeksa	valuta indeksa	Naziv/definicija	Vrijednost	Datum
a=0.10 fiksno				
b= _____ Radna snaga				
c= _____				
d= _____				
e= _____				

* Ove vrijednosti i datumi potvrđuju definicije svakog indeksa, ali ne definiraju indese Osnovnog datuma.

Ukupni predujam.....	14.2.....	___ % Prihvaćenog ugovornog iznosa
Broj i raspored obroka	14.2	_____
Valute i omjeri.....	14.2.....	___ % u _____ ___ % u _____
Početak otplate predujma.....	14.2(a).....	kada plaćanja iznose _____ % Prihvaćenog ugovornog iznosa umanjeno za Predumove
Amortizacija otplate predujam.....	14.2(b).....	___ %
Postotak Zadržanog iznosa.....	14.3.....	___ %
Ograničenje Zadržanog iznosa.....	14.3.....	___ % Prihvaćenog ugovornog iznosa

Ako se primjenjuje članak 14.5:

Postrojenje i Materijali za plaćanje kada
se isporučuje na putu do Gradilišta

14.5(b)..... _____ [navesti]
_____ [navesti]

Postrojenje i Materijali za plaćanje
po isporuci na Gradilište

14.5(c)..... _____ [navesti]
_____ [navesti]

Minimalni iznos Privremene situacije.....

14.6..... ___ % Prihvaćenog ugovorenog iznosa

Ako će se plaćanja isključivo izvršiti u valuti/valutama koje su navedene na prvoj stranici Pisma ponude:

Valuta/valute plaćanja..... 14.15..... ___ kako je navedeno u Pismu
ponude

Paraf potpisnika Ponude _____

Ako se neka plaćanja vrše u valuti/valutama koje nisu navedene na prvoj stranici Pisma ponude:

Valuta plaćanja

14.15

Jedinica valute	Postotak koji je plativ u Valuti	Tečaj: broj Lokalne po jedinici Strane
Lokalna: _____ [naziv]	_____	1,000
Strana: _____ [naziv]	_____	_____
_____ [naziv]	_____	_____

Rokovi za podnošenje osiguranja:

(a) dokaz o osiguranju 18.1..... __ dana
(b) odgovarajuće police 18.1..... __ dana

Maksimalni iznos odbitaka za

osiguranje rizika Naručitelja..... 18.2(d)..... _____

Minimalni iznos osiguranja trećih strana 18.3..... _____

VRS će biti 20.2..... Ili: _____

____ Jedan Član/arbitar

Ili: _____
____ VRS od tri Člana

Imenovanje (ako nije ugovoreno)

će izvršiti 20.3..... Predsjednik FIDIC-a ili osoba koju imenuje Predsjednik

Ako postoje Dijelovi radova:

Definicija Dijelova radova:

Opis (Članak 1.1.5.6)	Rok dovršetka (Članak 1.1.3.3)	Naknada za kašnjenje (Članak 8.7)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

[U gore navedenom Dodatku, svrha teksta navedenog u kurzivu je pomoći sastavljaču određenog ugovora navodeći koje su odredbe važne za određeni ugovor. Tekst u kurzivu ne smije biti naveden u dokumentaciji ponude budući da će se smatrati neprimjerenim za ponuditelje.]

Paraf potpisnika Ponude _____

SPORAZUM

Ovaj sporazum sklopljen je _____ dana mjeseca _____ 19_____

između _____ iz _____ (dalje u tekstu "Naručitelj") s jedne strane
i _____ iz _____ (dalje u tekstu "Izvođač") s druge strane

Budući da Naručitelj želi da Radove koji se sastoje od _____ izvrši Izvođač te da je prihvatio Ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova i otklanjanje nedostataka na njima,

Naručitelj i Izvođač ugovorili su kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja kao u Uvjetima ugovora na koje se poziva u daljnjem tekstu.
2. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Sporazuma:
 - (a) Pismo o prihvatanju s datumom _____
 - (b) Pismo ponude s datumom _____
 - (c) Dodaci br. _____
 - (d) Uvjeti ugovora
 - (e) Specifikacije
 - (f) Nacrti i
 - (g) Prijedlog Izvođača.
3. U zamjenu za plaćanja Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju isplanirati, izvršiti i dovršiti Radove i otkloniti bilo koje nedostatke na njima, u skladu s odredbama Ugovora.
4. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova i otklanjanje nedostataka na njima, Ugovornu cijenu u vrijeme i na način predviđen Ugovorom.

U znak prihvata, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na gore navedeni datum sukladno njihovima odgovarajućim propisima.

POTPISANO po: _____

u ime i za račun Naručitelja u nazočnosti

Potpisnik: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

POTPISANO po: _____

u ime i za račun Izvođača u nazočnosti

Potpisnik: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

SPORAZUM O RJEŠAVANJU SPOROVA

[za jednočlani VRS]

Ime i detalji Ugovora _____
Ime i adresa Naručioca _____
Ime i adresa Izvođača _____
Ime i adresa Člana _____

Budući da su Naručilac i Izvođač sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedini presuditelj koji se također naziva „VRS“.

Naručilac, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju sljedeće:

- Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju „Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova“ koji su priloženi Općim uvjetima „Uvjeta Ugovora o građenju“ (Prvo izdanje izdala je 1999. Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)), i sljedeće odredbe. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.
- [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje. Primjerice:*
U procesnim pravilima priložnima Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, Pravilo ____ se briše i zamjenjuje s: „...“]
- U skladu s člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član će biti plaćen kako slijedi:

honorar od _____ po kalendarskom mjesecu
uz dnevnicu od _____ po danu.
- S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručilac i Izvođač u skladu s člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član se obvezuje djelovati kao VRS (kao presuditelj) u skladu sa Sporazumom o rješavanju sporova.
- Naručilac i Izvođač solidarno se obvezuju platiti Članu s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.
- Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu _____.

POTPISANO po: _____ POTPISANO po: _____ POTPISANO po: _____

U ime i za račun Naručioca
u nazočnosti

U ime i za račun Izvođača
u nazočnosti

Član u nazočnosti

Svjedok: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

Svjedok: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

Svjedok: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

SPORAZUM O VIJEĆU ZA RJEŠAVANJE SPOROVA

[za svakog člana tročlanog VRS-a]

Ime i detalji Ugovora _____
Ime i adresa Naručioca _____
Ime i adresa Izvođača _____
Ime i adresa Člana _____

Budući da su Naručilac i Izvođač sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedna od tri osobe koje se zajedno nazivaju „VRS“ (i žele da Član djeluje kao predsjedavajući VRS-a).

Naručilac, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju sljedeće:

- Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju „Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova“ koji su priloženi Općim uvjetima „Uvjeta Ugovora o građenju“ (Prvo izdanje izdala je 1999. Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)), i sljedeće odredbe. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.
- [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje. Primjerice:*
U procesnim pravilima priloženima Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, Pravilo _____ se briše i zamjenjuje s: „...“]
- U skladu s člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član će biti plaćen kako slijedi:

honorar od _____ po kalendarskom mjesecu
uz dnevnicu dnevnica od _____ po danu.
- S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručilac i Izvođač u skladu s člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sproveda, Član se obvezuje djelovati, kako je opisano u ovom Sporazumu o rješavanju sporova, kao jedna od tri osobe koje zajedno djeluju kao VRS.
- Naručilac i Izvođač zajedno i solidarno se obvezuju platiti Člana s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.
- Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu _____.

POTPISANO po: _____

U ime i za račun Naručioca
u nazočnosti

Svjedok: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

POTPISANO po: _____

U ime i za račun Izvođača
u nazočnosti

Svjedok: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

POTPISANO po: _____

Član u nazočnosti

Svjedok: _____

Ime: _____

Adresa: _____

Datum: _____

GREŠKE u Prvom izdanju iz 1999.

Sljedeće značajne greške ispravljene su u ovom reizdanju Prvog izdanja Ugovora o građenju. Također su ispravljene neke manje tiskarske greške i nepravilnosti u prijelomu.

OPĆE ODREDBE

Predgovor	U prikazu "Tipičan slijed tijekom plaćanja predviđenih u članku 14", izmijeniti "14.11 Izvođač izdaje Konačnu situaciju..." u "Izvođač predaje Konačnu situaciju"
Stranica 2.	U sredini trećeg retka članka 1.1.2.9. izbrisati "u skladu".
Stranica 26.	U naslovu članka 8.1, zamijeniti "Radovi" s "Rad".
Stranica 56.	U predzadnjem retku, izbrisati zagrade "(i)".
Stranica 60.	Članak 20.3, u retku nakon stavka (d), izbrisati "Posebni uvjeti" i zamijeniti s "Dodatak ponudi".
Stranica 68.	U trećem retku članka 6, izbrisati prve riječ "obavijest".

SMJERNICE ZA PRIPREMU POSEBNIH UVJETA

Stranica 14.	U članku 14.9, izbrisati "IZUZETAK" i zamijeniti s "ZADRŽANI IZNOS".
Aneksi	Izbrisati "© FIDIC".

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

Posebni uvjeti ugovora

0084

**PROJEKT: REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I DOGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA
NA DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

ŽELJEZNIČKA PRUGA: M102 ZAGREB GK – DUGO SELO

M103 DUGO SELO – NOVSKA

M201 (Gyekyenes) – DG – BOTOVO – KOPRIVNICA – DUGO SELO

SVEZAK III

KNJIGA 3

POSEBNI UVJETI UGOVORA

OŽUJAK 2015.

0085

Ovaj dio sadrži Posebne uvjete ugovora. Članke treba čitati u vezi s FIDIC „Uvjetima ugovora o građenju za građevinske i inženjerske radove po projektima Naručitelja“ prvo izdanje 1999.

Brojevi članaka u ovim Posebnim uvjetima ugovora odgovaraju, ili su dodani, onima u Općim uvjetima ugovora. Ovi Posebni uvjeti ugovora dopunjuju, objašnjavaju, mijenjaju ili poništavaju uvjete u Općim uvjetima ugovora.

POSEBNI UVJETI UGOVORA

ZA UVJETE UGOVORA O GRAĐENJU FIDIC-A (NOVA CRVENA KNJIGA)

POSEBNI UVJETI UGOVORA

Ovim se uvjetima proširuju i dopunjuju, ako je potrebno, Opći uvjeti kojima je Ugovor reguliran. Opći uvjeti ostaju primjenjivi u potpunosti, ukoliko Posebnim uvjetima nije propisano drugačije. Članci Posebnih uvjeta numerirani su prema člancima Općih uvjeta.

Svi pojmovi čije su definicije dane u članku 1.1 Uvjeta ugovora, u tekstu Uvjeta ugovora pisani su velikim slovom.

U ovim Posebnim uvjetima ugovora dijelovi označeni sa:

„Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu“

sa značenjem: „za potrebe radova na izgradnji prometno-upravljačkog i signalno-sigurnosnog željezničkog podsustava“, su dijelovi koji mijenjaju Uvjete ugovora a koje promjene se primjenjuju isključivo na dio radova na izgradnji prometno-upravljačkog i signalno-sigurnosnog željezničkog podsustava. Na ove radove se primjenjuju i svi ostali članci Posebnih uvjeta Ugovora, ukoliko nije navedeno suprotno.

Radovi na izgradnji prometno-upravljačkog i signalno-sigurnosnog željezničkog podsustava se zbog svog karaktera izvode u duhu FIDIC Žute knjige te su potrebne i primjenjive izmjene unesene u Posebne uvjete ugovora.

Zakoni i podzakonski akti koji se spominju u tekstu Posebnih uvjeta ugovora ili u drugim dijelovima Ugovora, primjenjuju se sa svim važećim izmjenama i dopunama u trenutku primjene ili se primjenjuju novi zakoni ili podzakonski akti ako su zamijenili one koji se spominju. Uz prvo spominjanje zakona navedeni su brojevi Narodnih novina sa svim dosadašnjim izmjenama i dopunama dok se u daljnjem tekstu navodi samo zakone.

„Narodne novine Republike Hrvatske“ u daljnjem tekstu Posebnih uvjeta ugovora bit će navedene akronimom „NN“.

Pri prvom spominjanju uredbi EU navodi se puni naziv dok se nadalje navodi samo broj uredbe.

Članak

1 OPĆE ODREDBE

1.1 Definicije

Prvi red teksta mijenja se i glasi:

„U ovom Ugovoru“

1.1.1.1 Tekst članka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Ugovor“ ima značenje Sporazuma i svih ostalih dokumenata koji su navedeni u članku 2 Sporazuma.

Članak

1.1.1.2 "Sporazum".

Brisati "(ako postoji)".

1.1.1.3 Tekst članka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

"Izraz **"Pismo prihvatanja"** znači **"Sporazum"** i sve reference na Pismo prihvatanja u Općim uvjetima značit će datum potpisivanja Sporazuma u skladu s člankom 1.6.

1.1.1.4 „Pismo ponude“ znači „Ponudbeni list“ sukladno Uredbi o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (NN 10/12).

1.1.1.5 Tekst članka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

"Tehničke specifikacije" znače Svezak III, Knjige 1 i 2 dokumentacije za nadmetanje, uključujući sve dopune i izmjene te dokumentacije, koji je sastavni dio Ugovora. U toj dokumentaciji se specificira svrha, opseg i/ili drugi tehnički uvjeti Radova.

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Svi oblici pojma **"Tehničke specifikacije"** trebaju se čitati kao **"Zahtjevi Naručitelja"**.

1.1.1.6 Tekst članka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

"Nacrti" znače Svezak III, Knjiga 4 Grafički prilozi dokumentacije za nadmetanje kao sastavni dio Ugovora i sve ovjerene glavne projekte kao i sve dopune i izmjene takvih dokumenata u skladu s Ugovorom.

Dodaju se novi članci:

1.1.1.11 **"Izmjene ugovora"** su sve izmjene ugovora u skladu s člankom 105 stavak (6) Zakona o javnoj nabavi (NN br. 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14) i člancima 3.1 [Obveze i ovlasti Inženjera] i 14.1 [Ugovorna cijena]. Izmjene ugovora moraju biti u obliku pisanog dodatka ugovoru i mogu se odnositi samo na one izmjene koje se sukladno članku 105. stavak 6. Zakona o javnoj nabavi ne smatraju bitnim izmjenama u odnosu na sadržaj i osnovne elemente Ugovora. Izmjenu ugovora potpisuju obje ugovorne strane.

1.1.1.12 **Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:**

„Prijedlog Izvođača“ znači dokument koji je naslovljen „Prijedlog Izvođača“ koji je izvođač podnio zajedno s Pismom ponude kako je sadržan u ugovoru. Prijedlog Izvođača je sastavni dio Ponude.

Članak

1.1.3.1 Tekst članka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

“Osnovni datum” je datum 6 dana prije zadnjeg dana za podnošenje Ponude.

Dodaju se novi članci 1.1.6.10 do 1.1.6.15:

- 1.1.6.10 **“Dozvola”** znači službeni dokument koji je potreban za građenje i kojim se odobrava građenje kako je definirano hrvatskim zakonima.
- 1.1.6.11 **“Nadzorni inženjer”** je osoba ovlaštena za nastupanje kao nadzorni inženjer prema primjenjivom zakonu (članci 56.- 60. Zakona o gradnji, NN br. 153/13).
- 1.1.6.12 **“Uporabna dozvola”** znači dokument definiran primjenjivim zakonom (članci 144.- 147. Zakona o gradnji).
- 1.1.6.13 **“Građevinski dnevnik”** znači dokument definiran primjenjivim zakonom (članci 58., 60. i 135. Zakona o gradnji) kao i Pravilnikom o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN br. 111/14). Građevinski dnevnik sastavlja Izvođač a mora biti potpisani od strane Izvođača i Nadzornog inženjera.
- 1.1.6.14 **„Građevinska knjiga“** znači dokument koji vodi Izvođač a u koji se upisuju podaci o količinama stvarno izvedenih radova po odgovarajućim stavkama iz troškovnika a može sadržavati obračunske nacрте i sve ostale privitke (skice, detalje i sl.).
- 1.1.6.15 **„Dokumentacija za nadmetanje“** (u daljnjem tekstu DZN) - dokumentacija objavljena u javnom nadmetanju u okviru kojeg je sklopljen Ugovor.

1.2 Tumačenje

U (c) nakon riječi “pisanom obliku” dodaje se:

„i potpisane od strane ovlaštenih predstavnika ugovornih strana“

Dodaje se nova točka (e):

- (e) u ovim Uvjetima, u odredbama koje sadrže izraz “troškovi uključujući razumnú dobit” zahtijeva se da ta razumna dobit iznosi do jednu dvadesetinu (do 5%) ovih troškova.

1.3 Komuniciranje

Na kraju članka dodaje se:

Kako bi se izbjegli nesporazumi, ukoliko se u pismu, obavijesti ili bilo kakvoj drugoj komunikaciji traži neko djelovanje Naručitelja ili Inženjera unutar određenog roka, ono će se tumačiti (u slučaju bilo kakvog nesporazuma na svim i bilo kojim instancama) na način da računanje roka počinje od sljedećeg dana kad

Članak

Naručitelj ili Inženjer, što već bude slučaj, primi tiskani primjerak.

Nijedna obavijest ili neka druga komunikacija neće se smatrati u skladu s Ugovorom, ukoliko postoji samo u obliku poruke elektronske pošte.

1.4 Pravo i jezik

Nakon 1. rečenice dodaje se stavak:

Na Ugovor će se primjenjivati Posebne uzance o građenju (Službeni list br.18/77) i Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog Parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002.

1.5 Red prvenstva dokumentacije

Tekst članka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Dokumentacija koja čini Ugovor međusobno se nadopunjuje. U svrhu tumačenja dokumenata njihov red prvenstva naveden je u Članku 2 Sporazuma. Ukoliko takvi dokumenti sadrže neku nejasnoću ili proturječnost, Inženjer će izdati potrebno pojašnjenje ili uputu.

1.6 Sporazum

Prva rečenica zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Naručitelj će 4 primjerka Sporazuma poslati Izvođaču, koji će ih u roku od 28 dana po primitku potpisati i vratiti Naručitelju zajedno s dokumentima iz članka 4.1 stavak 1 i članka 4.2. Naručitelj će po primitku 4 primjerka Sporazuma i dokumenata iz članka 4.1 stavak 1 i članka 4.2. potpisati Sporazum i vratiti Izvođaču 2 potpisana primjerka Sporazuma. Sporazum će stupiti na snagu na dan potpisivanja od strane Naručitelja, uz uvjet da je Izvođač u navedenom roku od 28 dana uz potpisana 4 primjerka Sporazuma dostavio Naručitelju i dokumente iz članka 4.1 stavak 1 i članka 4.2, ukoliko te dokumente nije već dostavio u postupku javnog nadmetanja.

Prije zadnje rečenice dodaje se:

Svi dijelovi Ugovora koji su bili sastavni dio dokumentacije za nadmetanje istovjetni su dokumentaciji važećoj na Osnovni datum.

1.8 Čuvanje i dostava dokumentacije

U 2. rečenici 1. stavka zamjenjuje se tekst „dvije kopije Ugovora“ sljedećim:

„ovjereni primjerak glavnog projekta kao i sve dopune i izmjene projekta“

Tekst 2. rečenice 2. stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Ukoliko u Tehničkim specifikacijama nije navedeno drugačije, Izvođač dostavlja Inženjeru tri primjerka svakog pojedinog dokumenta Izvođača.

Članak

Na kraju prve rečenice trećeg stavka dodaje se:

„, Građevinsku knjigu i svu drugu dokumentaciju sukladno važećem zakonodavstvu“

Poslije 3. stavka dodaje se:

Ovjereni primjerak glavnog projekta kao i sve dopune i izmjene Inženjer će Izvođaču dostaviti sukladno Tehničkim specifikacijama, točka 2.5.1.1 Pripremni sastanak (kick-off meeting).

Četvrti stavak mijenja se i glasi:

Ako jedna Ugovorna strana uoči grešku ili nedostatak tehničke prirode u dokumentu koji ja pripremljen za korištenje pri izvođenju Radova, ta Ugovorna strana će sukladno navodima u Tehničkim specifikacijama (Svezak III, Knjiga 1) obavijestiti drugu Ugovornu stranu o takvoj greški ili nedostatku.

Dodaju se novi članci 1.15-1.17:

1.15

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Greške u Tehničkim specifikacijama

Ako Izvođač pretrpi kašnjenje i/ili Troškove zbog greške u Tehničkim specifikacijama, a iskusni Izvođač koji postupa s dužnom pozornošću ne bi otkrio grešku prilikom pregleda Tehničkih specifikacija u skladu s člankom 5.1. [*Opće obveze u odnosu na projektiranje*], Izvođač će obavijestiti Inženjera i u skladu s člankom 20.1. [*Potraživanja Izvođača*] imati pravo na:

- (a) produljenje roka za svako takvo kašnjenje ako dovršetak kasni ili će kasniti, u skladu s člankom 8.4. [*Produljenje Roka dovršetka*]
- (b) plaćanje takvih Troškova uključujući razumnu dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

Nakon primitka te obavijesti, Inženjer će postupiti u skladu s člankom 3.5. [*Odluke*] kako bi dao svoju suglasnost ili utvrdio (i) je li i (ako jest) do koje mjere se greška nije mogla opravdano otkriti i (ii) pitanja koja su opisana u stavcima (a) i (b) gore koja se odnose na ovo pitanje.

1.16

Provjere i revizije od strane tijela Europske zajednice

Provjere i revizije provodit će se sukladno odredbama članaka 158. – 163. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 te odredbama članka 62. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu i o ukidanju Uredbe (EZ-a) br. 1260/1999.

Članak

1.17 Upravne i financijske kazne

Ne dovodeći u pitanje primjenu kazni koje su propisane Ugovorom, na Izvođača će se primjenjivat upravne i financijske kazne na način propisan odredbama članka 109. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

2 NARUČITELJ

2.1 Na kraju članka dodaju se novi stavci:

Ne osporavajući odredbe prethodnih stavaka, u slučaju neishođenja svih potrebnih građevinskih dozvola/potvrda glavnog projekta potrebnih za izvođenje određenog dijela Radova odnosno nerješavanja svih imovinsko pravnih poslova Naručitelj zadržava pravo, bez prava Izvođača za povećanjem troškova i produljenjem Roka dovršetka, ne osigurati pristup svim dijelovima Gradilišta istovremeno.

U skladu sa zahtjevima iz točke 3.2. Prioriteti u izvođenju radova, dinamika izvođenja i ograničenja, Izvođač će najkasnije do Početka radova imati pristup Gradilištu na poddionici Vrbovec – Križevci. Pristup Gradilištu na poddionici Dugo Selo – Vrbovec Izvođač će imati najkasnije u roku godine dana od Početka radova.

3 INŽENJER

3.1 Obveze i ovlasti Inženjera

Nakon 1. stavka dodaje se:

Osoblje Inženjera uključuje no ne ograničava se na Nadzorne inženjere koji su primjenjivim propisima ovlašteni za djelovanje kao Nadzorni inženjeri i koji su dužni vršiti i obveze propisane za Nadzorne inženjere (članci 56.- 60. Zakona o gradnji, NN br. 153/13, Pravilnik o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera NN br. 111/14).

Tekst 3. stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Inženjer mora dobiti prethodno odobrenje Naručitelja, a Nadzorni inženjer mora dobiti prethodno odobrenje Inženjera, prije nego što poduzmu sljedeće radnje iz navedenih članaka Ugovora:

- (a) Članak 4.4 i 5.1 stavak 2 (za radove na p-u i s-s podsustavu): daje odobrenje Podizvođaču(ima) koji nije(su) naveden(i) u Ugovoru;
- (b) Članci 4.1 i 5.2: odobri Dokumentaciju Izvođača;

Članak

- (c) Članci 4.12 i 8.4: odobri ili odredi produljenje vremena i/ili dodatni trošak;
- (d) Članak 13.1: dade upute o Izmjenama;
- (e) Bilo koja druga mjera koja se traži u Tehničkim specifikacijama, a koja zahtijeva prethodno odobrenje Naručitelja.

Prethodno odobrenje Naručitelja za slučajeve predviđene u (a), (c) i (d) potrebno je formalizirati Izmjenama Ugovora kako je definirano člankom 1.1.1.11.

Bez obzira na gore navedenu obvezu prema kojoj se mora dobiti odobrenje, ukoliko se po mišljenju Inženjera događa izvanredni slučaj koji utječe na sigurnost prometa, života, Radova ili susjednog posjeda, on može dati upute Izvođaču za izvođenjem svih takvih radova, ili svih mjera, koje su prema njegovom mišljenju potrebne za ublažavanje ili smanjenje rizika, a da se time Izvođač ne oslobađa nijedne od svojih dužnosti i odgovornosti propisanih Ugovorom. Izvođač se mora bez odlaganja složiti, usprkos odsutnosti odobrenja Naručitelja, sa svim takvim uputama Inženjera. Inženjer će utvrditi dodatak Prihvaćenom Ugovornom Iznosu, u skladu s Klauzulom 13.3 [*Procedura Izmjene*] te će o tome obavijestiti Izvođača, a jedan primjerak dostaviti Naručitelju.

3.2 Ustupanje ovlasti i dužnosti od strane Inženjera

Točka (a) 3. stavka mijenja se i glasi:

- (a) Svaki propust u neodobravanju Radova, Postrojenja ili Materijala neće značiti odobrenje i time neće prejudicirati pravo Inženjera da odbije Radove, Postrojenja ili Materijale

3.5 Odluke

U drugom stavku, na kraju prve rečenice dodaje se:

u roku od 28 dana od primitka odgovarajućeg zahtjeva ili molbe, osim ako nije drugačije određeno.

4 IZVOĐAČ

4.1 Opće obveze Izvođača

Ispred prvog stavka dodaje se tekst:

Izvođač je dužan dostaviti Naručitelju dokument potreban za obavljanje djelatnosti građenja propisan Zakonom o arhitektonskim i inženjerskim poslovima i djelatnostima u prostornom uređenju i gradnji (NN 152/08, 124/09, 49/11 i 25/13), te dokument potreban za obavljanje stručnih geodetskih poslova za potrebe gradnje propisan Zakonom o obavljanju geodetske djelatnosti (NN 152/08, 61/11 i 56/13), najkasnije u roku određenom u točki 1.6.

Članak

Nakon trećeg stavka dodaju se novi stavci:

Sukladno primjenjivom zakonu (članak 633. Zakona o obveznim odnosima, NN br. 35/05, 41/08, 125/11), Izvođač odgovara za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih temeljnih zahtjeva za građevinu ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od 10 godina nakon preuzimanja (izdavanje Potvrde o preuzimanju). Temeljni zahtjevi za građevinu definirani su primjenjivim zakonom (članak 8. Zakona o gradnji).

Sukladno primjenjivom zakonu (članak 633. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima), Izvođač tijekom razdoblja od deset godina nakon preuzimanja snosi odgovornost za nedostatke koji su povezani sa zemljištem na kojem su izgrađeni Radovi.

Na kraju članka dodaje se:

Ukoliko Izvođač projektira neki dio Stalnih radova a da ujedno izvedbeni projekt nije izradio projektant glavnog projekta, Izvođačeva je obveza da projektantu glavnoga projekta, prije početka građenja, odnosno izvođenja određenih radova dostavi izvedbeni projekt ili njegov dio radi davanja mišljenja o usklađenosti izvedbenog projekta s glavnim projektom.

Ukoliko se u dokumentaciji Izvođača otkriju greške, propusti, nejasnoće, nedosljednosti i neadekvatnosti ili neki drugi nedostaci, ispravke Radova i dokumentacije biti će izvršene na trošak Izvođača, bez obzira na pristanak ili odobrenje u sklopu ovog članka.

Izvođač treba poduzeti potrebne mjere za uređenje gradilišta sukladno odredbama članaka 133. i 134 Zakona o gradnji, te poduzeti mjere kako bi se osigurala vidljivost financiranja ili sufinanciranja Europske zajednice kako je propisano pravilima o mjerama informiranja i oglašavanja za javnost koje je objavila Komisija.

Mjere vidljivosti trebaju biti u skladu s pravilima propisanim u člancima 7, 8. i 9. Uredbe Komisije (EZ-a) br. 1828/2006 od 8. prosinca 2006. kojom se navode pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1083/2006 kojom se utvrđuju opće odredbe o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i kohezijskom fondu i o Uredbi (EZ-a) br. 1080/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj.

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Nakon prvog stavka dodaje se:

Po dovršetku, Radovi moraju odgovarati svrsi kojoj su namijenjeni, kako je definirano u Ugovoru.

Radovi uključuju sve radove koji su potrebni za ispunjenje Tehničkih specifikacija, Prijedloga Izvođača i Priloga ili se podrazumijevaju na temelju Ugovora i sve radove koji su (iako nisu navedeni u Ugovoru) potrebni za stabilnost, dovršetak, sigurno i pravilno upravljanje Radovima. Iskazana cijena u ponudbenom

Članak

troškovniku za p-u i s-s podsustave pokriva trošak svih tih radova.

Izvođač je odgovoran za primjerenost, stabilnost i sigurnost svih aktivnosti na Gradilištu, svih metoda građenja i svih Radova.

4.2 Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora

Tekst 1. rečenice 2. stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Izvođač će Naručitelju dostaviti Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora zajedno s potpisanim Sporazumom kao što je definirano člankom 1.6 [*Sporazum*] i poslati kopiju Inženjeru.

4.4 Podizvođači

Tekst prve rečenice zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Podizvođači (podizvoditelji) Ugovaratelja su gospodarski subjekti navedeni u Ponudbenom listu Dodatku 2, koji je sastavni dio ovog Ugovora.

Svi Podizvođači koji nisu navedeni u Ugovoru podliježu odobrenju u skladu s odredbama primjenjivog zakona (članak 86. Zakona o javnoj nabavi) i članka 3.1 Ugovora. Odobrenje zahtjeva za promjenu Podizvođača, preuzimanje izvršenja dijela Ugovora i uvođenje jednog ili više novih Podizvođača sukladno navedenom zakonu uključuje procjenu usklađenosti s traženim uvjetima iz točaka 3. i 4. Sveska I, Knjige I Uputa ponuditeljima Dokumentacije za nadmetanje koji su propisani za Podizvođače. Izvođač može tijekom provedbe Ugovora zahtijevati, a Naručitelj može odobriti, uvođenje jednog ili više novih Podizvođača čiji ukupni udio ne smije prijeći 30% vrijednosti Prihvaćenog ugovornog iznosa, neovisno o tome je li prethodno dao dio Ugovora u podugovor ili ne, sukladno proceduri opisanoj u odredbama navedenog zakona (članak 86. Zakona o javnoj nabavi).

U 2. stavku, točka (a), riječ „imenovan“ zamjenjuje se s riječi „naveden“.

Na kraju članka dodaje se novi stavak:

Izvođač treba osigurati da se zahtjevi koje Izvođač treba ispuniti, sadržani u članku 1.12 [*Povjerljivi podaci*], primjenjuju jednako i na svakog Podizvođača.

4.7 Iskolčenje

Na kraju 1. stavka dodaje se:

Izvođač je dužan osigurati da iskolčenje obavlja osoba ovlaštena za obavljanje poslova državne izmjere i katastra nekretnina.

Članak

4.8 Sigurnosni postupci

Na kraju članka dodaje se točka (f):

- (f) Izvođač se treba vladati sukladno pravilnicima Naručitelja u vezi s radovima unutar radnih zona pod visokim naponom (Uputa 227- Uputa o mjerama sigurnosti od električne struje na elektrificiranim prugama; Uputa 227a - Priručnik za primjenu mjera sigurnosti od električne struje na kontaktnoj mreži jednofaznog sustava 25kV, 50Hz).

Prije početka radova, svi zaposlenici Izvođača i svi zaposlenici njegovih Podizvođača koji će, privremeno ili trajno, biti prisutni na Gradilištu, trebaju obaviti edukaciju o kretanju na gradilištu u uvjetima privremene regulacije prometa tijekom radova, kao i edukaciju o sigurnosnim mjerama koje se primjenjuju na radove unutar zona pod visokim naponom. Edukaciju će obaviti Naručitelj bez troška za Izvođača.

4.9 Osiguranje kvalitete

Na kraju članka dodaje se tekst:

Pored uvjeta navedenih u Tehničkim specifikacijama koje moraju zadovoljiti materijali i proizvodi koji se ugrađuju u Radove, građevinski podsustav, elektroenergetski podsustav i prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav na pruži kao i njihovi interoperabilni sastavni dijelovi trebaju biti proizvedeni, ugrađeni i pušteni u upotrebu sukladno Zakonu o sigurnosti i interoperabilnosti željezničkog sustava (NN br. 82/13 i 18/15). Izvođač treba voditi računa da, sukladno članku 46 (9) ovog Zakona, pravovremeno poduzme potrebne radnje kako bi se ispunili uvjeti za izdavanje Odobrenja za puštanje u uporabu strukturnog podsustava, u što kraćem roku nakon obavljenog Internog tehničkog pregleda.

4.10 Podaci o Gradilištu

U zadnjoj rečenici 1. stavka, nakon „tumačenje“ dodaje se tekst „i provjeru točnosti“.

Na kraju članka dodaje se:

Sve dodatne informacije koje je dobio od Inženjera naknadno, a koje se tiču uvjeta na gradilištu kao: stanje o kvaliteti tla, nivou podzemne vode, izgrađenim postojećim objektima i sličnom su samo indikativnog karaktera i kao dodatne informacijama koje se nalaze u projektnoj dokumentaciji. Niti Inženjer niti Naručitelj ne preuzimaju nikakvu odgovornost za potpunost ili tumačenje takve dodatne informacije.

4.14 Izbjegavanje ometanja

Dodati točke (c) i (d) kako slijedi:

- (c) pristup putnika do i od mjesta ulaska u i izlaska iz vlaka
(d) isporuku roba i usluga na Gradilište za Naručitelja ili drugu osobu, uključujući ali ne ograničavajući se na pogonsko gorivo, električnu energiju, vodu, plin, telefon, podzemne ili zračne kablove i odvodnju.

Članak

4.19 Struja, voda i plin

Tekst 3. stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Izvođač je dužan troškove nastale uslijed korištenja usluga platiti izravno davateljima tih usluga.

4.21 Izvještaji o napretku radova

U 1. rečenici 1. stavka tekst „šest primjeraka“ mijenja se i glasi „četiri primjerka“

Na kraju točke (a) 3. stavka briše se sljedeći tekst:

“uključujući i dijelove radova po svakom imenovanom Podizvođaču (kako je to definirano u članku 5. [*Imenovani Podizvođač*].“

i dodaje tekst:

„puštanje u rad i pokusni rad“

Na kraju članka dodaje se:

I sve ostalo navedeno u Tehničkim specifikacijama, točka 2.5.2.1 Izvještaj o napretku radova.

5 IMENOVANI PODIZVOĐAČI

Članak 5. briše se temeljem odredbi članka 86. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, kao neprimjenjiv.

Za potrebe projektiranja radova dodaje se novi članak 5:

5.1 Opće obveze projektiranja

Izvođač će izvesti i biti odgovoran za projekt Radova kako je definirano u Tehničkim specifikacijama Svezak III, Knjiga 1 pod točkom 2.4.2.1. Dokumentacija za potrebe izgradnje građevinskog, elektroenergetskog te prometno - upravljačkog i signalno - sigurnosnog podsustava. Projekt će izraditi ovlašteni projektanti koji su inženjeri ili drugi stručnjaci koji zadovoljavaju kriterije (ako postoje) navedene u DZN. Osim ako nije drukčije navedeno u Ugovoru, Izvođač će Inženjeru dostaviti na odobrenje ime i pojedinosti svakog predloženog projektanta i Podizvođača projekta.

Izvođač jamči da on, njegovi projektanti i Podizvođači imaju iskustvo i vještine potrebne za projekt. Izvođač se obvezuje da će projektanti biti na raspolaganju za sudjelovanje na sastancima sve do datuma isteka odgovarajućeg Razdoblja za obavijest o nedostacima.

Po dobivanju dokumentacije na „Kick-off“ sastanku kako je opisano u Tehničkim specifikacijama u Svesku III, Knjiga 1, točka 2.4.1., Izvođač će proučiti cjelokupne Tehničke specifikacije, Nacrte, uvjete za projekt i referentne stavke navedene u

Članak

članku 4.7. [*Iskolčenje*]. Unutar razdoblja navedenog u Tehničkim specifikacijama Svesku III, Knjiga 1, točka 2.4.1., Izvođač će obavijestiti Inženjera o svim greškama, manama ili drugim nedostacima koji su pronađeni u Tehničkim specifikacijama, Nacrtima ili drugim dijelovima Ugovora.

Nakon primitka ove obavijesti, Inženjer će utvrditi primjenjuje li se članak 13. [*Izmjene i usklađenja*] i shodno tome obavijestiti Izvođača. Ako i u mjeri u kojoj (uzimajući u obzir trošak i vrijeme) iskusni Izvođač koji bi uz primjenu dužne pažnje otkrio grešku, manu ili drugi nedostatak prilikom pregleda Gradilišta i Tehničkih specifikacija prije podnošenja Ponude, neće se produljiti Rok dovršetka niti će se korigirati Ugovorna cijena.

5.2

Dokumentacija Izvođača

Dokumentacija Izvođača obuhvaća tehničke dokumente navedene u Tehničkim specifikacijama, dokumente potrebne za udovoljavanje svim dozvolama, kao i dokumente koji su navedeni u članku 5.6. [*Dokumenti izvedenog stanja*] i članku 5.7. [*Priručnici o rukovanju i održavanju*]. Ako nije drukčije navedeno u Tehničkim specifikacijama, Dokumentacija Izvođača bit će sastavljena na jeziku komuniciranja koji je definiran u članku 1.4. [*Pravo i jezik*].

Izvođač će pripremiti cijelu Dokumentaciju Izvođača te će također pripremiti sve ostale dokumente potrebne za davanje uputa Osoblju Izvođača. Osoblje Naručitelja imat će pravo provjeriti pripremu svih ovih dokumenata bez obzira na to gdje se pripremaju.

Ako Tehničke specifikacije opisuju Dokumentaciju Izvođača koju treba dostaviti Inženjeru na pregled i/ili odobrenje, bit će predana na odgovarajući način zajedno s obaviješću, kako je dolje opisano. U sljedećim odredbama ovog članka (i) "razdoblje za pregled" znači razdoblje potrebno Inženjeru za pregled i (ako je tako navedeno) za odobrenje, a (ii) "Dokumentacija Izvođača" isključuje one dokumente koji nisu navedeni kao oni koje treba predati na pregled i/ili odobrenje.

Osim ako nije drukčije navedeno u Tehničkim specifikacijama, svako razdoblje za pregled ne smije biti dulje od 28 dana, računajući od dana kad Inženjer primi Dokumentaciju Izvođača i obavijest Izvođača. U obavijesti je potrebno navesti da se Dokumentacija Izvođača u skladu s ovim člankom smatra spremnom za pregled (i odobrenje, ako je tako navedeno) i za korištenje. U obavijesti također treba navesti da je Dokumentacija Izvođača u skladu s Ugovorom odnosno ako nije, da nije u skladu s Ugovorom.

Inženjer može unutar razdoblja za pregled obavijestiti Izvođača da (i ako) neki dio Dokumentacije Izvođača nije u skladu s Ugovorom. Ako neki dio Dokumentacije Izvođača nije u skladu s Ugovorom, potrebno ga je ispraviti, ponovno predati i pregledati (i odobriti, ako je navedeno) u skladu s ovim člankom, na trošak Izvođača.

Za svaki dio radova, osim ako je dobiveno prethodno odobrenje ili suglasnost Inženjera:

- (a) u slučaju Dokumentacije Izvođača koja je (kako je navedeno) predana na odobrenje Inženjeru:
 - (i) Inženjer je dužan obavijestiti Izvođača da je Dokumentacija Izvođača odobrena, sa ili bez komentara, ili da nije u skladu s Ugovorom (u

Članak

- navedenom opsegu)
- (ii) izvedba tog dijela Radova neće početi dok Inženjer ne odobri Dokumentaciju Izvođača i
 - (iii) smatrat će se da je Inženjer odobrio Dokumentaciju Izvođača nakon isteka razdoblja za pregled cijele Dokumentacije Izvođača koja se odnosi na projektiranje i izvedbu tog dijela Radova, osim ako Inženjer nije prethodno obavijestio drugačije, u skladu s točkom (i)
- (b) izvedba tog dijela Radova neće početi prije isteka razdoblja za pregled cijele Dokumentacije Izvođača koja se odnosi na njegovo projektiranje i izvođenje
 - (c) izvedba tog dijela Radova mora biti u skladu s pregledanom (i odobrenom, ako je tako navedeno) Dokumentacijom Izvođača i
 - (d) ako Izvođač želi izmijeniti projekt ili dokument koji je prethodno bio predan na pregled (ako je navedeno, i odobrenje), Izvođač je dužan odmah obavijestiti Inženjera. Nakon toga, Izvođač je dužan predati revidirane dokumente Inženjeru u skladu s gore opisanim postupkom.

Ako Inženjer odredi da je potrebna dodatna Dokumentacija Izvođača, Izvođač ju je dužan odmah pripremiti.

Takvo odobrenje ili pristanak, ili pregled (temeljem ovog članka ili drugačije) neće osloboditi Izvođača od neke njegove obveze ili odgovornosti.

5.3

Obveza Izvođača

Izvođač se obvezuje da će projekt, Dokumentacija Izvođača, izvođenje Radova i dovršeni Radovi biti u skladu sa:

- (a) Zakonima Zemlje i
- (b) dokumentima koji čine Ugovor, preinačeni i promijenjeni u skladu s Izmjenama.

5.4

Tehnički standardi i propisi

Projekt, Dokumentacija Izvođača, izvođenje i dovršeni Radovi moraju biti u skladu s Tehničkim specifikacijama za interoperabilnost, tehničkim standardima države, Zakonom o gradnji, Zakonom o sigurnosti i interoperabilnosti željezničkog sustava i Zakonom o zaštiti okoliša (NN 80/13 i 153/13), te zakonima koji se primjenjuju na proizvod koji je rezultat Radova i drugim standardima navedenim u Tehničkim specifikacijama, koji se primjenjuju na Radove ili koji su definirani mjerodavnim zakonima.

Svi zakoni u odnosu na Radove i svaki Dio radova su zakoni na snazi u trenutku Naručiteljeva preuzimanja Radova ili Dijela radova temeljem poglavlja 10. [Preuzimanje od strane Naručitelja] ukoliko u samom zakonu ili Ugovoru nije drugačije definirano. Pored navedenog, pozivanje u Ugovoru na objavljene standarde smatrat će se pozivanjem na izdanje koje se primjenjivalo na Osnovni datum, osim ako nije drugačije naznačeno.

U slučaju promjene ili stupanja na snagu novih standarda u državi nakon Osnovnog datuma, Izvođač je dužan obavijestiti Inženjera i (ako je shodno) podnijeti prijedloge za prilagodbu. U slučaju da:

- (a) Inženjer odredi da je potrebna prilagodba i da
- (b) prijedlozi za prilagodbu predstavljaju Izmjenu,

tada je Inženjer dužan pokrenuti postupak Izmjene u skladu s poglavljem 13

Članak

[Izmjene i usklađenja].

5.5 Obuka

Izvođač je dužan provesti obuku Osoblja Naručiitelja u rukovanju i održavanju Radova u mjeri u kojoj je to navedeno u Tehničkim specifikacijama. Ako je u Ugovoru navedena obuka koju je potrebno provesti prije preuzimanja, Radovi se neće smatrati dovršenim u svrhu preuzimanja u skladu s člankom 10.1 [Preuzimanje Radova ili Dijela radova] do završetka obuke.

5.6 Dokumenti izvedenog stanja

Izvođač je dužan pripremiti i održavati ažurnom kompletnu evidenciju izvedenog stanja u odnosu na izvođenje Radova iz koje su vidljive izvedene lokacije, veličine i detalji izvedenih Radova. Ta će se evidencija držati na Gradilištu i koristit će se isključivo u svrhu ovog članka. Tri primjerka bit će uručena Inženjeru prije početka Testova po dovršetku.

Osim toga Izvođač je dužan predati Inženjeru nacрте izvedenog stanja Radova iz kojih su vidljivi svi izvedeni Radovi i predati ih Inženjeru na pregled temeljem članka 5.2 [Dokumentacija Izvođača]. Izvođač je dužan ishoditi pristanak Inženjera u vezi njihove veličine, referentnog sustava i drugih relevantnih pojedinosti.

Prije izdavanja Potvrde o preuzimanju Izvođač je dužan predati Inženjeru određeni broj i tip relevantnih nacрта izvedenog stanja u skladu sa Tehničkim specifikacijama. Radovi se neće smatrati dovršenim u svrhu preuzimanja temeljem članka 10.1 [Preuzimanja Radova ili Dijela radova] sve dok Inženjer ne primi te dokumente.

5.7 Priručnici o rukovanju i održavanju

Prije početka Testova po dovršetku, Izvođač je dužan predati Inženjeru privremene priručnike o rukovanju i održavanju dovoljno detaljne da Naručiitelj može rukovati, održavati, rastaviti, ponovno sastaviti, ispraviti i popraviti Postrojenje.

Postupak i rokovi pregleda i odobravanja privremenih priručnika provest će se sukladno točkama 2.4.3 Pregled dokumentacije i 3.3.1.2.1. Interni tehnički pregled.

Radovi se ne smatraju dovršenim u svrhu preuzimanja u skladu s člankom 10.1 [Preuzimanje Radova ili Dijela radova] sve dok Inženjer ne primi detaljne konačne priručnike o rukovanju i održavanju, kao i druge priručnike navedene u Tehničkim specifikacijama za te svrhe.

5.8 Greške u projektu

Ako se u Dokumentaciji Izvođača otkriju greške, propusti, nejasnoće, nedosljednosti, neadekvatnosti ili drugi nedostaci, oni i Radovi bit će ispravljeni o trošku Izvođača, bez obzira na eventualni pristanak ili odobrenje u skladu s ovim poglavljem.

Članak

6 OSOBLJE I RADNA SNAGA

6.5 Radno vrijeme

Dodaje se novi stavak:

U slučaju rada na ili u neposrednoj blizini kolosijeka na kojemu je privremeno obustavljen promet, Izvođač treba organizirati rad prema planu radova koji će se odvijati u zatvorima pruge izrađenom u skladu s Prometno tehnološkim elaboratom. Rad noću, u neradne dane ili kontinuirani višesatni rad mora biti organiziran na način da budu zadovoljeni važeći propisi.

6.7 Zdravlje i zaštita na radu

U 2. stavku riječi „djelatnika zaštite na radu na Gradilištu“ zamjenjuju se riječima „koordinatora za zaštitu na radu na Gradilištu sukladno primjenjivom zakonu (članci 77. i 78. Zakona o zaštiti na radu NN 71/14, 118/14 i 154/14).

Na kraju druge rečenice 2. stavka dodaje se:

„kao i sve drugo sukladno važećim propisima“

6.8 Rukovođenje od strane Izvođača

Na kraju članka dodaje se stavak:

Ako Predstavnik Izvođača ne vlada dobro hrvatskim jezikom, Izvođač će staviti na raspolaganje stručnog prevoditelja tijekom cijelog radnog vremena.

6.10 Evidencija Osoblja i Opreme Izvođača

Dodaje se novi stavak:

Izvođač će voditi potpunu i točnu evidenciju o zapošljavanju radne snage na Gradilištu. Ta evidencija treba sadržavati imena, starost, spol i odrađene sate za sve radnike. Evidencija na mjesečnoj bazi treba biti dostupna Naručitelju tijekom uobičajenog radnog vremena.

Dodaje se novi članak:

6.12 Inozemno osoblje

Izvođač smije u Zemlju dovesti bilo koje inozemno osoblje koje mu je potrebno za obavljanje radova do mjere koja je dopuštena primjenjivim zakonom. Izvođač treba osigurati da to osoblje dobije potrebnu dozvolu boravka i radnu dozvolu. Naručitelj će, ukoliko Izvođač to traži, učiniti sve što je u njegovoj moći, kako bi pomogao Izvođaču u ishođenju svih lokalnih ili državnih dozvola koje su potrebne za dovođenje osoblja Izvođača.

Izvođač je odgovoran za povratak istog osoblja na mjesto odakle su angažirani ili u

Članak

njihovu matičnu zemlju. U slučaju smrti u Zemlji nekog člana osoblja, ili nekog njihovog člana obitelji, Izvođač će jednako tako biti odgovoran za organizaciju njihovog povratka u matičnu zemlju ili pokopa.

7 POSTROJENJE, MATERIJALI I IZRADA

7.2 Uzorci

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Tekst na kraju prve rečenice "odobrenje prije nego što te Materijale koristi za Radove" mijenja se kako slijedi: "pregled, u skladu s postupcima za Dokumentaciju Izvođača opisanu u članku 5.2 [*Dokumentacija Izvođača*]."

7.4 Ispitivanje

Nakon 1. rečenice 2. stavka dodaje se:

Ako ispitivanja i preglede, sukladno važećim propisima, treba provesti ovlaštena neovisna institucija, Izvođač će organizirati ispitivanje i snositi sve troškove.

7.7 Vlasništvo nad Postrojenjem i Materijalima

Briše se tekst: "u sljedećim rokovima, prema tome koji je prije"

Briše se točka (a)

8 POČETAK, KAŠNJENJE I PREKID

8.1 Početak Radova

Druga rečenica 1. stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Datum početka bit će najkasnije 42 dana nakon datuma potpisa zadnje strane potpisnice Ugovora/Sporazuma.

8.2 Rok dovršetka

Na kraju članka dodaje se:

- a) Radovi na projektu rekonstrukcije postojećeg i izgradnje drugog kolosijeka na dionici Dugo Selo – Križevci (poddionice Dugo Selo – Vrbovec i Vrbovec – Križevci uključujući i Ulicu Ivana Gorana Kovačića) moraju biti u cijelosti završeni u roku 45 mjeseci od Datuma početka radova.
- b) Prioritet u dinamici izvođenja radova ima poddionica Vrbovec – Križevci odnosno ista se mora izvesti (uključujući sve radove na trasi pruge te izgradnji/rekonstrukcije kolodvora Vrbovec, Gradec i Križevci) u roku od najviše dvije i pol (2,5) godine od Datuma početka.

Članak

- c) Prioritet u dinamici izvođenja radova imaju cestovna križanja izvan razine (nadvožnjaci/podvožnjak) odnosno isti se, na određenoj poddionici (Dugo Selo – Vrbovec odnosno Vrbovec – Križevci), moraju izvesti i pustiti u promet prije nego što se ukinu postojeća osiguranja željezničko cestovnih prijelaza, odnosno prije nego što se promet počne odvijati u kolodvorskom razmaku. Sva križanja izvan razine moraju se dovršiti u roku od najviše tri (3) godine od Datuma početka.

8.3 Vremenski plan

Točka (b) se mijenja i glasi:

- (b) razdoblja za pregled u skladu s člankom 5.2 [*Dokumentacija Izvođača*] i za sve podneske, odobrenja i dozvole navedene u Tehničkim specifikacijama

Na kraju popisa dodaje se točka i tekst:

- (e) bilo koji dodatni podatak zatražen od Inženjera kako je to definirano u Tehničkim Specifikacijama, točka 2.4.2.2.1 Vremenski plan.

Vremenski plan treba biti u obliku dogovorenom s Inženjerom i sukladan Naručiteljevom računalnom programu za upravljanje projektima i mora omogućiti usporedbu planiranog napredovanja i redoslijeda aktivnosti sa stvarnim napredovanjem.

Izvođač mora na Gradilištu držati kopiju vremenskog plana i ažurirane podatke o napredovanju, koji moraju biti dostupni za pregled

8.7 Kazna za zakašnjenje

Na početku članka dodaje se stavak:

“Kazna za zakašnjenje” znači “Ugovorna kazna” i primjenjivat će se u slučaju zakašnjenja u skladu s primjenjivim zakonom (članci 350. – 356. Zakona o obveznim odnosima). Ukoliko je Naručitelj stekao pravo na ugovornu kaznu sukladno odredbama ovog članka, može do trenutka izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova priopćiti Izvođaču da zadržava pravo na ugovornu kaznu.

U 2. stavku briše se prva rečenica.

8.9 Posljedice privremene obustave Radova

Na kraju članka dodaje se:

U svakom slučaju, privremena obustava Radova neće ni pod kojim okolnostima dati pravo Izvođaču na plaćanje bilo kakve izmakle dobiti.

8.10 Plaćanje za Postrojenje i Materijale u slučaju privremene obustave Radova

Briše se točka (b).

Članak

9 TESTOVI PO DOVRŠETKU

9.1 Obveze Izvođača

Na kraju članka dodaje se:

“Dodatno na Testove po dovršetku koje provodi Izvođač, potrebno je obaviti i Testove po dovršetku kako je određeno Tehničkim specifikacijama pod točkom 3.3.1. Testovi po dovršetku Radova na pruži i točkom 3.3.2. Testovi po dovršetku na križanjima i rekonstrukciji ceste Ivana Gorana Kovačića.

10 PREUZIMANJE OD STRANE NARUČITELJA

10.1 Preuzimanje Radova ili Dijela radova

Rečenica “ U roku od 28 dana nakon što primi zahtjev Izvođača, Inženjer će ” zamjenjuje se sljedećom rečenicom:

“ U roku od 14 dana nakon što primi (i) Zapisnik Komisija(e) HŽI-a o uspješno provedenom internom tehničkom pregledu, (ii) uporabnu dozvolu izdanu od strane Ministarstva graditeljstva i prostornog uređenja ili nadležnog Ureda državne uprave (iii) odobrenja za puštanje u uporabu svih strukturnih podsustava izdanog od strane Agencije za sigurnost željezničkog prometa, gdje je primjenjivo, a sukladno Tehničkim specifikacijama, točka 3.3. Testovi po dovršetku i preuzimanje Inženjer će: ”

10.2 Preuzimanje Dijela radova:

U drugoj rečenici drugog stavka nakon „Ako Naručitelj koristi dio Radova“ dodaje se „osim kao privremenu mjeru“

11 ODGOVORNOST ZA NEDOSTATKE

11.2 Troškovi otklanjanja nedostataka

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Dodaje se nova točka:

(d) nepravilnim rukovanjem ili održavanjem koje se može pripisati uzroku za koji je Izvođač odgovoran (temeljem članaka 5.5 do 5.7 ili drugačije)

11.4 Propust da se otklone nedostaci

U drugom stavku točka (b) se mijenja i glasi:

(b) zatražiti od Inženjera da dogovori ili odredi odgovarajuće smanjenje Ugovorne cijene u skladu s člankom 3.5 [Odluke] (u fazi trajanja Radova), ili odrediti odgovarajuće smanjenje Ugovorne cijene (u fazi nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova)

Članak

11.6 Ostali testovi

U članku se riječ "Inženjer" zamjenjuje sa "Inženjer (u fazi trajanja Radova) ili Naručitelj (u fazi nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova)".

11.8 Otkrivanje uzorka nedostataka od strane Izvođača

Članak se mijenja i glasi:

Ako to zatraži Inženjer (u fazi trajanja Radova) ili Naručitelj (u fazi nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova), Izvođač će uz njegovu uputu tražiti uzrok nedostatka. Osim ako se nedostatak ne treba otkloniti na trošak Izvođača prema članku 11.2. [Trošak otklanjanja nedostataka], Inženjer će (u fazi trajanja Radova) ili će Naručitelj (u fazi nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova) dogovoriti ili utvrditi iznos Troška takvog traženja uzroka nedostatka uključujući odgovarajuću dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu.

11.9 Potvrda o ispunjenju Ugovora

U članku se riječ "Inženjer" zamjenjuje sa riječi "Naručitelj".

Na kraju drugog stavka briše se rečenica: "Kopija Potvrde o ispunjenju Ugovora dostavit će se i Naručitelju."

12 IZMJERA I PROCJENA

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Članak se ne primjenjuje.

12.1 Radovi koji podliježu izmjeri

Nakon 1. rečenice se dodaje tekst:

Izmjeru Radova tijekom izvedbe radit će Izvođač i evidentirati u građevinskoj knjizi. U građevinsku knjigu se upisuju točni podaci o izmjerama i količinama stvarno izvedenih radova po stavkama troškovnika i po potrebi se ucrtavaju odgovarajuće skice. Građevinska knjiga služi kao dokaz i podloga za obračun i naplatu radova. Građevinska knjiga se vodi i ovjerava na način opisan u Tehničkim specifikacijama pod točkom 2.4.4.2. Građevinska knjiga.

13 IZMJENE I USKLAĐENJA

13.1 Pravo na Izmjene

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Na kraju prvog stavka dodaje se:

"Izmjena ne smije obuhvatiti izostavljanje nekog rada koji bi se dao na izvođenje

Članak

drugome.”

Na kraju 1. rečenice 2. stavka umjesto “da ne može odmah dobiti Sredstva koja se traže Izmjenama”, dodaje se “(i) da ne može odmah dobiti Sredstva koja se traže Izmjenama, (ii) da će ona umanjiti sigurnost ili prikladnost Radova ili (iii) da će imati nepovoljan utjecaj na dosege Priloga o garancijama.”

Treći stavak (točke (a) do (f)) se ne primjenjuje.

13.2 Poboljšanja

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Primjenjuju se samo prva dva stavka.

13.3 Postupak Izmjene

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

U prvom stavku točke (a) i (c) se mijenjaju i glase:

(a) opis predloženih projekata i/ili radova koje treba izvesti i program za njihovo izvođenje

(c) prijedlog Izvođača za korekciju Ugovorne cijene.

Zadnji stavak zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Nakon izdavanja upute ili odobrenja Izmjene, Inženjer je dužan postupiti u skladu s člankom 3.5. [Odluke] kako bi dogovorio ili utvrdio korekcije Ugovorne cijene. Ove korekcije će obuhvaćati opravdanu dobit i uzeti u obzir prijedloge Izvođača temeljem članka 13.2. [Povećanje vrijednosti], ako je primjenjivo.

13.8 Korekcija zbog promjene troškova

Nakon 1. stavka dodaje se tekst:

Jedinične cijene iz Ugovora neće se mijenjati.

14 UGOVORNA CIJENA I PLAĆANJE

14.1 Ugovorna cijena

Na kraju članka se dodaje tekst koji se primjenjuje i na stavku (e) radova na p-u i s-s podsustava:

U smislu odredbi članka 105. stavka (6) Zakona o javnoj nabavi, Izmjene ugovora za koje će se sklapati pisani dodatak Ugovoru mogu sadržavati povećanje količina po postojećim stavkama Troškovnika i stavke koje nisu obuhvaćene osnovnim Ugovorom, a koje neznatno proširuju predmet Ugovora (izmjene Ugovora koje se ne smatraju bitnima), uz uvjet da ukupna vrijednost Izmjena ugovora bez PDV-a bude manja od 10% Prihvaćenog ugovornog iznosa (bez PDV-a). Sukladno članku 105. stavak 7. Zakona o javnoj nabavi, za slučaj da ukupan iznos prema konačnom obračunu nije viši od 5 % od cijene utvrđene ugovorom, za takve izmjene ugovora

Članak

nije potrebno sklapanje dodatka Ugovoru.

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Članak se mijenja i glasi:

- (a) Ugovorna cijena je Prihvaćeni ugovorni iznos za ovu stavku Radova koji podliježe korekcijama u skladu s ovim Ugovorom
- (b) Izvođač će platiti poreze, carine i davanja koja mora prema Ugovoru i Ugovorna cijena se neće korigirati zbog tih troškova osim kako je to navedeno u članku 13.7. [*Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu*]
- (c) sve količine koje budu navedene u nekom od Priloga procijenjene su količine i ne smiju se smatrati stvarnim ili točnim količinama Radova koje Izvođač mora izvesti i
- (d) sve količine ili podaci o cijenama navedeni u nekom Prilogu koriste se u svrhe navedene u Prilogu i mogu biti neprimjenjivi u druge svrhe.

Međutim, ako se neki dio Radova treba platiti prema nabavljenoj količini ili obavljenom poslu, odredbe za izmjere i procjene su one navedene u Posebnim uvjetima. Ugovorna cijena odgovarajuće će se odrediti, podložno korekcijama u skladu s Ugovorom.

14.3 Zahtjev za izdavanje Privremene situacije

U 1. rečenici 1. stavka tekst „šest primjeraka“ mijenja se i glasi „četiri primjerka

U 2. stavku točka (e) se ne primjenjuje.

Na kraju članka dodaje se tekst:

Izvođač će sastaviti Zahtjev na način da izrazi procijenjene vrijednosti i iznose posebno za radove koji će se naplaćivati iz OP Promet, te posebno za radove koji će se naplaćivati iz OP Konkurentnost i kohezija (vidi poglavlje 1.1. Uvod, Faznost radova, Svezak III, Knjiga 1 Tehničke specifikacije).

Osim tiskanih primjeraka Zahtjeva za izdavanje Privremene situacije, Izvođač treba dostaviti Inženjeru Troškovnik s cijenama i izvršenim količinama u elektronskoj formi (dokument u Excel-u), pri čemu ukupan iznos svake stavke treba biti izračunat pomoću formule koja množi jediničnu cijenu s količinom, zaokruživši iznos na dvije decimale.

Troškovnik u PDF-u ili iznose koji nisu rezultati formule u Excelu, Inženjer će odbiti i vratiti Izvođaču na korekciju.

Članak

14.5 Postrojenje i Materijali namijenjeni za Radove

Članak se ne primjenjuje.

14.8 Zakašnjelo plaćanje

Nakon 2. stavka dodaje se novi tekst:

Za zakašnjela plaćanja u kunama na obračun zateznih kamata primjenjivat će odredbe primjenjivog hrvatskog zakona (članak 12.a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi NN br. 108/12, 144/12, 81/13, 112/13).

Kamata će se primjenjivati na vrijeme koje protekne između datuma roka plaćanja i datuma na koji se tereti račun vjerovnika.

14.9 Plaćanje Zadržanog iznosa

Prva rečenica drugog stavka mijenja se i glasi:

„Odmah nakon isteka posljednjeg datuma Razdoblja obavješćavanja o nedostacima, Naručitelj će ovjeriti preostali dio Zadržanog iznosa za isplatu Izvođaču.“

Treći stavak mijenja se i glasi:

„Međutim, ako prema članku 11. [Odgovornost za nedostatke] ostanu neki radovi koje treba završiti, Naručitelj je ovlašten zastati s ovjerom procijenjenog troška tih radova dok navedeni radovi ne budu izvršeni.“

Na kraju članka dodaje se tekst:

„Nakon što se izda Potvrda o preuzimanju i Inženjer odobri plaćanje prve polovine Zadržanog iznosa, Izvođač će imati pravo drugu polovinu Zadržanog iznosa zamijeniti garancijom, prema predlošku iz Ugovora.

Nakon što Naručitelj zaprimi traženu garanciju u skladu s ugovorom, Inženjer će ovjeriti plaćanje druge polovine Zadržanog iznosa.

Naručitelj će Izvođaču vratiti garanciju u roku od 21 dan po primitku primjerka Potvrde o ispunjenju Ugovora.“

14.11 Zahtjev za izdavanje Okončane situacije

Tekst članka se briše i zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„U roku od 56 dana nakon što primi Potvrdu o ispunjenju Ugovora, Izvođač će Naručitelju dostaviti nacrt Okončane situacije u šest kopija s popratnom dokumentacijom u obliku koji je odobrio Naručitelj, a u kojem će biti detaljno navedeni:

(a) vrijednost obavljenih radova u skladu s Ugovorom i

Članak

(b) svi ostali iznosi za koje Izvođač smatra da su mu plativi prema Ugovoru ili na drugi način.

Ako se Naručitelj ne složi ili ne može ovjeriti neki dio nacрта Okončane situacije, Izvođač će dostaviti dodatne informacije koje Naručitelj opravdano zatraži i u nacrtu će izvršiti izmjene koje oni međusobno dogovore. Izvođač će pripremiti i dostaviti Naručitelju dogovorenu okončanu situaciju. Ta dogovorena situacija se u ovim uvjetima naziva "Okončana situacija".

Ako se, nakon rasprave između Naručitelja i Izvođača i svih dogovorenih izmjena nacрта Okončane situacije, pokaže da postoji spor, Izvođač će Naručitelju dostaviti Privremenu situaciju za dogovorene dijelove nacрта Okončane situacije. Nakon toga, ako spor nije riješen prema članku 20.4. [*Odluka VRS*] ili članku 20.5. [*Sporazumno rješenje spora*], Izvođač će tada pripremiti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju.,,

14.13 Izdavanje Okončane situacije

Tekst članka se briše i zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Naručitelj će u roku od 28 dana nakon što primi Okončanu situaciju i pisanu izjavu o ispunjenju obveza u skladu s člankom 14.11. [*Zahtjev za izdavanje Okončane situacije*] i člankom 14.12. [*Izjava o ispunjenju obveza*], izdati ovjeru Okončane situacije u kojoj će navesti:

- (a) iznos koji je konačno dospio i
- (b) nakon što odobri Naručitelju sve iznose koje je on prethodno platio i sve iznose na koje Naručitelj ima pravo, saldo (ako postoji) koji Naručitelj duguje Izvođaču ili Izvođač Naručitelju, već prema tome kakav je slučaj.

Ako Izvođač nije zatražio Okončanu situaciju u skladu s člankom 14.11. [*Zahtjev za izdavanje Okončane situacije*] i člankom 14.12. [*Izjava o ispunjenju obveza*], Naručitelj će od Izvođača zatražiti da tako učini. Ako Izvođač ne podnese zahtjev u roku od 28 dana, Naručitelj će izdati Okončanu situaciju na iznos za koji opravdano smatra da je dužan.“

14.15 Valute plaćanja

Tekst članka se briše i zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Sukladno odredbama Zakona o Hrvatskoj narodnoj banci (NN br. 75/08, 54/13), sva plaćanja u Zemlji bit će u hrvatskim kunama.“

15 RASKID OD STRANE NARUČITELJA

15.2 Raskid od strane Naručitelja

U točki (d) "kompletne Radove" zamjenjuje se sa "više Radova od ograničenja utvrđenog u članku 4.4. [*Podizvođači*]";

Članak

U točki (f) prije “dade” ili “ponudi” umeće se: “je pokazano da je dano ili ponuđeno ili”;

U točki (f), podtočka (i) nakon „Ugovorom“, umeće se “uključujući dodjelu ovog Ugovora”

Dodaje se nova točka (g) kako slijedi:

(g) ne zadovoljava tražene uvjete u skladu s točkama 3. i 4. prvog dijela Dokumentacije za nadmetanje.

Druga rečenica drugog stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

Međutim, u slučaju točaka (e), (f) ili (g), Naručitelj može odmah raskinuti Ugovor putem obavijesti.

17 RIZIK I ODGOVORNOST

17.5 Prava intelektualnog i industrijskog vlasništva

Za potrebe radova na p-u i s-s podsustavu:

Na kraju trećeg stavka dodaje se tekst:

“(iii) korištenjem opreme Izvođača, (iv) izvedbom Radova ili (v) pravilnim korištenjem Radova”.

19 VIŠA SILA

19.4 Posljedice Više sile

Na kraju točke (b) dodaje se:

„uključujući troškove popravljivanja ili zamjene Radova oštećenih ili uništenih Višom silom, u mjeri u kojoj takvi troškovi nisu pokriveni policom osiguranja iz članka 18.2 [*Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača*]”

20 POTRAŽIVANJA, SPOROVI I ARBITRAŽA

20.1 Potraživanja Izvođača

Prva rečenica 6. stavka zamjenjuje se i glasi:

Inženjer će odgovoriti pristankom ili odbijanjem i dat će detaljan komentar u roku od 28 dana nakon što primi zahtjev ili dodatne detalje koji potkrepljuju prethodno potraživanje ili u roku koji predloži Inženjer, a odobri Izvođač.

Članak

20.2 Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova

Druga rečenica 1. stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Stranke će zajednički imenovati Vijeće za rješavanje sporova do datuma 28 dana nakon što je jedna stranka obavijestila drugu o svojoj namjeri da spor uputi na Vijeće za rješavanje sporova, u skladu s člankom 20.4“.

Druga rečenica zadnjeg stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Osim ako se stranke ne dogovore drugačije, imenovanje Vijeća za rješavanje sporova prestaje kad Vijeće objavi svoju odluku o sporu koji mu je upućen u skladu s člankom 20.4 [*Ishođenje Odluke Vijeća za rješavanje sporova*], osim ako Vijeću do tog trenutka nisu upućeni i drugi sporovi. U skladu s člankom 20.4, u tom će slučaju mjerodavan datum biti onaj kad Vijeće objavi odluke o tim sporovima“.

20.4 Ishođenje Odluke Vijeća za rješavanje sporova (Odluka VRS)

U 1. stavku nakon „mišljenjem ili procjenom Inženjera“ dodaje se sljedeći tekst:

„nakon imenovanja Vijeća za rješavanje sporova u skladu s člancima 20.2 [*Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova*] i 20.3 [*Nepostojanje sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova*]“,“

Četvrti stavak zamjenjuje se sljedećim tekstom:

„Unutar 84 dana nakon zaprimanja takvih uputa ili unutar nekog drugog razdoblja koji Vijeće predloži, a obje strane odobre, Vijeće treba objaviti svoju odluku, koju treba argumentirati i konstatirati da je u skladu s ovim člankom. Međutim, ako nijedna od ugovornih strana nije u potpunosti platila fakture koje je dostavio svaki pojedini član Vijeća, u skladu s člankom 6 Dodatka – *Opći uvjeti Sporazuma o rješavanju sporova* – Vijeće neće biti obvezno objaviti svoju odluku dok se fakture u potpunosti ne podmire. Odluka će biti obvezujuća za obje ugovorne strane, koje je odmah trebaju staviti na snagu, osim ako se i dok se spor ne riješi prijateljskom nagodbom ili arbitražnom odlukom kao što je opisano u tekstu dolje. Osim ako Ugovor već nije otkazan ili raskinut, Izvođač će nastaviti s Radovima, u skladu s Ugovorom.

20.6 Arbitraža

Prvi stavak zamjenjuje se tekstom:

Osim ako je riješen sporazumno, svaki spor u vezi kojeg odluka VRS-a (ako postoji) nije postala konačna i obvezujuća, konačno će se riješiti pred Stalnim arbitražnim sudištem pri Hrvatskoj gospodarskoj komori, Rooseveltov trg 2, 10000 Zagreb, Hrvatska i:

(a) spor će se konačno riješiti prema Arbitražnim pravilima Stalnog arbitražnog sudišta pri Hrvatskoj gospodarskoj komori,

(b) spor će rješavati jedan arbitražni sudac imenovan u skladu s ovim

Članak

Pravilima,

- (c) mjesto arbitraže bit će Zagreb,
- (d) arbitražni postupak vodit će se na hrvatskom jeziku,
- (e) primjenjivi zakon bit će hrvatski zakon.

Am



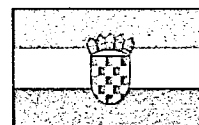
HŽ INFRASTRUKTURA

Pozicija Plana: 6.4.1.

1. DODATAK UGOVORU

broj 5/16-EU

**„REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA
ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI
DUGO SELO – KRIŽEVCI“**



SADRŽAJ

	Str.
a. 1. Dodatak ugovoru	5
b. Prilog 1 - Podizvoditelji	13
- IZGRADNJA KRAŠ d.o.o. (Dopis Glavnog nadzornog inženjera s priložima)	15
- GEOINVEST d.o.o. (Dopis Glavnog nadzornog inženjera s priložima)	25
- GK GRUPA d.o.o. (Dopis Glavnog nadzornog inženjera s priložima)	37
- AKRO OBJEKT d.o.o. (Dopis Glavnog nadzornog inženjera s priložima)	45
- Obrt za izgradnju i usluge Telekomunikacije (Dopis Glavnog nadzornog inženjera s priložima) ..	57
c. Prilog 2 - Izmjena konzorcijskog sporazuma	71
- 1. dodatak ugovora o osnivanju konzorcija od 30.06.2016.	
- Primjerak obrasca objedinjene privremene situacije/računa i konačne situacije	
d. Prilog 3 - Pitanja i odgovori (2)	77

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

a.

1. Dodatak ugovoru

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Mihanovićeve 12, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 39901919995, koje zastupa član Uprave Ivan Kršić dipl.ing.građ. (dalje u tekstu "Naručitelj") s jedne strane

i zajednice ponuditelja koju čine:

DIV d.o.o., Bobovica 10/a, Samobor, Hrvatska, OIB: 33890755814, broj računa i naziv banke: HR7323600001101790143, Zagrebačka banka d.d., koje zastupa predsjednik Uprave Tomislav Debeljak

DALEKOVOD d.d., Ul. Marijana Čavića 4, Zagreb, Hrvatska, OIB: 47911242222, broj računa i naziv banke: HR8323600001101226102, Zagrebačka banka d.d., koje zastupa predsjednik Uprave Alen Premužak

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 06588149401, broj računa i naziv banke: HR3023600001101227638, Zagrebačka banka d.d., koje zastupa predsjednik Uprave Alen Čović

(dalje u tekstu "Izvođač") s druge strane

zaključili su ovaj

1. DODATAK UGOVORU **broj 5/16-EU**

za radove na „Rekonstrukciji postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci“ (ebn:14-EU/JP-15)

I.

Dana 29.04.2016. ugovorne strane potpisale su Ugovor broj 5/16-EU kojim je ugovoreno izvođenje radova na rekonstrukciji postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci.

II.

Ovim 1. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU mijenja se Ugovor broj 5/16-EU na slijedeći način:

1. U skladu s člankom 4.4. Posebnih uvjeta Ugovora (str. 85-113) uvode se novi podizvoditelji te se navedenim podizvoditeljima u dijelu Ugovora pod nazivom Podaci o podizvoditeljima (Ponudbeni list, Dodatak 2, str. 21-31) dodaju sljedeći podizvoditelji:

1) PODIZVODITELJ			
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	IZGRADNJA KRAŠ d.o.o.		
Sjedište podizvoditelja	42000 Varaždin		
Adresa podizvoditelja	Krešimira Filića 3a		
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	22078550848		
Broj računa i naziv banke	HR522402006-110046428 ERSTE&STEIERMARKISCHE BANK d.d.		
Kontakt osoba podizvoditelja	Dario Kraš, ing.el		
PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODIZVODITELJ			
Podizvoditelj	Predmet i količina ¹	Vrijednost ²	Postotni dio
IZGRADNJA KRAŠ d.o.o.	Radovi na izmještanju i izgradnji DTK kabelske kanalizacije i optičke mreže (Stavke: 3.1.1.2.10. i 3.1.3.3.) prema prilogu 1 ovog Dodatka.	280.048,12 kn	0,02 %
Napomena: Preuzimanjem radova od strane podizvoditelja IZGRADNJA KRAŠ d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova i usluga člana zajednice ponuditelja Dalekovod d.d. za 280.048,12 kn tj. 0,02%.			

2) PODIZVODITELJ			
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	GEOINVEST d.o.o.		
Sjedište podizvoditelja	42000 Varaždin		
Adresa podizvoditelja	Braće Radić 30		
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	68413703272		
Broj računa i naziv banke	HR8523400091110144202		
Kontakt osoba podizvoditelja	Zlatko Kovačić, ing.građ.		
PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODIZVODITELJ			
Podizvoditelj	Predmet i količina	Vrijednost	Postotni dio
GEOINVEST d.o.o.	Bušenje pilota i ugradnja armaturnih koševa i betona, (Stavke: 3.1.3.1. i 3.1.1.6.) prema prilogu 1 ovog Dodatka.	7.167.082,35 kn	0,58 %
Napomena: Preuzimanjem radova od strane podizvoditelja GEOINVEST d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova i usluga podizvoditelja Hidroelektra Niskogradnja d.d. za 7.167.082,35 kn tj. 0.58%.			

3) PODIZVODITELJ			
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćena tvrtka)		GK GRUPA d.o.o.	
Sjedište podizvoditelja		42000 Varaždin	
Adresa podizvoditelja		Miroslava Krleže 1/1	
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)		32165824835	
Broj računa i naziv banke		HR3124840081104358274, RBA	
Kontakt osoba podizvoditelja		Nenad Panić, dipl.ing.	
PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODIZVODITELJ			
Podizvoditelj	Predmet i količina	Vrijednost	Postotni dio
GK GRUPA d.o.o.	Izvođenje šljunčanih drenova promjera 60 cm (Stavka: 3.1.3.1.) prema prilogu 1 ovog Dodatka.	2.961.360,00 kn	0,24 %
Napomena: Preuzimanjem radova od strane podizvoditelja GK GRUPA d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova i usluga podizvoditelja Hidroelektra Niskogradnja d.d. za 2.961.360,00 kn tj. 0,24%.			

¹ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

² Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

4) PODIZVODITELJ			
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	AKRO OBJEKT d.o.o.		
Sjedište podizvoditelja	10290 Zaprešić		
Adresa podizvoditelja	K.Š.Đalskog 33		
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	99374221236		
Broj računa i naziv banke	HR1224840081102701080 , RBA		
Kontakt osoba podizvoditelja	Ivica Princip		
PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODIZVODITELJ			
Podizvoditelj	Predmet i količina	Vrijednost	Postotni dio
AKRO OBJEKT d.o.o.	Radovi na izradi temelja stupova i portala kontaktne mreže (Stavke: 3.2.1.1. i 3.2.1.2.) prema <u>prilogu 1</u> ovog Dodatka.	2.696.126,11 kn	0,22 %
Napomena: Preuzimanjem radova od strane podizvoditelja AKRO OBJEKT d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova i usluga člana zajednice ponuditelja Dalekovod d.d. za 2.696.126,11 kn tj. 0,22%.			

5) PODIZVODITELJ			
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćena tvrtka)		Obrt za izgradnju i usluge „Telekomunikacije“	
Sjedište podizvoditelja		21230 Sinj	
Adresa podizvoditelja		I.Nelipića 31	
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)		30628263643	
Broj računa i naziv banke		HR322360000110334981 Zagrebačka banka d.d.	
Kontakt osoba podizvoditelja		Dražen Mušterić, dipl.ing.	
PODAGIO DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODIZVODITELJ			
Podizvoditelj	Predmet i količina	Vrijednost	Postotni dio
Obrt Telekomunikacije	Izvođenje građevinskih radova na zaštiti elektroenergetskih vodova HEP-a, javna rasvijeta u ulici I.G.Kovačića u Vrbovcu, rekonstrukcija NN i SN elektroenergetske mreže, javna rasvijeta križanja, vanjska rasvijeta i druga postrojenja uz prugu (Stavke: <u>3.1.1.10.3.</u> (A - GRAĐEVINSKI RADOVI stavke 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17), <u>3.1.1.2.11.</u> (A - GRAĐEVINSKI RADOVI stavke 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 21, 23), <u>3.1.3.11.</u> (GRAĐEVINSKI RADOVI stavke 3, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29), <u>3.1.3.12.</u> (GRAĐEVINSKI RADOVI stavke 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23), <u>3.2.5.</u> (A - GRAĐEVINSKI RADOVI stavke 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67)) prema <u>prilogu 1</u> ovog Dodatka.	1.408.543,38 kn	0,11 %
Napomena: Preuzimanjem radova od strane podizvoditelja obrt Telekomunikacije umanjuje se sveukupna vrijednost radova i usluga člana zajednice ponuditelja Dalekovod d.d. za 1.408.543,38 kn tj. 0,11%.			

REKAPITULACIJA	Vrijednost (bez PDV-a)	Postotni dio
Sveukupna vrijednost radova i usluga novouvedenih podizvođača (IZGRADNJA KRAŠ d.o.o., GEOINVEST d.o.o., GK GRUPA d.o.o., AKRO OBJEKT d.o.o. i Obrt Telekomunikacije)	14.513.159,96 kn	1,17 %

2. Mijenja se međusobni sporazum između članova Zajednice ponuditelja (UGOVOR O OSNIVANJU KONZORCIJA) od 19.04.2016. godine (str. 121-139) na sljedeći način:

Tekst iz članka 5. PLAĆANJE:

„Članovi su suglasni da za izvršene radove Naručitelj svakom Članu neposredno vrši plaćanje na sljedeće bankovne račune:

- *Dalekovod: IBAN:HR8323600001101226102 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.*
- *DIV: IBAN: HR7323600001101790143 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.*
- *ZM: IBAN: HR3023600001101227638 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.*

Ovim Ugovorom članovi Konzorcija DIV i ZM ovlašćuju Dalekovod da u ime Konzorcija ispostavlja privremene situacije/račune i konačne situacije za isporučenu opremu, realizirane radove i pružene usluge Naručitelju za ukupnu ugovornu vrijednost prema odredbama Ugovora o javnoj nabavi, obvezno prilažući privremene ili konačne situacije odnosno račune ostalih Članova za onaj dio ugovora koji su izvršili.

Članovi DIV i ZM se obvezuju pravodobno a sve sukladno odredbama Ugovora o javnoj nabavi dostaviti Dalekovodu svu dokumentaciju potrebnu za ispostavljanje mjesečnih privremenih situacija/konačne situacije/računa. Dalekovod će dostaviti Naručitelju kompletnu situaciju (sa svim prilogima) a sve sukladno propisanim uvjetima i rokovima iz Ugovora o javnoj nabavi.“

Zamjenjuju se sljedećim tekstom:

" Članovi su suglasni da za izvršene radove Naručitelj svakom Članu neposredno vrši plaćanje na sljedeće bankovne račune:

- *Dalekovod: IBAN:HR8323600001101226102 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.*
- *DIV: IBAN: HR7323600001101790143 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.*
- *ZM: IBAN: HR3023600001101227638 otvoren kod Zagrebačke banke d.d.*

Svaki će Član pojedinačno ispostavljati privremene situacije/račune i konačne situacije za isporučenu opremu, realizirane radove i pružene usluge Naručitelju kao vjerodostojne isprave za evidenciju u poslovnim knjigama i plaćanje od strane Naručitelja. Na osnovu tako izdanih situacija/računa Naručitelj će vršiti plaćanja svakom Članu posebno.

Ovlašteni predstavnik Konzorcija objedinit će privremene situacije/račune i konačne situacije pojedinih članova Konzorcija na način da će izraditi naslovnu stranicu/rekapitulaciju koja će prikazivati ukupno izvedene radove u pojedinom obračunskom razdoblju od strane svih članova Konzorcija i koja će u svojoj razradi sadržavati sve izvedene i obračunate (objedinjene) troškovničke stavke. U prilogu objedinjene privremene situacije/računa i konačne situacije nalazit će se privremene situacije/računi i konačne situacije svakog člana Konzorcija.

Primjerak obrasca objedinjene privremene situacije/račune i konačne situacije je prilog 2 i čini sastavni dio ovog Dodatka. "

3. U dijelu ugovora KNJIGA 2 poglavlje g. Tehničke specifikacije (Svezak III – Knjiga 1 i 2 uključujući i dodatne informacije/izmjene dokumentacije od strane Naručiitelja) dodaju se pitanja i odgovori (Pitanja i odgovori (2)) od rednog broja 52 do rednog broja 114.

Ova Pitanja i odgovori (2) nalaze se u prilogu 3 i čine sastavni dio ovog Dodatka.

Navedena pitanja i odgovori (2) objavljeni su u Elektroničkom oglasniku javne nabave kao prilog dopisu naručiitelja (Dodatne informacije/izmjene dokumentacije (2) br. 2405/15 od 11. kolovoza 2015) koji se nalazi na stranici 1116 ugovora 5/16-EU.

III.

Ovaj 1.Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU stupa na snagu na dan potpisa strane potpisnice koja ga je posljednja potpisala.

IV.

Ovaj 1.Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU sastavljen je u 4 (četiri) izvorna primjerka od kojih 2 (dva) primjerka zadržava Naručiitelj, a 2 (dva) primjerka Izvođač.

U ime i za račun Naručiitelja:

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.

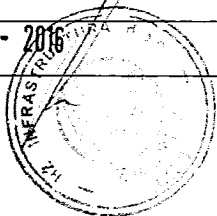
Ime i prezime: Ivan Kršić dipl.ing.građ.

Funkcija: Član Uprave

Potpis: _____

Datum: _____

15-12-2016



U ime i za račun Izvođača:

DIV d.o.o.

Ime i prezime: Tomislav Debeljak

Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: _____

Datum: _____

DALEKOVOD d.d.

Ime i prezime: Alen Premužak

Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: _____

Datum: _____

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.

Ime i prezime: Alen Čović

Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: _____

Datum: _____

011

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

Prilog 1 – Podizvoditelji

b.

- **IZGRADNJA KRAŠ d.o.o.**
- **GEOINVEST d.o.o.**
- **GK GRUPA d.o.o.**
- **AKRO OBJEKT d.o.o.**
- **Obrt za izgradnju i usluge Telekomunikacije**

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

Podizvoditelj: IZGRADNJA KRAŠ d.o.o.

- Dopis Glavnog nadzornog inženjera br. InvI_552_16_4371_EB od 30.09.2016.
- PONUDBENI LIST – DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
- TROŠKOVNIK

INVESTINŽENJERING d.o.o.

HŽ INFRASTRUKTURA L1 Služba za fondove EU	
Broj: 3943	Datum: 30.9.16

SGS

HŽ-INFRASTRUKTURA d.o.o.

Mihanovićeve 12
10000, Zagreb

g. Tihomir Lažeta
Fax: 01 378 2848

Broj: InvI_552_16_4371_EB

U Zagrebu, 30. 9. 2016.

Predmet: **REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA 2. KOLOSIJEKA ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI DUGO SELO – KRIŽEVCI, Ugovor broj 5/16-EU**
- Zahtjev za odobrenje podizvođača IGRADNJA KRAŠ

Poštovani,

Izvođač je putem dopisa br.: 84/2016 od 20.9.2016. zatražio odobrenje za podizvođača IGRADNJA KRAŠ d.o.o. i priložio:

- prema točki 3.1. Dokumentacije za nadmetanje - Obavezni i ostali razlozi isključenja ponuditelja, te dokumenti kojima ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje - točka 3.1. od a) do e):
 - a) Izjavu o nekažnjavanju (OBRAZAC 1.1.) od 10.8.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta;
 - b) Potvrdu Porezne uprave o stanju duga od 10.8.2016. i
 - c) Izjavu o stečaju (OBRAZAC 1.3.) od 10.8.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta;
 - d) Izjavu o prethodnom postupku (OBRAZAC 1.4.) od 10.8.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta.
- Prema točki 4.1. a) Dokumentacije za nadmetanje - Uvjeti pravne i poslovne sposobnosti ponuditelja, te dokumenti kojima se dokazuje sposobnost:
 - a) Izvadak iz sudskog registra Trgovačkog suda u Varaždinu, od 24.6.2016.
- Podaci o dijelu ugovora o javnoj nabavi koji će izvršavati podizvoditelj,
- Popis odrađenih ugovora predloženog Podizvođača koji su slični radovima koji se daju u podizvođenje.

Stavke ugovornog troškovnika čiji se dio daje u podugovor je:

3.1.1.2.10. IZMJESTANJE/ZAŠTITA TELEKOMUNIKACIJSKIH VODOVA, dio radova,

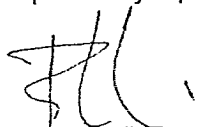
3.1.3. DENIVELIRANJE ŽELJEZNIČKIH CESTOVNIH PORIJELAZA
3.1.3.3. TELEKOMUNIKACIJE, dio radova

U dopisu nije naznačen točan opis dijela rada koji se daje u podizvođenje.

Prema izjavi Izvođača u podizvođenje se daje vrijednost radova u iznosu od 280.048,12 kn što je postotni dio u odnosu na ugovor 0,023%.

U skladu s točkom 3.1 Općih i Posebnih uvjeta Ugovora molimo Vaše odobrenje za prihvaćanje predloženog podizvođača.

S poštovanjem,



Edvin Bralić, dipl. ing. građ.
Glavni nadzorni inženjer

Prilozi:

Dopis Izvođača br.: 84/2016 od 20.9.2016. Dostava zahtjeva za odobrenje podizvođača i navedeni prilozi u originalu

Poslano na uvid:

*g. Nikša Marković, DIV d.o.o., DALEKOVOD d.d., ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.,
fax: 01 27 52 590*

PONUDBENI LIST
DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
(popunjava se samo ako se dio Ugovora daje u podugovor)¹

**PODACI O PODIZVODITELJU I PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ
NABAVI, AKO SE DIO UGOVORA O JAVNOJ NABAVI DAJE U
PODUGOVOR**

NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA	
Naziv naručitelja	HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.
Sjedište naručitelja	Antuna Mihanovića 12 10 000 Zagreb
OIB naručitelja	39901919995
PDV identifikacijski broj naručitelja	HR39901919995

1. PODIZVODITELJ	
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	IZGRADNJA KRAŠ d.o.o.
Sjedište podizvoditelja	42000 Varaždin
Adresa podizvoditelja	Krešimira Filića 3a
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	22078550848
Broj računa i naziv banke	HR522402006-110046428 ERSTE&STEIERMARKISCHE BANK d.d.
Adresa e-pošte	dario.kras@vz.t-com.hr
Kontakt osoba podizvoditelja	Dario Kraš, ing.el.
Ime, prezime i stručna kvalifikacija osoba koje bi trebale biti odgovorne za izvršenje ugovora	Dario Kraš, ing.el.
Broj telefona	042 211 336
Broj telefaksa	042 211 306
Podizvoditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti)	☒ DA ☐ NE
Vrijednost PDV-a (%)	25 %

2. PODIZVODITELJ	
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	-
Sjedište podizvoditelja	-

¹ U Dodatku 2 može se dodavati dio tablice s podacima "Podizvoditelj" ovisno o stvarnom broju podizvoditelja.

Adresa podizvoditelja

**PODACI O DIELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE CE IZVRŠAVATI POJEDINI
PODIZVODITELJI**

Podizvoditelj (naziv)	Predmet i količina ²	Vrijednost ³	Postotni dio ⁴
1. podizvoditelj IZGRADNJA KRAŠ d.o.o.	Radovi na izmještanju i izgradnji DTK kabelske kanalizacije i optičke mreže	280.048,12 kn	0,023%
2. podizvoditelj	-		
3. podizvoditelj	-		

² Ponuditelj upisuje poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika koje izvodi podizvoditelj

³ Navodi se ukupna vrijednost radova/usluga koje izvodi podizvoditelj - zbroj svih cijena navedenih stavki/poglavlja troškovnika bez PDV-a.

⁴ Postotni dio podizvoditelja od ukupne vrijednosti ponude

Zbroj postotaka ponuditelja/članova zajednice ponuditelja i svih podizvoditelja mora biti 100%.

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III- Knjiga 2) Dio koštogost	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
3.1.1.2.10. IZMJESTAŠTANJE ZAŠTITA TELEKOMUNIKACIJSKIH VODOVA						
Jedinične cijene uključuju sve radove iz Opće napomene za jediničnu cijenu, knjiga 3., dio 3.0.						
Jedinične cijene uključuju i: - plaćanje naknada za odlaganje odnosno po potrebi troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih putova) vezane uz zbrinjavanje viška materijala i građevinskog otpada - guranje ili odlaganje na privremeno odlagalište/deponiju - crpljenje vode iz rova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (iskopa), a koja se može pojaviti (podzemnu vodu, vodu iz okolnog terena i vodotoka koja dođe procjeđivanjem u rov te oborinsku vodu) - izradu osiguranja otvorenih rovova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (doprema i postavljanje ograde od zaštitnih mreža narančaste boje) - radove na prespajanju kabela kojim je obuhvaćen prekid komunikacija na postojećem kabelu s troškovima nadzora lokalnog distributera (ukoliko nije obračunato u zasebnoj stavci) - troškove nadzora lokalnih distributera						
ELEKTROMONTAŽNI MATERIJAL I RADOVI						
2	Termoskupljajući nastavak. Obuhvaća nabavu, isporuku i izradu ravnog termoskupljajućeg nastavka na TK kabeu: Obračun radova po komadu: Termoskupljajući nastavak na TK kabeu 200x4x0,4 Termoskupljajući nastavak na TK kabeu 150x4x0,4 Termoskupljajući nastavak na TK kabeu 15x4x0,4	kom kom kom		2,00 19,00 2,00		
4	Spojnice na svjetlovodnom kabeu. Obuhvaća nabavu, isporuku, izradu spojnica varenjem na svjetlovodnom kabeu te formiranje kabela na konzole u zdencu. Obračun radova po komadu spojnice: Svjetlovodni kabel 72 niti Svjetlovodni kabel 48 niti Svjetlovodni kabel 24 niti Svjetlovodni kabel 8 niti	kom kom kom kom		1,00 10,00 3,00 1,00		
5	Polaganje TK kabela. Obuhvaća polaganje (uvlačenje) kabela u PVC cijev: Obračun radova po m' uvučenog kabela: TK59 PT 200x4x0,4 TK59 PT 150x4x0,4 TK59 PT 15x4x0,4	m' m' m'		35,00 440,00 240,00		
6	Polaganje svjetlovodnog kabela. Obuhvaća polaganje (upuhtavanje) svjetlovodnog uvlačnog kabela, tipa i kapaciteta: Obračun radova po m' kabela: A-DQ(ZN)2Y - 72 niti A-DQ(ZN)2Y - 48 niti A-DQ(ZN)2Y - 24 niti A-DQ(ZN)2Y - 8 niti	m' m' m' m'		150,00 200,00 230,00 300,00		
7	Skidanje svjetlovodnih niti s postojećeg razdjelnika (SKR) te spajanje novih niti	kom.		2,00		
8	Električna mjerenja kabela (prije polaganja, nakon polaganja i mjerenje kabelaške dionice nakon spajanja). Obračun po količini potrebnih mjerenja.	kom		73,00		
GRAĐEVINSKI MATERIJAL I RADOVI						
6	Ugradnja FeZn križa 80x80cm, te pričvršćenje rezerve svjetlovodnog kabela i spojnice na križ	kom		20,00		
7	Trasiranje i probni iskop izvan pruge. Okomito na trasu kabela i po trasi postojećih kabela. Rov je dimenzije 0,7m/0,5mx1,2m. Od ukupne količine iskopa predvidjeti 50% strojnog i 50% ručnog iskopa.	m'		338,00		
8	Izrada rova za polaganje PEHD cijevi uz prugu (izmjestaštanje postojećih TK instalacija). Obuhvaća trasiranje, čišćenje i planiranje terena, iskop rova, posipanje pijeska ili prosijane zemlje u rov, 20cm debljine, polaganje u rov PEHD cijevi, postavljanje PVC trake za upozornje, zatrpavanje, uređenje kompletno rova, utovar i odvoz suvišnog materijala. Rov je dimenzije 0,6m/0,5mx0,9m. Od ukupne količine iskopa predvidjeti 90% strojnog i 10% ručnog iskopa. Obračun radova je po m' izrađenog rova. 2x PEHD Ø110/6,3mm 2 cijevi	m'		225,00		
9	Izrada rova za polaganje PEHD cijevi ispod kolosijeka (izmjestaštanje postojećih TK instalacija). Obuhvaća trasiranje, čišćenje i planiranje terena, iskop rova, posipanje pijeska ili prosijane zemlje u rov, 20cm debljine, polaganje u rov PEHD cijevi, postavljanje PVC trake za upozornje, zatrpavanje, uređenje kompletno rova, utovar i odvoz suvišnog materijala. Rov je dimenzije 0,6m/0,5m x 1,25m. Od ukupne količine iskopa predvidjeti 90% strojnog i 10% ručnog iskopa. Obračun radova je po m' izrađenog rova. PEHD Ø110/6,3mm 2 cijevi	m'	2.1.1/2.2.5.	322,00		

10	Izrada rova za ugradnju kabela u zdenaca. Obuhvaća, čišćenje i planiranje terena, iskop rova, posipanje pijeska ili prosijane zemlje u rov, 30cm debljine, ugradnja u rov kabela u zdenca, zatrpavanje i uređenje kompletnog rova, utovar, odvoz i istovar suvišnog materijala. Rov je dimenzije 1,9mx1,3m. Od ukupne količine iskopa predvidjeti 90% strojnog i 10% ručnog iskopa. Obračun radova je po m3 izrađenog rova.	m³	88,00		
11	Izrada rova za ugradnju kabela izvan pruge Obuhvaća, čišćenje i planiranje terena, iskop rova, posipanje pijeska ili prosijane zemlje u rov, 30cm debljine, ugradnja u rov kabela u zdenca, zatrpavanje i uređenje kompletnog rova, utovar, odvoz i istovar suvišnog materijala. Rov je dimenzije 0,6m/0,5mx0,9m. Od ukupne količine iskopa predvidjeti 50% strojnog i 50% ručnog iskopa. Obračun radova je po m3 izrađenog rova.	m³	6,00		
12	Izrada uvoda PEHD cijevi u kabela u zdenca i uređenje uvoda	kom	48,00		
UKUPNO 3.1.1.2.10. IZMJESTANJE/ZAŠTITA TELEKOMUNIKACIJSKIH VODOVA			Σ (%)	32,79%	

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKO PJEČENJE (Svezak III-Knjiga 2) Dio knjige	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
TELEKOMUNIKACIJE						
ZASTITA I IZMJESTANJE TK U KRIZANJE 02; KRIZANJE 03; KRIZANJE 04; KRIZANJE 05; KRIZANJE 08						
Jedinične cijene uključuju sve radove iz Opće napomene za jediničnu cijenu, knjiga 3., dio 3.0.						
Jedinične cijene uključuju i: - plaćanje naknada za odlaganje odnosno po potrebi troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih puteva) vezane uz zbrinjavanje viška materijala i građevinskog otpada - guranje ili odlaganje na privremeno odlagalište/deponiju - cpijenje vode iz rova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (iskopa), a koja se može pojaviti (podzemnu vodu, vodu iz okolnog terena i vodotoka koja dođe procjeđivanjem u rov te oborinsku vodu) - izradu osiguranja otvorenih rovova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (doprema i postavljanje ograde od zaštitnih mreža narančaste boje) - radove na prespajanju kabela kojim je obuhvaćen prekid komunikacija na postojećem kabeu s troškovima nadzora lokalnog distributera (ukoliko nije obračunato u zasebnoj stavci)						
ELEKTROMONTAZNI MATERIJAL I RADOVI						
2	Termoskupljajući nastavak. Obuhvaća nabavu, isporuku i izradu ravnog termoskupljajućeg nastavka na TK kabeu. Obračun radova po komadu. Termoskupljajući nastavak na TK kabeu 300x4x0,4 Termoskupljajućeg nastavak na TK kabeu 100x4x0,4 Termoskupljajući nastavak na TK kabeu 75x4x0,4(GM) Termoskupljajući nastavak na TK kabeu 75x4x0,4(GM)	kom kom kom kom		4,00 2,00 1,00 3,00		
4	Spojnice na svjetlovodnom kabeu. Obuhvaća nabavu, isporuku, izradu spojnica varenjem na svjetlovodnom kabeu te formiranje kabela na konzole u zdenacu. Obračun radova po komadu spojnice. Svjetlovodni kabel 144 niti Svjetlovodni kabel 48 niti Svjetlovodni kabel 36 niti Svjetlovodni kabel 24 niti	kom kom kom kom		2,00 4,00 2,00 4,00		
5	Polaganje TK kabela. Obuhvaća polaganje (uvlačenje) kabela u PVC cijev. Obračun radova po m' uvlačenog kabela. TK59 GM 300x4x0,4 TK59 PT 100x4x0,4 TK59 PT 75x4x0,4	m' m' m'		90,00 40,00 580,00		
6	Polaganje svjetlovodnog kabela. Obuhvaća polaganje (upuhivanje) svjetlovodnog uvlačnog kabela, tipa i kapaciteta: Obračun radova po m' kabela. A-DQ(ZN)2Y - 144niti A-DQ(ZN)2Y - 48niti A-DQ(ZN)2Y - 36niti A-DQ(ZN)2Y - 24niti	m' m' m' m'		50,00 80,00 50,00 130,00		
GRAĐEVINSKI MATERIJAL I RADOVI						
11	Kombinirani iskop rova za ugradnju „E“ kanalice, 90% strojno, 10% ručni iskop (zemlja III. kat)	m³		14,00		
12	Izrada rova za polaganje PVC i PEHD cijevi (izmjještanje postojećih TK instalacija). Obuhvaća trasiranje, čišćenje i planiranje terena, iskop rova, posipanje pijeska ili prosijane zemlje u rov, 20cm debljine, polaganje u rov PVC ili PEHD cijevi, postavljanje PVC trake za upozornje, zatrpavanje, uređenje kompletno rova, utovar i odvoz suvišnog materijala. Rov je dimenzije 1,1m x 0,5m. Od ukupne količine iskopa predviđjeti 90% strojnog i 10% ručnog iskopa. Obračun radova je po m' izrađenog rova. PVC Ø110/3,2mm 2 cijevi PEHD Ø50 2 cijevi 4xPEHD Ø50 cijevi + 1xPVC 110/3,2mm cijev 2xPEHD Ø50 cijevi + 1xPVC 110/3,2mm cijev	m³ m' m' m'	2.1.1/2.2.5.	167,00 65,00 50,00 550,00		
13	Izrada rova za ugradnju kabelačkih zdenaca. Obuhvaća, čišćenje i planiranje terena, iskop rova, posipanje pijeska ili prosijane zemlje u rov, 30cm debljine, ugradnja u rov kabelačkog zdenca, zatrpavanje i uređenje kompletnog rova, utovar, odvoz i istovar suvišnog materijala. Rov je dimenzije 1,9mx1,3m. Od ukupne količine iskopa predviđjeti 90% strojnog i 10% ručnog iskopa. Obračun radova je po m' izrađenog rova.	m³		73,00		
14	Isjecanje i razbijanje betonske površine (d=10cm) s odvozom na deponiju.	m³		61,00		
15	Ugradnja „E“ kanalice iznad PEHD cijevi, s nasipavanjem pijeska ispod i pokraj kanalice (v=20 cm). Rad uključuje i zatrpavanje rova iznad kanalice te uređenje rova po dovršenom zatrpavanju.	m'		20,00		
UKUPNO ZA TELEKOMUNIKACIJE						60,37%

31

31

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

Podizvoditelj: GEOINVEST d.o.o.

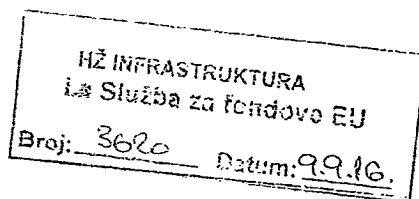
- Dopis Glavnog nadzornog inženjera br. InvI_552_16_3876_EB od 06.09.2016.
- PONUDBENI LIST – DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
- TROŠKOVNIK

2

INVESTINŽENJERING d.o.o.

SGS

HŽ-INFRASTRUKTURA d.o.o.
Mihanovićeve 12
10000, Zagreb



g. Tihomir Lažeta
Fax: 01 378 2848

Broj: InvI_552_16_3876_EB

U Zagrebu, 6. 9. 2016.

Predmet: **REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA 2. KOLOSIJEKA ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI DUGO SELO – KRIŽEVCI, Ugovor broj 5/16-EU**
- Zahtjev za odobrenje podizvođača GEOINVEST

Poštovani,

Izvođač je putem dopisa br.: 42/2016 od 11.8.2016. zatražio odobrenje za podizvođača GEOINVEST d.o.o. i priložio:

- prema točki 3.1. Dokumentacije za nadmetanje - Obavezni i ostali razlozi isključenja ponuditelja, te dokumenti kojima ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje - točka 3.1. od a) do e):
 - a) Izjavu o nekažnjavanju (OBRAZAC 1.1.) od 6.7.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - b) Potvrdu Porezne uprave o stanju duga od 7.7.2016. i Izjavu o nepostojanju poreznog duga (OBRAZAC 1.2.) od 6.7.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta;
 - c) Izjavu o stečaju (OBRAZAC 1.3.) od 6.7.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - d) Izjavu o prethodnom postupku (OBRAZAC 1.4.) od 6.7.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika.
- Prema točki 4.1. a) Dokumentacije za nadmetanje - Uvjeti pravne i poslovne sposobnosti ponuditelja, te dokumenti kojima se dokazuje sposobnost:
 - a) Izvadak iz sudskog registra Trgovačkog suda u Varaždinu, od 6.7.2016.
- Podaci o cijelu ugovora o javnoj nabavi koji će izvršavati pojedini podizvoditelj.
- Prijedlog ugovora između Hidroelektre niskogradnje d.d. i Geoinvesta d.o.o.
- Ponuda Geoinvesta.

Stavke ugovornog troškovnika čiji se dio daje u podugovor je:

3.1.3.DENIVELIRANI_ZCPR
3.1.3.1. NADVOŽNJACI
B) NADVOŽNJAK
A) DONJI USTROJ

6. Beton bušenih armiranobetonskih pilota Ø 150 cm; C30/37.
U stavku je uključen sav rad uključujući i bušenje pilota, materijal i oprema, sav prijevoz i prijenos kako bi se izradili piloti, osim armature koja se obračunava posebno.
Obračun po m³ stvarno ugrađenog betona
7. Armatura bušenih pilota.
Rebrasta armatura (B 500B) od visokovrijednog prirodno tvrdog čelika, u svemu prema važećim propisima.
Obuhvaća nabavu, dopremu, ravnanje, čišćenje, sječenje, savijanje, prijenos i postavu armature. Obavezno je vezanje armature na svim mjestima križanja šipaka paljenom žicom promjera 1,5 mm.
Obračun po kg ugrađene armature.

Nije podugovoren rad na nabavi i dostavi betona do mjesta ugradnje i nabava, dopremu, ravnanje, čišćenje, sječenje, savijanje armature.

3.1.1.6. DONJI USTROJ - MOSTOVI

9) MOST ČRNEC u km cca 20+108,00

D) BETONSKI RADOVI

2. Nabava, doprema i ugradnja betona pilota Ø120 cm kontraktor postupkom u podvodnim uvjetima promjer kontraktorske cijevi treba biti 25 do 30 cm, koja pri ugradnji cijelo vrijeme mora biti uronjena u svježi beton za 1m. Na mjestu ugradnje se kontrolira konzistencija betona mjerenjem slijeganja svježe smjese koje treba iznositi 15 do 18 cm. Za izvedbu pilota se predviđa beton klase C25/30 s min 400 kg cementa. U stavku je uključen sav rad uključujući i bušenje pilota, materijal i oprema, sav prijevoz i prijenos kako bi se izradili piloti, osim armature koja se obračunava posebno.

F) ARMIRAČKI RADOVI

1. "Armatura temeljnih stopa upornjaka i stupova mosta. Koristi se amaturne šipke B500.
U stavku je uključena nabava, transport, čišćenje, rezanje, savijanje i montaža. Predviđa se paušalno utrošak od 70 kg/m³ betona."

Nije podugovoren rad na nabavi i dostavi betona do mjesta ugradnje i nabava, dopremu, ravnanje, čišćenje, sječenje, savijanje armature.

Navedene radove je Izvođač prethodno dao u podugovor Hidroelektri niskogradnji d.o.o., pa se uvođenjem podizvođača GEOINVEST d.o.o. smatra promjenom Podizvođača. Na temelju dostavljene dokumentacije smatramo da predloženi podizvođač ispunjava Ugovorne uvjete i da se navedeni zahtjev treba prihvatiti.

U skladu s točkom 3.1 Općih i Posebnih uvjeta Ugovora molimo Vaše odobrenje za prihvaćanje predloženog podizvođača.

S poštovanjem,



Edvin Bralić, dipl. ing. građ.
Glavni nadzorni inženjer

Prilozi:

*Dopis Izvođača br.: 42/2016 od 11.8.2016. Dostava zahtjeva za odobrenje
podizvođača i navedeni prilozi u originalu*

Poslano na uvid:

*g. Nikša Marković, DIV d.o.o., DALEKOVOD d.d., ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.,
fax: 01 27 52 590*

PONUDBENI LIST
DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
(popunjava se samo ako se dio Ugovora daje u podugovor)¹

**PODACI O PODIZVODITELJU I PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ
NABAVI, AKO SE DIO UGOVORA O JAVNOJ NABAVI DAJE U
PODUGOVOR**

NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA

Naziv naručitelja	HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.
Sjedište naručitelja	Antuna Mihanovića 12 10 000 Zagreb
OIB naručitelja	39901919995
PDV identifikacijski broj naručitelja	HR39901919995

1. PODIZVODITELJ

Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	GEOINVEST d.o.o.
--	------------------

Sjedište podizvoditelja	42000 Varaždin
-------------------------	----------------

Adresa podizvoditelja	Braće Radić 30
-----------------------	----------------

OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	68413703272
--	-------------

Broj računa i naziv banke	HR8523400091110144202
---------------------------	-----------------------

Adresa e-pošte	info@geoinvest.hr
----------------	-------------------

Kontakt osoba podizvoditelja	Zlatko Kovačić, ing.građ.
------------------------------	---------------------------

Ime, prezime i stručna kvalifikacija osoba koje bi trebale biti odgovorne za izvršenje ugovora	Zlatko Kovačić, ing.građ.
---	---------------------------

Broj telefona	042 200 255
---------------	-------------

Broj telefaksa	042 200 257
----------------	-------------

Podizvoditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti)	☒ DA ☐ NE
--	--

Vrijednost PDV-a (%)	<u>25</u> %
----------------------	-------------

2. PODIZVODITELJ

Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	
--	--

Sjedište podizvoditelja	
-------------------------	--

Adresa podizvoditelja	
-----------------------	--

¹ U Dodatku 2 može se dodavati dio tablice s podacima "Podizvoditelj" ovisno o stvarnom broju podizvoditelja.

**PODAGLO DJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI POJEDINI
PODIZVODITELJI**

Podizvoditelj (naziv)	Predmet i količina ¹	Vrijednost ²	Postotni dio ³
1. podizvoditelj Geoinvest d.o.o.	Bušenje pilota i ugradnja armaturnih koševa i betona, prema troškovniku u prilogu	7.167.082,35	0,58%
2. podizvoditelj			
3. podizvoditelj			

¹ Ponuditelj upisuje poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika koje izvodi podizvoditelj

² Navodi se ukupna vrijednost radova/usluga koje izvodi podizvoditelj - zbroj svih cijena navedenih stavki/poglavlja troškovnika bez PDV-a.

³ Postotni dio podizvoditelja od ukupne vrijednosti ponude

Zbroj postotaka ponuditelja/članova zajednice ponuditelja i svih podizvoditelja mora biti 100%.



Geomvest d.o.o.
Bijele Rijeke 436
48100 Varaždin

T. +385 (0) 42 200 255
F. +385 (0) 42 200 257
E. geomvest-svrst.com.hr
W. www.geomvest.hr

MBS 070068502
O.I.B. 68413703272
Šifra djelatnosti 45212
P.R. 2340009-1110144202 PBL

PONUĐA BR. GVŽ - 36 - 1-1.1.1 / 2016

Rekonstrukcija i dogradnja na dionici pruge "Dugo Selo - Križevci"

NARUČITELJ : HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d.
g. Marko Kordić

Varaždin, 28.06.2016.

Rekonstrukcija i dogradnja na dionici pruge "Dugo Selo - Križevci"

Iz vašeg dopisa potrebno je izvršiti 311 kom AB pilota Ø 1500 mm dubine iskopa do 32,0 m za temeljenje 11 objekata nadvožnjaka i 30 kom AB pilota Ø 1200 mm dubine iskopa do 12,0 m za temeljenje mosta "Črnek", te 4 kom AB ø 1500 dubine iskopa 22,00 m za potrebe temeljenja cestovnog mosta preko lateralnog kanala Luka 7.

Za radove koje bi izvodio GEOINVEST d.o.o., dajemo vam sljedeću ponudu:

DENVELIRANI ŽELJEZNIČKO-CESTOVNI PRIJELAZI

1. NADVOŽNJACI

1.1.	Beton bušenih armiranobetonskih pilota Ø 150 cm; C30/37. U stavku je uključen sav rad i uključujući i bušenje pilota, materijal i oprema, prijevoz kako bi se izradili piloti, osim armature koja se obračunava posebno. Napomena: Nabava i dostava betona do mjesta ugradnje, kao i izrada svih pristupnih puteva sa izradom radnih platforma obaveza je naručitelja. Obračun po m ³ ugrađenog betona.	m ³	14.563,00	420,00 kn	kn/m ³	6.116.460,00 kn
1.2.	Rebrasta armatura (B 500B) od visokovrijednog prirodnog tvrdog čelika, u svemu prema važećim propisima. U stavku je uračunata ugradnja armature. Napomena: nabava, doprema, ravnanje, čišćenje, sječenje, savijanje, kao i vezanje armature na svim mjestima križanja šipaka paljenom žicom promjera 1,5 mm obaveza je naručitelja. Obračun po kg ugrađene armature.	kg	2.395.544,00	0,50 kn	kn/kg	1.197.772,00 kn
1. NADVOŽNJACI						7.314.232,00 kn

2. MOSTOVI

2.1. MOST ČRNEC						
2.3.2.	Beton bušenih armiranobetonskih pilota Ø 120 cm; C25/30. U stavku je uključen sav rad i uključujući i bušenje pilota, materijal i oprema, prijevoz kako bi se izradili piloti, osim armature koja se obračunava posebno. Napomena: Nabava i dostava betona do mjesta ugradnje, kao i izrada svih pristupnih puteva sa izradom radnih platforma obaveza je naručitelja. Obračun po m ³ ugrađenog betona.	m ³	407,00	460,00 kn	kn/m ³	187.220,00 kn
2.3.3.	Armatura pilota od rebrastog čelika B 500. Armaturni koševi su jednodjelni, a uzdužne šipke i spiralne spona su međusobno konstruklovno zavarene. U stavku je uračunata ugradnja armature. Napomena: nabava, transport, čišćenje, rezanje, savijanje, zatim povezivanje u koševu obaveza je naručitelja. Obračun po kg ugrađene armature.	kg	44.770,00	0,50 kn	kn/kg	22.385,00 kn
2.1. MOST ČRNEC						209.605,00 kn

2.2. CESTOVNI MOST preko lateralnog kanala Luka 7					
4.2.2.	Beton bušenih armiranobetonskih pilota Ø 150 cm; C30/37. U stavku je uključen sav rad i uključujući i bušenje pilota, materijal i oprema, prijevoz kako bi se izradili piloti, osim armature koja se obračunava posebno. Napomena: Nabava i dostava betona do mjesta ugradnje, kao i izrada svih pristupnih puteva sa izradom radnih ploča obaveza je naručitelja. Obračun po m ² ugrađenog betona.	m ²	156,00	420,00 kn	65.520,00 kn
4.2.2.	Armatura pilota od rebrastog čelika B 500. Armature koševi su jednodijelni, a uzdužne šipke i spirale spona su međusobno konstrukcijski zavarane. U stavku je uračunata ugradnja armature. Napomena: nabava, transport, čišćenje, rezanje, savijanje, zatim povezivanje u košave obaveza je naručitelja. Obračun po kg ugrađene armature.	kg	19.000,00	0,50 kn	9.500,00 kn
2.2. CESTOVNI MOST preko lateralnog kanala Luka 7					75.020,00 kn

UKUPNO PONUDA:	7.598.857,00 kn
komercijalni popust 5 %	379.942,85 kn
UKUPNO:	7.218.914,15 kn
TROŠKOVI BANKOVNE GARANCIJE OD 01.07.2016. DO 30.05.2022.g. 0,718 %	51.831,80 kn
SVEUKUPNO:	7.167.082,35 kn

Napomene:

- Obračun radova prema stvarno izvedenim količinama
 - U cijenu uključen generalni transport 3 x, te lokalni transport između pojedinih objekata 10 x (u slučaju potrebe više transporta; dodatni generalni transport obračunavamo 80.000,00 kn/komadu, a dodatni lokalni transport 30.000,00 kn/kom)
 - Ukoliko je iskop za pilote veći od 10 % projektirane duljine pilota, dodatni iskop za > 1500 mm obračunavamo 630 kn/m³, a za > 1200 mm obračunavamo 530,00 kn/m³
 - Eventualni iskop pilota sa upotrebom sjekača obračunavamo 1.200,00 kn/ m³
 - Troškove eventualnog čekanja i zastoja iznad 3 sata, radi: varjenja armature, čekanje na beton, te obračun nepredviđenih i/ili dodatnih radova obračunavamo 1.200,00 kn/h
 - Kod iskočenja bušotina provjeriti situaciju novih/starih objekata, položaj podzemnih instalacija (eventualno premještanje)
 - Prije ugovaranja radova dostaviti na uvid glavni i izvedbeni projekt
 - Početak radova 7 do 10 dana nakon potpisa ugovora
 - Opcija ponude 30 dana
- Obaveza naručitelja:**
- izgradnja i održavanje radnih ploča i pristupnih puteva za kretanje i rad stroja za izradu pilota
 - dovoz potrebnog materijala za zasip i/ili radne rampe i ploče
 - odvoz iskopanog materijala
 - iskočenje osi pilota
 - osigurati glavni i izvedbeni projekt, te geotehnički, hidrogeološki i stručni nadzor; u protivnom se naručuje i plaća posebno
 - nabava, dostava i priprema armaturnih koševa po projektu (max.Ø1320 mm za Ø1500mm i max.Ø1020 mm za Ø1200mm)
 - nabava i dostava crpnog betona do ušća bušotina (rampa po potrebi)
 - dobava vode do ušća za potrebe iskopa bušotine
 - testiranje armature, betona
 - čišćenje, štemanje glava pilota
 - rješavanje imovinsko pravnih odnosa, dobivanje potrebnih suglasnosti i dozvola
 - monitoring (mjerenje pomaka i deformacija), PDA testiranja, PIT
 - osigurati gradilište od svih eventualnih šteta nastalih geotehničkim radovima
 - uređenje gradilišta po završetku rada, s otklanjanjem svih otpadaka, ostataka građevnog materijala, vezano na predmet rada

Varaždin, 28.06.2016.

GEOINVEST d.o.o.
Zlatko Kovačić ing.grad.

22

PROJEKT:

REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI

Podizvoditelj: GK GRUPA d.o.o.

- Dopis Glavnog nadzornog inženjera br. InvI_552_16_3288_EB od 16.08.2016.
- PONUDBENI LIST – DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
- TROŠKOVNIK

32

HŽ-INFRASTRUKTURA d.o.o.

Mihanovićeve 12
10000, Zagreb

g. Tihomir Lažeta
Fax: 01 378 2848

HŽ INFRASTRUKTURA i. Služba za fondove EU	
Broj: 3286	Datum: 18.08.2016.

Broj: InvI_552_16_3288_EB

U Zagrebu, 16. 8. 2016.

Predmet: **REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA 2. KOLOSIJEKA ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI DUGO SELO – KRIŽEVCI, Ugovor broj 5/16-EU**
- Zahtjev za odobrenje podizvođača GK GRUPA

Poštovani,

Izvođač je putem dopisa br.: 41/2016 od 11.8.2016. zatražio odobrenje za podizvođača GK GRUPA d.o.o. i priložio:

- prema točki 3.1. Dokumentacije za nadmetanje - Obavezni i ostali razlozi isključenja ponuditelja, te dokumenti kojima ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje - točka 3.1. od a) do e):
 - a) Izjavu o nekažnjavanju (OBRAZAC 1.1.) od 9.8.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - b) Potvrdu Porezne uprave o stanju duga od 8.8.2016. i Izjavu o nepostojanju poreznog duga (OBRAZAC 1.2.) od 9.8.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta;
 - c) Izjavu o stečaju (OBRAZAC 1.3.) od 9.8.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - d) Izjavu o prethodnom postupku (OBRAZAC 1.4.) od 9.8.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika.
- Prema točki 4.1. a) Dokumentacije za nadmetanje - Uvjeti pravne i poslovne sposobnosti ponuditelja, te dokumenti kojima se dokazuje sposobnost:
 - a) Izvadak iz sudskog registra Trgovačkog suda u Varaždinu, od 3.8.2016.
- Podaci o cijelu ugovora o javnoj nabavi koji će izvršavati pojedini podizvoditelj.
- Ispunjeni ponudbeni list (OBRAZAC DODATAK 2).

Stavka ugovornog troškovnika koja se daje u podugovor je:

3.1.3. DENIVELIRANI ŽELJEZNIČKO-CESTOVNI PRIJELAZI

3.1.3.1. NADVOŽNJACI

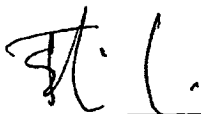
1. Provođenje mjera ubrzanja konsolidacije tla, izvođenje vertikalnih šljunčanih drenova-pilota, obloženih geotekstilom, promjera Ø0.60m, različite dužine, mjereno od površine uređenog terena. U cijenu rada uračunata je doprema na gradilište sve potrebne opreme i materijal za izradu istih. Ovaj zahvat konačno

treba definirati u izvedbenom projektu. Obračun po m' izvedenog i ugrađenog pilota. (broj predviđenih drenova različite duljine - 1530 kom).

Navedene radove je Izvođač prethodno dao u podugovor Hidroelektri niskogradnji d.o.o., pa se uvođenjem podizvođača GK GRUPA d.o.o. smatra promjenom Podizvođača. Na temelju dostavljene dokumentacije smatramo da predloženi podizvođač ispunjava Ugovorne uvjete i da se navedeni zahtjev treba prihvatiti.

U skladu s točkom 3.1 Općih i Posebnih uvjeta Ugovora molimo Vaše odobrenje za prihvaćanje predloženog podizvođača.

S poštovanjem,



Edvin Bralić, dipl. ing. građ.
Glavni nadzorni inženjer

Prilozi:

Dopis Izvođača br.: 41/2016 od 11.8.2016. Dostava zahtjeva za odobrenje podizvođača navedeni prilozi

Poslano na uvid:

*g. Nikša Marković, DIV d.o.o., DALEKOVOD d.d., ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.,
fax: 01 27 52 590*

PONUDBENI LIST
DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
 (popunjava se samo ako se dio Ugovora daje u podugovor)¹

**PODACI O PODIZVODITELJU I PODACI O DIJELU UGOVORA O
 JAVNOJ NABAVI, AKO SE DIO UGOVORA O JAVNOJ NABAVI DAJE U
 PODUGOVOR**

NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA	
Naziv naručitelja	HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.
Sjedište naručitelja	Antuna Mihanovića 12 10 000 Zagreb
OIB naručitelja	39901919995
PDV identifikacijski broj naručitelja	HR39901919995

1. PODIZVODITELJ	
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	GR GRUPA d.o.o.
Sjedište podizvoditelja	KROJČAVALA FELICE II, 42000 VARAŽDIN
Adresa podizvoditelja	KROJČAVALA FELICE II, 42000 VARAŽDIN
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	32165824855
Broj računa i naziv banke	RBA HR3124840081104558274
Adresa e-pošte	info@grgrupa.hr
Kontakt osoba podizvoditelja	LELAD PALIĆ, dipl.ing.
Ime, prezime i stručna kvalifikacija osoba koje bi trebale biti odgovorne za izvršenje ugovora	LELAD PALIĆ, dipl.ing.
Broj telefona	042/312-948
Broj telefaksa	042/312-949
Podizvoditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti)	☒ DA ☐ NE
Vrijednost PDV-a (%)	<u>25</u> %

2. PODIZVODITELJ	
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	
Sjedište podizvoditelja	
Adresa podizvoditelja	

¹ U Dodatku 2 može se dodavati dio tablice s podacima "Podizvoditelj" ovisno o stvarnom broju podizvoditelja.

**PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI POJEDINI
PODIZVODITELJI**

Podizvoditelj (naziv)	Predmet i količina ¹	Vrijednost ²	Postotni dio ³
1. podizvoditelj	Izvođenje šljunčanih drenova promjera 60 cm	2.961.360,00	0,24%
GK GRUPA d.o.o.	Prema ponudi u prilogu		

¹ Ponuditelj upisuje poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika koje izvodi podizvoditelj

² Navodi se ukupna vrijednost radova/usluga koje izvodi podizvoditelj - zbroj svih cijena navedenih stavki/poglavlja troškovnika bez PDV-a.

³ Postotni dio podizvoditelja od ukupne vrijednosti ponude

Zbroj postotaka ponuditelja/članova zajednice ponuditelja i svih podizvoditelja mora biti 100%.

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III- Knjiga 2) Dio knjige/ poglavlje	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
3.1.3. DENIVELIRANI ŽELJEZNIČKO-CESTOVNI PRIJELAZI						
3.1.3.1. NADVOŽNJACI						
	KRIŽANJE 01 - Km 0+689; KRIŽANJE 02 - Km 1+201; KRIŽANJE 03 - Km 2+120; KRIŽANJE 04 - Km 4+050; KRIŽANJE 05 - Km 6+204; KRIŽANJE 06 - Km 10+314; KRIŽANJE 07 - Km 14+607.48; KRIŽANJE 08 - Km 17+229; KRIŽANJE 09 - Km 21+956; KRIŽANJE 10 - Km 28+720; KRIŽANJE 11 - Km 31+559.50					
D) GEOTEHNIČKI ZAHVATI						
1	Provođenje mjera ubrzanja konsolidacije tla, izvođenje vertikalnih šljunčanih drenova-pilota, obloženih geotekstilom, promjera Ø 0.60 m, različite dužine, mjereno od površine uređenog terena. U cijenu rada uračunata je doprema na gradilište sve potrebne opreme i materijal za izradu istih. Ovak zahvat konačno treba definirati u izvedbenom projektu. Obračun po m ³ izvedenog i ugrađenog pilota (broj predviđenih drenova različite dužine - 1530 kom)	m ³		18.280,00	162,00	2.961.360,00
UKUPNO D) GEOTEHNIČKI ZAHVATI			Σ			2.961.360,00 kn

V. Kp

GK GRUPA
VARAŽDIN M. Križanje 1/1

2

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

Podizvoditelj: AKRO OBJEKT d.o.o.

- Dopis Glavnog nadzornog inženjera br. Invl_552G_16_0115_VP od 15.11.2016.
- PONUDBENI LIST – DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
- TROŠKOVNIK

32

046

INVESTINŽENJERING d.o.o.

SGS

4769

6.11.16.

HŽ-INFRASTRUKTURA d.o.o.

Mihanovićeve 12
10000, Zagreb

g. Tihomir Lažeta
Fax: 01 378 2848

Broj: InvI_552G_16_0115_VP

U Zagrebu, 15. 11. 2016.

Predmet: **REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA 2. KOLOSIJEKA ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI DUGO SELO – KRIŽEVCI, Ugovor broj 5/16-EU**
- Zahtjev za odobrenje podizvođača AKRO OBJEKT d.o.o.

Poštovani,

Izvođač je putem obrasca 6.6._PO_4 od 13.10.2016. zatražio odobrenje za podizvođača AKRO OBJEKT d.o.o. i priložio:

- prema točki 3.1. Dokumentacije za nadmetanje - Obavezni i ostali razlozi isključenja ponuditelja, te dokumenti kojima ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje - točka 3.1. od a) do e):
 - a) Izjavu o nekažnjavanju (OBRAZAC 1.1.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - b) Izjavu o nepostojanju poreznog duga (OBRAZAC 1.2.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta;
 - c) Izjavu o stečaju (OBRAZAC 1.3.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - d) Izjavu o prethodnom postupku (OBRAZAC 1.4.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika.
- Prema točki 4.1. a) Dokumentacije za nadmetanje - Uvjeti pravne i poslovne sposobnosti ponuditelja, te dokumenti kojima se dokazuje sposobnost:
 - a) Izvadak iz sudskog registra Trgovačkog suda u Zagrebu, od 19.9.2016.
- Podaci o cijelu ugovora o javnoj nabavi koji će izvršavati pojedini podizvoditelj.
- Ispunjeni ponudbeni list (OBRAZAC DODATAK 2).

Stavka ugovornog troškovnika koja se daje u podugovor je:

3.2.1. KONTAKTNA MREŽA

3.2.1.1. GRAĐEVINSKI RADOVI

2. Nabava i doprema materijala te tskop jame s odvozom materijala na deponij, izvedba temelja tipa "P" za noge krutih portala s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora, s izradom oplata vanjske i unutarnje za otvore za ugradnju nogu te izvedbom "češke" glazure i kanalićem za uže za uzemljenje te zaštitnim premazom dijela iznad površine

kanalićem za uže za uzemljenje te zaštitnim premazom dijela iznad površine zemlje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.

3. Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponij, izvedba temelja tipa "EP" za noge krutih portala s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora s izradom oplata vanjske i unutarnje za otvore za ugradnju nogu te izvedbom "češke" glazure i kanalićem za uže za uzemljenje te zaštitnim premazom dijela iznad površine zemlje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.

4. Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponij, izvedba temelja tipa "B" za stupove kontaktne mreže s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora s ugradnjom tipskog stožastog cilindra za otvor za ugradnju stupova te izvedbom "češke" glazure i kanalića za uže za uzemljenje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.

5. Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponij, izvedba temelja tipa "R" za stupove kontaktne mreže s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora s ugradnjom tipskog stožastog cilindra za otvor za ugradnju stupova te izvedbom "češke" glazure i kanalića za uže za uzemljenje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.

6. Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponij i izvedba tipskog bloka temelja za zategu s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30, primjenom miješalice i vibratora, s ugradbom zatezne petlje, izrada i postavljanje oplata prije početka betoniranja do visine -0,35 m ispod kote remontiranog kolosijeka i uklanjanje oplata oko temelja nakon očvršćivanja betona, izvedba cementne "češke" glazure na kapi temelja s nagibom kape temelja 2% na sve četiri strane zbog odvodnje oborinskih voda, te uređenje okolnog terena oko temelja zatege, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.

15. Nabava i doprema materijala te skidanje stare glazure i gornje površine plohe temelja do čvrstog betona, odstranjivanje betona do nekorodiranog dijela stupa u temelju s izradom oplata oko temelja, izvedba armiranja s mrežom, dobetoniranjem temelja s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 do razine -0,30m ispod gornjeg ruba tračnice postojećeg kolosijeka, izradbom cementne "češke" glazure na kapi temelja s četverostranim nagibom kape temelja do 2% zbog odvoda oborinskih voda i izradbom kanalića na plohi kape temelja prema kolosijeku za smještaj užeta za uzemljenje cijevnog stupa te uređenje i stabilizacija temelja nabijanjem materijalom zastorne prizme oko temelja u slojevima do razine 0,10m ispod gornjeg ruba temelja sukladno Općoj tehničkoj dokumentaciji za obnovu kontaktne mreže, komplet radovi sa materijalom.

16. Nabava i doprema materijala te skidanje i obnavljanje gornje površine plohe temelja zatege s odstranjivanjem lošeg dijela betonskog temelja do čvrstog betona u debljini od 0,10 - 0,30m, izradom oplata oko temelja zatege, izvedbom armiranja s mrežom, dobetoniranjem kape temelja s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 do razine -0,40m ispod gornjeg ruba tračnice postojećeg kolosijeka, izradbom cementne "češke" glazure na kapi temelja s četverostranim nagibom plohe kape temelja, sukladno Općoj tehničkoj dokumentaciji za obnovu kontaktne mreže, komplet radovi sa materijalom.

18. Nabava materijala, doprema i obnova zaštitnih vratiju (temelja i stupova).

19. Nabava materijala, doprema i obnova stupova i nogu portala koji se zadržavaju (obnova temelja i bojanje nosive konstrukcije).

3.2.1.2. POPREČNE VEZE

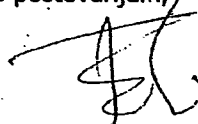
1. Iskop jame, izvedba temelja za dva portala P3 poprečnih veza s armiranim betonom tlačne čvrstoće C30/37 izvedbe prema rješenju poprečnih veza knjiga 1 i prilogu 4.1. uz primjenu vibratora, s izradom vanjske i unutarnje oplata za otvore za noge i stupiće za nošenje pogona i pogonskih kućišta rastavljača, s nabavom i postavljanjem potrebne armature i izvedbom "češke glazure" i kanalićima za smještaj užadi za uzemljenje te zaštitnim premazom iznad površine zemlje, komplet s iskopom zemlje, postavljanjem potrebne oplata, armiranjem, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena

2. Iskop jame, izvedba temelja portala P3 poprečnih veza s armiranim betonom tlačne čvrstoće C30/37 izvedbe prema rješenju poprečnih veza knjiga 1 i prilogu 4.3. uz primjenu vibratora, s izradom vanjske i unutarnje oplata za otvore za noge i stupiće za nošenje pogona i pogonskih kućišta rastavljača, s nabavom i postavljanjem potrebne armature i izvedbom "češke glazure" i kanalićima za smještaj užadi za uzemljenje te zaštitnim premazom iznad površine zemlje, komplet s iskopom zemlje, postavljanjem potrebne oplata, armiranjem, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena

Navedene radove je Izvođač prethodno dao u podugovor Dalekovodu d.o.o., pa se uvođenjem podizvođača AKRO OBJEKT d.o.o. smatra promjenom Podizvođača. Na temelju dostavljene dokumentacije smatramo da predloženi podizvođač ispunjava Ugovorne uvjete i da se navedeni zahtjev treba prihvatiti.

U skladu s točkom 3.1 Općih i Posebnih uvjeta Ugovora molimo Vaše odobrenje za prihvaćanje predloženog podizvođača.

S poštovanjem,



Edvin Bralić, dipl. ing. građ.
Glavni nadzorni inženjer

Prilozi:

*Obrazac 6.6_PO_4 od 13.10.2016. Zahtjev za uvođenjem podizvođača AKRO
OBJEKT d.o.o.*

Poslano na uvid:

*g. Nikša Marković, DIV d.o.o., DALEKOVOD d.d., ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.,
fax: 01 27 52 590*

PONUDBENI LIST
DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
(popunjava se samo ako se dio Ugovora daje u podugovor)¹

PODACI O PODIZVODITELJU I PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI, AKO SE DIO UGOVORA O JAVNOJ NABAVI DAJE U PODUGOVOR

NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA

Naziv naručitelja	HZ INFRASTRUKTURA d.o.o.
Sjedište naručitelja	Antuna Mihanovića 12 10 000 Zagreb
OIB naručitelja	39901919995
PDV identifikacijski broj naručitelja	HR39901919995

1. PODIZVODITELJ

Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke) AKRO OBJEKT d.o.o. za građenje

Sjedište podizvoditelja 10290, Zaprešić

Adresa podizvoditelja K.Š.Đalskog 33

OIB
(ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta
gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo) 99374221236

Broj računa i naziv banke HR1224840081102701080 RBA

Adresa e-pošte akroobjekt@akroobjekt.hr

Kontakt osoba podizvoditelja Ivica Princip

Ime, prezime i stručna kvalifikacija osoba koje bi
trebale biti odgovorne za izvršenje ugovora Krešimir Milharčić, ing.građ.

Broj telefona 01/346 3169

Broj telefaksa 01/343 5686

Podizvoditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti)

DA

NE

Vrijednost PDV-a (%) 25 %

2. PODIZVODITELJ

Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)

Sjedište podizvoditelja

Adresa podizvoditelja

¹ U Dodatku 2 može se dodavati dio tablice s podacima "Podizvoditelj" ovisno o stvarnom broju podizvoditelja.

**PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI POJEDINI
PODIZVODITELJI**

Podizvoditelj (naziv)	Predmet i količina ²	Vrijednost ³	Postotni dio ⁴
1. podizvoditelj AKRO OBJEKT d.o.o.	Radovi na izradi temelja stupovi i portala kontaktne mreže	2.696.126,11	0,218%
2. podizvoditelj	-		
3. podizvoditelj	-		

² Ponuditelj upisuje poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika koje izvodi podizvoditelj

³ Navodi se ukupna vrijednost radova/usluga koje izvodi podizvoditelj - zbroj svih cijena navedenih stavki/poglavlja troškovnika bez PDV-a.

⁴ Postotni dio podizvoditelja od ukupne vrijednosti ponude

Zbroj postotaka ponuditelja/članova zajednice ponuditelja i svih podizvoditelja mora biti 100%.

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III- Knjiga 2) Dio knjige/ poglavlje	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
3.2.1 KONTAKTNA MREŽA						
Jedinične cijene uključuju sve radove iz Opće napomene za jediničnu cijenu, knjiga 3., dio 3.0.						
Jedinične cijene uključuju i: - plaćanje naknada za odlaganje odnosno po potrebi troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih putova) vezane uz zbrinjavanje viška materijala i građevinskog otpada - guranje ili odlaganje na privremeno odlagalište/deponiju - isključenje i uključivanje napona na kontaktnoj mreži						
3.2.1.1 KONTAKTNA MREŽA						
GRAĐEVINSKI RADOVI						
2	Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponiju, izvedba temelja tipa "P" za noge krutih portala s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora, s izradom oplata vanjske i unutarnje za otvore za ugradnju nogu te izvedbom "češke" glazure i kanalićem za uže za uzemljenje te zaštitnim premazom dijela iznad površine zemlje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.		2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5. 1.2.6.			
	PA=3,52 m ³	kom		35,00		
	PB=4,70 m ³	kom		34,00		
	PC=7,80 m ³	kom		37,00		
	PAR=7,84 m ³	kom		27,00		
	PBR=8,82 m ³	kom		4,00		
	PCR=10,47 m ³	kom		9,00		
	PA1=8,09 m ³	kom		3,00		
	PB1=10,11 m ³	kom		2,00		
	PC1=12,35 m ³	kom		8,00		
	SPECIJALNI TEMELJ=19,10 m ³	kom		1,00		
3	Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponiju, izvedba temelja tipa "EP" za noge krutih portala s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora s izradom oplata vanjske i unutarnje za otvore za ugradnju nogu te izvedbom "češke" glazure i kanalićem za uže za uzemljenje te zaštitnim premazom dijela iznad površine zemlje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.		2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5. 1.2.6.			
	EPA=5,31 m ³	kom		28,00		
	EPB=7,23 m ³	kom		2,00		
	EPC=11,39 m ³	kom		10,00		
	EPA1=13,32 m ³	kom		1,00		
	EPC1=19,59 m ³	kom		2,00		
4	Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponiju, izvedba temelja tipa "B" za stupove kontaktne mreže s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora s ugradnjom tipskog stožastog cilindra za otvor za ugradnju stupova te izvedbom "češke" glazure i kanalića za uže za uzemljenje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključen rad i materijal za izradu potrebne oplata.		2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5. 1.2.6.			
	A(2)=1,25 m ³	kom		2,00		
	B(12)=2,25 m ³	kom		1,00		
	D(12)=2,25 m ³	kom		4,00		
	D(18)=3,52 m ³	kom		1,00		
	E(16)=2,88 m ³	kom		7,00		
	E(22)=4,70 m ³	kom		8,00		
	F(20)=3,80 m ³	kom		11,00		
	F(24)=5,47 m ³	kom		2,00		
	F(25)=6,41 m ³	kom		1,00		

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III- Knjiga 2) Dio knjige/ poglavlje	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
	H(23)=4,80 m ³	kom		2,00		
5	Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponij, izvedba temelja tipa "R" za stupove kontaktne mreže s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 uz primjenu miješalice i vibratora s ugradnjom tipskog stožastog cilindra za otvor za ugradnju stupova te izvedbom "češke" glazure i kanalića za uža za uzemljenje, komplet s iskopom, postavljanjem potrebne oplata, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena oko temelja, uključujući rad i materijal za izradu potrebne oplata. A=1,29 m ³ B=1,74 m ³ C=2,17 m ³ D=3,07 m ³ E=3,85 m ³ F=5,20 m ³ G=5,88 m ³ H=6,50 m ³	kom kom kom kom kom kom kom kom kom	2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5., 1.2.6.	2,00 9,00 259,00 165,00 130,00 152,00 74,00 16,00		
6	Nabava i doprema materijala te iskop jame s odvozom materijala na deponij i izvedba tipskog bloka temelja za zategu s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30, primjenom miješalice i vibratora, s ugradbom zatezne petlje, izrada i postavljanje oplata prije početka betoniranja do visine -0,35 m ispod kote remontiranog kolosijeka i uklanjanje oplata oko temelja nakon očvršćivanja betona, izvedba cementne "češke" glazure na kapi temelja s nagibom kape temelja 2% na sve četiri strane zbog odvodnje oborinskih voda, te uređenje okolnog terena oko temelja zatega, uključujući rad i materijal za izradu potrebne oplata. A-2=1,69 m ³ A-5=1,24 m ³ A-8=2,31 m ³ A-11=2,91 m ³ SPECIJALNI=2,55 m ³	kom kom kom kom kom	2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5., 1.2.6.	112,00 73,00 15,00 5,00 1,00		
15	Nabava i doprema materijala te skidanje stare glazure i gornje površine plohe temelja do čvrstog betona, odstranjivanje betona do nekorodiranog dijela stupa u temelju s izradom oplata oko temelja, izvedba armiranja s mrežom, dobetoniranjem temelja s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 do razine -0,30m ispod gornjeg ruba tračnice postojećeg kolosijeka, izradom cementne "češke" glazure na kapi temelja s četverostranim nagibom kape temelja do 2% zbog odvoda oborinskih voda i izradom kanalića na plohi kape temelja prema kolosijeku za smještaj užeta za uzemljenje cijevnog stupa te uređenje i stabilizacija temelja nabijanjem materijalom zastome prizme oko temelja u slojevima do razine 0,10m ispod gornjeg ruba temelja sukladno Općoj tehničkoj dokumentaciji za obnovu kontaktne mreže, komplet radovi sa materijalom.	kom	2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5., 1.2.6.	190,00		
16	Nabava i doprema materijala te skidanje i obnavljanje gornje površine plohe temelja zatega s odstranjivanjem lošeg dijela betonskog temelja do čvrstog betona u debljini od 0,10 - 0,30m, izradom oplata oko temelja zatega, izvedbom armiranja s mrežom, dobetoniranjem kape temelja s betonom razreda tlačne čvrstoće C25/30 do razine -0,40m ispod gornjeg ruba tračnice postojećeg kolosijeka, izradom cementne "češke" glazure na kapi temelja s četverostranim nagibom plohe kape temelja, sukladno Općoj tehničkoj dokumentaciji za obnovu kontaktne mreže, komplet radovi sa materijalom.	kom	2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5., 1.2.6.	35,00		
18	Nabava materijala, doprema i obnova zaštitnih vratiju (temelja i stupova).	kom		4,00		
19	Nabava materijala, doprema i obnova stupova i nogu portala koji se zadržavaju (obnova temelja i bojanje nosive konstrukcije).	kom		6,00		

UKUPNO: 12.1.1. KONTAKTNA MREŽA

43,04%

GRAĐEVINSKI DIO

1	Iskop jame, izvedba temelja za dva portala P3 poprečnih veza s armiranim betonom tlačne čvrstoće C30/37 izvedbe prema rješenju poprečnih veza knjiga 1 i prilogu 4.1. uz primjenu vibratora, s izradom vanjske i unutarnje oplata za otvore za noge i stupiće za nošenje pogona i pogonskih kućišta rastavljača, s nabavom i postavljanjem potrebne armature i izvedbom "češke glazure" i kanalićima za smještaj užadi za uzemljenje te zaštitnim premazom iznad površine zemlje, komplet s iskopom zemlje, postavljanjem potrebne oplata, armiranjem, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena Temelj tipске oznake TP3x2	kom	2.1.1./2.2.4. 2.2.1./1.2.5., 1.2.6.	1,00		
---	---	-----	--	------	--	--

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III- Knjiga 2) Dio knjige/ poglavlje	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
2	Iskop jame, izvedba temelja portala P3 poprečnih veza s armiranim betonom tlačne čvrstoće C30/37 izvedbe prema rješenju poprečnih veza knjiga 1 i prilogu 4.3. uz primjenu vibratora, s izradom vanjske i unutarnje oplata za otvore za noge i stupiće za nošenje pogona i pogonskih kućišta rastavljača, s nabavom i postavljanjem potrebne armature i izvedbom "češke glazure" i kanalicima za smještaj užadi za uzemljenje te zaštitnim premazom iznad površine zemlje, komplet s iskopom zemlje, postavljanjem potrebne oplata, armiranjem, betoniranjem, skidanjem oplata te uređenjem okolnog terena Temelj tipske oznake TP3	kom	2.1.1./2.2.4 2.2.1./1.2.5. 1.2.6.	2,00		

UKUPNO 3.2.1.2. POPREČNE VEZE	79,08%
-------------------------------	--------

REKAPITULACIJA 3.2.1. KONTAKTNA MREŽA

3.2.1.1. KONTAKTNA MREŽA	43,04%
3.2.1.2. POPREČNE VEZE	79,08%

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

**Podizvoditelj:
Obrt za izgradnju i usluge Telekomunikacije**

- Dopis Glavnog nadzornog inženjera br. InvI_552G_16_0116_VP od 15.11.2016.
- PONUDBENI LIST – DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
- TROŠKOVNIK

INVESTINŽENJERING d.o.o.

SGS

HŽ-INFRASTRUKTURA d.o.o.

Mihanovićeve 12
10000, Zagreb

g. Tihomir Lažeta
Fax: 01 378 2848

Broj: InvI_552G_16_0116_VP

U Zagrebu, 15. 11. 2016.

Predmet: **REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA 2. KOLOSJEKA ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI DUGO SELO – KRIŽEVCI, Ugovor broj 5/16-EU**
- Zahtjev za odobrenje podizvođača TELEKOMUNIKACIJE

Poštovani,

Izvođač je putem obrasca 6.6._PO_5 od 13.10.2016. zatražio odobrenje za podizvođača Obrt za izgradnju i usluge „TELEKOMUNIKACIJE“ i priložio:

- prema točki 3.1. Dokumentacije za nadmetanje - Obavezni i ostali razlozi isključenja ponuditelja, te dokumenti kojima ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje - točka 3.1. od a) do e):
 - a) Izjavu o nekažnjavanju (OBRAZAC 1.1.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - b) Izjavu o nepostojanju poreznog duga (OBRAZAC 1.2.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta;
 - c) Izjavu o stečaju (OBRAZAC 1.3.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika;
 - d) Izjavu o prethodnom postupku (OBRAZAC 1.4.) od 10.10.2016., koju je potpisala osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta, ovjerenu kod javnog bilježnika.
- Prema točki 4.1. a) Dokumentacije za nadmetanje - Uvjeti pravne i poslovne sposobnosti ponuditelja, te dokumenti kojima se dokazuje sposobnost:
 - a) Izvadak iz obrtnog registra, od 5.7.2016.
- Podaci o cijelu ugovora o javnoj nabavi koji će izvršavati pojedini podizvoditelj.
- Ispunjeni ponudbeni list (OBRAZAC DODATAK 2).

Stavka ugovornog troškovnika koja se daje u podugovor je:

3.1.1.10. ULICA IVANA GORANA KOVAČIĆA U VRBOVCU
3.1.1.10.3. JAVNA RASVJETA
A GRAĐEVINSKI RADOVI

- stavke: 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17

3.1.1.2.11. ZAŠTITA ELEKTROENERGETSKIH VODOVA HEP-a
A GRAĐEVINSKI RADOVI

- stavke: 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 21, 23

3.1.3.11. REKONSTRUKCIJA NN I SN ELEKTROENERGETSKE MREŽE
GRAĐEVINSKI RADOVI

- stavke: 3, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 29

3.1.3.12. JAVNA RASVJETA
GRAĐEVINSKI RADOVI

- stavke: 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23

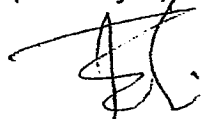
3.2.5. VANJSKA RASVJETA I DRUGA POSTROJENJA
A GRAĐEVINSKI RADOVI

- stavke: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24,
25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44,
45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64,
65, 66, 67

Navedene radove je Izvođač prethodno dao u podugovor Dalekovodu d.o.o. pa se uvođenje podizvođača Obrt za izgradnju i usluge „TELEKOMUNIKACIJE“ smatra promjenom Podizvođača. Na temelju dostavljene dokumentacije smatramo da predloženi podizvođač ispunjava Ugovorne uvjete i da se navedeni zahtjev treba prihvatiti.

U skladu s točkom 3.1 Općih i Posebnih uvjeta Ugovora molimo Vaše odobrenje za prihvaćanje predloženog podizvođača.

S poštovanjem,



Edvin Bralić, dipl. ing. građ.
Glavni nadzorni inženjer
Prilozi:

Obrazac 6.6_PO_5 od 13.10.2016. Zahtjev za uvođenjem podizvođača Obrt za usluge i izgradnju „TELEKOMUNIKACIJE“

Poslano na uvid:

*g. Nikša Marković, DIV d.o.o., DALEKOVOD d.d., ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.,
fax: 01 27 52 590*

PONUDBENI LIST
DODATAK 2 – PODACI O PODIZVODITELJIMA
(popunjava se samo ako se dio Ugovora daje u podugovor)¹

PODACI O PODIZVODITELJU I PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI, AKO SE DIO UGOVORA O JAVNOJ NABAVI DAJE U PODUGOVOR

NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA	
Naziv naručitelja	HZ INFRASTRUKTURA d.o.o.
Sjedište naručitelja	Antuna Mihanovića 12 10 000 Zagreb
OIB naručitelja	39901919995
PDV identifikacijski broj naručitelja	HR39901919995

1. PODIZVODITELJ	
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	Obrt za izgradnju i usluge „Telekomunikacije“
Sjedište podizvoditelja	21230 Sinj
Adresa podizvoditelja	L.Nelipića 31
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	30628263643
Broj računa i naziv banke	HR322360000110334981 Zagrebačka banka
Adresa e-pošte	tkc-go@st.t-com.hr
Kontakt osoba podizvoditelja	Dražen Mušterić
Ime, prezime i stručna kvalifikacija osoba koje bi trebale biti odgovorne za izvršenje ugovora	Dražen Mušterić, dipl.ing
Broj telefona	021/822-891
Broj telefaksa	021/822-908
Podizvoditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti)	☒ DA ☐ NE
Vrijednost PDV-a (%)	<u>25</u> %

2. PODIZVODITELJ	
Naziv podizvoditelja (tvrtka, skraćeni naziv tvrtke)	-
Sjedište podizvoditelja	-
Adresa podizvoditelja	-

¹ U Dodatku 2 može se dodavati dio tablice s podacima "Podizvoditelj" ovisno o stvarnom broju podizvoditelja.

**PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI POJEDINI
PODIZVODITELJI**

Podizvoditelj (naziv)	Predmet i količina ¹	Vrijednost ³	Postotni dio ⁴
1. podizvoditelj TELEKOMUNIKACIJE	Izvođenje građevinskih radova na zaštiti elektroenergetskih vodova HEP-a, javna rasvjeta u ulici Ivana Gorana Kovačića u Vrbovcu, rekonstrukcija NN i SN elektroenergetske mreže, javna rasvjeta križanja 01;02;03;04;05;06;12, vanjska rasvjeta i druga postrojenja uz prugu	1.408.543,38 kn	0,114%
2. podizvoditelj	-	-	-
3. podizvoditelj	-	-	-

² Ponuditelj upisuje poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika koje izvodi podizvoditelj

³ Navodi se ukupna vrijednost radova/usluga koje izvodi podizvoditelj - zbroj svih cijena navedenih stavki/poglavlja troškovnika bez PDV-a.

⁴ Postotni dio podizvoditelja od ukupne vrijednosti ponude

Zbroj postotaka ponuditelja/članova zajednice ponuditelja i svih podizvoditelja mora biti 100%.

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	UVJETI (Svezak III- Knjiga 2) Dio knjige/ poglavlje	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
3.1.1.10. ULICA IVANA GORANA KOVAČICA U VRHOVCU						
3.1.1.10.3. JAVNA RASVJETA						
Jedinične cijene uključuju i: - plaćanje naknada za odlaganje odnosno po potrebi troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih putova) vezane uz zbrinjavanje viška materijala i građevinskog otpada - guranje ili odlaganje na privremeno odlagalište/deponiju - podešavanje rasvjetnih tijela nakon montaže, prema knjizi glavnog projekta, mjerenje rasvjetljenosti i izrada izvještaja - pregledi i funkcionalna ispitivanja električnih instalacija te izrada ispitnih protokola - isključenje KM i osiguranje radišišta od strane djelatnika KM - izmještanje niskonaponske mreže od strane distributera električne energije						
A	GRAĐEVINSKI RADOVI					
2	Iskop jame za temelj 8 metarskog rasvjetnog stupa volumena 1,1 m³ sa uređenjem terena oko stupa i odvozom viška zemlje.	m³	2.1.1./2.2.4.	39,60		
3	Iskop građevinske jame za ugradnju montažnog zdenca MZD1, vanjskih dimenzija 0,78x1,08x1,01 m³=0,85m³/ 1 kom.	m³	2.1.1./2.2.4.	5,10		
6	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje energetskih kabela, odbacivanje iskopanog materijala na 1 metar od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rova dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponij: - rova za 1 kabel, dimenzije rova 0,4x0,8x1=0,32 m³ /1 m	m³	2.2.5./1.4.3.5	544,00		
7	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela, odbacivanje iskopanog materijala na 1 metar od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rova dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponij: - rova sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije rova 0,4x1,2x1=0,48 m³ /1 m	m³	2.2.5./1.4.3.5	19,20		
8	Nabava, doprema i nasipanje pijeska veličine zrna do 4 mm za nasipanje i nasipanje na dno kabelskog rova 10 cm ispod i 10 cm iznad gornjeg ruba zaštitnih cijevi: - dimenzije dijela rova koji se nasipa pijeskom 0,4x0,2x1=0,08 m³/1 m.	m³		136,00		
9	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -dimenzije rova 0,4x0,3x1=0,12m³ /1 m.	m³	2.2.5./1.4.3.8	204,00		
10	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -dimenzije rova 0,4x0,65x1=0,26m³ /1 m.	m³	2.2.5./1.4.3.8	10,40		
11	Nabava, doprema i nasipanje šljunka u kabelski rov: -dimenzije rova 0,4x0,3x1=0,12 m³ /1 m.	m³		204,00		
12	Nabava, doprema i nasipanje betona na vrh kabelskog rova: -dimenzije dijela rova koji se nasipa betonom 0,4x0,45x1=0,18 m³/1 m.	m³		7,20		
13	Nabava, doprema i postavljanje betonskih označnih stupića iznad trase kabela	kom	2.2.5./1.4.3.8	30,00		
14	Ugradnja tipskih montažnih zdenaca kao MZD1/150 kN.	kpl	2.2.5./1.4.2.1	6,00		
15	Polaganje PVC zaštitnih cijevi Ø110 mm u kabelski rov na mjestu prijelaza ceste, uključujući sve potrebne spojnice i kape za brtvljenje krajeva.	m	2.2.5./1.4.2.2	49,00		
16	Polaganje upozoravajuće PVC trake "POZOR-ENERGETSKI KABEL". Traka se polaže u djelomično zatvoreni kabelski rov iznad zaštitne cijevi.	m	2.2.5./1.4.3.8	1.800,00		
17	Polaganje plastičnog štitnika. Štitnik se polaže iznad kabela u kabelskom rovu, dužina jednog štitnika 1m.	kom	2.2.5./1.4.3.8	1.750,00		
UKUPNO 3.1.1.10.3. JAVNA RASVJETA			£	10,20%		
UKUPNO 3.1.1.10. ULICA IVANA GORANA KOVAČICA U VRHOVCU						
				10,20%		

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Sadržaj III)	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
3.1.1.2.11. ZAŠTITA ELEKTROENERGETSKIH VODOVA HEP-a						
HEP VODOVI U km 0+984,30; km 0+548,26; km -0+633,50; km 6+192,00; km 15+894,00; km 4+475,00; km 36+419,00; km 25+849,00; km 35+332,00; km 24+457,00						
Jedinične cijene uključuju: - plaćanje naknada za odlaganje odnosno po potrebi troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih putova) vezane uz zbrinjavanje viška materijala i građevinskog otpada - guranje ili odlaganje na privremeno odlagalište/deponiju - crpljenje vode iz rova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (iskopa), a koja se može pojaviti (podzemnu vodu, vodu iz okolnog terena i vodotoka koja dođe procjeđivanjem u rov te oborinsku vodu) - izradu osiguranja otvorenih rovova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (doprema i postavljanje ograde od zaštitnih mreža narančaste boje) - troškove nadzora lokalnih distributera						
A	GRAĐEVINSKI RADOVI					
2	Iskop kabelskog rova u zemlji III. kategorije s potrebnim osiguranjem postojećeg kolosijeka	m ³	2.1.1./2.2.5.	304,00		
3	Polaganje zaštitne kabuplast/PVC cijevi φ 100 ili 200 mm ² ispod kolosijeka s vrhom cijevi 1,30 m ispod donje razine praga na sloj mršavog betona tlačne čvrstoće C16/20, komplet sa betoniranjem	m		659,00		
4	Izrada posteljice s dobavom pijeska debljine 10 cm na dijelu rova gdje nema cijevi	m ³		10,00		
6	Ispunaka i zasipavanje kabela pijeskom u zaštitnom sloju od 20 cm na dijelu gdje kabel nije u zaštitnoj cijevi	m ³		15,00		
7	Montaža plastičnih štitnika po dužini čitavog rova	kom		895,00		
8	Montaža trake za upozorenje	m		205,00		
10	Zatrpavanje i nabijanje rova u slojevima	m ³		270,00		
11	Odvoz viška materijala i sanacija okolnog terena	m ³		27,00		
13	Bušenje potrebnih rupa za ugradnju novih betonskih stupova	kom		10,00		
16	Nabava, doprema i zakljevanje rupa oko stupa sa betonom tlačne čvrstoće C25/30	m ³		6,50		
17	Ručni iskop (šlicanje) na mjestu kabela gdje se dograđuje novi kolosijek, zbog kontrole dubine ukopa. Prijelaz kod kojeg udaljenost stupova s jedne i druge strane pruge zadovoljava	kom		7,00		
18	Ručni otkop kabela na dužini dogradnje novog kolosijeka zbog postavljanja potrebne zaštite postojećih kabela. Postojećih prijelaza koji zadovoljava po propisima	m		213,00		
21	Polaganje zaštitnih cijevi oko postojećih kabela, učvršćenje s obujmicama i njihovo zaljevanje mršavim betonom tlačne čvrstoće C16/20	m ³		13,00		
23	Uspostava vertikalne signalizacije i zaštita iskapanog rova od strane prometnice	kom		25,00		
UKUPNO 3.1.1.2.11. ZAŠTITA ELEKTROENERGETSKIH VODOVA HEP-a				Σ		16,81%

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEMPIČKI UVJETI (Svezak II-Knjiga 2) Dio krilne	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
--------	-------------------------	----------	---	-----------------	------------------	---------------

3.1.3.1. REKONSTRUKCIJA NN I SN ELEKTROENERGETSKE MREŽE

KRIŽANJE 01; KRIŽANJE 02; KRIŽANJE 03; KRIŽANJE 04; KRIŽANJE 05

Jedinične cijene uključuju:

- plaćanje naknada za odlaganje odnosno po potrebi troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih puteva) vezane uz zbrinjavanje viška materijala i građevinskog otpada
- guranje ili odlaganje na privremeno odlagalište/deponiju
- crpljenje vode iz rova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (iskopa), a koja se može pojaviti (podzemnu vodu, vodu iz okolnog terena i vodotoka koja dođe procjeđivanjem u rov te oborinsku vodu)
- izradu osiguranja otvorenih rovova i građevinskih jama za vrijeme izvođenja radova (doprema i postavljanje ograda od zaštitnih mreža narančaste boje)

GRAĐEVINSKI RADOVI						
3	Iskop rupa za temelje betonskih stupova	kom	2.1.1/2.2.4.	8,00		
5	Zalijevanje betonom rupa temelja tlačne čvrstoće C 25/30	m³		10,00		
6	Iskop kabelskog rova u zemlji III kategorije	m	2.1.1/2.2.5.	825,00		
7	Polaganje zaštitne kabuplast/PVC cijevi Ø 110 ispod prometnice na sloj mršavog betona tlačne čvrstoće C 16/20, komplet s betoniranjem	m		695,00		
8	Izrada posteljice s dobavom pijeska debljine 10 cm na dijelu rova gdje nema cijevi	m³		31,00		
12	Zatrpavanje i nabijanje rova u slojevima	m		625,00		
13	Odvod viška materijala i sanacija okolnog terena	m³		51,00		
14	Uspostava vertikalne signalizacije i zaštita iskopanog rova od strane prometnice	kom		105,00		
16	Iskop i izrada temelja za zatezne stupove betonom tlačne čvrstoće C 25/30	kom		11,00		
18	Polaganje čeličnih cijevi Ø 110 ispod prometnice za zaštitu prelaska T- vodova s vrhom cijevi 1,85 m ispod razine prometnice u sloj mršavog betona tlačne čvrstoće C 16/20, komplet s betoniranjem	m		36,00		
19	Demontaža postojećeg drvenog stupa	kom		1,00		
20	Nabava drvene podupore i njena montaža na postojeći drveni stup	kom		1,00		
21	Demontaža postojećeg betonskog stupa	kom		1,00		
22	Demontaža postojećih drvenih stupova koji se napuštaju i njihov odvoz u skladište, "A" i nosnih	kom		8,00		
23	Demontaža betonskih nogara od napuštenih stupova i njihov odvoz u skladište	kom		11,00		
26	Razbijanje postojećih temelja i sanacija terena	kom		2,00		
27	Nabava, doprema i ugradnja mršavog betona tlačne čvrstoće C 16/20	m³	2.1.1/2.2.5.	19,00		
28	Nabava, doprema i ugradnja betona tlačne čvrstoće C 25/30	m³		89,00		
29	Nabava, doprema i ugradnja pijeska za posteljicu i zatrpavanje kabela	m³		35,00		

UKUPNO 3.1.3.1. REKONSTRUKCIJA NN I SN ELEKTROENERGETSKE MREŽE	20,27%
--	--------

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III-Knjiga 2) Din košice	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
3.1.3.12 JAVNA RASVJETA						
KRIŽANJE 01; KRIŽANJE 02; KRIŽANJE 03; KRIŽANJE 04; KRIŽANJE 05; KRIŽANJE 08; KRIŽANJE 12						
Jedinične cijene uključuju i: - plaćanje naknada za odlaganje odnosno po potrebi troškove planiranja i uređenja deponije te sve ostale troškove (uključujući i izradu, održavanje i uklanjanje pristupnih putova) vezane uz zbrinjavanje viška materijala i građevinskog otpada - guranje ili odlaganje na privremeno odlagalište/deponiju - podešavanje rasvjetnih tijela nakon montaže, prema knjiži glavnog projekta, mjerenje rasvjetljenosti i izrada izvještaja - pregledi i funkcionalna ispitivanja električnih instalacija te izrada ispitnih protokola - isključenje KM i osiguranje radilišta od strane djelatnika KM - izmještanje niskonaponske mreže od strane distributera električne energije						
GRAĐEVINSKI RADOVI						
2	Iskop jame za temelj 10 metarskog rasvjetnog stupa volumena 1,1 m³ s uređenjem terena oko stupa i odvozom viška zemlje. Predviđa se 90 % strojnog i 10 % ručnog iskopa od ukupne količine iskapanog materijala.	m³	2.2.5/1.4.2.4	47,30		
3	Iskop jame za temelj 8 metarskog rasvjetnog stupa volumena 1,1 m³ s uređenjem terena oko stupa i odvozom viška zemlje. Predviđa se 90 % strojnog i 10 % ručnog iskopa od ukupne količine iskapanog materijala.	m³	2.2.5/1.4.2.4	145,20		
4	Iskop građevinske jame za ugradnju montažnog zdenca MZD1, vanjskih dimenzija 0,78x1,08x1,01 m³=0,85m³/1 kom. Predviđa se 90 % strojnog i 10 % ručnog iskopa od ukupne količine iskapanog materijala.	m³	2.2.5/1.4.2.1	26,35		
7	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela na mjestu prijelaza ispod ceste, odbacivanje iskapanog materijala na 1 metar od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rov dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponiju: - rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije rova 0,4x1,2x1=0,48 m³ /1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	96,96		
8	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela, odbacivanje iskapanog materijala na 1 metar od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rov dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponiju: - rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije rova 0,4x0,8x1=0,32 m³ /1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	1.427,20		
9	Nabava, doprema i nasipanje pijeska veličine zrna do 4 mm za nasipanje i nasipanje na dno kabelskog rova 10 cm ispod i 10 cm iznad gornjeg ruba zaštitnih cijevi: - rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa pijeskom ili fino usitnjenom zemljom 0,4x0,2x1=0,08 m³/1 m.	m³		357,20		
10	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: - rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije rova 0,4x0,65x1=0,26m³ /1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.8	1.160,60		
11	Nabava, doprema i nasipanje betona na vrh kabelskog rova: - rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa betonom 0,4x0,45x1=0,18 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.4.5	40,20		
12	Nabava, doprema i polaganje bitumeniziranog nosivog sloja (BNS 22) od dolomitnog kamenog materijala u sloju debljine 6 cm u uvaljanom stanju. Obračun po m² izvedenog nosivog sloja debljine 6 cm.	m²		119,20		
13	Nabava, doprema i polaganje habajućeg asfalta debljine 4 cm u uvaljanom stanju. Sloj se polaže iznad bitumeniziranog nosivog sloja. Obračun po m² izvedenog nosivog sloja debljine 4 cm.	m²		119,20		
14	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 32 mm, u potpome zidove i strop nadvoznjaka prema lokaciji razvodnog ormara, ugradnja prije betoniranja.	m	2.2.5/1.4.2.2	80,00		
15	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 50 mm, debljine stijenke 2,4 mm, u kabelske rove, temelje rasvjetnih stupova i temelje samostojećih razvodnih ormara.	m	2.2.5/1.4.2.2	5.080,00		
16	Polaganje krutih PVC zaštitnih cijevi Ø 110 mm, debljine stijenke 3,2 mm, za zaštitu energetskih kabela kroz kabelsku kanalizaciju, uključujući sve potrebne spojnice za međusobni spoj Ø 110 mm cijevi kao i čepova za čepljenje završetaka navedenih cijevi koji sprječavaju ulaz okolnog tla i zasipnog materijala u cijevi, te pripadajućim odstojećima.	m	2.2.5/1.4.2.2	145,00		

17	Polaganje PVC zaštitnih krutih cijevi Φ 200 mm, debljine stijenke 3.9 mm, za zaštitu energetskih kabela kroz kabelsku kanalizaciju na mjestu prijelaza ceste. Duljina 3 m/ 1 Φ 200 mm cijev.	kom	2.2.5/1.4.2.2	94,00		
18	Montaža spojnice za međusobni spoj PVC zaštitnih cijevi Φ 200 mm.	kom	2.2.5/1.4.2.2	55,00		
19	Montaža kape za zatvaranje krajeva PVC zaštitnih cijevi Φ 200 mm.	kom	2.2.5/1.4.2.2	36,00		
20	Montaža spojnice za međusobni spoj PVC zaštitnih savitljivih cijevi Φ 50 mm.	kom	2.2.5/1.4.2.2	170,00		
21	Montaža kape za zatvaranje krajeva PVC zaštitnih savitljivih cijevi Φ 50 mm.	kom	2.2.5/1.4.2.2	76,00		
22	Ugradnja tipskih montažnih zdenaca kao MZO1/150 kN.	kpl	2.2.5/1.4.2.1	31,00		
23	Polaganje upozoravajuće PVC trake "POZOR-ENERGETSKI KABEL". Traka se polaže se u djelomično zatrpani kabelski rov iznad zaštitne cijevi, (500m=23kg).	kg	2.2.5/1.4.3.8	258,00		

UKUPNO: 1.312 JAVNA RASVJETA	5,00%
-------------------------------------	--------------

R. br.	STAVKA PREDMJERA RADOVA	Jed. mj.	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III-Knjiga 2) Dio knjige/ opis radova	UKUPNA KOLIČINA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPNA CIJENA
2.2.5. RASVJETA I DRUGA POSTROJENJA						
Jedinične cijene uključuju i: - isključanje KM i osiguranje radišta od strane djelatnika KM, - podešavanje rasvjetnih tijela nakon montaže, prema knjizi glavnog projekta, mjerenje rasvjetljenosti i izrada izvještaja, - pregledi i funkcionalna ispitivanja električnih instalacija te izrada ispitnih protokola, - izmještanje niskonaponske mreže od strane distributera električne energije.						
1. GRAĐEVINSKI RADOVI						
1	Iskop jame za temelj 25 metarskog rasvjetnog stupa volumena 36 m³.	m³	2.2.5/1.4.2.5	180,00		
2	Iskop jame za temelj 16 metarskog rasvjetnog stupa volumena 9 m³.	m³	2.2.5/1.4.2.5	378,00		
3	Iskop jame za temelj 10 metarskog rasvjetnog stupa volumena 2 m³.	m³	2.2.5/1.4.2.4	14,00		
4	Iskop jame za temelj 5 metarskog rasvjetnog stupa volumena 0,42 m³.	m³	2.2.5/1.4.2.4	73,92		
5	Iskop građevinske jame za ugradnju montažnog zdenca MZD3-E, vanjskih dimenzija 1,68x1,08x1,56 m³=2,83m³/1 kom.	m³	2.2.5/1.4.2.1	234,89		
6	Iskop građevinske jame za ugradnju montažnog zdenca MZD3-2E, vanjskih dimenzija 1,68x1,08x2,10 m³=3,81m³/1 kom.	m³	2.2.5/1.4.2.1	114,32		
7	Iskop građevinske jame za ugradnju montažnog zdenca MZD3, vanjskih dimenzija 1,68x1,08x0,98 m³=1,78m³/1 kom.	m³	2.2.5/1.4.2.1	113,92		
8	Iskop građevinske jame za ugradnju montažnog zdenca MZD0, vanjskih dimenzija 0,83x0,83x0,91 m³=0,36m³/1 kom.	m³	2.2.5/1.4.2.1	16,95		
13	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje prstenastog uzemljivača oko kolodvorske zgrade i do novih mjernih spojeva i zatrpavanje nakon polaganja prstenastog uzemljivača FeZn 30x4 mm, te dovođenje u prvobitno stanje: - dimenzije rova 0,4x0,6x1=0,24 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	85,40		
14	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela, na mjestu prijelaza ispod pruge, odbacivanje iskapanog materijala na 1 meter od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rov dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponij: - rov sa 2x4 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,85x1,45x1=1,16 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	580,80		
15	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela, odbacivanje iskapanog materijala na 1 meter od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rov dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponij: - rov sa 4 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,85x0,8x1=0,68 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	3 787,60		
16	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela, odbacivanje iskapanog materijala na 1 meter od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rov dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponij: - rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,55x1,2x1=0,66 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	39,60		
17	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela, odbacivanje iskapanog materijala na 1 meter od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rov dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponij: - rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,55x0,8x1=0,44 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	149,60		
18	Kombinirani ručni i strojni iskop rova za polaganje zaštitnih cijevi namijenjenih za zaštitu energetskih kabela, odbacivanje iskapanog materijala na 1 meter od ruba iskopa s obje strane. Nakon polaganja zaštitnih cijevi, energetskih kabela, FeZn trake i trake za upozorenje rov dovesti u prvobitno stanje. Izvršiti utovar ostatka odbačenog materijala u prijevozno sredstvo i odvesti na deponij: - rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije rova 0,4x0,8x1=0,32 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.5	38,08		
19	Nabava, doprema i nasipanje pijeska veličine zrna do 4 mm za nasipanje i nasipanje na dno kabelskog rova 10 cm ispod i 10 cm iznad gornjeg ruba zaštitnih cijevi: - rov sa 2x4 zaštitne cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa pijeskom ili fino usitnjenom zemljom 0,85x0,3x1=0,255 m³/1 m. Obračun po m³.	m³	2.2.1/2.2.	92,30		
20	Nabava, doprema i nasipanje pijeska veličine zrna do 4 mm za nasipanje i nasipanje na dno kabelskog rova 10 cm ispod i 10 cm iznad gornjeg ruba zaštitnih cijevi: - rov sa 4 zaštitnom cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa pijeskom ili fino usitnjenom zemljom 0,85x0,2x1=0,17 m³/1 m.	m³	2.2.1/2.2.	867,90		
21	Nabava, doprema i nasipanje pijeska veličine zrna do 4 mm za nasipanje i nasipanje na dno kabelskog rova 10 cm ispod i 10 cm iznad gornjeg ruba zaštitnih cijevi: - rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa pijeskom ili fino usitnjenom zemljom 0,55x0,2x1=0,11 m³/1 m.	m³	2.2.1/2.2.	37,40		
22	Nabava, doprema i nasipanje pijeska veličine zrna do 4 mm za nasipanje i nasipanje na dno kabelskog rova 10 cm ispod i 10 cm iznad gornjeg ruba zaštitnih cijevi: - rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa pijeskom ili fino usitnjenom zemljom 0,4x0,2x1=0,08 m³/1 m.	m³	2.2.1/2.2.	9,60		
23	Nabava, doprema i nasipanje pijeska veličine zrna do 4 mm i punjenje na mjestu ulaza i izlaza zaštitnih cijevi u montažnim zdenacima.	m³	2.2.1/2.2.	10,00		
24	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -rov sa 2x4 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,85x1,15x1=0,98 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.8	515,10		
25	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -rov sa 4 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,85x0,65x1=0,55 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.8	2.963,90		
26	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -rov sa 4 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,85x0,4x1=0,34 m³/1 m.	m³	2.2.5/1.4.3.8	1,70		

27	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,55x0,85x1=0,357 m³ /1 m.	m³	2.2.5./1.4.3.8	48,20		
28	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije rova 0,55x0,4x1=0,22 m³ /1 m.	m³	2.2.5./1.4.3.8	58,30		
29	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije rova 0,4x0,6x1=0,24m³ /1 m.	m³	2.2.5./1.4.3.8	11,28		
30	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u kabelski rov: -rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije rova 0,4x0,4x1=0,16m³ /1 m.	m³	2.2.5./1.4.3.8	13,60		
31	Nasipanje iskopane zemlje i nabijanje u rov u koji se polaže FeZn traka: -rov sa 1 FeZn trakom 30x4 mm, dimenzije rova 0,4x0,6x1=0,24m³ /1 m.	m³	2.2.5./1.4.3.8	85,40		
32	Nabava, doprema i nasipanje šljunka na vrh rova u koji se polaže prstenasti uzemljivač: -rov sa 1 FeZn 30x4 mm trakom, dimenzije rova 0,4x0,2x1=0,08 m³ /1 m.	m³	2.2.1./2.2.	7,70		
33	Nabava, doprema i nasipanje šljunka na vrh kabelskog rova: -rov sa 4 zaštitne cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa šljunkom 0,85x0,2x1=0,17 m³/1 m.	m³	2.2.1./2.2.	0,85		
34	Nabava, doprema i nasipanje šljunka na vrh kabelskog rova: -rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa šljunkom 0,55x0,3x1=0,165 m³/1 m.	m³	2.2.1./2.2.	18,15		
35	Nabava, doprema i nasipanje šljunka na vrh kabelskog rova: -rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa šljunkom 0,55x0,2x1=0,11 m³/1 m.	m³	2.2.1./2.2.	17,88		
36	Nabava, doprema i nasipanje šljunka na vrh kabelskog rova: -rov sa 1 zaštitnom cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa šljunkom 0,4x0,2x1=0,08 m³/1 m.	m³	2.2.1./2.2.	3,00		
37	Nabava, doprema i nasipanje betona na vrh kabelskog rova: -rov sa 2 zaštitne cijevi, dimenzije dijela rova koji se nasipa betonom 0,55x0,45x1=0,25 m³/1 m.	m³	2.2.5./1.4.4.5	15,00		
38	Nabava, doprema i polaganje bitumeniziranog nosivog sloja (BNS 22) od dofolitnog kameno materijala u sloju debljine 6 cm u uvaljanom stanju. Obračun po m² izvedenog nosivog sloja debljine 6 cm.	m²	2.2.1./2.8.2.	71,40		
39	Nabava, doprema i polaganje habajućeg asfalta debljine 4 cm u uvaljanom stanju. Sloj se polaže iznad bitumeniziranog nosivog sloja Obračun po m² izvedenog nosivog sloja debljine 4 cm.	m²	2.2.1./2.8.4.	71,40		
40	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 32 mm, debljine stijenke 2,3 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m'	2.2.5./1.4.2.2	180,00		
41	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 40 mm, debljine stijenke 2,3 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m'	2.2.5./1.4.2.2	180,00		
42	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 50 mm, debljine stijenke 2,4 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m'	2.2.5./1.4.2.2	740,00		
43	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 75 mm, debljine stijenke 2,9 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m'	2.2.5./1.4.2.2	1.837,00		
44	Polaganje PVC zaštitnih cijevi Ø 110 mm, debljine stijenke 3,2 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m'	2.2.5./1.4.2.2	20.420,00		
45	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih cijevi Ø 110 mm, debljine stijenke 6,6 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m'	2.2.5./1.4.2.2	1.750,00		
46	Polaganje kabuplast/PVC zaštitnih cijevi Ø 160 mm, debljine stijenke 9,5 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m'	2.2.5./1.4.2.2	665,00		
47	Polaganje PVC zaštitnih cijevi Ø 160 mm, debljine stijenke 4 mm, u kabelski rov za zaštitu energetskih kabela.	m	2.2.5./1.4.2.2	4.030,00		
48	Montaža spojnice za međusobni spoj zaštitnih savitljivih cijevi Ø 32 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	50,00		
49	Montaža spojnice za međusobni spoj zaštitnih savitljivih cijevi Ø 40 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	50,00		
50	Montaža spojnice za međusobni spoj zaštitnih savitljivih cijevi Ø 50 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	95,00		
51	Montaža spojnice za međusobni spoj zaštitnih savitljivih cijevi Ø 75 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	130,00		
52	Montaža spojnice za međusobni spoj zaštitnih savitljivih cijevi Ø 110 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	120,00		
53	Montaža spojnica za međusobni spoj PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 110 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	830,00		
54	Montaža spojnice za međusobni spoj zaštitnih savitljivih cijevi Ø 160 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	35,00		
55	Montaža spojnice za međusobni spoj PVC zaštitnih savitljivih cijevi Ø 160 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	210,00		
56	Montaža čepova/brtvi za brvljenje završetaka zaštitnih cijevi Ø 32 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	50,00		
57	Montaža čepova/brtvi za brvljenje završetaka zaštitnih cijevi Ø 40 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	50,00		
58	Montaža čepova/brtvi za brvljenje završetaka zaštitnih cijevi Ø 50 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	130,00		
59	Montaža čepova/brtvi za brvljenje završetaka zaštitnih cijevi Ø 75 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	190,00		
60	Montaža čepova/brtvi za brvljenje završetaka zaštitnih cijevi Ø 110 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	180,00		
61	Montaža čepova/brtvi za brvljenje završetaka zaštitnih cijevi Ø 160 mm,	kom	2.2.5./1.4.2.2	120,00		
62	Ugradnja tipskih montažnih zdenaca kao MZD3-E/150 kN,	kpl	2.2.5./1.4.2.1	81,00		
63	Ugradnja tipskih montažnih zdenaca kao MZD3-2E/150 kN,	kpl	2.2.5./1.4.2.1	30,00		
64	Ugradnja tipskih montažnih zdenaca kao MZD3/150 kN,	kpl	2.2.5./1.4.2.1	67,00		
65	Ugradnja tipskih montažnih zdenaca kao MZD0/150 kN,	kpl	2.2.5./1.4.2.1	21,00		
66	Polaganje upozoravajuće PVC trake "POZOR-ENERGETSKI KABEL". Traka se polaže u djelomično zalpani kabelski rov iznad zaštitne cijevi (500m=23kg).	kg	2.2.5./1.4.3.8	948,00		
67	Polaganje plastičnog štitnika. Štitnik se polaže iznad kabela u kabelskom rovu. Duljina jednog štitnika 1m.	kom	2.2.5./1.4.3.8	800,00		
UKUPNO ZA SVETLOFORNE POSTROJEVANJE					6,33%	

PROJEKT:

**REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA NA
DIONICI DUGO SELO - KRIŽEVCI**

C.	Prilog 2 Izmjena konzorcijskog sporazuma ● 1. dodatak ugovora o osnivanju konzorcija od 30.06.2016. ● Primjerak obrasca objedinjene privremene situacije/računa i konačne situacije



HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Mihanovićeve 12, Zagreb, Republika Hrvatska, OIB: 39901919995, broj računa i naziv banke: HR4423400091110252804, Privredna banka Zagreb d.d., Zagreb, Radnička cesta 50, koju zastupa predsjednik Uprave Ivan Kršić, dipl. ing. građ.

(u daljnjem tekstu: **Naručitelj**)

i

zajednica gospodarskih subjekata koju čine:

DIV GRUPA d.o.o. (pravni sljednik: DIV d.o.o.), Bobovica 10/a, Samobor, Republika Hrvatska, OIB: 33890755814, broj računa i naziv banke: HR7323600001101790143, Zagrebačka banka d.d., kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Debeljak

Dalekovod, d.d., Ul. Marijana Čavića 4, Zagreb, Republika Hrvatska, OIB: 47911242222, broj računa i naziv banke: HR8323600001101226102, Zagrebačka banka d.d., kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Rosandić

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata, Roberta Frangeša Mihanovića 9, Zagreb, Republika Hrvatska, OIB: 06588149401, broj računa i naziv banke: HR3023600001101227638, Zagrebačka banka d.d., koju zastupa predsjednik Uprave Alen Čović

(u daljnjem tekstu: **Izvođač**)

zaključuju sljedeći

**2. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU
za radove na „Rekonstrukciji postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka
željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci“
(EBN:14-EU/15-JP)**

I.

Ugovorne strane suglasno potvrđuju da su dana 29.04.2016. godine sklopile Ugovor broj 5/16-EU za izvođenje radova na rekonstrukciji postojećeg i izgradnji drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci u vrijednosti 1.239.557.818,93 kn (bez PDV-a) (u daljnjem tekstu: Ugovor broj 5/16-EU) i 1. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU dana 15.12.2016. godine.

1. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU nije promijenjena vrijednost Ugovora broj 5/16-EU.

II.

Ovim 2. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU mijenja se Ugovor broj 5/16-EU na način da će stavka 3.1.1.1.1. 6 – *dobava i ugradnja tucanika*, koja je u 100%-tnom udjelu trebala biti izvedena od strane ZAGREB-MONTAŽE d.o.o., odnosno podugovaratelja HIDROELEKTRE NISKOGRADNJE, d.d., biti preraspodijeljena u okviru ugovorene jedinične cijene na sljedeći način:

Red. br.	Stavka	Izvođač	Jed . mj.	Tehnički uvjeti (Svezak III- Knjiga 2) dio knjige/ poglavlje	Količina	Jedinična cijena (kn/m ³)	Ukupna cijena (u kn bez PDV-a)
1.	3.1.1.1.1. 6	ZAGREB-MONTAŽA d.d., odnosno podugovaratelj HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA, d.d.	m ³	2.1.1./1.2.	67.666,00	255,43	17.283.926,38
		DIV GRUPA d.o.o.			10.000,00	255,43	2.554.300,00
UKUPNO:					77.666,00		19.838.226,38

U navedenu jediničnu cijenu uključen je popust od 5% (pet posto) sukladno Ponudbenom listu i izmjeni ponude koja je sastavni dio Ugovora broj 5/16-EU.

III.

Ovim 2. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU mijenja se Ugovor broj 5/16-EU na način da se ugovaraju dodatni radovi (*Prilog 1.*) kod rekonstrukcije postojećeg i izgradnje drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo - Križevci prema troškovniku dodatnih radova koji čini sastavni dio ovog 2. Dodatka Ugovoru broj 5/16-EU u iznosu od: 391.819,35 kn

(slovima: *tristodevedesetjednutisućuostodevetnaestkunaitridesetpetlipa*)

PDV 25%: 97.954,84 kn

(slovima: *devedesetsedamtisućadevetstopedesetčetirkuneiosamdesetčetirilipe*)

Sveukupno: 489.774,19 kn

(slovima: *četiristoosamdesetdevettisućasedamstosedamdesetčetirkuneidevetnaestlipa*)

Ukupna vrijednost Ugovora broj 5/16-EU, 1. Dodatka Ugovoru broj 5/16-EU i ovog 2. Dodatka Ugovoru broj 5/16-EU: 1.239.949.638,28 kn

(slovima:

milijardudvjestotridesetdevetmilijunadevetstočetridesetdevettisućašestotridesetosamkunaidvadesetosamlipa)

PDV 25%: 309.987.409,57 kn

(slovima: *tristodevetmilijunadevetstoosamdesetsedamtisućačetiristodevetkunaipedesetsedamlipa*)

Sveukupno: 1.549.937.047,85 kn

(slovima: *milijardupetstočetridesetdevetmilijunadevetstotridesetsedamtisućačetridesetsedamkunaiosamdesetpetlipa*)

Sukladno članku 75. stavak 3. Zakona o PDV-u, porezna obveza se prenosi na primatelja u iznosu od 309.987.409,57 kn.

Sukladno članku 75. stavak 3. Zakona o PDV-u, po ovom 2. Dodatku Ugovoru broj 5/16-EU porezna obveza se prenosi na primatelja u iznosu od 97.954,84 kn.

Ugovorena cijena je nepromjenjiva za sve vrijeme važenja Ugovora broj 5/16-EU.

Količina izvedenih dodatnih radova obračunat će se upisom u Građevinsku knjigu koju ovjerava nadzorni inženjer.

Vrijednost dodatnih radova iznosi 0,03 % Ugovora broj 5/16-EU.

IV.

Ovim 2. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU mijenja se Ugovor broj 5/16-EU na sljedeći način:

U skladu sa člankom 4.4. Posebnih uvjeta Ugovora (str. 85-113) uvode se novi podugovaratelji te se navedenim podugovarateljima u dijelu Ugovora broj 5/16-EU pod nazivom Podaci o podugovarateljima (Ponudbeni list, Dodatak 2, str. 21-31) dodaju sljedeći podugovaratelji:

a) novouvedeni podugovaratelji koji preuzimaju radove članova zajednice gospodarskih subjekata:

1.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)

GEORAD d.o.o.

Sjedište podugovaratelja

Zagreb

Adresa podugovaratelja

Kornatska 1

OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)

49756748234

Broj računa i naziv banke

HR5324080021100006825
PARTNER BANKA d.d.

Kontakt osoba podugovaratelja

Božo Ivančić, ing. građ.

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ¹	Vrijednost ²	Postotni dio
GEORAD d.o.o.	stavke: 3.1.3.6. i 3.1.3.7.	4.590.270,27 kn	0,37

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja GEORAD d.o.o umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata ZM d.o.o. za 4.590.270,27 kn, tj. 0,37 % Ugovora broj 5/16-EU.

2.) PODUGOVARATELJ	
Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	INSTAL-PROM d.o.o.
Sjedište podugovaratelja	Zagreb
Adresa podugovaratelja	Ljutomerska 33 A
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	21231984689
Broj računa i naziv banke	HR7923600001101446558 Zagrebačka banka d.d.
Kontakt osoba podugovaratelja	Matej Bungić

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ³	Vrijednost ⁴	Postotni dio
INSTAL-PROM d.o.o.	stavke: 3.1.1.2. - DONJI USTROJ - PRUGA o 3.1.1.2.4. – plinovodi o 3.1.1.2.5. – vodoopskrbni cjevovodi 3.1.3.4. - VODOVODI 3.1.3.4.1. – vodovodi – KR04 i KR05 3.1.3.4.2. – vodovodi – KR03 i KR12 3.1.3.5. – PLINOVODI	6.786.941,15 kn	0,55

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane novoimenovanog podugovaratelja INSTAL-PROM d.o.o., umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata ZM d.o.o. za 6.786.941,15 kn, tj. 0,55 % Ugovora broj 5/16-EU.

3.) PODUGOVARATELJ			
Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)		KONE d.o.o.	
Sjedište podugovaratelja		Zagreb	
Adresa podugovaratelja		Zagrebačka cesta 145 A/III	
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)		15526597734	
Broj računa i naziv banke		HR9824020061100096604 ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d. d.	
Kontakt osoba podugovaratelja		Darko Zlatevski, dipl. ing.	
PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ			
Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ⁵	Vrijednost ⁶	Postotni dio
KONE d.o.o.	stavke: 3.1.1.3.3. 1-2	1.911.977,06 kn	0,15

¹ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

² Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

³ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

⁴ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

⁵ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

⁶ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja **KONE d.o.o** umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata **ZM d.o.o.** za 1.911.977,06 kn, tj. 0,15 % Ugovora broj 5/16-EU.

4.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	MAGMA d.o.o.
Sjedište podugovaratelja	Požega
Adresa podugovaratelja	Industrijska 27
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	49660480498
Broj računa i naziv banke	HR4623600001101232491 Zagrebačka banka d.d.
Kontakt osoba podugovaratelja	Zdenko Prskalo

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ⁷	Vrijednost ⁸	Postotni dio
MAGMA d.o.o.	stavke: 3.1.1.3.2. BRAVARSKI RADOVI - KONSTRUKCIJE, BRAVARSKI I LIMARSKI RADOVI, bez stavke 5. Bravarski radovi – konstrukcije	7.749.421,84 kn	0,63

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane novoimenovanog podugovaratelja **MAGMA d.o.o** umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata **ZM d.o.o.** za 7.749.421,84 kn, tj. 0,63 % Ugovora broj 5/16-EU.

5.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	ZLARING d.o.o.
Sjedište podugovaratelja	Zagreb
Adresa podugovaratelja	Avenija Dubrovnik 24
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	97665390982
Broj računa i naziv banke	HR7623600001101397239 Zagrebačka banka d.d.
Kontakt osoba podugovaratelja	Željko Jurina

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ⁹	Vrijednost ¹⁰	Postotni dio
ZLARING d.o.o.	stavke: 3.1.2.3.B dodatni radovi: Zahtjev 6.5.3. – Izgradnja prostorije za privremeni smještaj putničke blagajne u kolodvoru Vrbovec B.1. – Strojarski dio (Ugovorni troškovnik 3.1.2.3.)	439.588,80 kn 29.698,90 kn	 0,04

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja **ZLARING d.o.o** umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata **ZM d.o.o.** te uvođenjem dodatnih radova postotni udio novoimenovanog podugovaratelja **ZLARING d.o.o.** iznosi 0,04 % Ugovora broj 5/16-EU (469.287,70 kn).

⁷ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

⁸ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

⁹ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

¹⁰ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

6.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	ŠAMEC d.o.o.
Sjedište podugovaratelja	Bjelovar
Adresa podugovaratelja	Staroplavnička 89
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	34350588124
Broj računa i naziv banke	HR2824020061100676081 ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d. d.
Kontakt osoba podugovaratelja	Josip Šamec, ing. građ.

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ¹¹	Vrijednost ¹²	Postotni dio
ŠAMEC d.o.o.	stavke: 3.1.1.3.2. Zemljani radovi 1-5; Betonski i armirano-betonski radovi 1-5	419.435,78 kn	0,03

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja ŠAMEC d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata ZM d.o.o. za 419.435,78 kn, tj. 0,03 % Ugovora broj 5/16-EU.

7.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	ARHITEKTURA, GRADITELJSTVO I VJEŠTAČENJA d.o.o.
Sjedište podugovaratelja	Zagreb
Adresa podugovaratelja	Samoborska 306
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	43500001391
Broj računa i naziv banke	HR5325000091101294523 Addico Bank d.d.
Kontakt osoba podugovaratelja	Davor Oblak

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ¹³	Vrijednost ¹⁴	Postotni dio
ARHITEKTURA, GRADITELJSTVO I VJEŠTAČENJA d.o.o.	stavke: 3.1.2.3. A bez stavke A.7. Bravarski radovi; dodatni radovi: Zahtjev 6.5.3. – Izgradnja prostorije za privremeni smještaj putničke bagajne u kolodvoru Vrbovec A.2. – Rušenja i demontaže (58.496,20 kn) A.5. – Zidarski radovi (42.725,55 kn) A.11. – Gipskartonski radovi (26.646,20 kn) A.12. – Keramičarski radovi (19.820,50 kn) Podopolagački radovi (13.748,00 kn) A.8. – Soboslikarsko-ličilački radovi (Ugovorni troškovnik 3.1.2.3.) (6.762,00 kn)	2.064.510,97 kn 168.198,45 kn	0,18

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja ARHITEKTURA, GRADITELJSTVO I VJEŠTAČENJA d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata ZM d.o.o. te uvođenjem dodatnih radova (168.198,45 kn) postotni udio novoimenovanog podugovaratelja ARHITEKTURA, GRADITELJSTVO I VJEŠTAČENJA d.o.o. iznosi 0,18 % Ugovora broj 5/16-EU (2.232.709,42 kn).

¹¹ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

¹² Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

¹³ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

¹⁴ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

8.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	INEL-MONTAŽA d.o.o.
Sjedište podugovaratelja	Zagreb
Adresa podugovaratelja	Dane Duiča 3
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	62345613352
Broj računa i naziv banke	HR7523600001101209271 Zagrebačka banka d.d.
Kontakt osoba podugovaratelja	Zlatko Nujić

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ¹⁵	Vrijednost ¹⁶	Postotni dio
INEL-MONTAŽA d.o.o.	<u>stavke:</u> 3.1.2.3. C; 3.1.2.3. D; 3.1.2.3. E	422.964,71 kn	0,04
	<u>dodatni radovi:</u> Zahtjev 6.5.3. – Izgradnja prostorije za privremeni smještaj putničke blagajne u kolodvoru Vrbovec C. – Unutarnja rasvjeta i ostala elektroenergetska postrojenja (Ugovorni troškovnik 3.1.2.3.)	31.084,50 kn	

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja INEL-MONTAŽA d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata ZM d.o.o. te uvođenjem dodatnih radova postotni udio novoimenovanog podugovaratelja INEL-MONTAŽA d.o.o. iznosi 0,04 % Ugovora broj 5/16-EU (454.049,21 kn).

9.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	ANEORA SIGNAL d.o.o.
Sjedište podugovaratelja	Zagreb
Adresa podugovaratelja	Majstora Radonje 14
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	42845302803
Broj računa i naziv banke	HR0923600001102000330 Zagrebačka banka d.d.
Kontakt osoba podugovaratelja	Zlatko Reiter, dipl. ing. el.

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ¹⁷	Vrijednost ¹⁸	Postotni dio
ANEORA SIGNAL d.o.o.	<u>stavka:</u> 3.1.3.13.	923.258,69 kn	0,08

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja ANEORA SIGNAL d.o.o. umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata ZM d.o.o. za 923.258,69 kn, tj. 0,08 % Ugovora broj 5/16-EU.

¹⁵ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

¹⁶ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

¹⁷ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

¹⁸ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

10.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)

KONČAR – KET, d.d.

Sjedište podugovaratelja

Zagreb

Adresa podugovaratelja

Fallerovo Šetalište 22

OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)

29898970552

Broj računa i naziv banke

HR8023600001101230230

Zagrebačka banka d.d.

Kontakt osoba podugovaratelja

dr. sc. Goran Leci, dipl. ing. el.

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ¹⁹	Vrijednost ²⁰	Postotni dio
KONČAR – KET, d.d.	<u>stavke:</u> 3.2.2. E 1.1. 1, 1.3.1., 1.3.2. -1,3-31, 2.1. 1-5, 12,15, 2.2. 2-4, 2.3., 3.1. 1-4, 8-10, 3.2. 1-3, 3.4., 5.1.-5.8., 6.7., 3.2.3. A Nabava, doprema i ugradnja opreme 25kV čelija: 1-3,10,12, Nabava, doprema i ugradnja opreme poslužnih ormarića i poslužnih ploča: 7, Nabava, doprema i ugradnja ormara upravljanja i zaštite 1-18, 3.2.3. B Oprema komunikacijsko kontrolnog uređaja 1-2, Programska oprema 1-8, Komunikacijska oprema 1-6, Radovi 1-6, 3.2.3. C Daljinsko upravljanje postrojenjem, Izmjenični razvod 1-20, Električne instalacije 1-20, Gromobranska instalacija i uzemljenje 1-16, 3.2.4. Ormari 1-6, Kabeli 8-11	4.630.071,44 kn	0,37

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja **KONČAR – KET, d.d.** umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata **Dalekovod, d.d.** za 4.630.071,44 kn, tj. 0,37 % Ugovora broj 5/16-EU.

11.) PODUGOVARATELJ

Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)

OBRT MIHALIČEK, vl. Stjepan Mihaliček**OIB: 92251664815**

Sjedište podugovaratelja

Zaprešić

Adresa podugovaratelja

Savska 61

OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)

92251664815

Broj računa i naziv banke

HR8224020061150037827

ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d. d.

Kontakt osoba podugovaratelja

Stjepan Mihaliček

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ²¹	Vrijednost ²²	Postotni dio
------------------------	----------------------------------	--------------------------	--------------

¹⁹ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika²⁰ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.²¹ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika²² Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

h h-

37

OBRT
MIHALIČEK,
vl. Stjepan
Mihaliček
OIB: 92251664815

stavke:

3.2.2. A; 3.2.2. B; 4.1. 2-28 osim stavaka 14, 15, 17, 18, 19

3.125.297,52 kn

0,25

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane podugovaratelja OBRT MIHALIČEK, vl. Stjepan Mihaliček OIB: 92251664815 umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata Dalekovod, d.d. za 3.125.297,52 kn, tj. 0,25 % Ugovora broj 5/16-EU.

b) novouvedeni podugovaratelj koji preuzima radove podugovaratelja iz Ugovora broj 5/16-EU:

Temeljem pojedinačnih zahtjeva ZAGREB-MONTAŽE d.o.o. i odobrenja Naručitelja Naručitelj je primio na znanje i dao odobrenje da će se izvršavanje određenog dijela posla povjeriti novom podugovaratelju **Integral inženjering“ a.d. Laktaši**. Pojašnjenjem od strane predstavnika izvođača br. 347/2018 od 01.03.2018. g. naznačeno je da će se određeni dio posla koji je trebao izvršiti podugovaratelj HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.o.o. povjeriti gorenavedenom podugovaratelju.

1.) PODUGOVARATELJ	
Naziv podugovaratelja (tvrtka, skraćena tvrtka)	Integral inženjering“ a.d. Laktaši
Sjedište podugovaratelja	Jakupovci, Laktaši, Bosna i Hercegovina
Adresa podugovaratelja	Omladinska ulica broj 44
OIB (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo)	JIB: 4401145050005
Broj računa i naziv banke	BA395551101000205472 NOVA BANKA AD, BANJA LUKA, BOSNA I HERCEGOVINA
Kontakt osoba podugovaratelja	Bosiljka Božović

PODACI O DIJELU UGOVORA O JAVNOJ NABAVI KOJE ĆE IZVRŠAVATI PODUGOVARATELJ

Podugovaratelj (naziv)	Predmet i količina ²³	Vrijednost ²⁴	Postotni dio
„Integral inženjering“ a.d. Laktaši	<u>stavke:</u> GORNJI USTROJ, DONJI USTROJ I NADSTREŠNICE:		
	• 3.1.1.1.: ◦ 3.1.1.1.1.5., 3.1.1.1.1.6.		
	• 3.1.1.2.: ◦ 3.1.1.2.1., 3.1.1.2.2., 3.1.1.2.8., 3.1.1.2.9.		
	• 3.1.1.3. ◦ 3.1.1.3.1.		
	• 3.1.1.4.		
	• 3.1.1.5.		
	• 3.1.1.6.		
	• 3.1.1.7.		
	• 3.1.1.9.		
	• 3.1.1.10.		
	DENIVELIRANI ŽELJEZNIČKO-CESTOVNI PRIJELAZI:		
	• 3.1.3.1.		
	• 3.1.3.2.		
		337.588.107,91 kn	27,23

Napomena:

Preuzimanjem radova od strane novoimenovanog podugovaratelja „Integral inženjering“ a.d. Laktaši, umanjuje se sveukupna vrijednost radova podugovaratelja HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA, d.d. za 337.588.107,91 kn, tj. 27,23 % Ugovora broj 5/16-EU.

²³ Poglavlje/a troškovnika i/ili pojedinačni broj stavaka/e troškovnika

²⁴ Ukupna vrijednost radova/usluga - zbroj svih ukupnih cijena stavki troškovnika bez PDV-a.

V.

Ovim 2. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU mijenja se Ugovor broj 5/16-EU na način da se predviđena rasvjeta na cestovnim križanjima (1, 2, 4, 8 i 12) i kolodvorima (Dugo Selo, Vrbovec, Gradec i Križevci), odnosno stajalištima (Božjakovina i Repinec) zamijeniti, u okviru ugovorene jedinične cijene, energetski učinkovitijom LED rasvjetom.

VI.

Izračun postotnih udjela novih podugovaratelja izveden je temeljem podataka iz t. II - IV. ovog 2. Dodatka Ugovoru broj 5/16-EU.

VII.

1. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU udio novouvedenih podugovaratelja koji su preuzeli radove članova zajednice gospodarskih subjekata iznosio je **4.384.717,61 kn**, odnosno **0,35 %** Ugovora broj 5/16-EU.

Ukupna vrijednost radova novouvedenih podugovaratelja koji su preuzeli radove koji su ranije već bili dani u podugovaranje (drugim podugovarateljima) iznosila je 10.128.442,35, odnosno 0,82 % Ugovora broj 5/16-EU.

Sveukupno 1. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU udio svih novouvedenih podugovaratelja iznosio je 14.513.159,96 kn, odnosno 1,17 % Ugovora broj 5/16-EU.

Ovim 2. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU ukupna vrijednost radova novouvedenih podugovaratelja koji preuzimaju radove članova zajednice gospodarskih subjekata iznosi **33.063.738,23 kn**, odnosno **2,68 %** Ugovora broj 5/16-EU.

Ukupna vrijednost radova novouvedenih podugovaratelja koji preuzimaju radove podugovaratelja iz Ugovora broj 5/16-EU iznosi **337.588.107,91 kn**, odnosno 27,23 % Ugovora broj 5/16-EU.

Sveukupno 1. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU i 2. Dodatkom Ugovoru broj 5/16-EU ukupna vrijednost radova novouvedenih podugovaratelja koji preuzimaju radove članova zajednice gospodarskih subjekata iznosi **37.448.455,84 kn**, odnosno **3,03 %** Ugovora broj 5/16-EU.

Preuzimanjem radova od strane novoimenovanih podugovaratelja (OBRT MIHALIČEK, vl. Stjepan Mihaliček OIB: 92251664815 i KONČAR – KET, d.d.) umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata **Dalekovod, d.d.** te sada iznosi 185.008.749,92 kn, tj. 14,92 % Ugovora broj 5/16-EU.

Preuzimanjem radova od strane novoimenovanih podugovaratelja (GEORAD d.o.o., KONE d.o.o., MAGMA d.o.o., ZLARING d.o.o., ŠAMEC d.o.o., ARHITEKTURA, GRADITELJSTVO I VJEŠTAČENJA d.o.o., INEL-MONTAŽA d.o.o., ANEORA SIGNAL d.o.o. i INSTAL-PROM d.o.o.) umanjuje se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata **ZM d.o.o.** te sada iznosi 26.310.021,06 kn, tj. 2,12 % Ugovora broj 5/16-EU.

Preraspodjelom stavke troškovnika od podugovaratelja (HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA, d.d. uvećava se sveukupna vrijednost radova člana zajednice gospodarskih subjekata **DIV GRUPA d.o.o.** te sada iznosi 246.679.098,12 kn, tj. 19,89 % Ugovora broj 5/16-EU.

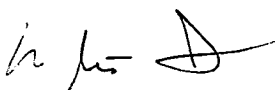
Preuzimanjem radova od strane novoimenovanog podugovaratelja „Integral inženjering“ a.d. Laktaši umanjuje se sveukupna vrijednost radova podugovaratelja **HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA, d.d.** te sada iznosi 119.157.718,45 kn, tj. 9,61 % Ugovora broj 5/16-EU.

VIII.

Ostale odredbe iz Ugovora broj 5/16-EU i 1. Dodatka Ugovoru broj 5/16-EU ostaju i dalje na snazi.

IX.

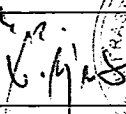
Ovaj 2. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU stupa na snagu danom potpisa ugovornih strana.



X.

Ovaj 2. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU sastavljen je u pet (5) izvornih primjeraka od kojih dva (2) primjerka zadržava Naručitelj, a tri (3) primjerka Izvođač.

U ime i za račun Naručitelja:

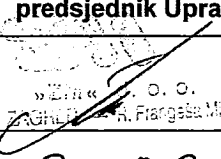
HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Ivan Kršić, dipl. ing. građ.
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	28-06-2019

U ime i za račun Izvođača:

DIV GRUPA d.o.o.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Tomislav Debeljak
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	10.12.2019.

DIV GRUPA d.o.o.
10430 SAMOBOR, Bobovica 10/A
Tel. 01 3377-000, Fax: 01 3376-155
OIB: 33890755814

Dalekovod, d.d.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Tomislav Rosandić
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	19.9.2019

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Alen Čović
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	30.08.2019

»Zik« d.o.o.
Zagreb, A. Frangeša Miranovića 3

Prilog 1.

Red . br.	Opis stavke	Jed. mje ra	Koli- čina	Jedinična cijena (u kanama bez PDV-a)	Ukupna cijena (u kunama bez PDV-a)	Do- da- tne rado ve iz- vodi
Zahtjev 6.5.1. - Izmještanje elektroenergetskih instalacija na križanju br. 7						D A L E K O V O D
1	Troškovi iskapčanja postojećih EEN objekata. Troškovi nastali uslijed iskapčanja i demontaže postojećih EEN objekata.	pau šal	1,00	4.241,67	4.241,67	
2	Iskolčenje trase kabela	m	38,00	8,00	304,00	
3	Iskop kabelskog rova u zemlji III. kategorije s potrebnim osiguranjem postojećeg kolosijeka	m³	90,20	90,20	8.136,04	
4	Odvoz viška materijala i sanacija okolnog terena	m³	33,00	15,40	508,20	
5	Izrada posteljice s dobavom pijeska debljine 10 cm na dijelu rova gdje nema cijevi	m³	2,00	148,50	297,00	
6	Nabava, doprema i ugradnja mršavog betona tlačne čvrstoće C 16/20	m³	10,00	572,00	5.720,00	
7	Nabava, isporuka i skladištenje PVC cijevi za izgradnju kabelske kanalizacije Ø110/9,2mm, fleksibilne rebraste	m	112,00	27,50	3.080,00	
8	Nabava, doprema i montaža plastičnih štitnika po dužini čitavog rova	kom	76,00	3,30	250,80	
9	Nabava, doprema i montaža trake za upozorenje	m	71,00	1,10	78,10	
10	Zatrpavanje i nabijanje rova u slojevima	m	38,00	13,20	501,60	
11	Iskolčenje novih stupnih mjesta i trase	kom	2,00	440,00	880,00	
12	Iskop rupa za temelje betonskih stupova	kom	2,00	275,00	550,00	
13	Zalijevanje betonom rupa temelja tlačne čvrstoće C 25/30	m³	10,00	858,00	8.580,00	
14	Doprema i postavljanje betonskih stupova	kom	2,00	6.727,60	13.455,20	
15	Nabava, doprema i montaža zatezne krajnje konzole za betonski stup,	kom	4,00	1.672,00	6.688,00	
16	Demontaža postojećih drvenih stupova koji se napuštaju i njihov odvoz u skladište, "A" i nosnih	kom	1,00	759,00	759,00	
17	Demontaža betonskih nogara od napuštenih stupova i njihov odvoz u skladište	kom	1,00	550,00	550,00	
18	Razbijanje postojećih temelja i sanacija terena.	kom	1,00	440,00	440,00	
19	Nabava drvene podupore i njena montaža na postojeći drveni stup	kom	1,00	715,00	715,00	
20	Organizacija gradilišta, doprema alata i mehanizacije, izrada prilaznih puteva i popravak postojećih, čišćenje trase (sječa šikare oko stupnih mjesta) pregled izvršenih radova, čišćenje terena poslije izvršenih radova, otprema alata i mehanizacije	kom	1,00	7.364,09	7.364,09	
21	Nabava drvene podupore i njena montaža na postojeći drveni stup	kom	1,00	550,00	550,00	
22	Nabava, doprema i polaganja kabela kao XHE 49-A 3x (1x185/25 mm² /20 kV)	m	180,00	137,00	24.660,00	
23	Nabava, doprema i montaža završnih kabel glava i njihovo spajanje sa zračnim vodovima preko odvodnika prenapona	kom	2,00	1.454,25	2.908,50	
24	Nabava, doprema i ugradnja odvodnika prenapona za SN mrežu	kom	6,00	1.190,00	7.140,00	
25	Nabava, doprema i montaža nosača kabela (za 3 kom) za betonski stup	kom	2,00	385,00	770,00	
26	Nabava, doprema i ugradnja zaštitne PHD cijevi Ø75 mm na stupove na jednoj i drugoj strani kolosijeka visine 3,0 m od tla, za zaštitu kabela, sa njihovim pričvršćenjem uz stup sa metalnim obujmicama	kom	6,00	121,00	726,00	
27	Nabava, doprema i pričvršćenje kabela za čelično rešetkasti stup metalnim obujmicama na razmaku svakih 0,7 m	kom	20,00	77,00	1.540,00	
28	Nabava, doprema i ugradnje trake za upozorenja	kom	40,00	1,10	44,00	
29	Nabava, doprema i polaganje pocinčane trake za uzemljenje Fe/Zn 40x4 mm	kom	40,00	13,97	558,80	
30	Nabava, doprema i montaža dvostrukih zateznih, električki i mehanički pojačanih izolatorskih lanaca koji su sastavljeni od 2x8 komada staklenih kapastih izolatora	kom	6,00	1.738,00	10.428,00	
31	Premještanje postojećeg SN zračnog voda na novi betonski zatezni stup	kom	1,00	550,00	550,00	
32	Montaža novih vodova na novo montirane konzole s izolatorima	kom	20,00	99,00	1.980,00	
33	Izdavanje kabela i izdavanje protokola HEP	kom	1,00	2.544,00	2.544,00	
Ukupno Zahtjev 6.5.1.					117.498,00	
Zahtjev 6.5.2. - Izmještanje telekomunikacijskih instalacija na križanju br. 8						D A L E K O V O D
1	Bušenje ispod pruge duljine 12 m s nabavkom i postavljanjem: 2 x DWP cijevi Ø 125mm za provlačenje predmetnih kabela, uključivo sanaciju	kom	1,00	7.364,09	7.364,09	
2	Sanacija prekopa asfaltom	m2	25,35	132,60	3.361,41	
Ukupno Zahtjev 6.5.2.					10.725,50	

Zahtjev 6.5.3. Izgradnja prostorije za privremeni smještaj putničke blagajne u kolodvoru Vrbovec

						AGV
A.2.	RUŠENJA I DEMONTAŽE					
1.	Rušenje i demontaža spušenog stropa u bivšoj trgovini a buduće mjesto nove blagajne, sa odvozom materijala na deponiju. Obračun po m ² .	m ²	30,00	171,50	5.145,00	AGV
2.	Demontaža postojeće zidne drvene obloge (pregradnog zida od drvene obloge u bivšoj trgovini a buduće mjesto nove blagajne). Obračun po m ² demontirane obloge.	m ²	22,00	171,50	3.773,00	
3.	Rušenje i demontaža pregradnog zida od opeke u bivšoj trgovini a buduće mjesto nove blagajne, sa odvozom materijala na deponiju. Obračun po m ³ .	m ³	20,00	773,22	15.464,40	
4.	Demontaža vanjske i unutarnje klima jedinice iz prostorije prometnog ureda i njihovo deponiranje na mjesto koje odredi investitor. Obračun po komadu demontirane jedinice.	kom	1,00	2.695,00	2.695,00	
5.	Izrada šliceva horizontalnih i vertikalnih u zidovima od opeke širine 15-20 cm i dubine 5-10 cm radi izmještanja informatičkih instalacija i novih elektroinstalacija. Obračun po m' izvedenog šlica.	m'	100,00	164,64	16.464,00	
6.	Demontaža unutarnjih drvenih vrata sa dovratnicima radi postave novih ili zazidavanja otvora. Obračun po komadu demontirane stolarije. do 3m2	kom	2,00	343,00	686,00	
7.	Bušenje otvora u postojećim opečnim zidovima debljine 50cm. Obračun po kompletu izvedenih radova.					
	a) otvor za ventiliranje spušenog stropa SS prostorije 2x Ø100mm.	kom	1,00	1.857,10	1.857,10	
	b) otvor 2x Ø110mm za privremenu postavu instalacija za vrijeme izvođenja radova (vanjski zid novog prometnog ureda).	kom	1,00	1.886,50	1.886,50	
8.	Demontaža postojećih podnih obloga (keramičke pločice), uključivo i sav pričvrtni materijal. Obračun po m ² demontirane obloge.	m2	45,00	70,56	3.175,20	
9.	Pažljiva demontaža kompletne opreme i namještaja, zavjesa, oglasnih panoa i sl. unutar zone zahvata. Demontirana oprema je u vlasništvu investitora. Stavka uključuje skladištenje opreme i namještaja objekata u krugu kolodvora ili na gradilišnoj deponiji do ponovne montaže, sve uz odobrenje predstavnika investitora i nadzornog inženjera. Obračun po stvarno utrošenim radnim satima.	sati	50,00	147,00	7.350,00	
	RUŠENJA I DEMONTAŽE - UKUPNO :				58.496,20	
A.5.	ZIDARSKI RADOVI					AGV
1.	Ručno obijanje grube i fine žbuke deb. 2-3 cm na ravnom zidu od opeke svih unutarnjih zidova prizemlja unutar granice zahvata. Obračun po m ² površine zida s kojeg je obijena žbuka.	m ²	62,00	132,30	8.202,60	
2.	Dobava materijala i zidarski radovi na ugradbi stolarskih / bravarskih elemenata, vrata i prozora. Ugradnja pomoću cementnog morta M10 u zidu debljine do 50 cm, uključivo sva potrebna štemanja i prilagodbe. Obračun po komadu ugrađenog elementa. a) vrata veličine do 3 m2		2,00	453,25	906,50	
3.	Dobava materijala i zidarska obrada špaleta nakon postave stolarskih / bravarskih elemenata. Rad se obavlja cementnim mortom M5 uz dodatak za prionjivost. Površinu fino zagladiti i po potrebi popraviti plohe oko ugrađenog elementa. Obračun po komadu ugrađenog elementa. a) vrata veličine do 3 m2		2,00	453,25	906,50	
4.	Zatvaranje naknadno izvedenih šliceva i otvora nakon postave svih instalacija (elektro, klima, grijanja, vodovod, odvodnja) izvedbom grube i fine žbuke i rabriciranje spoja sa okolnom površinom, širine rabica cca 20 cm. Točna će se količina utvrditi na licu mjesta te pismeno odobriti od strane nadzornog inženjera. Obračun po m' zatvorenog šlica.	m'	50,00	343,00	17.150,00	
5.	Niveliranje površine nakon demontaže keramičkih pločica. U cijenu uključen rad i sav potrebni materijal uključivo premaz sredstvom za vezivanje (s/n veza). Obračun po m2 površine.	m2	45,00	166,11	7.474,95	
6.	Razne pripomoći kod obrtničkih i instalaterskih radova u vidu prenosa materijala, ugradbi raznih elemenata, razna štemanja i probijanja, te krpanja i zatvaranja po polaganju instalacija i sl., a što se nije moglo predvidjeti ovim troškovnikom. Stvarni utrošak rada i materijala pravdati putem građevinskog dnevnika, ovjerenim od strane nadzornog inženjera. Obračun po stvarno utrošenim radnim satima.					
	KV	sati	25,00	176,40	4.410,00	
	NKV	sati	25,00	147,00	3.675,00	
	ZIDARSKI RADOVI - UKUPNO :				42.725,55	

A.11.	<u>GIPSKARTONSKI RADOVI</u>					AGV
1	Dobava materijala, doprema i ugradnja spušenog stropa tipa kao Knauf AMF 15 ili jednakovrijednog _____, ploče veličine 600x1200 mm, debljine 15 mm, RAL 9010. Visina ovesa i stropa prema projektu. Obračun po m ² izvedenog spušenog stropa.	m ²	20,00	372,40	7.448,00	
2	Dobava materijala, doprema, ugradnja i izvedba pregradnog zida debljine 15 cm, sistem kao Knauf W112 (CW 75/125) ili jednakovrijedan _____. Nosivu konstrukciju pričvrstiti u nosivu stropnu konstrukciju koja je na visini do 3,9m, visina oblaganja gipskartonskim pločama do 3,5m. Stavka uključuje i ispunu od kamene vune. Obračun po m ² izgrađenog zida. f) gipskartonske ploče 1,25 cm×2+metalna potkonstrukcija: ispunu od kamene vune 6 cm/zračni sloj 4 cm+gipskartonske ploče 1,25 cm×2, uz vatrootpornost 60 minuta (T60)	m ²	50,00	308,70	15.435,00	
3	Dobava materijala, doprema, ugradnja i izvedba obloge zida (zid prema susjednoj zgradi) SS prostorije. Stavka uključuje: metalnu potkonstrukciju s ispunom iz kamene vune debljine 6cm+gipskartonske ploče 1,25 cm x2. Sve ostalo kao u stavci A.11.3. Obračun po m ² izgrađenog zida.	m ²	30,00	125,44	3.763,20	
	GIPSKARTONSKI RADOVI - UKUPNO :				26.646,20	
A.7.	<u>BRAVARSKI I STOLARSKI RADOVI</u>					ZM
1.	Izrada, doprema i montaža unutarnjih, jednokrilnih/dvokrilnih, punih, protupožarnih vrata s dovratnikom. Štok i krilo se izvode iz čeličnog pocinčanog lima, sve završno plastificirano u RAL po izboru projektanta. Dovratnik iz lima debljine 2mm, a krilo lim debljine 1mm, ojačano čeličnom konstrukcijom rubno i poprečno. Izrada vrata prema izmjeri na objektu. Certifikat izdan od ovlaštene Ustanove, po normi važećoj u RH. Obračun po komadu ugrađenih vrata.					
	a) Dim. Svjetla mjera 100/205 cm 1L	kom	1,00	7.546,50	7.546,50	
	b) Dim. Svjetla mjera 90/205 cm 1D	kom	1,00	7.546,50	7.546,50	
2.	Dobava materijala, izrada i ugradnja otvora za prodaju karata sa pripadajućom vanjskom i unutarnjom klupicom. Sve prema shemi B3. Obračun po komadu..	kpl.	1,00	8.721,00	8.721,00	
	BRAVARSKI I STOLARSKI RADOVI - UKUPNO :				23.814,00	
A.12.	<u>KERAMIČARSKI RADOVI</u>					AGV
1.	Dobava i postava podne obloge od keramičkih pločica, debljine 1cm u ulazni prostor. Obračun po m ² postavljene obloge/ m' ugrađenog sokla, sve komplet.					
	a) pod	m ²	25,00	401,80	10.045,00	
	b) sokl	m'	35,00	279,30	9.775,50	
	KERAMIČARSKI RADOVI - UKUPNO:				19.820,50	
	<u>PODOPOLAGAČKI RADOVI</u>					AGV
1.	Dobava materijala i izrada podesta h=24 cm ispred otvora za prodaju karata u prostoru privremene blagajne.	m ³	1,00	5.000,00	5.000,00	
2.	Dobava i postava podne obloge od antistatik PVC-a. Obračun po m ² postavljene obloge/ m' ugrađenog sokla, sve komplet.					
	a) pod	m ²	30,00	264,60	7.938,00	
	b) sokl	m'	30,00	27,00	810,00	
	PODOPOLAGAČKI RADOVI - UKUPNO :				13.748,00	
A.8.	<u>SOBOSLIKARSKO-LIČILAČKI RADOVI</u> <u>(UGOVORNI TROŠKOVNIK 3.1.2.3.)</u>					AGV
1.	Dobava materijala, priprema podloge i bojanje unutarnjih žbukanih zidova i stropova prostorije nove blagajne, ekološkom, visokokvalitetnom bojom za unutarnju primjenu bez sredstva za otapanje i omekšavanje, sa visokom propusnošću vode i vodene pare, otporne na plijesan, vlažno čišćenje klase 3 prema DIN EN 13300, u boji po izboru projektanta, tip kao iQ-Paint ili jednakovrijedni proizvod. Obračun se vrši po m ² obojane površine.					
	a) zidovi	m ²	135,00	39,20	5.292,00	
	b) špalete	m ²	10,00	58,80	588,00	
	c) stropovi	m ²	20,00	44,10	882,00	

	SOBOSLIKARSKO-LIČILAČKI RADOVI - UKUPNO :				6.762,00	
B.1.	<u>STROJARSKI DIO</u> <u>(UGOVORNI TROŠKOVNIK 3.1.2.3.)</u>					Z L A R I N G
1.	Klima uređaj sistema direktne ekspanzije, serije power inverter, predviđen za grijanje pri niskim vanjskim temperaturama i hlađenje (toplinska pumpa), rashladno sredstvo je freon R410A, zajedno sa potrebnim priborom za montažu, nosivim konzolama i sitnim potrošnim materijalom, poput uređaja «MITSUBISHI ELECTRIC», tip PKZ-RP ili jednakovrijedan proizvod Klasa energetske djelotvornosti uređaja: A Apsorbirana snaga: N=2,13 kW Temperaturno područje-hlađenje: -5÷+46°C Temperaturno područje-grijanje: -20÷+21°C EER: 3,62 COP: 3,76 • PUHZ-RP71VHA4 vanjska jedinica power inverter sa zrakom hlađenim kondenzatorom, zajedno sa svim elementima potrebnim za miran i tih rad • PCA-RP71KA, Qh=7,1kW, Qg=8,0kW unutarnja podstropna jedinica, predviđena za hlađenje/grijanje. Obračun po kompletu ugrađenog klima uređaja.	kpl	1,00	9.653,00	9.653,00	
2.	Zidni žičani daljinski upravljač sa integriranim timer-om za vremensko upravljanje, poput uređaja «MITSUBISHI ELECTRIC», tip PAR 21 MAA ili jednakovrijedan proizvod	kom	1,00	1.715,00	1.715,00	
3.	Interface za ugradnju uz unutarnju jedinicu split sistema, komplet sa ugrađenim konektorom TB 580 i CN 591, poput uređaja «MITSUBISHI ELECTRIC», MAC-397IF-E ili jednakovrijedan proizvod	kom	1,00	2.793,00	2.793,00	
4.	Komunikacijski kabeli između unutrašnjih i vanjske jedinice, te upravljačkih panela i unutrašnjih jedinica, Liycy 2x1,25 mm2.	m	20,00	7,35	147,00	
5.	Elektro kabeli za povezivanje unutarnjih i vanjskih jedinica, te interface-a i relejnog sklopa sa unutarnjim jedinicama.	m	20,00	735,00	14.700,00	
6.	Stropni zračni ventil za odsis zraka iz prostora, za ugradnju u spuštenu strop i priključak na limeni kanal, s mogućnošću regulacije količine odsisanog zraka, isporučen sa materijalom potrebnim za montažu, poput ZOV od "KLIMAOPREMA" - ZOV100 ili jednakovrijedan proizvod	kom	1,00	122,50	122,50	
7.	Spiro cijev izrađena iz pocinčanog čeličnog lima, spajana pomoću spojnice, uključujući ovješnja, potrebna ukrućenja, čelične profile i slično, Ø 125mm.	m	10,00	56,84	568,40	
	STROJARSKI DIO - UKUPNO :				29.698,90	
C.	<u>UNUTARNJA RASVJETA I OSTALA ELEKTROENERGETSKA POSTROJENJA</u> <u>(UGOVORNI TROŠKOVNIK 3.1.2.3.)</u>					I N E L - M O N T A Ž A
1	Nabava, doprema i montaža nadgradne svjetiljke tehničkih karakteristika kao 5MC22B72PS, Novaluna, Sileco, snage 2x28 W, svjetlosnog toka 2 600 lm, klase zaštite I, sa svim pripadajućim predspojnim napravama i 2x28 W fluorescentnim cijevima ili jednakovrijedan proizvod:	kpl	2,00	3.145,80	6.291,60	
2	Nabava, doprema i polaganje elektroinstalacijskih cijevi vanjskog promjera 32 mm iz PVC, za srednja mehanička naprezanja. Ugradnja pod žbuku, ili u šuplje pregradne stijene, stropne grede i u beton po zidu i stropu. Raspon primjene -5°C do +60°C. Cijevi su samogasive za ugradnju na i u gorive podloge svih stupnjeva gorivosti (A -C3).	m	22,00	13,71	301,62	
3	Nabava, doprema i polaganje elektroinstalacijskih cijevi vanjskog promjera 40 mm iz PVC, za srednja mehanička naprezanja. Ugradnja pod žbuku, ili u šuplje pregradne stijene, stropne grede i u beton po zidu i stropu. Raspon primjene -5°C do +60°C. Cijevi su samogasive za ugradnju na i u gorive podloge svih stupnjeva gorivosti (A -C3).	m	45,00	17,14	771,31	
4	Nabava, doprema i montaža sklopke podžbukna za uključivanje i isključivanje rasvjete 1p, 16A.	kom	3,00	68,56	205,68	
5	Nabava, doprema i montaža priključnice trostruke, podne, P+N+PE, 16A, 250V.	kom	2,00	514,21	1.028,41	
6	Nabava, doprema i montaža priključnice dvostruke P+N+PE, 16A, 250V.	kom	2,00	170,26	340,51	

7	Nabava, doprema i montaža priključnice jednostruke P+N+PE, 16A, 250V.	kom	10,00	86,85	868,48	
8	Nabavka, doprema i ugradnja podžbukne razvodne kutije, termičke otpornosti do 650 C.	kom	8,00	17,14	137,12	
9	Nabavka, doprema i ugradnja kutije sa PE sabirnicom za dodatno izjednačavanje potencijala.	kom	1,00	159,98	159,98	
10	Nabavka, doprema i polaganje finožičnog instalacijskog vodiča P/F (H07V-K) 16 mm ² s izolacijom od PVC mase, nazivni napon 450/750V, boje žuto/zelena za dodatno izjednačavanje potencijala, spaja se na PE sabirnicu u kutiji za izjednačenje potencijala, a s druge strane na uzemljivačku traku.	m	40,00	19,42	776,94	
11	Nabavka, doprema i polaganje finožičnog instalacijskog vodiča P/F (H07V-K) 10 mm ² s izolacijom od PVC mase, nazivni napon 450/750V, boje žuto/zelena za dodatno izjednačavanje potencijala, spaja se na PE sabirnicom u pripadajućoj kutiji te na vodljive dijelove koji se uzemljuju.	m	65,00	14,86	965,69	
12	Nabava, doprema i polaganje/uvlačenje u zaštitne cijevi višezilnog kabela NYY-J 5x6 mm ² sa izolacijom od PVC i plaštem od PVC mase, nazivnog napona 0.6/1kV.	m	45,00	36,56	1.645,37	
13	Nabava, doprema i polaganje/uvlačenje u zaštitne cijevi višezilnog kabela NYY-J 3x4 mm ² sa izolacijom od PVC i plaštem od PVC mase, nazivnog napona 0.6/1kV.	m	40,00	20,57	822,81	
14	Nabava, doprema i polaganje/uvlačenje u zaštitne cijevi višezilnog kabela NYY-J 3x2.5 mm ² sa izolacijom od PVC i plaštem od PVC mase, nazivnog napona 0.6/1kV.	m	85,00	13,14	1.117,05	
15	Nabava, doprema i polaganje/uvlačenje u zaštitne cijevi višezilnog kabela NYY-J 4x1.5 mm ² sa izolacijom od PVC i plaštem od PVC mase, nazivnog napona 0.6/1kV.	m	20,00	12,11	242,26	
16	Nabava, doprema i polaganje/uvlačenje u zaštitne cijevi višezilnog kabela NYY-J 3x1.5 mm ² sa izolacijom od PVC i plaštem od PVC mase, nazivnog napona 0.6/1kV.	m	65,00	10,86	705,80	
17	Demontaža postojećih elemenata elektroinstalacije (rasvjetna tijela, priključnice, sklopke za uključivanje rasvjete, vodiči,...) u onim prostorijama koje se rekonstruiraju. Elementi instalacija se uklanjaju nakon provedenog ispitivanja i odvoze na deponij.	kpl	1,00	7.998,76	7.998,76	
18	Nabava, doprema i ugradnja/ polaganje kabela FTP cat 6 , LAN kabel s 4 parice, kategorije 6 s pojedinačnim zaslonom od Al folije i zajedničkim opletom. Koristi se u strukturiranim mrežama za prijenos podataka i glasa.	m'	200,00	17,14	3.428,04	
19	Dobava i ugradnja plastičnih savitljivih cijevi Tp CS 16 mm - negoriva.	m	50,00	10,28	514,01	
20	Parapetni kanal l = 1m, s 6xšuko 230V, 16A i 5xRJ45 Cat6.	kpl	1,00	1.443,44	1.443,44	
21	Dogradnja elektro ormara s osiguračima, ožičenje za nove strujne krugove utičnica i rasvjete	kpl	1,00	1.319,62	1.319,62	
	UKUPNO - UNUTARNJA RASVJETA I OSTALA ELEKTROENERGETSKA POSTROJENJA				31.084,50	
	IZVEDBENA DOKUMENTACIJA (arhitektonski dio)					ZM
1.	- arhitektonski dio (varijanta br. 1. sadržana u zahtjevu za dodatni rad 6.5.3. DOPUNA 3 I DOPUNA 4 od kojeg rješenja je investitor odustao)		1,00	10.800,00	10.800,00	
	Ukupno Zahtjev 6.5.3.				263.595,85	
SVEUKUPNO 6.5.1. + 6.5.2. + 6.5.3.					391.819,35	

Napomena:

Razrada cijena dodatnih radova iskazana je prema zahtjevima izvođača 6.5.1., 6.5.2. i 6.5.3.

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Mihanovićeva 12, Zagreb, Republika Hrvatska, OIB: 39901919995, broj računa i naziv banke: HR4423400091110252804, Privredna banka Zagreb d.d., Zagreb, Radnička cesta 50, koju zastupa predsjednik Uprave Ivan Kršić, dipl. ing. građ. (u daljnjem tekstu: **Naručitelj**)

i

zajednica gospodarskih subjekata koju čine:

- **DIV GRUPA d.o.o.** (pravni sljednik: DIV d.o.o.), Bobovica 10/A, Samobor (Grad Samobor), Republika Hrvatska, OIB: 33890755814, broj računa i naziv banke: HR7323600001101790143, Zagrebačka banka d.d., kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Debeljak
- **Dalekovod, d.d.**, Ulica Marijana Čavića 4, Zagreb (Grad Zagreb), Republika Hrvatska, OIB: 47911242222, broj računa i naziv banke: HR8323600001101226102, Zagrebačka banka d.d., kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Rosandić
- **ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata**, Roberta Frangeša Mihanovića 9, Zagreb (Grad Zagreb), Republika Hrvatska, OIB: 06588149401, broj računa i naziv banke: HR3023600001101227638, Zagrebačka banka d.d., koju zastupa predsjednik Uprave Alen Čović

(u daljnjem tekstu: **Izvođač**)

zaključuju sljedeći

**3. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU
za radove na „Rekonstrukciji postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka
željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci“
(EBN:14-EU/15-JP)**

I.

1. Ugovorne strane suglasno potvrđuju da su dana 29.04.2016. godine sklopile Ugovor broj 5/16-EU za izvođenje radova na rekonstrukciji postojećeg i izgradnji drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci u vrijednosti 1.239.557.818,93 kn (bez PDV-a).

Do danas su sklopljena dva dodatka Ugovoru broj 5/16-EU i to:

- dana 15.12.2016. godine sklopljen je 1. dodatak Ugovoru,
- dana 10.12.2019. godine sklopljen je 2. dodatak Ugovoru.

2. Sklapanjem ovog 3. Dodatka Ugovoru, Izvođač se ne odriče svojih zahtjeva za produljenje Roka dovršetka radova koje je postavio do dana sklapanja Dodatka, kako su opisani u zahtjevima broj: (i) 767/2020 od 26.1.2020. godine za Dio radova 1, Pružnu dionicu Dugo Selo Križevci, (ii) 762/2020 od 7.1.2020. godine za Dio radova 2, ulicu Ivana Gorana

Kovačića i (iii) 763/2020 od 17.1.2020. godine za Dio radova 3, Križanja izvan razine i s tim zahtjevima povezanim odštetnim zahtjevima.

3. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da, unatoč činjenici da o zahtjevima opisanim u prethodnom stavku ovoga članka nisu postigle dogovor, sklapaju ovaj 3. Dodatak Ugovoru kako se zbog njihovog spora ne bi ugrozio nastavak radova te suglasno utvrđuju da odluke koje budu donesene povodom zahtjeva iz prethodnog stavka ovog članka mogu utjecati na Rokove dovršetka Radova kako su izmijenjeni ovim 3. Dodatkom Ugovoru.

II.

Predmetnim 3. Dodatkom Ugovora osnovni ugovor se mijenja i dodaju mu se novi elementi na slijedeći način:

1. U dijelu Ugovora naziva *Dodatak ponudi* mijenja se stavak „Rok dovršetka Radova“, „Članak Općih uvjeta Ugovora 1.1.3.3.“ na način da se unosi:

„U roku 45 mjeseci od Datuma početka radova“

zamjenjuje unosom:

„U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.“,

2. U dijelu Ugovora naziva *Dodatak ponudi* mijenja se stavak „Rok dovršetka (Tehničke specifikacije Svezak III, Knjiga 1 točka 3.2.1.“)

- a) DIO 1: na način da se unosi:

„U roku 45 mjeseci od Datuma početka radova“

zamjenjuje unosom:

„U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.“,

- b) DIO 2: na način da se unosi:

„U roku 45 mjeseci od Datuma početka radova“

zamjenjuje unosom:

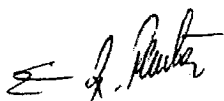
„U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.“,

- c) DIO 3: na način da se unosi:

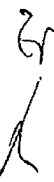
„3 godine od Datuma početka“

zamjenjuje unosom:

„U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.“,



list 2/4



3. U dijelu Ugovora naziva Posebni uvjeti ugovora mijenja se članak 8.2. Rok dovršetka, točke a) i c) na način da se tekst:

- „a) Radovi na projektu rekonstrukcije postojećeg i izgradnje drugog kolosijeka na dionici Dugo Selo - Križevci (poddionice Dugo Selo - Vrbovec i Vrbovec -Križevci uključujući i Ulicu Ivana Gorana Kovačića) moraju biti u cijelosti završeni u roku 45 mjeseci od Datuma početka radova.
- c) Prioritet u dinamici izvođenja radova imaju cestovna križanja izvan razine (nadvožnjaci/podvožnjak) odnosno isti se, na određenoj poddionici (Dugo Selo -Vrbovec odnosno Vrbovec - Križevci), moraju izvesti i pustiti u promet prije nego što se ukinu postojeća osiguranja željeznička cestovnih prijelaza, odnosno prije nego što se promet počne odvijati u kolodvorskom razmaku. Sva križanja izvan razine moraju se dovršiti u roku od najviše tri (3) godine od Datuma početka.“

zamjenjuje tekстом:

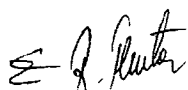
- „a) Radovi na projektu rekonstrukcije postojećeg i izgradnje drugog kolosijeka na dionici Dugo Selo - Križevci (poddionice Dugo Selo - Vrbovec i Vrbovec -Križevci uključujući i Ulicu Ivana Gorana Kovačića) moraju biti u cijelosti završeni u roku 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020. godine
- c) Prioritet u dinamici izvođenja radova imaju cestovna križanja izvan razine (nadvožnjaci/podvožnjak) odnosno isti se, na određenoj poddionici (Dugo Selo -Vrbovec odnosno Vrbovec - Križevci), moraju izvesti i pustiti u promet prije nego što se ukinu postojeća osiguranja željeznička cestovnih prijelaza, odnosno prije nego što se promet počne odvijati u kolodvorskom razmaku. Sva križanja izvan razine moraju se dovršiti u roku 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020. godine“

III.

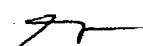
- 1) Sukladno dijelu ugovora naziva Opći uvjeti ugovora (koji su dio „Uvjeta ugovora o građenju za građevinske i inženjerske radove po projektima Naručitelja“ prvo izdanje 1999. izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu), članak 4.2. Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora, Izvođač je u obvezi dostaviti Naručitelju novo Sredstvo osiguranja za dobro izvršenje Ugovora u iznosu 10% ugovorenog iznosa s produljenim važenjem sukladno produljenju navedenom u ovom dodatku.
- 2) Sukladno dijelu ugovora naziva Opći uvjeti ugovora (koji su dio „Uvjeta ugovora o građenju za građevinske i inženjerske radove po projektima Naručitelja“ prvo izdanje 1999. izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu), članak 18. Osiguranje, Izvođač je u obvezi dostaviti Naručitelju novu Policu osiguranja s produljenim važenjem sukladno produljenju navedenom u ovom dodatku.

IV.

Ostale odredbe iz Ugovora broj 5/16-EU te 1. dodatka Ugovoru i 2. dodatka Ugovoru broj 5/16-EU ostaju i dalje na snazi.



list 3/4



V.

Ovaj 3. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU stupa na snagu danom potpisa ugovornih strana.

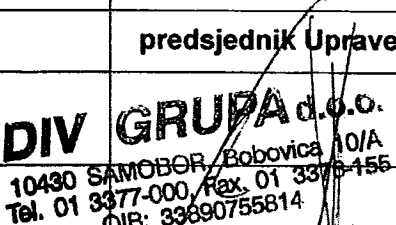
VI.

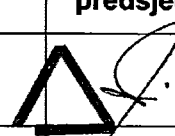
Ovaj 3. Dodatak Ugovoru broj 5/16-EU sastavljen je u pet (5) izvornih primjeraka od kojih dva (2) primjerka zadržava Naručitelj, a tri (3) primjerka Izvođač.

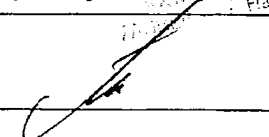
U ime i za račun Naručitelja:

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Ivan Kršić, dipl. ing. građ.
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	07.10.2020

U ime i za račun Izvođača:

DIV GRUPA d.o.o.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Tomislav Debeljak
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	10430 SAMOBOR, Bobovica 10/A Tel. 01 3377-000, Fax. 01 3376-156 OIB: 33690755814

Dalekovod, d.d.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Tomislav Rosandić
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	 dioničko društvo za inženjering projektiranja i izgradnju električnih, mehaničkih i građevinskih objekata 04.32.048-3720-160133-INF

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Alen Čović
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Mihanovićeve 12, Zagreb (Grad Zagreb), Republika Hrvatska, OIB: 39901919995, broj računa i naziv banke: HR4423400091110252804, Privredna banka Zagreb d.d., Zagreb, Radnička cesta 50, koju zastupa predsjednik Uprave Ivan Kršić, dipl. ing. građ.

(u daljnjem tekstu: **Naručitelj**)

i

zajednica gospodarskih subjekata koju čine:

- **DIV GRUPA d.o.o.** (pravni sljednik: DIV d.o.o.), Bobovica 10A, Samobor (Grad Samobor), Republika Hrvatska, OIB: 33890755814, broj računa i naziv banke: HR7323600001101790143, Zagrebačka banka d.d., kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Debeljak
- **Dalekovod, d.d.**, Ulica Marijana Čavića 4, Zagreb (Grad Zagreb), Republika Hrvatska, OIB: 47911242222, broj računa i naziv banke: HR8323600001101226102, Zagrebačka banka d.d., kojeg zastupa predsjednik Uprave Tomislav Rosandić
- **ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata**, Roberta Frangeša Mihanovića 9, Zagreb (Grad Zagreb), Republika Hrvatska, OIB: 06588149401, broj računa i naziv banke: HR3023600001101227638, Zagrebačka banka d.d., koju zastupa predsjednik Uprave Ivan Kramer

(u daljnjem tekstu: **Izvođač**)

zaključuju sljedeći

**4. dodatak Ugovoru broj 5/16-EU
za radove na „Rekonstrukciji postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka
željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci“**

I.

Ugovorne strane suglasno potvrđuju da su dana 29.04.2016. godine sklopile Ugovor broj 5/16-EU (u daljnjem tekstu: Ugovor br. 5/16-EU) za izvođenje radova na rekonstrukciji postojećeg i izgradnji drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo – Križevci (u daljnjem tekstu: Ugovor br. 5/16-EU) u vrijednosti 1.239.557.818,93 HRK bez PDV-a.

Do danas su sklopljena 3 (tri) dodatka Ugovoru br. 5/16-EU i to:

- dana 15.12.2016. godine sklopljen je 1. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU,
- dana 10.12.2019. godine sklopljen je 2. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU,
- dana 25.05.2020. godine sklopljen je 3. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU.

Sklapanjem 2. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU povećana je vrijednost Ugovora br. 5/16-EU za 391.819,35 HRK bez PDV-a te iznosi 1.239.949.638,28 HRK bez PDV-a.

II.

Ovim 4. dodatkom Ugovoru br. 5/16-EU mijenja se Ugovor br. 5/16-EU i dodaju mu se novi elementi na slijedeći način:

1) Slijedeći tekst iz 2. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU od 10.12.2019:

Stavka 3.1.1.1.1.6. – dobava i ugradnja tucanika, koja je u 100%-tnom udjelu trebala biti izvedena od strane ZAGREB-MONTAŽE d.o.o., odnosno podizvođača HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d. bit će preraspodijeljena u okviru ugovorene jedinične cijene na slijedeći način:

R.br.	Izvođač	Jed. mjere	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III-Knjiga 2) dio knjige/poglavlje	Količina	Jedinična cijena Kn/m ³	Ukupna cijena (bez PDV-a)
3.1.1.1.1.6	ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., odnosno podizvođač HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.o.o.	m ³	2.1.1./1.2.	67.666,00	255,43	17.283.926,38
3.1.1.1.1.6	DIV GRUPA d.o.o.	m ³	2.1.1./1.2.	10.000,00	255,43	2.554.300,00
UKUPNO:				77.666,00		19.838.226,38

Na navedenu cijenu primjenjuje se popust od 5% (pet posto) sukladno Ponudbenom listu i izmjeni ponude koja je sastavni dio Ugovora br. 5/16-EU.

mijenja se i sada glasi

Stavka troškovnika 3.1.1.1.1.6. – dobava i ugradnja tucanika koja je u 100%-tnom iznosu trebala biti izvedena od strane člana zajednice gospodarskih subjekata ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata, odnosno podizvođača HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.o.o. bit će preraspodijeljena u okviru ugovorene jedinične cijene na slijedeći način:

R.br.	Izvođač	Jed. mjere	TEHNIČKI UVJETI (Svezak III-Knjiga 2) dio knjige/poglavlje	Količina	Jedinična cijena Kn/m ³	Ukupna cijena (bez PDV-a)
1	2	3	4	5	6	7 = 5*6
3.1.1.1.1.6	ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata, odnosno podizvođač HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.o.o. (do 14.03.2018.)	m ³	2.1.1./1.2.	8.998,69	255,43	2.298.535,39
3.1.1.1.1.6	DIV GRUPA d.o.o.	m ³	2.1.1./1.2.	68.667,31	255,43	17.539.690,99
UKUPNO:				77.666,00		19.838.226,38
* Popust na stavku 3.1.1.1.1.6. – 5%						991.911,32
SVEUKUPNO:						18.846.315,06

* Na navedenu stavku primjenjuje se popust od 5% sukladno Ponudbenom listu i izmjeni Ponude odnosno Ugovoru br. 5/16-EU.

- 2) Sukladno Odluci Vijeća za rješavanje sporova (u daljnjem tekstu: VRS) od 4.6.2021. godine i dodatnom Mišljenju od 30.6.2021. godine Izvođač ima pravo na ukupno produljenje Roka od 404 dana od datuma upućivanja spora na rješavanje VRS-u, odnosno pravo na produljenje roka od 323 dana od datuma izmještanja dalekovoda.

S obzirom da okolnosti na temelju kojih je VRS Izvođaču dao pravo na produljenje Roka dovršetka još uvijek traju:

- Spor br. 20 potraživanje 6.2.127 – izmještanje dalekovoda na dijelu devijacije M103
- Spor br. 22 potraživanje 6.2.182 – nepotpuno izvlaštenje za potrebe izgradnje NN priključka u kolodvoru Križevci
- Spor br. 29a potraživanje 6.1.118 – nemogućnost izvođenja dijela nasipa pristupne rampe na križanju br. 2
- Spor br. 31b potraživanje 6.2.119 – nemogućnost pristupa dijelu gradilišta za rekonstrukciju SN mreže na križanju br. 5.

Ugovorne strane se obvezuju po isteku okolnosti na temelju kojih je VRS Izvođaču dao pravo na produljenje Roka pristupiti sklapanju novog dodatka Ugovoru br. 5/16-EU kojim će utvrditi novi Rok dovršetka.

Ugovorne strane za potrebe ovog 4. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU utvrđuju da Izvođač na dan 1.8.2021. godine, prema odluci VRS-a od 04.06.2021. i dodatnom mišljenju od 30.06.2021., ima pravo na produljenje Roka do 20.6.2022. godine, ukoliko na dan 01.08.2021. budu uklonjene sve okolnosti uslijed kojih u vrijeme zaključenja ovog 4. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU postoji odluka VRS, a temeljem koje Izvođač ima pravo na produljenje roka. Radi izbjegavanja svake dvojbe stranke suglasno utvrđuju da sklapanje ovog 4. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU ne utječe na preostala prava povezana s produljenjem Roka.

Sukladno utvrđenjima iz ovog stavka mijenja se Ugovor br. 5/16-EU u dijelovima u kojima se navodi rok dovršetka radova i to:

- i.) U dijelu Ugovora br. 5/16-EU naziva DODATAK PONUDI (str. 79) mijenja se stavak „Rok dovršetka Radova“, na način da se unos:

U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.

zamjenjuje unosom:

U roku od 2.215 dana od Datuma početka radova, odnosno do 20. lipnja 2022. godine.

- ii.) U dijelu Ugovora br. 5/16-EU naziva DODATAK PONUDI, Definicija Dijelova radova (str. 81) mijenja se „Rok dovršetka“, na način da se:

- a) DIO 1 na način da se unos:

U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.

zamjenjuje unosom:

U roku od 2.215 dana od Datuma početka radova, odnosno do 20. lipnja 2022. godine

- b) DIO 2 na način da se unos:

U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.

zamjenjuje unosom:

U roku od 2.215 dana od Datuma početka radova, odnosno do 20. lipnja 2022. godine

c) DIO 3 na način da se unos:

U roku od 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020.

zamjenjuje unosom:

U roku od 2.215 dana od Datuma početka radova, odnosno do 20. lipnja 2022. godine

iii.) U dijelu Ugovora br. 5/16-EU naziva Posebni uvjeti ugovora mijenja se članak 8.2. Rok dovršetka, točke a) i c) na način da se tekst:

„a) Radovi na projektu rekonstrukcije postojećeg i izgradnje drugog kolosijeka na dionici Dugo Selo - Križevci (poddionice Dugo Selo - Vrbovec i Vrbovec -Križevci uključujući i Ulicu Ivana Gorana Kovačića) moraju biti u cijelosti završeni u roku 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020. godine

c) Prioritet u dinamici izvođenja radova imaju cestovna križanja izvan razine (nadvožnjaci/podvožnjak) odnosno isti se, na određenoj poddionici (Dugo Selo -Vrbovec odnosno Vrbovec - Križevci), moraju izvesti i pustiti u promet prije nego što se ukinu postojeća osiguranja željeznička cestovnih prijelaza, odnosno prije nego što se promet počne odvijati u kolodvorskom razmaku. Sva križanja izvan razine moraju se dovršiti u roku 1.670 dana od Datuma početka radova, odnosno do 22. prosinca 2020. godine“

zamjenjuje tekстом

„a) Radovi na projektu rekonstrukcije postojećeg i izgradnje drugog kolosijeka na dionici Dugo Selo - Križevci (poddionice Dugo Selo - Vrbovec i Vrbovec -Križevci uključujući i Ulicu Ivana Gorana Kovačića) moraju biti u cijelosti završeni u roku 2.215 dana od Datuma početka radova, odnosno do 20.lipnja 2022. godine.

c) Prioritet u dinamici izvođenja radova imaju cestovna križanja izvan razine (nadvožnjaci/podvožnjak) odnosno isti se, na određenoj poddionici (Dugo Selo -Vrbovec odnosno Vrbovec - Križevci), moraju izvesti i pustiti u promet prije nego što se ukinu postojeća osiguranja željeznička cestovnih prijelaza, odnosno prije nego što se promet počne odvijati u kolodvorskom razmaku. Sva križanja izvan razine moraju se dovršiti u roku 2.215 dana od Datuma početka radova, odnosno do 20. lipnja 2022. godine“.

3) U skladu s člankom 4.4. Posebnih uvjeta Ugovora br. 5/16-EU (str. 85-113) uvode se novi podizvoditelji te se navedenim podizvoditeljima u dijelu Ugovora br. 5/16-EU pod nazivom Podaci o podizvoditeljima (Ponudbeni list, Dodatak 2, str. 21-31) dodaju slijedeći podizvoditelji:

Naziv podizvoditelja:	APG4 d.o.o.		
Adresa:	Ulica Pape Ivana XXIII 17, Samobor (Grad Samobor)		
OIB / nacionalni identifikacijski broj:	72541248338		
Vrijednost (bez PDV-a):	401.511,75 HRK	Postotak (%):	0,03
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	3.1.1.8. ZIDOVI ZA ZAŠTITU OD BUKE – ZEMLJANI RADOVI – IZRADA RADNOG PLATO		
Napomena: Podizvoditelj APG4 preuzima navedeni dio radova u iznosu od 401.511,75 HRK od člana zajednice gospodarskih subjekata Dalekovod, d.d.			

Naziv podizvoditelja:	HASTRA s.r.o.
Adresa:	Dolne Rudiny 2/3528, Žilina, 01001, Republika Slovačka

OIB / nacionalni identifikacijski broj:	31606296		
Vrijednost (bez PDV-a):	6.469.681,35 HRK	Postotak (%):	0,52
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	3.1.1.6 DONJI USTROJ - MOSTOVI		
Napomena: Podizvoditelj HASTRA s.r.o. preuzima navedeni dio radova u iznosu od 6.469.681,35 HRK od člana zajednice gospodarskih subjekata DIV GRUPA d.o.o.			

Naziv podizvoditelja:	IOG d.o.o. (INFRASTRUKTURNA OPTIMIZACIJSKA GRUPA d.o.o.)		
Adresa:	Ulica Dr. Silve Rizvanbegović B2, Sarajevo, Ilidža, BiH		
OIB / nacionalni identifikacijski broj:	BA4201653750005		
Vrijednost (bez PDV-a):	2.000.928,94 HRK	Postotak (%):	0,16
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	GORNJI USTROJ 3.1.1.1.1. Kolosijek, stavka 10, AT zavarivanje tračnica pojedinačnih dužina u DTT, 1112 kom = 66720 m 3.1.1.1.2. Skretnice, stavka 2, Izvođenje AT zavara 14 kom po skretnici, skretnice tipa 60E1-500-1:12 = 58 kom, skretnice tipa 60E1-300-6° = 8 kom		
Napomena: Podizvoditelj IOG d.o.o. preuzima navedeni dio radova u iznosu od 2.000.928,94 HRK od ranije uvedenog podizvoditelja DB Bahnbau Gruppe GmbH			

Naziv podizvoditelja:	MONTERRA d.o.o.		
Adresa:	Drage Šćitara 34, Rijeka (Grad Rijeka)		
OIB / nacionalni identifikacijski broj:	03430970424		
Vrijednost (bez PDV-a):	1.837.500,00 HRK	Postotak (%):	0,15
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	Radovi na zabijanju pilota zidova zaštite od buke		
Napomena: Podizvoditelj MONTERRA d.o.o. preuzima navedeni dio radova u iznosu od 1.837.500,00 HRK od člana zajednice gospodarskih subjekata Dalekovod, d.d.			

Naziv podizvoditelja:	PROJEKTGRADNJA plus d.o.o.		
Adresa:	Vrbska ulica 3, Gornja Vrba (Općina Gornja Vrba)		
OIB / nacionalni identifikacijski broj:	99639891810		
Vrijednost (bez PDV-a):	12.176.499,34 HRK	Postotak (%):	0,98
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	3.1.2.1. Rekonstrukcija i dogradnja kolodvorske zgrade Dugo Selo 3.1.2.2. Izgradnja postrojenja za sekcioniranje Dugo Selo		
Napomena: Podizvoditelj PROJEKTGRADNJA plus d.o.o. preuzima navedeni dio radova u iznosu od 12.176.499,34 HRK od člana zajednice gospodarskih subjekata ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata.			

Naziv podizvoditelja:	SANAC d.o.o.		
Adresa:	Dugoselska ulica 1D, Rugvica (Općina Rugvica)		

OIB / nacionalni identifikacijski broj:	99410889025		
Vrijednost (bez PDV-a):	3.602.079,84 HRK	Postotak (%):	0,29
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	3.2.5. Građevinski radovi na kontaktnoj mreži, izrada novih temelja i razbijanje postojećih temelja kontaktne mreže		
Napomena: Podizvoditelj SANAC d.o.o. preuzima navedeni dio radova u iznosu od 3.602.079,84 HRK od člana zajednice gospodarskih subjekata Dalekovod, d.d.			

Naziv podizvoditelja:	SŽ-ŽGP Ljubljana, d.d.		
Adresa:	Ljubljana, Ob zeleni jami 2, Slovenija		
OIB / nacionalni identifikacijski broj:	SI46621474		
Vrijednost (bez PDV-a):	7.841.938,68 HRK	Postotak (%):	0,63
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	3.1.1.1.1. Kolosijek, stavka 17, reguliranje kolosijeka po smjeru i visini (67.068,00 m´) 3.1.1.1.1. Kolosijek, stavka 19, završno zavarivanje tračnica u dugi trak nakon oslobađanja napona u DTT (294 kom)		
Napomena: Podizvoditelj SŽ-ŽGP Ljubljana, d.d. preuzima navedeni dio radova u iznosu od 7.841.938,68 HRK od ranije uvedenog podizvoditelja DB Bahnbau Gruppe GmbH			

Naziv podizvoditelja:	TSS GRADE, a.s.		
Adresa:	Dunajska 48, Bratislava, Republika Slovačka		
OIB / nacionalni identifikacijski broj:	SK2020281571		
Vrijednost (bez PDV-a):	5.538.610,25 HRK	Postotak (%):	0,45
Predmet i količina koja se daje podizvoditelju:	3.1.1.1.1. GORNJI USTROJ, Kolosijek, stavka 17, Reguliranje kolosijeka po smjeru i visini (52.005,53 m´)		
Napomena: Podizvoditelj TSS GRADE, a.s. preuzima navedeni dio radova u iznosu od 5.538.610,25 HRK od ranije uvedenog podizvoditelja DB Bahnbau Gruppe GmbH			

Sastavni dio ovog 4. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU čine popunjeni ponudbeni listovi za navedene podizvoditelje iz članka II. ovog 4. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU.

III.

S ciljem povećanja dinamike izvršenja radova član zajednice gospodarskih subjekata DIV GRUPA d.o.o. preuzeo je slijedeći dio radova od Podizvoditelja Integral Inženjering a.d. uvedenog 2. dodatkom u Ugovor br. 5/16-EU:

Preraspodjela radova između člana zajednice gospodarskih subjekata DIV GRUPE d.o.o. i podizvoditelja Integral Inženjering a.d.		
Stavka troškovnika:	Opis:	Iznos preuzetih radova s uračunatim popustom (bez PDV-a):
3.1.1.	Gornji ustroj, donji ustroj i nadstrešnice (dio radova po stavkama: 3.1.1.1.; 3.1.1.2.; 3.1.1.3.; 3.1.1.4.; 3.1.1.5.; 3.1.1.6.; 3.1.1.7.; 3.1.1.8.; 3.1.1.9.; 3.1.1.10.)	89.233.252,83 HRK
3.1.3.	Denivelirani željezničko – cestovni prijelazi (dio radova po stavkama troškovnika: 3.1.3.1. i 3.1.3.2.)	50.255.048,94 HRK
Zbroj:		139.488.301,77 HRK

Podizvoditelj Integral inženjering a.d. je utvrđen podizvoditelj ZAGREB-MONTAŽE d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata 2. dodatkom Ugovora br. 5/16-EU u iznosu od 337.588.107,91 HRK bez PDV-a.

Dopisom ZAGREB-MONTAŽE d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata od 27.11.2020. godine Naručitelj je obaviješten o tome da je ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata dana 26.11.2020. godine uputio društvu Integral inženjering a.d. *Obavijest o raskidu Ugovora o podizvođenju radova*, čime je s danom 26.11.2020. godine Integral inženjering a.d. prestao biti podizvoditeljem ZAGREB-MONTAŽI d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata, te je istovremeno na razini konzorcija izvršena preraspodjela radova, u sklopu koje preraspodjele je DIV GRUPA d.o.o. preuzelo obvezu izvođenja svih preostalih neizvedenih radova iz ranijeg opsega Integral-a inženjering a.d.

Ovim 4. dodatkom Ugovoru br. 5/16-EU utvrđuje se da je neodrađeni dio radova u iznosu od 139.488.301,77 HRK (bez dodatnih radova) bez PDV-a preuzeo član zajednice gospodarskih subjekata DIV GRUPA d.o.o..

IV.

Početno stanje Ugovora br. 5/16-EU od 29.04.2016. godine:

Naziv gospodarskog subjekta:	Vrijednost (HRK) bez PDV-a	Postotak (%):
(A) - Članovi zajednice gospodarskog subjekta iz osnovnog Ugovora br. 5/16-EU		
DIV GRUPA d.o.o.	244.124.798,12	19,69
Dalekovod, d.d.	197.020.612,99	15,89
ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata	51.583.776,33	4,16
Zbroj (A):	492.729.187,44	39,75
(B) - Inicijalni podizvoditelji uvedeni osnovnim Ugovorom br. 5/16-EU		
HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d.	469.428.568,71	37,87
DB Bahnbau Gruppe GmbH	39.835.623,27	3,21

SIEMENS d.d.	7.198.354,71	0,58
Siemens Aktiengesellschaft Österreich	105.831.277,81	8,54
ELEKTROKEM d.o.o.	124.534.806,99	10,05
Zbroj (B):	746.828.631,49	60,25
Ukupan zbroj (A+B):	1.239.557.818,93	100

Rekapitulacija Ugovora br. 5/16-EU uključujući sve do sada sklopljene dodatke Ugovoru br. 5/16-EU i ovaj 4. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU:

Naziv gospodarskog subjekta:	Vrijednost (HRK) bez PDV-a	Postotak (%):
(A) - Članovi zajednice gospodarskog subjekta iz osnovnog Ugovora br. 5/16-EU		
DIV GRUPA d.o.o.	393.933.839,98	31,77
Dalekovod, d.d.	179.039.434,83	14,44
ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata	14.098.907,72	1,14
Zbroj (A):	587.072.182,53	47,35
(B) - Inicijalni podizvođači uvedeni Ugovorom br. 5/16-EU		
HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d.	104.921.597,01	8,46
DB Bahnbau Gruppe GmbH	24.454.145,40	1,97
SIEMENS d.d.	7.198.354,71	0,58
Siemens Aktiengesellschaft Österreich	105.831.277,81	8,54
ELEKTROKEM d.o.o.	124.534.806,99	10,04
Zbroj (B):	366.940.181,92	29,59
(C) - Podizvođači uvedeni 1. dodatkom Ugovoru br. 5/16-EU		
IZGRADNJA KRAŠ d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	280.048,12	0,02
GEOINVEST d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od podizvođača HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d.)	7.167.082,35	0,58
GK GRUPA d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od podizvođača HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d.)	2.961.360,00	0,24
AKRO OBJEKT d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	2.696.126,11	0,22
Obrt za izgradnju i usluge „Telekomunikacije“ (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	1.408.543,38	0,11
Zbroj (C):	14.513.159,96	1,17

(D) - Podizvoditelji uvedeni 2. dodatkom Ugovoru br. 5/16-EU		
GEORAD d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	4.590.270,27	0,37
INSTAL-PROM d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	6.786.941,15	0,55
OBRT MIHANIČEK, vl. Stjepan Mihaliček (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	3.125.297,52	0,25
KONE d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	1.911.977,06	0,15
MAGMA d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	7.749.421,84	0,62
ZLARING d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	439.588,80	0,04
ŠAMEC d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	419.435,78	0,03
ARHITEKTURA, GRADITELJSTVO I VJEŠTAČENJA d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	2.064.510,97	0,17
INEL-MONTAŽA d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	422.964,71	0,03
ANEORA SIGNAL d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	923.258,69	0,07
KONČAR-KET, d.d. (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	4.630.071,44	0,37
Integral Inženjering a.d. (ovaj iznos umanjuje se od podizvoditelja HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d.)	198.099.806,14	15,98
Zbroj (D):	231.163.544,37	18,64
(E) - Dodatni radovi ugovoreni 2. dodatkom Ugovoru br. 5/16-EU		
Dalekovod, d.d. (za ovaj iznos uvećava se iznos osnovnog Ugovora br. 5/16-EU)	128.223,50	0,01
ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata (za ovaj iznos uvećava se iznos osnovnog Ugovora br. 5/16-EU)	34.614,00	0,003
ZLARING d.o.o. (za ovaj iznos uvećava se iznos osnovnog Ugovora br. 5/16-EU)	29.698,90	0,002
ARHITEKTURA, GRADITELJSTVO I VJEŠTAČENJA d.o.o. (za ovaj iznos uvećava se iznos osnovnog Ugovora br. 5/16-EU)	168.198,45	0,01

INEL-MONTAŽA d.o.o. (za ovaj iznos uvećava se iznos osnovnog Ugovora br. 5/16-EU)	31.084,50	0,003
Zbroj (E):	391.819,35	0,03
(F) - Podizvođači koji se uvode 4. dodatkom Ugovoru br. 5/16-EU		
APG4 d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	401.511,75	0,03
HASTRA s.r.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana DIV GRUPA d.o.o.)	6.469.681,35	0,52
INFRASTRUKTURNA OPTIMIZACIJSKA GRUPA d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od podizvođača DB Bahnbaue Gruppe GmbH)	2.000.928,94	0,16
MONTERRA d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	1.837.500,00	0,15
PROJEKTGRADNJA plus d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata)	12.176.499,34	0,98
SANAC d.o.o. (ovaj iznos umanjuje se od člana Dalekovod, d.d.)	3.602.079,84	0,29
SŽ-ŽGP Ljubljana, d.d. (ovaj iznos umanjuje se od podizvođača DB Bahnbaue Gruppe GmbH)	7.841.938,68	0,63
TSS GRADE, a.s. (ovaj iznos umanjuje se od podizvođača DB Bahnbaue Gruppe GmbH)	5.538.610,25	0,45
Zbroj (F):	39.868.750,15	3,22
Ukupan zbroj (A+B+C+D+E+F):	1.239.949.638,28	100

V.

Ukupna vrijednost svih novopodgovoreni radova uključujući 1., 2. i 4. dodatak iznosi 61.935.728,12 HRK bez PDV-a tj. 5,00%.

Ukupna vrijednost dodatnih radova ugovoreni 2. dodatkom Ugovoru br. 5/16-EU iznosi 391.819,35 HRK bez PDV-a tj. 0,03%.

VI.

Vrijednost Ugovora br. 5/16-EU uključujući 1., 2., 3. i 4. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU ostaje nepromijenjena te iznosi 1.239.949.638,28 HRK bez PDV-a.

Ukupna vrijednost svih radova po članovima zajednice gospodarskih subjekata uključujući 1., 2., i 4. dodatak Ugovoru iznosi:

DIV GRUPA d.o.o.	440.239.144,60	35,50%
Dalekovod, d.d.	434.713.276,00	35,06%
ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata	364.997.217,68	29,44%
Zbroj:	1.239.949.638,28	100%

VII.

- 1) Sukladno dijelu Ugovora br. 5/16-EU naziva Opći uvjeti ugovora (koji su dio „Uvjeta ugovora o građenju za građevinske i inženjerske radove po projektima Naručitelja“ prvo izdanje 1999. izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu), članak 4.2. Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora, Izvođač je u obvezi dostaviti Naručitelju novo Sredstvo osiguranja za dobro izvršenje Ugovora u ukupnom iznosu 10% ugovorenog iznosa s produljenim važenjem do 29.08.2024. godine, pri čemu se svaki član zajednice gospodarskih subjekata obvezuje dostaviti novo Sredstvo osiguranja za dobro izvršenje Ugovora, razmjerno novom postotku učešća s kojim svaki član zajednice gospodarskih subjekata (uključujući i njihove podizvoditelje) sudjeluje u Ugovoru br. 5/16-EU, sukladno vrijednostima radova iz članka VI. ovog 4. dodatka Ugovoru br. 5/16-EU.
- 2) Sukladno dijelu Ugovora br. 5/16-EU naziva Opći uvjeti ugovora (koji su dio „Uvjeta ugovora o građenju za građevinske i inženjerske radove po projektima Naručitelja“ prvo izdanje 1999. izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu), članak 18. Osiguranje, Izvođač je u obvezi dostaviti Naručitelju novu Policu osiguranja s produljenim važenjem do 20.06.2022. godine.

VIII.

Ostale odredbe iz Ugovora br. 5/16-EU uključujući 1., 2. i 3. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU ostaju i dalje na snazi.

IX.

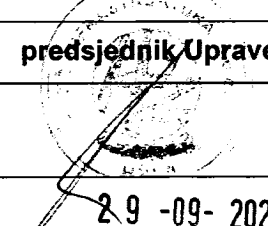
Ovaj 4. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU stupa na snagu danom potpisa ugovornih strana.



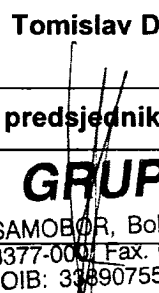
X.

Ovaj 4. dodatak Ugovoru br. 5/16-EU sastavljen je u pet (5) izvornih primjeraka od kojih dva (2) primjerka zadržava Naručitelj, a tri (3) primjerka Izvođač.

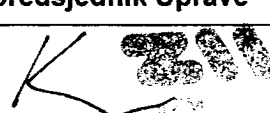
U ime i za račun Naručitelja:

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Ivan Kršić, dipl. ing. građ.
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	29-09-2021

U ime i za račun Izvođača:

DIV GRUPA d.o.o.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Tomislav Debeljak
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	 DIV GRUPA d.o.o. 10430 SAMOBOR, Bobovica 10/A Tel. 01 3377-000 Fax. 01 3376-155 9 OIB: 33890755814
Datum	

Dalekovod, d.d.	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Tomislav Rosandić
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	 DALEKOVOD Dioničko društvo za inženjering, projektiranje i izgradnju Zagreb, Republika Hrvatska e-mail: dalekovod@dalekovod.hr
Datum	

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o. za gradnju gospodarskih objekata	
Ime i prezime ovlaštene osobe	Ivan Kramer
Funkcija	predsjednik Uprave
Potpis	
Datum	30.07.2021.

Ph-3053/18

ODVJETNIČKI URED - RH-10 000 ZAGREB, Đorđićeva 15

Marija Jukić Jurišić

Tel/00 385 1/ 48 10 217, fax/ 48 76 468; mob 091 / 539 02 99
žiro račun br. 2360000-1102151427 kod Zagrebačka banka d.d.

e-mail: marija.jukic.juriscic@zg.t-com.hr

IBAN: HR1623600001102151427

OPĆINSKI GRAĐANSKI SUD U ZAGREBU	
6	PRIMLJENO
neposr. poštom	16. 11. 2018
	obično prepor.
u	prim.
pristojba	kn

U Zagrebu, dana 31. kolovoza 2018. godine

OPĆINSKI GRAĐANSKI SUD U ZAGREBU
Ulica grada Vukovara 84
10000 Zagreb

TUŽITELJ: Skora Nadica iz Dugog Sela, Lukarišće, Topolje 9,
OIB: 84758200464,

zastupana po:

ODVJETNICA
MARIJA JUKIĆ JURIŠIĆ
ZAGREB, Đorđićeva 15
Tel: 01/48 10 217, Fax: 01/48 76 468
OIB: 10822162838

TUŽENIK: I. HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Zagreb, Mihanovićeva ulica 12,
OIB: 39901919995
II. DIV d.o.o., Samobor, Bobovica 10/a, OIB: 33890755814
III. DALEKOVOD d.d., Zagreb, Ulica Marijana Čavića 4,
OIB: 47911242222
IV. ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., Zagreb, Roberta Frangeša
Mihanovića 9, OIB: 06588149401
V. HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d., Zagreb, Capraška 6,
OIB: 78260296240

radi: naknade štete

VPS: 60.625,00 kuna

T U Ž B A

I. Tužiteljica je vlasnik nekretnina upisanih u zemljišnim knjigama Općinskog građanskog suda u Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Dugo Selo, zk.ul.br. 2145 k.o. Dugo Selo II, zk.č.br. 1597/1 u naravi oranica Budrig površine 3362 m², zk.č.br. 1598/1 u naravi šuma Budrig površine 2092 m², zk.č.br. 1604/1 u naravi oranica Dubrava površine 2080 m², sveukupne površine 7534 m².

Dokaz: - zk izvadak za predmetne nekretnine (u preslici)

Republika Hrvatska je vlasnik nekretnina koje graniče s nekretninama tužiteljice, i to zk.č.br. 1597/2 u naravi oranica Budrig površine 3214 m², zk.č.br. 1598/3 u naravi šuma Budrig površine 1458 m², zk.č.br. 1604/2 u naravi oranica Dubrava površine 884 m², sveukupne površine 5556 m², upisanih u zk.ul.br. 3813 k.o. Dugo Selo II, a koje nekretnine su javno dobro u općoj uporabi na upravljanju I. tuženika. Navedene čestice stečene su temeljem Rješenja Ureda državne uprave u Zagrebačkoj županiji od 13.07.2015.g., Klasa: UP/I-943-04/14-01/14, Urbroj: 238-05/1-15-36 u postupku izvlaštenja pokrenutim na prijedlog tuženika. Istim Rješenjem odbijen je prijedlog Stjepana Skore, pok. supruga tužiteljice za otkupom preostalih dijelova nekretnine pod oznakom zk.č.br. 1597/1, 1598/1 i 1604/1, sve k.o. Dugo Selo II, kao neosnovanim.

Dokaz: - zk izvadak za predmetne nekretnine (u preslici)

- Rješenje od 13.07.2015.g., Klasa: UP/I-943-04/14-01/14, Urbroj: 238-05/1-15-36 (u preslici)

II. I., II., III., IV. i V. tuženici su protivno volji i bez pristanka tužiteljice uzurpirali i devastirali nekretnine tužiteljice, i to: zk.č.br. 1597/1 u površini od 489 m², zk.č.br. 1604/1 u površini od 721 m² i zk.č.br. 1598/1 u cijelosti, tj. u površini od 2092 m² na način da je navezen različit građevinski materijal, otpad i zemlja, uništen humus, posječena šuma i iste nekretnine I. II. III. i IV. tuženici koriste za prijevoz kamionima i bagerima, čime je prouzročena imovinska šteta tužiteljici na nekretninama u njezinom vlasništvu i posjedu te kojim činom je ista onemogućena svoje zemljište koristiti sukladno dosadašnjoj namjeni.

Tužiteljica ističe kako I., II., III., IV. i V. tuženici i dalje koriste predmetne nekretnine za prijevoz kamiona i bagera, kao i za odlaganje zemlje.

Tužiteljica ističe kako je za uništenje i devastaciju predmetnih nekretnina saznala dana 03.07.2017.g., te je istoga dana o navedenom usmeno upozorila radnike koje je zatekla na licu mjesta.

Dokaz: - tehničko izvješće izrađeno od strane Mate Špehera, dipl.ing.geod. od 03.07.2017.g. (smetani dio posjeda označen koso šrafirano na Situaciji)

- saslušanje stranaka

- saslušanje svjedoka Knezić Stjepana iz Dugog Sela, Zagrebačka ulica 84, Leprovica, OIB: 73145205722, Vršćak Vinka iz Dugog Sela, Lukarska br. 45, Lukarišće, OIB: 32169204769 i Skora Sandra (dostava osobnih podataka nakandno)

- očevid na licu mjesta

Tužiteljica je zatražila od strane stalnog sudskog vještaka i procjenitelja za poljoprivredu, poljoprivredno zemljište, ekologiju i zaštitu okolišta dr.sc. Maje Firšt Bače, dipl.ing.agr., procjenu vrijednosti uzurpiranog zemljišta te je ista izradila Procjenu zatečenog stanja zemljišta iz koje je razvidno da iznos za sanaciju devastiranog poljoprivrednog zemljišta označenog kao k.č.br. 1598/1 iznosi 42.000,00 kuna, k.č.br. 1604/1 iznosi 5.375,00 kuna, a k.č.br. 1597/1 iznosi 13.250,00 kuna.

Dokaz: - Procjena zatečenog stanja zemljišta izrađenog od strane dr.sc. Maje Firšt Bača, dipl.ing.agr.

- po potrebi vještačenje ovlaštenog vještaka poljoprivredne struke

- po potrebi vještačenje ovlaštenog vještaka geodetske struke

S obzirom na navedeno I., II., III., IV. i V. tuženi su dužni tužiteljici nadoknaditi imovinsku štetu nastalu uzurpiranjem i devatiranjem zemljišta, i to za nekretninu označenu kao k.č.br. 1598/1 u iznosu od 42.000,00 kuna, k.č.br. 1604/1 u iznosu od 5.375,00 kuna, a k.č.br. 1597/1 u iznosu od 13.250,00 kuna.

III. Pasivna legitimacija tuženika dokazuje se Ugovorom Broj 5/16-EU "Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosjeka željezničke pruge na dionici Sugo Selo-Križevci" od 29.04.2017.g. Temeljem istoga Ugovora postignut je sporazum između I. tuženika, HŽ INFRASTRUKTURE d.o.o., kao naručitelja i II. tuženika DIV d.o.o., III. tuženika DALEKOVOD d.o. i III. tuženika ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., kao izvođača da izvrše radove rekonstrukcije postojećeg i izgradnju drugog kolosjeka željezničke pruge na dionici Dugo Selo-Križevci, dok je V. tuženi podizvođač, a kojim radovima su II., III., IV. i V. tuženi, kao izvođači i I. tuženi, kao naručitelj i korisnik, počinili štetu opisanu u točki II. ove tužbe te koji sukladno članku 1108. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18) odgovaraju solidarno, a sve obzirom da je šteta nastala u vezi s izvođenjem gore navedenih radova.

Dokaz: - Ugovor Broj 5/16-EU "Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosjeka željezničke pruge na dionici Sugo Selo-Križevci" od 29.04.2017.g.

Slijedom navedenog tužiteljica predlaže da Sud nakon provedene glavne rasprave donese sljedeću

P R E S U D U

Nalaže se I. tuženiku HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Zagreb, Mihanovićeva ulica 12, OIB: 39901919995, II. tuženiku DIV d.o.o., Samobor, Bobovica 10/a, OIB: 33890755814, III. tuženiku DALEKOVOD d.d., Zagreb, Ulica Marijana Čavića 4, OIB: 47911242222, IV. tuženiku ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, OIB: 06588149401 i V. tuženiku HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d., Zagreb, Capraška 6, OIB: 78260296240, isplatiti tužiteljici SKORA NADICI iz Dugog Sela, Lukarišće, Topolje 9, OIB: 84758200464, na ime naknade imovinske štete iznos od 60.625,00 kuna, skupa s zakonskom zateznom kamatom tekućom od dana 03.07.2017. godine pa do isplate po stopi u visini prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih za razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu uvećanoj za 3 postotna poena, sve u roku 15 dana pod prijetnjom ovrhe.

Nalaže se I. tuženiku HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Zagreb, Mihanovićeva ulica 12, OIB: 39901919995, II. tuženiku DIV d.o.o., Samobor, Bobovica 10/a, OIB: 33890755814, III. tuženiku DALEKOVOD d.d., Zagreb, Ulica Marijana Čavića 4, OIB: 47911242222, IV. tuženiku ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., Zagreb, Roberta Frangeša Mihanovića 9, OIB: 06588149401 i V. tuženiku HIDROELEKTRA NISKOGRADNJA d.d., Zagreb, Capraška 6, OIB: 78260296240, tužiteljici

nadoknaditi parnični trošak skupa sa zakonskom zateznom kamatom od dana presuđenja do isplate po stopi u visini prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih za razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu uvećanoj za 3 postotna poena, sve u roku 15 dana pod prijetnjom ovrhe.

Skora Nadica,
odvjetnik po:
MARIJA JUKIĆ JURIS
ZAGREB, Gordićev
Tel. 01/48 10 217, Fax: 01/...
OIB: 108221629

Trošak:

- sastav tužbe	1.000,00 kn
- pdv 25%	250,00 kn
UKUPNO	1.250,00 kn

-trošak izrade procjene zatečenog stanja zemljišta izrađenog od strane dr.sc. Maje Firšt Baša i tehničkog izvješća od strane Mate Špehera, dipl.ing.geod.
-trošak sudske pristojbe



REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski građanski sud u Zagrebu
ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL DUGO SELO
Stanje na dan: 05.07.2017. 23:30

Verificirani ZK uložak

Katastarska općina: 308048, DUGO SELO II

Broj ZK uložka: 2145

Broj zadnjeg dnevnika: Z-37878/2016

Aktivne plombe:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

A

Posjedovnica
PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	čhv	m2	
1.	1597/1	ORANICA BUDRIG			3362	
2.	1598/1	ŠUMA BUDRIG			2092	
3.	1604/1	ORANICA DUBRAVA			2080	
		UKUPNO:			7534	

B

Vlastovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
2. Vlasnički dio: 1/1		
SKORA NADICA, OIB: 84758200464, TOPOLJE 9, LUKARIŠĆE		

C

Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
Tereta nema!			

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 05.07.2017.



NESLUŽBENA KOPIJA

REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski građanski sud u Zagrebu
ZEMLJIŠNOKNJŽNI ODJEL DUGO SELO
Stanje na dan: 05.07.2017. 23:30

Verificirani ZK uložak

Broj ZK uložka: 3813

Katastarska općina: 308048, DUGO SELO II

Broj zadnjeg dnevnika: Z-37878/2016
Aktivne plombe:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

A Posjedovnica PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	čhv	m2	
1.	1597/2	ORANICA BUDRIG			3214	Pripis iz uložka 2145
2.	1598/3	ŠUMA BUDRIG			1458	Pripis iz uložka 2145
3.	1604/2	ORANICA DUBRAVA			884	Pripis iz uložka 2145
		UKUPNO:			5556	

B Vlastovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
3.	Vlasnički dio: 1/1 REPUBLIKA HRVATSKA - JAVNO DOBRO U OPĆOJ UPORABI NA UPRAVLJANJU HŽ INFRASTRUKTURE D.O.O., MIHANOVIĆEVA ULICA 12, 10000 ZAGREB, HRVATSKA	

C Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
1.	1.1 Zaprimljeno 29.08.2016.g. pod brojem Z-37878/2016 ZABILJEŽBA, ZABRANA RASPOLAGANJA IZVLAŠTENOM NEKRETNINOM, PRAVOMOĆNO RJEŠENJE UREDA DRŽAVNE UPRAVE U ZAGREBAČKOJ ŽUPANIJ, SLUŽBE ZA IMOVINSKO-PRAVNE POSLOVE, ISPOSTAVA DUGO SELO, KLASA: UP/I-943-04/14-01/14, URBR: 238-05/1-15-36 13.07.2015, PRAVOMOĆNO RJEŠENJE MINISTARSTVA PRAVOSUĐA, UPRAVE ZA GRAĐANSKO, TRGOVAČKO I UPRAVNO PRAVO BR. KLASA: UP/II-943-04/15-01/308, URBR: 514-04/01-16-09 25.01.2016, unutar roka od pet godina od dana pravomoćnosti rješenja Ureda državne uprave u Zagrebačkoj županiji, Službe za imovinsko-pravne poslove, Ispostava Dugo Selo, KLASA: UP/I-943-04/14-01/14, URBR: 238-05/1-15-36 od 13. srpnja 2015. godine		ZABILJEŽBA ZABRANE

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 05.07.2017.



REPUBLIKA HRVATSKA
URED DRŽAVNE UPRAVE
U ZAGREBAČKOJ ŽUPANIJ
Služba za imovinsko-pravne poslove
Ispostava Dugo Selo

KLASA: UP/I-943-04/14-01/14

URBROJ: 238-05/1-15-36

Dugo Selo, 13.07.2015.

Ured državne uprave u Zagrebačkoj županiji, Služba za imovinsko-pravne poslove, Ispostava Dugo Selo, postupajući po zahtjevu HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, Mihanovićeva 12, za donošenje rješenja o potpunom izvlaštenju nekretnina u k.o. Dugo Selo II u svrhu formiranja građevne čestice za potrebe gradnje nadvožnjaka i spojne ceste na budućoj dvokolosječnoj pruzi M201 i križanja s županijskom cestom ŽC (3072) u km 2+120=km 447+279,00 k.o. Dugo Selo II, temeljem st. 1. čl. 21a. Zakona o izvlaštenju (NN br. 9/94, 35/94, 112/00, 114/01, 79/06, 45/11 i 34/12) i čl. 96. Zakona o općem upravnom postupku (NN br. 47/09) donosi

RJEŠENJE

1. Interes Republike Hrvatske za izgradnju željezničke infrastrukture utvrđen je čl. 9 Zakona o željeznici (NN 94/13)

2. Prihvaća se prijedlog HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, Mihanovićeva 12 za potpunim izvlaštenjem nekretnina u svrhu formiranja građevne čestice za potrebe gradnje nadvožnjaka i spojne ceste na budućoj dvokolosječnoj pruzi M201 i križanja s županijskom cestom ŽC (3072) u km 2+120=km 447+279,00 k.o. Dugo Selo II te se u korist Republike Hrvatske izvlašćuju sljedeće nekretnine u k.o. Dugo Selo II:

- k.č.br. 1597/2, upisana u z.k.ul.br. 3813, k.o. Dugo Selo II, oranica u površini izvlaštenja od 3214 m²
- k.č.br. 1598/3, upisana u z.k.ul.br. 3813, k.o. Dugo Selo II, šuma u površini izvlaštenja od 1458 m²
- k.č.br. 1604/2, upisana u z.k.ul.br. 3813, k.o. Dugo Selo II, oranica u površini izvlaštenja od 884 m²

upisane kao vlasništvo:

SKORA STJEPAN, BJELOVARSKA 128, LUKARIŠĆE, u dijelu 1/1

3. Predlagatelj izvlaštenja dužan je na ime naknade isplatiti upisanom ZK vlasniku **SKORA STJEPAN, BJELOVARSKA 128, LUKARIŠĆE** (OIB: 24520260189) iznos od:

- 876.168,18 kn s naslova naknade za izvlaštene nekretnine, k.č.br. 1597/2, 1598/3 i 1604/2, sve k.o. Dugo Selo II,
- 94.480,77 kn s naslova naknade za k.č.br. 1598/4, k.o. Dugo Selo II kao preostalog dijela na broj računa IBAN: HR09 2340 0093 2152 8001 9 otvoren kod Privredne Banke Zagreb

4. Predlagatelj izvlaštenja dužan je isplatiti Skora Stjepanu, Lukarišće, Topolje 9 zakonsku zateznu kamatu, tekuću od dana donošenja ovog Rješenja pa do isplate naknade (čl. 25. Zakona o izvlaštenju).

5. Prijašnji vlasnik i posjednik dužan je predati posjed izvlaštene nekretnine danom pravomoćnosti ovog Rješenja, odnosno danom isplate utvrđene naknade.

6. Temeljem pravomoćnog Rješenja o izvlaštenju, na prijedlog predlagatelja izvlaštenja, Zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Dugom Selu izvršit će uknjižbu prava vlasništva izvlaštenih nekretnina označenih kao k.č.br. 1597/2, k.č.br. 1598/3 i k.č.br. 1604/2 k.o. Dugo Selo II kao vlasništvo Republike Hrvatske - javno dobro u općoj uporabi na upravljanju HŽ Infrastruktura d.o.o. (OIB: 39901919995), Zagreb, Mihanovićeve 12.

7. Nalaže se Zemljišno-knjižnom odjelu Općinskog suda u Dugom Selu upis zabilježbe zabrane raspolaganja predmetnim nekretninama pod točkom 2. izreke unutar roka od 5 (pet) godina od dana pravomoćnosti ovog rješenja. (čl. 25. Zakona o izvlaštenju).

8. Usvaja se zahtjev Skora Stjepana, Lukarišće, Topolje 9 za otkup preostalog dijela nekretnine pod oznakom k.č.br. 1598/4, šuma od 591 m², upisana u z.k.ul. 2145 k.o. Dugo Selo II, kao osnovan.

9. Prijašnji vlasnik i posjednik dužan je predati posjed izvlaštene nekretnine danom pravomoćnosti ovog Rješenja, odnosno danom isplate utvrđene naknade.

10. Temeljem pravomoćnog rješenja o izvlaštenju, na prijedlog predlagatelja izvlaštenja, Zemljišno- knjižni odjel Općinskog suda u Dugom Selu izvršiti će uknjižbu prava vlasništva Republike Hrvatske na slijedećoj nekretnini:

- k.č.br. 1598/4, upisana u z.k.ul.br. 2145, k.o. Dugo Selo II, šuma u površini izvlaštenja od 591 m² upisanu kao vlasništvo Skora Stjepan, Bjelovarska 128, Lukarišće, u dijelu 1/1

11. Nalaže se Zemljišno-knjižnom odjelu Općinskog suda u Dugom Selu upis zabilježbe zabrane raspolaganja predmetnom nekretninom unutar roka od pet godina od dana pravomoćnosti ovog rješenja. (čl. 25. Zakona o izvlaštenju).

12. Odbija se zahtjev Stjepana Skora, Bjelovarska 128, Lukarišće za otkup preostalog dijela nekretnine pod oznakom k.č.br. 1597/1, 1598/1 i 1604/1, sve k.o Dugo Selo II, upisana u z.k.ul. 2145 k.o. Dugo Selo II, kao neosnovan.

13. Predlagatelj izvlaštenja dužan je s naslova troškova odvjetničkog zastupanja isplatiti iznos od 66.774,11 na broj računa IBAN: HR09 2340 0093 2152 8001 9 otvoren kod Privredne Banke Zagreb na ime Skora Stjepan.

O b r a z l o ž e n j e

„HŽ Infrastruktura d.o.o.“, Zagreb, Mihanovićeve 12 predložila je da se u formiranja građevne čestice za potrebe gradnje nadvožnjaka i spojne ceste na budućoj dvokolosječnoj pruzi M201 i križanja s županijskom cestom ŽC (3072) u km 2+120=km 447+279,00 k.o.

Dugo Selo II, u k.o. Dugo Selo II iz vlaste nekretnina navedene u točki 2. izreke ovog Rješenja.

U postupku koji je prethodio donošenju ovog Rješenja utvrđeno je:

- da je prema čl. 9. Zakona o željeznici utvrđen interes Republike Hrvatske za izgradnju željezničke infrastrukture;
- da je predlagatelj izvlaštenja prethodno s vlasnikom nekretnina pokušao riješiti pitanje stjecanja vlasništva RH na nekretninama no s upisanim vlasnikom nije sklopio kupoprodajni ugovor za iste iz razloga što vlasnik nije bio suglasan s procjenjenim iznosom naknade te je tražio i otkup preostalog dijela i to k.č.br. 1597/1, 1598/1 i 1598/4 dok je za k.č.br. 1604/1 zatraženo očitovanje projektanta o pristupu istoj;
- da je ovaj Ured u postupku potpunog izvlaštenja odredio novo vještačenje radi utvrđivanja naknade za nekretnine koje su predmet izvlaštenja te preostalih dijelova kako bi se utvrdila realna tržišna vrijednost odnosno procjena da li je zahtjev za otkupom preostalih dijelova nekretnine osnovan;
- da je rasprava ispred Ureda održana dana 03.09.2014. godine; raspravi su pristupili svi pozvani te je na istoj utvrđeno da se izvlaštenik ne protivi postupku izvlaštenja ali nije suglasan s procjenjenim iznosom naknade za nekretnine koje su predmet izvlaštenja, a koja procjena vrijednosti naknade je izrađena od strane stalnih sudskih vještaka građevinske i poljoprivredne struke, Zdravka Zorića i Kristine Vitković; traži se nadopuna nalaza i mišljenja vještaka Zorića;
- da je od strane ovog Ureda zatraženo mišljenje (podatci) od Upravnog odjela za prostorno uređenje, gradnju i zaštitu okoliša, Ispostava Dugo Selo o namjeni zemljišta odnosno da li su čestice koje su predmet ovog postupka građevinskog ili poljoprivrednog karaktera odnosno da li je prostornom dokumentacijom izvršena promjena namjene poljoprivrednog zemljišta u nepoljoprivredne svrhe;
- da je dana 29.10.2014. ponovno održana rasprava pred ovim uredom na kojoj je određen dodatni rok od 8 dana izvlašteniku kako bi isti dostavio svoje očitovanje na dopunjeni nalaz i mišljenje vještaka građevinske struke Zdravka Zorića;
- da je određeno novo vještačenje s obzirom da se stranke nisu usuglasile s procjenom prethodno dostavljenih mišljenja i nalaza vještaka kao i zakazivanje ponovne rasprave a kako bi se stranke izjasnile o dostavljenim nalazima i mišljenjem novoodređenih vještaka;
- da je dana 06.03.2015. održana rasprava kojoj su pristupile sve stranke postupka te ponovno s istima nije postignut sporazum u vezi procjene vrijednosti nekretnine prema nalazu i mišljenju vještaka građevinske struke, Mate Bitange;
- da je od strane ovog Ureda zakazano novo vještačenje te je održana rasprava kojoj su pristupili i pozvani vještaci poljoprivredne i građevinske struke te se isti nisu složili oko mišljenja u pogledu otkupa preostalih dijelova čestica;
- da je radi utvrđivanja svih bitnih činjenica radi donošenja Rješenja o izvlaštenju te utvrđivanja pravične naknade ovaj Ured zakazao još jedno vještačenje s obzirom na činjenicu da su u prethodnom dijelu postupka dostavljeni vještački nalazi, kako građevinske tako i poljoprivredne struke, a koji su u bitnim dijelovima bili međusobno prilično različiti;

- da je 07.07.2015. godine održana posljednja rasprava na kojoj je bila prisutna i vještakinja građevinske struke te je ista u cijelosti ostala kod svog prethodno dostavljenog nalaza i mišljenja; prisutne stranke nisu na raspravi imale dodatna pitanja za prisutnu vještakinju;

- da je ovom Uredu na raspravi podnesen i troškovnik od strane punomoćnika izvlaštenika, odvjetnički ured Branka Štajduhar, a prema kojem troškovniku je iskazan ukupan trošak odvjetničkog zastupanja u sveukupnom iznosu od 85.613,00 kn + PDV 25%= sveukupno 107.016,25 kn;

- da je ovaj Ured odmjerio troškove odvjetničkog zastupanja u iznosu od 53.419,29 kn + PDV 25%= sveukupno 66.774,11 kuna a imajući u vidu i samu promjenu VPS-a (vrijednost predmeta spora) koja se tijekom cijelog ovog postupka mijenjala, odnosno VPS nije bio isti prilikom poduzimanja prve odvjetničke radnje u postupku kao niti posljednje, a kako je to prikazanom na podnesenom troškovniku;

- da je ovaj Ured uzimajući u obzir i svrhovitost vođenja postupka izvlaštenja kao jednog od nadasve složenog postupka imao u vidu priznati one odvjetničke radnje u postupku koje su bile zaista nužne i svrhovite kako bi se postupak priveo kraju te tako nisu priznati sljedeći troškovi zastupanja:

- podnesak od 21.04.2015.
- podnesak od 11.05.2015 te
- podnesak od 03.07.2015.

iz razloga što su u podnesku od 21.04.2015. te 03.07.2015. godine dana u bitnome slična očitovanja kao i na samoj raspravi koja je održana par dana kasnije, dok se podnesak od 11.05.2015. godine odnosi na očitovanja odvjetničkog društva ovom Uredu iz kojeg razloga bi isti Ured trebao priznati odvjetničke troškove, a što nema nikakve veze niti doprinosa u utvrđivanju činjenica bitnih za vođenje i dovršetak postupka izvlaštenja kao osnovnog postupka u kojemu sudjeluje ovaj Ured i radi kojega je podnesen i sam prijedlog korisnika izvlaštenja;

- da je utvrđeno da predlagatelj izvlaštenja nema zamjenskih nekretnina, a koje bi ponudio u zamjenu za predmetne nekretnine;

- da je predlagatelj izvlaštenja priložio Elaborat parcelacije tehnički broj: 4186-EP-5/13 izrađen od strane projektantske tvrtke „Željezničko projektno društvo“ d.d. iz Zagreba, Trg kralja Tomislava 11/II 02.05.2013. godine, koji je potvrđen od strane Područnog ureda za katastar Zagreb, Odjel za katastar nekretnina Dugo Selo, pod brojem: KLASA: 932-06/13-02/50 dana 21.08.2013. godine i Upravnog odjela za prostorno uređenje, gradnju i zaštitu okoliša, Ispostava Dugo Selo, KLASA: 350-05/13-02/20, od 21.05.2013. godine;

- da je predlagatelj izvlaštenja priložio gruntovne i katastarske podatke o vlasništvu i posjedu nekretnine koja je predmet izvlaštenja;

- da je predlagatelj izvlaštenja osigurao potrebna novčana sredstva deponirana na poseban račun kod Privredne Banke Zagreb na ime naknade za izvlaštenje;

- da će Zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Dugom Selu izvršiti uknjižbu prava vlasništva izvlaštenih nekretnina iz točke 2. ovog rješenja (k.č.br. 1597/2, 1598/3, 1604/2, k.o. Dugo Selo II) kao vlasništvo Republike Hrvatske – javno dobro u općoj uporabi na upravljanju HŽ Infrastrukture;

- da će Zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Dugom Selu izvršiti uknjižbu prava vlasništva Republike Hrvatske na nekretnini iz točke 10. ovog Rješenja (1598/4, upisana u z.k.ul.br. 2145, k.o. Dugo Selo II);

- da će Zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Dugom Selu izvršiti upis zabilježbe zabrane raspolaganja predmetnim nekretninama, točka 7. i 11. ovog Rješenja, unutar roka od 5 (pet) godina od dana pravomoćnosti ovog Rješenja.

S obzirom na gore navedeno, uz prijedlog su priložene sve isprave i dokazi koje predviđa čl. 20. Zakona o izvlaštenju, kojima su dokazane sve činjenice temeljem kojih je ovo tijelo dužno prihvatiti prijedlog za izvlaštenje (čl. 24. Zakona o izvlaštenju).

Temeljem članka 21.a, 23., 24., 25., 28., 32., 33., 42. i 46. Zakona o izvlaštenju odlučeno je kao u izreci.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Ministarstvu pravosuđa, Upravi za građansko, trgovačko i upravno pravo u roku od 15 dana od dana dostave rješenja.

Žalba se predaje ovom Uredu pisano, putem pošte, a može se izjaviti i usmeno na zapisnik.

Na žalbu se plaća 50,00 kn upravne pristojbe po Tarif. br. 3. Tarife upravnih pristojbi Zakona o upravnim pristojbama ("Narodne novine" 8/96, 77/96, 95/97, 131/97, 68/98, 66/99, 145/99, 30/00, 116/00, 163/03, 17/04, 110/04, 141/04, 150/05, 153/05, 129/06, 117/07, 25/08, 60/08, 20/10, 69/10, 126/11, 112/12, 19/13 i 80/13, 157/13, 40/14, 69/14, 87/14 i 94/14).

VODITELJICA SLUŽBE:
Danijela Gilja, dipl. jur.

DOŠTAVITI:

1. Odvjetnički ured Branka Štajduhar,
Bosudska 32, 10000 Zagreb
2. HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.
Zagreb, Mihanovićeve 12
3. U spis predmeta



DIMIL d.o.o.

Š.I.Kršnjavi 6, Vrbovec
tel: 098/904 4535, fax: 01/ 2792 724
e-mail: mate.spehar@gmail.com

TEHNIČKO IZVJEŠĆE

PREDMET: Skora Nadica

Lukarišće, Topolje 9

Identifikacija čestica na kč.br. 1597/1, 1598/1, 1604/1 u K.O. Dugo Selo II

Mjerenja u ovom elaboratu su izvedena GNSS uređajem Hi-target v30

Katastarski plan koji je podloga u ovom elaboratu je plan nove katastarske izmjere. Obrada grafike rađena je u programu ZWCAD Professional 2010.

Mjerenje je vršeno u HTRS96 koordinatnom sustavu.

Izvršen je preklap snimljenog stanja u katastarski plan.

Korištena je digitalna kopija katastarskog plana

klasa: 935-12/17-01/170, Dugo Selo, 30.06.2017.

Na terenu je utvrđeno da je na parceli 1597/1 uzurpirani dio u površini od 489 m², na parceli 1604/1 uzurpirani dio iznosi 721 m², a parcela 1598/1 je uzurpirana u cijelosti, i to u površini od 2092 m². Ukupna površina uzurpiranog dijela na te tri parcele iznosi 3302 m².

Sastavio:

Mate Špehar dipl.ing.geod.

Vrbovec, 03.07.2017.

$M=1:1000$

KOPILJA KATASTARSKOG PLANA
ISKOLČEVE TOČKE
IZUZURIPANI DID PARCELE

[illegible]



INTELEKTUALNE USLUGE

“M M B“

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr,
OIB34911489810

PROCJENA ZATEČENOG STANJA ZEMLJIŠTA



Informacije o predmetu

Datum naloga	02.05.2018.
k.č.br.	1598/1
k.o.	Dugo Selo II
Nalog izdao	SKORA NADICA, Topolje 9, Lukarišće
Vještak i procjenitelj	Dr.sc. Maja Firšt Bača, dipl.ing.agr
Struka	Stalni sudski vještak i procjenitelj za poljoprivredu, polj zemljište, ekologiju i zaštitu okoliša
Adresa	Martinska 6, HR-10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, HR-10000 Zagreb
Kontakt	tel/fax 01/27 51 163 gsm 098/178 24 77
Datum očevida	05.07.2018.



INTELEKTUALNE USLUGE

“M M B”

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr
OIB34911489810

Intelektualne usluge „MMB“
Dr.sc. Maja Firšt Bača dipl.ing.agr.
Stalni sudski vještak i procjenitelj
za poljoprivredu, polj. zemljište,
zaštitu okoliša i ekologiju

SKORA NADICA
Topolje 9, Lukarišće
10370 Dugo Selo

PROCJENA ZATEČENOG STANJA ZEMLJIŠTA NALAZ I MIŠLJENJE

Predmetna parcela k.č br. 1598/1 ukupne površine od 2092 m² u k.o Dugo Selo II, upisana u zk.ul. 2145 oznake zemljišta šuma (vidljivo u prilogu), a prema zatečenom stanju zemljište je obraslo šikarom i devastirano navožima različitog građevinskog materijala, otpada i zemlje (vidljivo na fotografijama) u površini od 2092 m² (preuzeto iz Tehničkog izvješća, DIMIL d.o.o, u prilogu). U svrhu uređenja zemljišta prema zatečenom i procijenjenom stanju potrebno je provesti zahvate krčenja obraslog raslinja, čupanje i uklanjanje panjeva, malčiranje, čišćenje i odvoz različitog navezenog otpadnog materijala te podrivanje i prozračivanje tla, poravnavanje i niveliranje parcele, a sve u svrhu privođenja djelom devastiranog poljoprivrednog zemljišta od strane izvođača radova na izgradnji prometnice, u prvobitno stanje i namjenu korištenja.

Kako bi se navedeni postupci proveli i uloga navedenog privela poljoprivrednoj proizvodnji potrebno je prema stručnom mišljenju provesti zahvate malčiranja niskog raslinja, krčenje, čupanje i uklanjanje panjeva iz tla te zatrpavanje nastalih rupa, podrivanje i prozračivanja tla sa podrivačima, te bagerom isplanirati dio devastirane parcele, popuniti depresije i načiniti nivelaciju, te odvesti navezeni i deponirani suvišan materijal kamenje, panjeve i različiti otpad sa predmetne parcela (vidljivo na fotografijama).



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
 GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr
 OIB34911489810

U tablici su iskazani potrebni zahvati sa procijenjenim vremenom izvođenja, te sa iskazanom prosječnom tržišnom cijenom pojedinog operativnog zahvata, a sve na osnovu zatečenog stanja na predmetnoj parceli.

Zahvat	Procijenjeno radnih sati	Prosječna cijena radnog sata u kn bez PDV-a	Ukupno u kn	Ukupno u kn sa PDV-om
Malčiranje i krčenje	10	300	3000	3750,00
Iskop i odvoz korijen, kamenja, različitog otpada, te zatrpavanje bagerom	45	350	15750	19.687,50
Dovoz antropogenog tla i planiranje po saniranom djelu parcele	15	350	5250	6562,50
Podrivanje, prozračivanje i poravnavanje tla	12	800	9600	12000,00
UKUPNO			33.600,00	42.000,00

Ukupan procijenjen iznos za sanaciju dijela devastiranog poljoprivrednog zemljišta predmetne parcele iznosi
42.000,00 kn sa PDV-om

Nalaz i mišljenje izrađeno je na temelju uvida u dostavljenu dokumentaciju i dobivenih informacija, izlaska na očevid, analizom zatečenog stanja prikazane predmetne parcele i površine, analizom dostupnih podataka Ministarstva poljoprivrede, dostupnim statističkim podacima za predmetno područje, prosječnim provedbenim cijena na tržištu za izvođenje navedenih zahvata, kao i prema svim pravilima struke.

Dr.sc. Maja Firšt Bača dipl.ing.agr.



INTELEKTUALNE USLUGE

“M M B”

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98)1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr,
OIB34911489810

Slike: k.č br. 1598/1, ukupne površine od 2092 m², k.o Dugo Selo II, upisane u
zk.ul. 2145





Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-nmb.hr, e-mail : info@iu-nmb.hr,
OIB34911489810

PROCJENA ZATEČENOG STANJA ZEMLJIŠTA



Informacije o predmetu

Datum naloga	02.05.2018.
k.č.br.	1604/1
k.o.	Dugo Selo II
Nalog izdao	SKORA NADICA, Topolje 9, Lukarišće
Vještak i procjenitelj	Dr.sc. Maja Firšt Bača, dipl.ing.agr
Struka	Stalni sudski vještak i procjenitelj za poljoprivredu, polj zemljište, ekologiju i zaštitu okoliša
Adresa	Martinska 6, HR-10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, HR-10000 Zagreb
Kontakt	tel/fax 01/27 51 163 gsm 098/178 24 77
Datum očevida	05.07.2018.



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98)1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr,
OIB34911489810

Intelektualne usluge „MMB“
Dr.sc. Maja Firšt Bača dipl.ing.agr.
Stalni sudski vještak i procjenitelj
za poljoprivredu, polj. zemljište,
zaštitu okoliša i ekologiju

SKORA NADICA
Topolje 9, Lukarišće
10370 Dugo Selo

PROCJENA ZATEČENOG STANJA ZEMLJIŠTA

NALAZ I MIŠLJENJE

Predmetna parcela k.č br. 1604/1 ukupne površine od 2080 m² u k.o Dugo Selo II, upisana u zk.ul. 2145 oznake zemljišta oranica (vidljivo u prilogu), a prema zatečenom stanju dijelom obradiva poljoprivredna površina livada, a dijelom zemljište devastirano navozima različitog građevinskog materijala, otpada i zemlje (vidljivo na fotografijama) u površini od 721 m² (preuzeto iz Tehničkog izvješća, DIMIL d.o.o, u prilogu). U svrhu uređenja zemljišta prema zatečenom i procijenjenom stanju potrebno je provesti zahvate malčiranja, čišćenja i odvoz različitog navezenog otpadnog materijala te podrivanje i prozračivanje tla, poravnavanje i niveliranje parcele, a sve u svrhu privođenja djelom devastiranog poljoprivrednog zemljišta od strane izvođača radova na izgradnji prometnice, u prvobitno stanje i namjenu korištenja za mogući ponovni uzgoj poljoprivrednih kultura.

Kako bi se navedeni postupci proveli i uloga navedenog privela poljoprivrednoj proizvodnji potrebno je prema stručnom mišljenju provesti zahvate malčiranja niskog raslinja, krčenje, čupanje i uklanjanje panjeva iz tla te zatrpavanje nastalih rupa, podrivanje i prozračivanja tla sa podrivačima, te bagerom isplanirati dio devastirane parcele, popuniti depresije i načiniti nivelaciju, te odvesti navezeni i deponirani suvišan materijal kamenje, panjeve i različiti otpad sa predmetne parcela (vidljivo na fotografijama).



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
 GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr
 OIB34911489810

U tablici su iskazani potrebni zahvati sa procijenjenim vremenom izvođenja, te sa iskazanom prosječnom tržišnom cijenom pojedinog operativnog zahvata, a sve na osnovu zatečenog stanja na predmetnoj parceli.

Zahvat	Procijenjeno radnih sati	Prosječna cijena radnog sata u kn bez PDV-a	Ukupno u kn	Ukupno u kn sa PDV-om
Iskop i odvoz, kamenja, zemlje, različitog otpada, te zatrpavanje bagerom	5	350	1750	2187,50
Dovoz antropogenog tla i planiranje po saniranom djelu parcele	5	350	1750	2187,50
Podrivanje, prozračivanje i poravnavanje tla	1	800	800	100,00
UKUPNO			4300,00	5.375,00

Ukupan procijenjen iznos za sanaciju dijela devastiranog poljoprivrednog zemljišta predmetne parcele iznosi
5.375,00 kn sa PDV-om

Nalaz i mišljenje izrađeno je na temelju uvida u dostavljenu dokumentaciju i dobivenih informacija, izlaska na očevid, analizom zatečenog stanja prikazane predmetne parcele i površine, analizom dostupnih podataka Ministarstva poljoprivrede, dostupnim statističkim podacima za predmetno područje, prosječnim provedbenim cijena na tržištu za izvođenje navedenih zahvata, kao i prema svim pravilima struke.

Dr.sc. Maja Firšt Bača dipl.ing.agr.



INTELEKTUALNE USLUGE

“M M B“

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-nmb.hr, e-mail : info@iu-nmb.hr,
OIB34911489810

Slike: k.č br. 1604/1, ukupne površine od 2080 m², k.o Dugo Selo II, upisane u z
k.ul. 2145





INTELEKTUALNE USLUGE

"M M B"

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



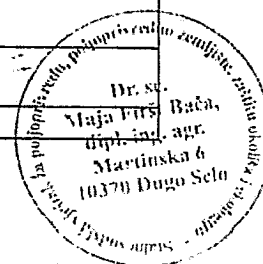
Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr,
OIB34911489810

PROCJENA ZATEČENOG STANJA ZEMLJIŠTA



Informacije o predmetu

Datum naloga	02.05.2018.
k.č.br.	1597/1
k.o.	Dugo Selo II
Nalog izdao	SKORA NADICA, Topolje 9, Lukarišće
Vještak i procjenitelj	Dr.sc. Maja Firšt Bača, dipl.ing.agr
Struka	Stalni sudski vještak i procjenitelj za poljoprivredu, polj zemljište, ekologiju i zaštitu okoliša
Adresa	Martinska 6, HR-10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, HR-10000 Zagreb
Kontakt	tel/fax 01/27 51 163 gsm 098/178 24 77
Datum očevida	05.07.2018.





INTELEKTUALNE USLUGE

"MMB"

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.lu-mmb.hr, e-mail : info@lu-mmb.hr
OIB34911489810

Intelektualne usluge „MMB“
Dr.sc. Maja Firšt Bača dipl.ing.agr.
Stalni sudski vještak i procjenitelj
za poljoprivredu, polj. zemljište,
zaštitu okoliša i ekologiju

SKORA NADICA
Topolje 9, Lukarišće
10370 Dugo Selo

PROCJENA ZATEČENOG STANJA ZEMLJIŠTA NALAZ I MIŠLJENJE

Predmetna parcela k.č. br. 1597/1 ukupne površine od 3362 m² u k.o. Dugo Selo II, upisana u zk.ul. 2145 oznake zemljišta oranica (vidljivo u prilogu), prema zatečenom stanju je livada djelom obrasla šikarom, a djelom devastirana navozima različitog građevinskog materijala, otpada i zemlje (vidljivo na fotografijama) u površini od 489 m² (preuzeto iz Tehničkog izvješća, DIMIL d.o.o. u prilogu). U svrhu uređenja zemljišta prema zatečenom i procijenjenom stanju potrebno je provesti zahvate krčenja obraslog raslinja, čupanje i uklanjanje panjeva, malčiranje, čišćenje i odvoz različitog navezenog otpadnog materijala te podrivanje i prozračivanje tla, poravnavanje i niveliranje parcele, a sve u svrhu privođenja djelom devastiranog poljoprivrednog zemljišta od strane izvođača radova na izgradnji prometnice, u prvobitno stanje i namjenu korištenja za mogući ponovni uzgoj poljoprivrednih kultura.

Kako bi se navedeni postupci proveli i uloga navedenog privela poljoprivrednoj proizvodnji potrebno je prema stručnom mišljenju provesti zahvate malčiranja niskog raslinja, krčenje, čupanje i uklanjanje panjeva iz tla te zatrpavanje nastalih rupa, podrivanje i prozračivanja tla sa podrivačima, te bagerom isplanirati dio devastirane parcele, popuniti depresije i načiniti nivelaciju, te odvesti navezeni i deponirani suvišan materijal kamenje, panjeve i različiti otpad sa predmetne parcela (vidljivo na fotografijama).



INTELEKTUALNE USLUGE

“M M B“

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-mmb.hr e-mail : info@iu-mmb.hr
OIB34911489810

U tablici su iskazani potrebni zahvati sa procijenjenim vremenom izvođenja, te sa iskazanom prosječnom tržišnom cijenom pojedinog operativnog zahvata, a sve na osnovu zatečenog stanja na predmetnoj parceli.

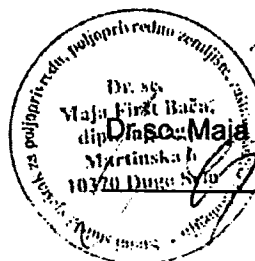
Zahvat	Procijenjeno radnih sati	Prosječna cijena radnog sata u kn bez PDV-a	Ukupno u kn	Ukupno u kn sa PDV-om
Malčiranje i krčenje	4	300	1200	1500,00
Iskop i odvoz korijen, kamenja, različitog otpada, te zatrpavanje bagerom	15	350	5250	6562,50
Dovoz antropogenog tla i planiranje po saniranom djelu parcele	5	350	1750	2187,50
Podrivanje, prozračivanje i poravnavanje tla	3	800	2400	3000,00
UKUPNO			10.600,00	13.250,00

Ukupan procijenjen iznos za sanaciju dijela devastiranog poljoprivrednog zemljišta predmetne parcele

iznosi

13.250,00 kn sa PDV-om

Nalaz i mišljenje izrađeno je na temelju uvida u dostavljenu dokumentaciju i dobivenih informacija, izlaska na očevid, analizom zatečenog stanja prikazane predmetne parcele i površine, analizom dostupnih podataka Ministarstva poljoprivrede, dostupnim statističkim podacima za predmetno područje, prosječnim provedbenim cijena na tržištu za izvođenje navedenih zahvata, kao i prema svim pravilima struke.



Dr. sc. Maja Firšt Bača dipl. ing. agr.



INTELEKTUALNE USLUGE

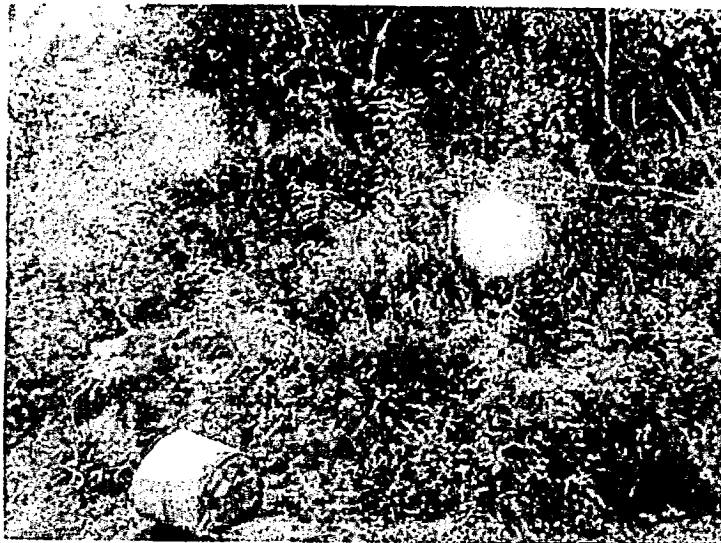
"MMB"

VI. Dr. sc. Maja Firšt Bača



Martinska 6, 10370 Dugo Selo, Dore Pfanove 1, 10000 Zagreb, tel/fax: +385 (1) 2751163
GSM : +385 (98) 1782477 www.iu-mmb.hr, e-mail : info@iu-mmb.hr
OIB34911489810

**Slike: k.č br. 1597/1, ukupne površine od 3362 m², k.o Dugo Selo II, upisane u
zk.ul. 2145**





NESLUŽBENA KOPIJA

REPUBLIKA HRVATSKA

Općinski građanski sud u Zagrebu
ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL DUGO SELO
Stanje na dan: 12.06.2018. 23:20

Verificirani ZK uložak

Katastarska općina: 308048, DUGO SELO II

Broj ZK uložka: 2145

Broj zadnjeg dnevnika: Z-37878/2016
Aktivne plombe:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

A

Posjedovnica PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	čhv	m2	
1.	1597/1	ORANICA BUDRIG			3362	
2.	1598/1	ŠUMA BUDRIG			2092	
3.	1604/1	ORANICA DUBRAYA			2080	
		UKUPNO:			7534	

B

Vlastovnica

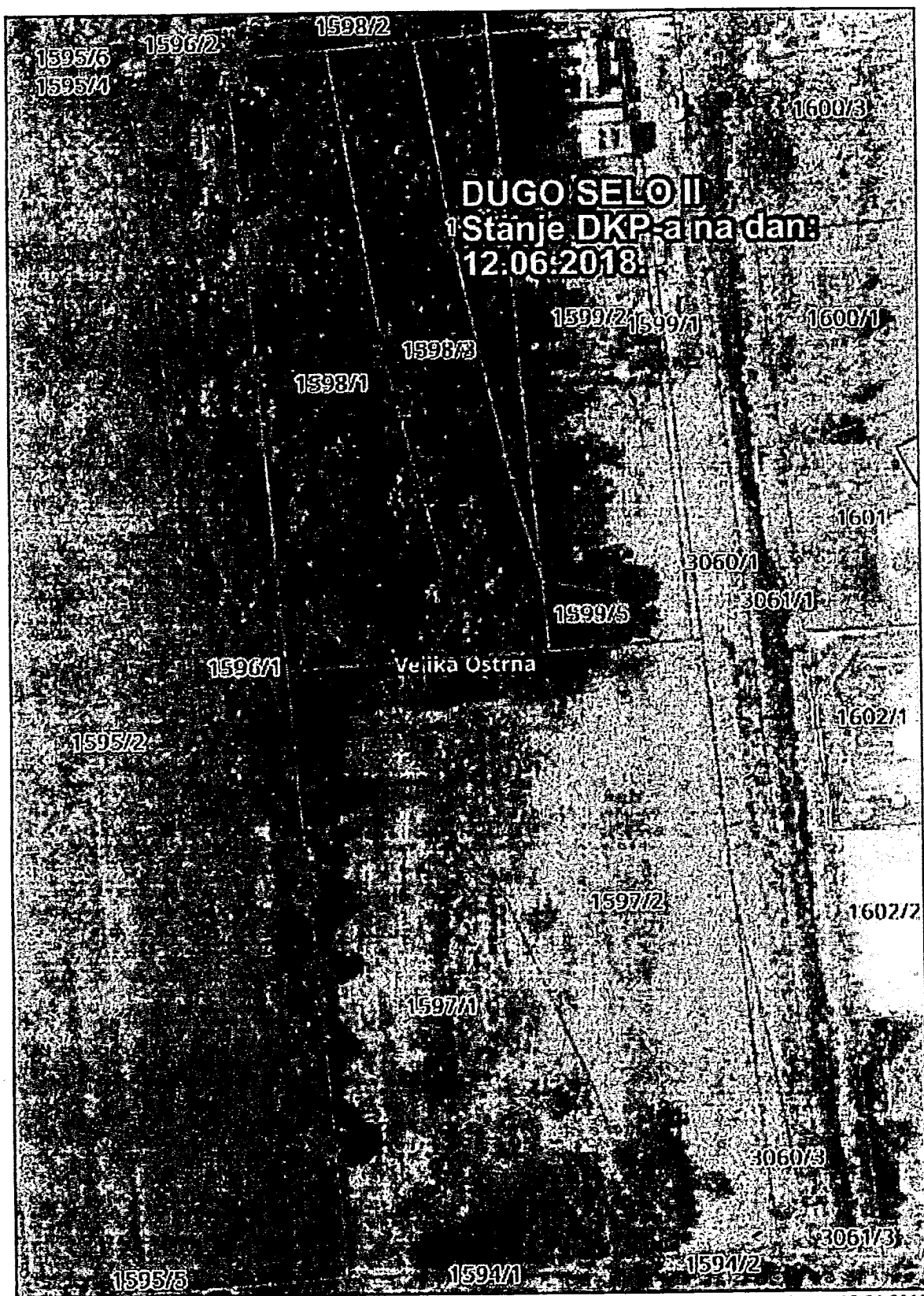
Rbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
2.	Vlasnički dlo: 1/1 SKORA NADICA, OIB: 84758200464, TOPOLJE 9, LUKARIŠĆE	

C

Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
	Tereta nema!		

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 12.06.2018.



0 20m

geoportal.dgu.hr

Ispisano 13.06.2018.
NAPOMENA: NIJE JAVNA ISPRAVA

DIMIL d.o.o.

Št. Kršajski 1, Vrbovec
tel: 098 944 4930, fax: 01 2792 124
e-mail: mate.spehar@gmail.com

TEHNIČKO IZVJEŠĆE

PREDMET: Skora Nadica

Lukarišće, Tupolje 8

Identifikacija čestica na kč.br. 1597/1, 1598/1, 1604/1 u K.O. Dugo Selo II

Mjerenja u ovom elaboratu su izvedena GNSS uvanjskim target v30

Katastarski plan koji je podloga u ovom elaboratu je plan nove katastarske izmjere
Obrada grafike rađena je u programu ZwCAD Professional 2010

Mjerenje je vršeno u HTRS96 koordinatnom sustavu

Izvršen je preklap snimljenog stanja u katastarski plan

Korištena je digitalna kopija katastarskog plana

klasa: 935-12/17-01/170, Dugo Selo 30.06.2017

Na terenu je utvrđeno da je na parceli 1597/1 uzurpirani dio površine od 489 m²
na parceli 1604/1 uzurpirani dio iznosi 721 m², a parcela 1598/1 je uzurpirana u cijelosti
u površini od 2092 m². Ukupna površina uzurpiranog dijela na tim parcelama iznosi 3302 m²

Sastavio

Mate Spehar dipl. ing. geod.

Vrbovec, 03.07.2017.



REPUBLIKA HRVATSKA
ŽUPANIJSKI SUD U ZAGREBI
Zagreb, Trg Nikole Šubica Zrinskog 5
PREDSJEDNIK SUDA

Broj: 4 Su-1333/16
Zagreb, 16. prosinca 2016.

RJEŠENJE

Sudac ovlašten za obavljanje poslova sudske uprave Županijskog suda u Zagrebu, odlučujući povodom zahtjeva Maje Firšt Bača, na temelju članka 126. stavak 4. Zakona o sudovima (Narodne Novine br. 28/13, 33/15 i 82/15) u vezi s čl. 12. Pravilnika o stalnim sudskim vještacima (Narodne Novine br. 38/14, 123/15 i 23/16),

riješio je

Dr.sc. Maja Firšt Bača, dipling.agr. iz Dugog Sela, Martinska 6, ponovno se imenuje stalnom sudskom vještakinjom za **POLJOPRIVREDU, PROCJENU POLJOPRIVREDNOG ZEMLJIŠTA, EKOLOGIJU I ZAŠTITU OKOLIŠA** na vrijeme od četiri godine

Obrazloženje

Maja Firšt Bača, podnijela je zahtjev za ponovno imenovanje stalnom sudskom vještakinjom za poljoprivredu, procjenu poljoprivrednog zemljišta, ekologiju i zaštitu okoliša, kojem zahtjevu je priložila dokumente propisane čl. 12. st. 3. Pravilnika o stalnim sudskim vještacima.

Nakon što je utvrđeno da ne postoje zapreke iz čl. 12. st. 4. Pravilnika, riješeno je kao u izreci.

SUDAC OVLAŠTEN ZA OBAVLJANJE
POSLOVA SUDSKE UPRAVE
mr.sc. Dražen Jakovina

O tome obavijest:
1. Maja Firšt Bača
2. Ministarstvo pravosuđa
3. Uspis



HŽ INFRASTRUKTURA

Pozicija Plana: 6.4.1.

UGOVOR

Broj 5/16-EU

**„REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG I IZGRADNJA DRUGOG KOLOSIJEKA
ŽELJEZNIČKE PRUGE NA DIONICI
DUGO SELO – KRIŽEVCI“**



Europska unija



0901

SPORAZUM [5/16-EU]

Ovaj Sporazum sklopljen je dana 29.04.2016 između

HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o., Mihanovićeve 12, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 39901919995
koje zastupa predsjednica Uprave Renata Suša
(dalje u tekstu "Naručitelj"),

i zajednice ponuditelja koju čine:

DIV d.o.o., Bobovica 10/a, Samobor, Hrvatska, OIB: 33890755814, broj računa i naziv banke:
HR7323600001101790143, Zagrebačka banka d.d., koje zastupa predsjednik Uprave Tomislav
Debeljak

DALEKOVOD d.d., Ul. Marijana Čavića 4, Zagreb, Hrvatska, OIB: 47911242222, broj računa i
naziv banke: HR8323600001101226102, Zagrebačka banka d.d., koje zastupa predsjednik Uprave
Alen Premužak

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o., Roberta Frangeša Mihanovića 9, 10000 Zagreb, Hrvatska, OIB:
06588149401, broj računa i naziv banke: HR3023600001101227638, Zagrebačka banka d.d., koje
zastupa predsjednik Uprave Alen Čović
(dalje u tekstu "Izvođač").

Broj objave poziva za nadmetanje u Elektroničkom oglasniku javne nabave Narodnih novina:
2015/S 005-0024515 od 03.07.2015., datum slanja poziva za nadmetanje – sektor 02.07.2015.

Budući da Naručitelj želi da Radove:

**„Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka željezničke pruge na dionici
Dugo Selo – Križevci“ (ebn: 14-EU/JP-15)**

izvrši Izvođač te da je prihvatio Ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova i
otklanjanje nedostataka na njima,

Naručitelj i Izvođač ugovorili su kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja kao u Uvjetima ugovora na koje se
poziva u daljnjem tekstu.
2. Slijedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Ugovora:
 - a) Sporazum
 - b) Ponudbeni list i izmjena ponude
 - Ponudbeni list
 - Ponudbeni list (dodatak 1)
 - Ponudbeni list (dodatak 2)

0007

- Iznijena ponude pri čemu se obračunava naznačeni popust linearno na sve stavke unutar navedenih poglavlja osim za poglavlje 3.1.1.1.1. KOLOSIJEK gdje se popust od 5% obračunava samo na stavke 5 i 6 sukladno navedenom u izmjeni ponude
 - Pojašnjenje tablice sa podacima o dijelu ugovora koje će izvršiti pojedini član zajednice ponuditelja i podizvođači
- c) Dodatak ponudi
 - d) Posebni uvjeti ugovora
 - e) Opći uvjeti ugovora
 - f) Međusobni sporazum između članova Zajednice ponuditelja
 - g) Tehničke specifikacije (Svezak III – Knjiga 1 i 2 uključujući i dodatne informacije/izmjene dokumentacije za nadmetanje od strane Naručitelja)
 - h) Nacrti (na DVD-u)
 - i) Troškovnik (uključuje ispravak računske pogreške i prihvata ispravka računske pogreške)
 - j) Prijedlog Izvođača
 - k) Organizacijska shema izvođača, Tehnički stručnjaci i ključno osoblje uključeno u izvršenje ugovora, Radno iskustvo tehničkih stručnjaka i ključnog osoblja uključenog u izvršenje ugovora, Preliminarni vremenski plan i Preliminarni Plan izvođenja radova, Ključni proizvodi i sklopovi (tablica i svi prilozi), Kameniti materijali i stalne deponije, Preliminarni plan osiguranja kvalitete, Izjava o prihvaćanju svih uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje
 - l) Zahtjevi Naručitelja za pojašnjenjem ponude i zaprimljena pojašnjenja, Upute ponuditeljima (Svezak I, Knjiga I), Popis unutrašnjih akata HŽ INFRASTRUKTURE d.o.o.,
3. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju projektirati, izvršiti i dovršiti Radove i otkloniti bilo koje nedostatke na njima, u skladu s odredbama Ugovora.
 4. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova i otklanjanje nedostataka na njima, u vrijeme i na način predviđen Ugovorom:

Prihvaćeni ugovorni iznos: 1.239.557.818,93 HRK
(jednamilijarddvjestotridesetdevetmilijunapetstopedesetsedamtisućaošamstoosamnaestkumai devedesettrilipe)

PDV: 309.889.454,73 HRK
(tristodevetmilijunaosamstoosamdesetdevettisućaečetristopedesetčetirikuncisedamdesettrilipe)

Ukupno: 1.549.447.273,66 HRK
(jednamilijardapetstočetdesetdevetmilijunačetristočetdesetsedamtisućadvjestosedamdesettri kuneišezdesetšestilipa)

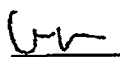
U znak prihvatanja, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na gore navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske. Datum sklapanja Sporazuma je datum potpisa zadnje strane potpisnice Sporazuma.

h

Ovaj Sporazum je napisan u 4 (četiri) izvorna primjerka od kojih 2 (dva) primjerka zadržava
Naručitelj, a 2 (dva) primjerka Izvođač.

U ime i za račun Naručitelja:
HŽ INFRASTRUKTURA d.o.o.

Ime i prezime: Renata Saka
Funkcija: predsjednica Uprave

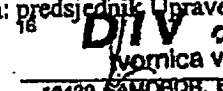
Potpis: 

Datum: 29/04/16



U ime i za račun Izvođača:
DIV d.o.o.

Ime i prezime: Tomislav Debeljak
Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: 

Datum: 29.04.2016

DIV d.o.o.
vornica vijaka
10430 SAMOBOR, Bobovica 10 a
Tel: 3377-0005 Fax: 3376-155 3376-156
MB: 0658096

DALEKOVOĐ d.d.

Ime i prezime: Alen Premužak
Funkcija: predsjednik Uprave

Potpis: 

Datum: 29.04.2016

DALEKOVOĐ
Zagrebačka ulica 10, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: 01 3777 0005 Fax: 01 3776 155

ZAGREB-MONTAŽA d.o.o.

Ime i prezime: Alen Čović
Funkcija: predsjednik Uprave

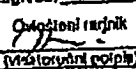
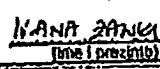
Potpis: 

Datum: 29.04.2016

ZM d. o. o.
ZAGREB - R. Prizneta Mikanovića 8

29.04.16. br. 5/16-EU sklopljen dana 29.04.2016. godine
na evidenciju ugovora pod br. 286
za HŽ Infrastruktura d.o.o. ispostavljen
u dva primjerka i priložen je za provedbu.

U Zagrebu, 02.05.2016. Ured Uprave

 (vlastoručni potpis)  (ime i prezime)



0009